

La science va s'inviter

Neuchâtel ■ En même temps qu'il donnera le coup d'envoi au festival Science et cité, le canton portera sur les fonts baptismaux sa... cité des sciences

Plus petite institution académique complète de Suisse, l'Université de Neuchâtel est-elle un luxe pour ce canton de 166.000 habitants doté de trois voisins – Berne, Vaud et Fribourg – eux aussi universitaires? Non, avaient clairement affirmé ses citoyennes et citoyens il y a dix ans. En septembre 1990, ils avaient massivement approuvé (par 74% des votants) un crédit de plus de 111 millions, dont 49 à la charge du canton, pour que se dresse sur la colline du Mail une véritable cité des sciences.

OPINION

Un cadeau et un défi

Lorsqu'ils verront, dans dix jours, ce qui se cache derrière les colonnades et le marbre bleuté d'Unimail, il y a fort à parier qu'ils ne regretteront pas d'avoir suivi, à l'époque, les recommandations de leurs autorités. Car l'outil à disposition des chercheurs et des étudiants de la faculté des sciences est, de l'aveu même du recteur de l'Université, «superbe».

Mais ce qualificatif ne s'arrête pas à des considérations architecturales. Ce «cadeau» du peuple neuchâtelois à la communauté scientifique est avant tout la garantie de la voir croître et perdurer dans ce terreau fertile en savoir-faire qu'est l'Arc jurassien. Ce qui n'est pas rien, eu égard à la concurrence et à la compétitivité accrues qui font désormais référence dans le monde des hautes écoles. Les chercheurs neuchâtelois doivent en avoir conscience. La vue plongeante qu'ils ont sur le lac les incitera, à n'en pas douter, à garder les yeux ouverts. A s'interroger, avec la cité, sur l'univers et ses mystères, sur les mécanismes de la vie, mais aussi sur la finalité et l'éthique de leurs travaux.

Avec la reconnaissance de son pôle national de recherche en biologie, l'Uni de Neuchâtel a prouvé qu'elle était prête à relever le défi de la science du XXI^e siècle. En cherchant à progresser en réseau avec ses voisins (comme Benefri), elle montre qu'elle se soucie de structures, d'efficacité et... d'argent. Il lui reste à éveiller l'intérêt du grand public. Le programme très (trop?) dense de Science et cité tend à indiquer qu'elle en a la volonté. Reste à voir si, en matière de vulgarisation, elle est allée au bout de son effort.

Stéphane Devaux

■ page 15



Présidente du conseil de l'Université et du comité neuchâtelois du festival Science et cité, Michèle Berger-Wildhaber s'est dite hier comblée. Pensez! Le 5 mai, en même temps qu'elle donnera le coup d'envoi du festival, elle inaugurerait la nouvelle faculté des sciences: «Neuchâtel est la seule ville de Suisse qui voit un second événement se coupler avec le festival». Un festival qui se déroulera simultanément dans les dix villes universitaires de Suisse et qui conviera les scientifiques et les citoyens à renouer le dialogue. Cette première édition, qui devrait en engendrer d'autres, s'égrènera une semaine durant.

■ pages 2 et 3

La nouvelle faculté des sciences, sur la colline du Mail, à Neuchâtel.

PHOTO MARCHON

FORMATION

Chantier de la HEP inauguré



L'Office de documentation et de ressources pédagogiques (ODRP), l'une des quatre entités de la future Haute Ecole pédagogique (HEP), a inauguré hier à La Chaux-de-Fonds le chantier du bâtiment qui l'accueillera, à quelques dizaines de mètres de l'ancienne Ecole de commerce. Un bâtiment qui montrera l'exemple en matière d'économie d'énergie.

PHOTO GALLEY

■ page 5

Les ambitions de la Suisse

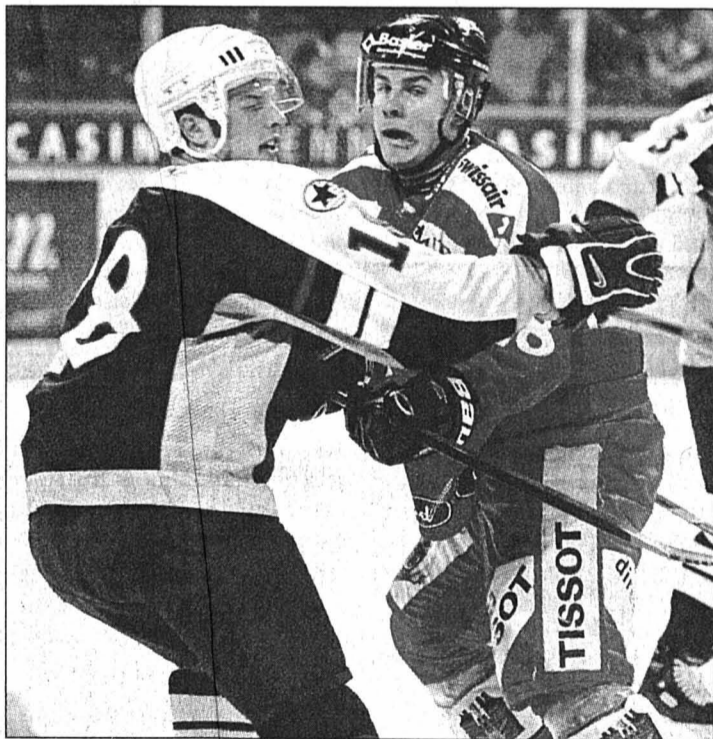
Hockey sur glace ■ L'équipe de Krüger voudra prouver qu'elle appartient à la cour des grands

Les Mondiaux en Allemagne seront le rendez-vous de tous les dangers pour l'équipe de Suisse de hockey sur glace, qui doit confirmer ses bonnes performances lors des précédents exercices. Une pression qui ne fait pas peur au sélectionneur de l'équipe nationale Ralph Krüger. Le Canado-Allemand a confiance en son groupe et il considère que la marge de progression de ses joueurs est encore grande. La préparation avant les championnats du monde a été bonne, l'optimisme est de rigueur.

■ pages 23 et 24

Martin Plüss (à droite) face à l'Américain Tim Connolly: la Suisse ne va pas se laisser faire.

PHOTO KEYSTONE



JURA

L'arteplage dévoilé



Une ancienne barge à gravier rouge et blanche qui peut se transformer en boîte magique: voilà l'arteplage mobile du Jura, qui servira de lien entre les quatre autres arteplages d'Expo.02. Ce projet, conçu par le Franco-Portugais Didier Faustino, a été présenté hier à Delémont.

PHOTO KEYSTONE

■ page 17

AJ

A16: volonté unanime, mais...

Les délégations du Jura bernois et du Jura de l'Assemblée interjurassienne n'ont pas proposé une date butoir identique au sujet du délai d'achèvement de l'A16. Mais sur le fond, aucune divergence n'est à signaler.

■ page 15

MAGAZINE

L'atout Audrey Tautou

Audrey Tautou irradie de charme malicieux dans «Le fabuleux destin d'Amélie Poulain», le nouveau film de Jean-Pierre Jeunet, actuellement sur les écrans. Un premier grand rôle dont elle assume crânement la promotion (photo sp-Filmcoop). Interview.

■ page 22



PÉRÉQUATION

Bonne nouvelle pour Neuchâtel

Pour passer la rampe, la réforme de la péréquation financière entre la Confédération et les cantons ne doit pas faire trop de perdants. Berne a revu sa copie. Du coup, le canton de Neuchâtel figure parmi les gagnants.

■ page 38

LA POSTE

Laboratoire zurichoïs

La Poste veut réorganiser scientifiquement la répartition de ses offices dans 17 grandes villes du pays. Le premier réseau «idéal» doit être réalisé à Zurich et prévoit de réduire de 46 à 33 le nombre de sites.

■ page 39

La science donne rendez-vous à la cité

Festival ■ Quatorze expositions et plus de dix animations: ce sont autant de rencontres prévues à Neuchâtel entre le 5 et le 11 mai pour renouer le dialogue entre les scientifiques et les citoyens

LE PROGRAMME

EXPOSITIONS

«**Métamorphoses de la compréhension de l'arc-en-ciel au cours des âges**» (Institut de physique de l'Université); «**Le corps humain: morceaux choisis**» (Institut du Droit de la santé); «**Les tiques sont parmi nous**» (Laboratoires de parasitologie); «**Cité, plantes et allergies: quels développements?**» (Jardin botanique de Neuchâtel, MétéoSuisse, CHUV); «**Manger, être mangé**» (Laboratoire d'écologie animale et d'entomologie); «**Métamorphoses mathématiques dans les anciennes civilisations autour de la Méditerranée**» (Société neuchâteloise des enseignants de sciences); «**Mycotopia- Les champignons du mythe à la culture**» (Site de Cernier et Association suisse du Mycorama, avec le concours scientifique du Laboratoire de microbiologie); «**Quo vadis**» (Fondation suisse pour les téléthèses); «**Compréhension orale et aphasie**» (Laboratoire du traitement du langage et de la parole); «**De l'archéologie à la chimie**» (Institut de chimie, Musée d'archéologie et Nouvelle société suisse de chimie); «**Les métamorphoses du hasard**» (Institut d'ethnologie); «**Métamorphoses du temps**» (Observatoire cantonal, CSEM, Cifom, Institut de microtechnique); «**Métamorphoses de la lumière en énergie**» (Ecole d'ingénieurs, Le Locle); «**La Science dans l'œil des artistes**» (Concours organisé par le Département de l'instruction publique et des affaires culturelles).

SAMEDI 5 MAI Ouverture du festival Science et Cité à 16h (et jusqu'à 21h), sous le triple espace gonflable dressé sur la place du Port, à Neuchâtel, et des 14 expositions.

DIMANCHE 6 MAI De 10h à 21 heures.

DE LUNDI 7 MAI à VENDREDI 11 MAI De 12h à 21 heures.

ANIMATIONS

SAMEDI 5 MAI 20h - Scène du grand Espace «**A travers les Métamorphoses d'Ovide**», par le groupe de Théâtre antique de l'Université. 22h - «**Kimnara**», défilé costumé sur le thème des métamorphoses, par Natacha Droz. 23h - Extérieur du Grand Espace, «**Trajectoires d'images et de son**», par Hans-Walter Müller, concepteur de l'espace gonflable. Un écran gonflable surgit mystérieusement. Des projections l'animent en musique. Un immense ballon rouge traverse la foule et l'écran.

DIMANCHE 6 MAI 20h - Café de la métamorphose, «**Allergies et autres maladies de société: quelles implications politiques?**», débat avec la conseillère aux Etats Michèle Berger-Wildhaber, Luc Recordon, député au Grand Conseil vaudois, et François Spertini, médecin au Chuv à Lausanne; animation, Pierre Kaeser, médecin à l'hôpital des Cadolles. 21h30-22h15 - Scène du Grand Espace, «**A travers les Métamorphoses d'Ovide**».

LUNDI 7 MAI 21h - Café de la métamorphose, «**Tous sur orbite! Le plus fascinant des voyages... autour du soleil**», film de Nicolas Gessner, qui proposera au public de monter à bord d'un vaisseau spatial appelé Terre et de vivre, jour après jour, le parcours de la planète autour du soleil.

MARDI 8 MAI 19h30-21h - Café de la Métamorphose, «**L'aléatoire dans la musique**»: débat animé par Christian Ghasarian, directeur de l'Institut d'ethnologie de l'Université de Neuchâtel.

21h30-23h - Café de la Métamorphose, «**Métamorphoses de l'Univers: du «big bang» au présent**», avec Adel Bilal et Jean-Pierre Derendinger, professeurs à l'Institut de physique.

MERCREDI 9 MAI 19h30-21h - Café de la métamorphose, «**Cabaret littéraire et scientifique**»: trois écrivains (Claude Darbellay, Anne-Lise Grobéty, Pascal Rebetz) rencontrent trois scientifiques du festival (Martine Rahier, professeur d'écologie animale et entomologie; Reinhard Neier, professeur de chimie organique; François Sigrist, professeur de mathématiques). Animation, Stéphane Devaux, journaliste à L'Express et à L'Impartial.

21h30-23h, «**Jeux et concours mathématiques**», avec les professeurs de mathématiques Alain Vallette, Lucia Grugnetti et Véronique Antille, ainsi que François Jaquet, chercheur à l'IRD.

JEUDI 10 MAI 19h30-21h - Café de la métamorphose, «**Le jeu et l'art à l'épreuve du hasard**», débat animé par Thierry Wendling, maître de conférence à l'Institut d'ethnologie et Dominique Shoeni, étudiant. 21h30-23h, «**L'énergie photovoltaïque: entre rêve(s) et réalité(s)**», conférence d'Arvind Shah, professeur à l'Institut de microtechnique de l'Université.

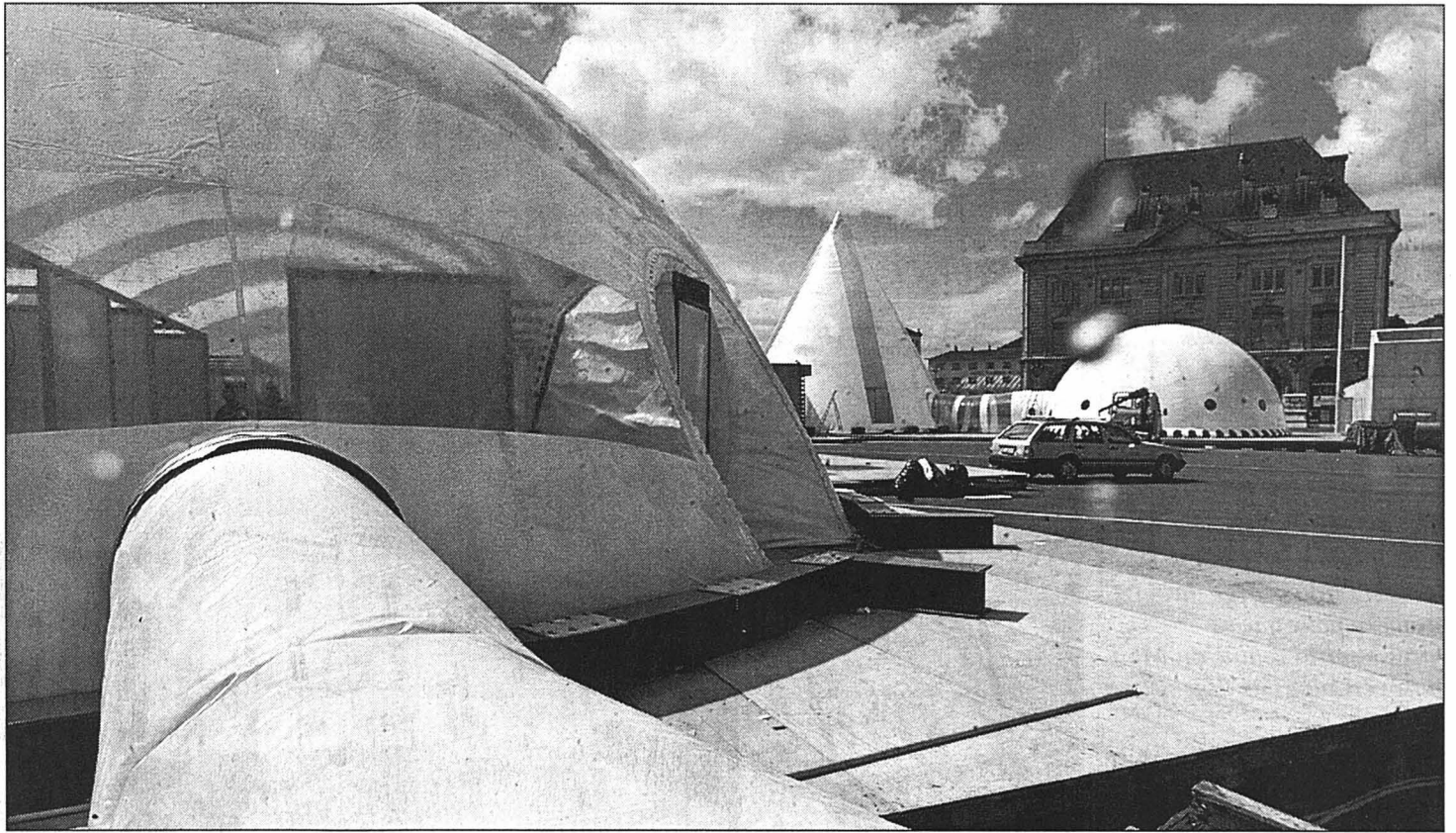
VENDREDI 11 MAI 14h30-16h - Café de la métamorphose, «**Quo Vadis**», présentation par l'équipe de l'hôpital de Perreux et de la Fondation suisse pour les téléthèses de l'installation de sécurité Quo Vadis et des premiers résultats obtenus. 20h, «**L'aléatoire dans les trajectoires de migrations**», projection du film «ID-Swiss», suivie d'une table-ronde animée par Barbara Waldis, maître de conférence à l'Institut d'ethnologie.

TOUS LES JOURS, DU LUNDI 14 AU VENDREDI 18 14h-17h - «**Passage**», jeu sur le thème des migrations, proposé pour les jeunes, par l'Institut d'ethnologie de l'Université.

17h30-19h - Apéro/dégustation de champignons, par le Mycorama du site de Cernier. 21h30-22h30 - «**Physique du théâtre**», divertissement selon Dürrenmatt et les physiciens, mis en scène par Charles Joris et Gino Zampieri, du TPR.

13h30/16h30/19h, «**A travers les métamorphoses d'Ovide**», interventions ponctuelles de 15 minutes, parmi la foule, par le groupe de Théâtre antique de l'Université.

12h-21h, «**Le lapin de la métamorphose**», interventions ponctuelles du Théâtre de la Poudrière, parmi la foule, durant les heures d'ouverture des expositions. En parallèle au festival, le Musée international d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds (MIH), organisera un colloque sur «**Le temps n'est plus ce qu'il était**», le jeudi 10 mai à l'aula des Jeunes-Rives de l'Université. Et l'Université de Besançon donnera à voir une exposition, du 4 mai au 7 juin au MIH, sur le thème de «**Quels temps font-ils? Petits secrets de la recherche universitaire**».



C'est dans ces trois espaces gonflables dessinés et réalisés par Hans-Walter Müller que le festival Science et cité donne rendez-vous au public. Dès le 5 mai.

PHOTO MARCHON

Par
Sandra Spagnol

Un arc-en-ciel, comment ça se produit? Qu'est ce qui se passe dans notre corps quand nous sommes victimes d'une allergie? Ce sont quelques-unes des questions auxquelles le festival Science et cité apportera des réponses... vivantes. Quatorze expositions et plus d'une dizaine d'animations seront données à voir au public dès le 5 mai à Neuchâtel. Ce même jour, la nouvelle faculté des sciences de l'Université sera portée sur les fonts baptismaux (voir page ci-contre).

Afin d'éviter que la science ne passe aux seules mains des experts, mais faire en sorte qu'elle soit partagée, donc débattue, il y a nécessité, voire urgence, à la réintroduire dans la cité. «*Aujourd'hui, la complexité des techniques et les problèmes qu'elle engendre rend le citoyen souvent perplexe et méfiant*», a estimé Michèle Berger-Wildhaber, hier à Neuchâtel.

Une chance à saisir

Aux yeux de la présidente du comité neuchâtelois du festival Science et cité, la série de manifestations qui seront orchestrées entre les 5 et 11 mai

sont «*une chance à saisir pour mieux comprendre. C'est une invitation à apprivoiser les réponses de la science, à rencontrer ceux qui savent et ceux qui doutent, à dialoguer entre scientifiques et citoyens*». Michèle Berger-Wildhaber a en outre souhaité que ce premier pas soit le moteur d'autres initiatives «*pour que le mouvement qui se crée aujourd'hui soit durable*».

En même temps que les neuf autres villes universitaires de Suisse, Neuchâtel fêtera donc la science. Le canton a choisi comme fil rouge le thème des «*Métamorphoses*» et fera la part belle aux sciences expérimentales comme aux sciences humaines.

Lieu symbolique

Le chargé de mission, Jacques de Montmollin, a, lui, insisté sur le fait que pour l'occasion, l'Université sortirait de sa tour d'ivoire. Le festival se tiendra au cœur de la cité, en l'occurrence, sur la place du Port de Neuchâtel. Mieux encore, les manifestations se dérouleront sous un triple espace gonflable «*qui se veut un symbole d'ouverture*», voire un symbole tout court. Jacques de Montmollin a espéré que la création de Hans-Walter Müller éveille au moins la curiosité du public. Il est vrai qu'elle est déjà une attraction en soi. /SSP

Les jeunes au premier plan

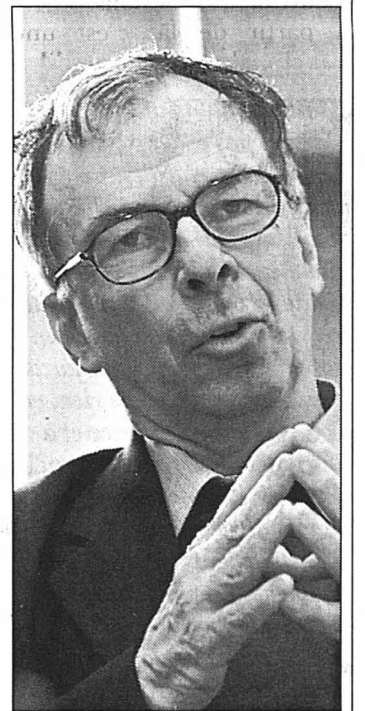
Public visé Si la population en général constitue le public visé, une attention toute particulière sera portée, aux jeunes des écoles secondaires. Des visites préparées ont été organisées pour ces derniers, dont une grande partie pourront visiter les expositions durant les matinées, soit hors des heures d'ouverture.

Interactivité Ces expositions se veulent interactives. Jean-Pierre Zaugg, scénographe au Musée d'ethnographie, travaille aujourd'hui en collaboration avec les auteurs des projets au concept d'une présentation dynamique.

Espaces Deux des trois espaces gonflables accueillent les expositions. Dans le troisième, le plus petit, prendra place le «*Café des métamorphoses*» où se dérouleront l'essentiel des débats.

Ouverture totale Tant les expositions que les débats se-

ront «largement» ouverts au public; comprenez que l'entrée sera libre pour toutes les manifestations. /ssp



Jacques de Montmollin, le grand ordonnateur du festival Science et cité.

PHOTO MARCHON

Sans aucune démesure

Quatorze expositions, qui sont l'œuvre d'instituts de l'Université, de hautes écoles et d'autres institutions d'utilité publique de la région, iron: à la rencontre du grand public. Le monde scientifique a-t-il «appréhendé» cette nécessaire vulgarisation? Voire même, estime-t-il important d'établir un dialogue avec l'homme de la cité? Une réponse avec Jean-François Chapuis, l'un des responsables de l'exposition «*Métamorphoses du temps*», qui réunit l'Observatoire cantonal, le Centre suisse d'électronique et de microtechnique, le Centre inter-

communal de formation des Montagnes et l'Institut de microtechnique de l'Université de Neuchâtel.

Jean-François Chapuis, dans quel état d'esprit avez-vous abordé la mise sur pied d'un projet destiné à être accessible à un large public?

Dans un état d'esprit d'ouverture. J'estime qu'il est important d'expliquer ce que nous faisons et pourquoi nous le faisons, car les gens sont intéressés et curieux. Il y a tant de choses que tout un chacun peut comprendre sans devoir être au bénéfice d'une formation particulière. Pour ce

faire, il est certes nécessaire de vulgariser. Autrement dit, de rendre les choses aussi proches que possible de l'homme de la rue en les expliquant dans un langage courant et par des analogies. Mais, en l'occurrence, tout le monde comprend ce qu'est le temps.

Que donnera à voir l'exposition «Métamorphoses du temps»?

Un court voyage à travers le temps permettra de se rendre compte de sa définition et de sa mesure il y a 100 ans, de comparer la montre mécanique et la montre à quartz ou

de comprendre l'apport du temps atomique. Autant de notions qui sont compréhensibles pour tout un chacun. Et qui montrent l'importance de mesurer le temps précisément.

Pourquoi est-il important de mesurer le temps toujours plus précisément?

Pour anticiper certains événements. Mais la mesure précise du temps permet aussi, grâce à certains satellites, de calculer la position dans l'espace et, partant, celle de tout point sur terre. C'est le principe du GPS que nous démontrons dans notre exposition. /ssp

Unimail, authentique cité des sciences

Neuchâtel ■ A peine inaugurée, la toute nouvelle faculté des sciences de l'Université ouvrira les portes de ses instituts au public. L'événement marquera la fin d'un chantier de dix ans

Par
Stéphane Devaux

Neuchâtel a sa cité des sciences. Dans la fièvre des derniers travaux, Unimail n'est plus qu'à quelques jours de sa naissance officielle. La toute nouvelle faculté des sciences de l'Université de Neuchâtel, sur la colline du Mail, ouvrira les portes de ses instituts au public le samedi 5 mai prochain, juste après son inauguration par les autorités politiques et académiques cantonales et fédérales. Et comme pour conférer plus de poids à l'événement, le même jour sera donné le coup d'envoi du festival Science et cité. Cette journée marquera le terme d'une aventure d'un quart de siècle. L'actuel recteur de l'Alma mater, Denis Miéville, a rappelé hier, lors d'une conférence de presse, que la première volonté de construction d'un tel édifice remonte à 1976! Dix ans plus tard, le jury d'un concours d'architecture retenait les «Fleurs du mal», projet concocté par l'architecte Eric Ryser, du bureau Gérard Corti, à Saint-Blaise. En juin puis en septembre 1990, le Grand Conseil d'abord, le peuple neuchâtelois ensuite, disaient oui à un crédit de 48,3 millions de francs, part cantonale d'un montant total d'environ 111 millions. A partir de là, c'est une tranche de dix ans qu'il a



Unimail sur sa colline à Neuchâtel: palais de marbre, édifice de pierre d'Hauterive. Tour d'ivoire?

fallu consacrer aux travaux proprement dits, scindés en quatre phases. Paradoxalement, l'ultime étape, qui s'achève ces jours, concerne la colonne vertébrale de l'édifice - qui, en toute logique, est construite en premier. Mais l'exercice avait été ainsi conçu qu'il fallait conduire le chantier tout en

permettant aux utilisateurs des lieux de poursuivre leurs travaux. «Nous avons comme contrainte de ne pas faire déménager les instituts plus d'une fois», note Eric Ryser. Ce sont donc des locaux communs à l'ensemble de la faculté qu'on termine aujourd'hui. Locaux «symboles d'une vraie communauté scientifique»,

comme l'a relevé le doyen Jean-Pierre Derendinger. Locaux dissimulés derrière une façade en pierre d'Hauterive, dernier vestige du pénitencier qui se dressait sur la colline au siècle dernier. «Unimail est un outil extraordinaire; lieu d'appel, je veux croire qu'il sera aussi un lieu d'ouverture sur la connaissance

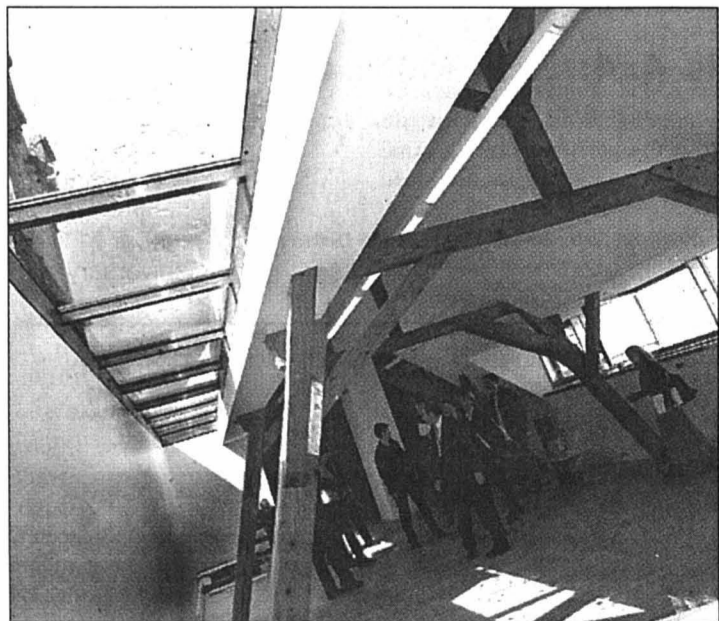
et sur le monde», a insisté Denis Miéville. Formant un «H» orienté d'ouest en est, le complexe est occupé depuis 1994 pour ce qui est de ses ailes sud (reconnaisables à ses colonnes de béton clair). Quant aux bâtiments nord, ils ont été achevés entre 1996 et 1998. /SDX

Une faculté, huit instituts, 900 étudiants

La faculté des sciences, c'est une des quatre que compte l'Université de Neuchâtel, avec les lettres et les sciences humaines, le droit et les sciences économiques, ainsi que la théologie. Avec ses 900 étudiants et doctorants, c'est la deuxième en terme d'effectifs. C'est aussi huit instituts répartis sur deux sites. Au Mail, la géologie, les mathématiques, la chimie, la zoologie, la botanique et l'informatique. A la rue Breguet, près du lac, la physique et la microtechnique. Depuis début avril, c'est également un des dix pôles nationaux de recherche, pôle interdisciplinaire en biologie traitant de la survie des plantes. C'est encore quelque 500 employés, dont 140 enseignants et près de 80 collaborateurs administratifs et techniques, une centaine de diplômés et une quarantaine de doctorats délivrés annuellement. C'est enfin un budget annuel de 48 à 50 millions de francs, dont 22 à 24 sont issus de fonds de tiers, y compris le Fonds national suisse. /sdx

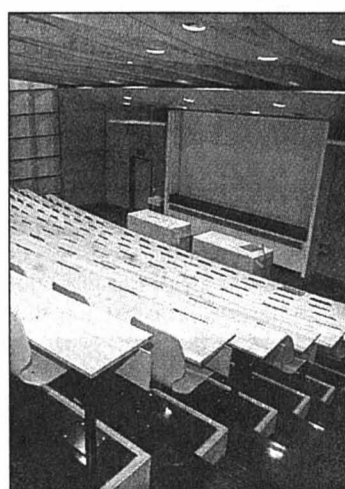


Présidente du conseil de l'Université, Michèle Berger-Wildhaber (à droite) découvre Unimail. En arrière-plan à droite, les «Cours étoilées», carte du ciel reproduite sur le marbre de la cour intérieure.



Salle d'étude dans l'ancien bâtiment: poutres apparentes et lumière d'en haut.

PHOTOS
DAVID MARCHON



Vue sur le grand auditoire, qui fait honneur au bois.

Les coûts ont été maîtrisés

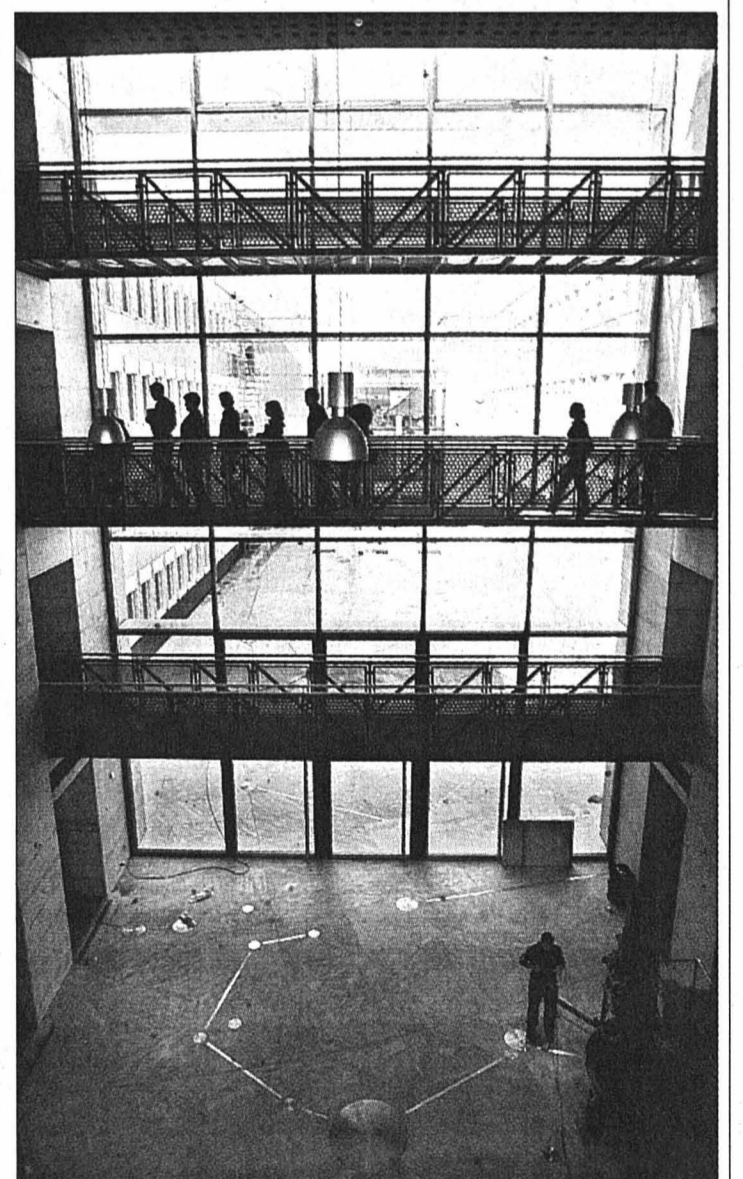
Portes ouvertes. Dès midi, le samedi 5 mai, le public est invité à visiter le nouveau complexe dédié à la science et à la recherche. Il pourra découvrir les laboratoires et autres auditorios, mais surtout rencontrer les scientifiques qui les occupent toute l'année. Dans le grand auditoire, 14 courts exposés d'un quart d'heure se succéderont à partir de 12h45. Enfin, tous les instituts prévoient des démonstrations et des expositions. En bref, c'est toute la science qui se dévoilera jusqu'à 17 heures. De A à Z. De l'ADN à la zoologie.

Coûts. Mission accomplie sur le plan technique, objectif tenu en matière de maîtrise des coûts: Pierre Meystre avait tout lieu d'être satisfait hier. «Nous sommes 700.000 fr. en dessous du budget.» Compte tenu de l'inflation, les quelque 111 millions votés en 1990 équivalent aujourd'hui à 120 millions. «En raison de la crise économique des années 90, les premières adjudications (60 millions) ont été faites à des conditions extrêmement intéressantes.»

Noms. Unimail, en fait, c'est le nom du consortium d'architectes concepteurs du projet, qui regroupe les bureaux Corti, Meystre et Ryser. Quant au projet d'Eric Ryser retenu il y a quinze

ans, il s'appelle les «Fleurs du mal». Référence à Baudelaire? Sur le plan architectural, en tout cas, le Neuchâte-

lois s'est frotté pendant un temps aux conceptions de son illustre confrère espagnol Ricardo Bofill. /sdx



Entre les ailes nord et sud, sur trois niveaux.



**Samedi 28 avril 2001
dès 9 heures**

**Ouverture d'un nouveau concept de
magasin unique dans la région**

➔ **3 espaces en un seul lieu** ➔

SUB7

Computers-Games-Records

**Rue de La Serre 55 – La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 24 94 – Fax: 032/913 24 93**

Espace Computers-Informatique

- «cyber-café»
- vente de matériel Macintosh et PC
- conseils et dépannage – cours d'informatique
- création de sites internet

Espace Games-Jeux vidéo

- salle de jeu en réseau (Macintosh/PC/Consoles)
- vente – importation directe
- occasions – accessoires
- conseils

Espace Records-Audio

- studio d'enregistrement pour professionnels et amateurs
- espace DJ
- pressage de CD
- vente de CD tous styles – vinyls

Heures d'ouverture de SUB7 Computers-Games-Records:

lundi à vendredi: 9 h 30 – 18 h 30 («cyber-café» jusqu'à 21 heures)

samedi: 9 h 30 à 17 heures («cyber-café» jusqu'à 23 heures)

jeudi soir: nocturne jusqu'à 20 heures

dimanche: «cyber-café» 15 heures à 20 heures

lundi matin fermé

Toute la journée:
Démonstrations / Animations
Apéritif

10% de rabais sur tout achat ou service

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

NEW SUZUKI IGNIS 4X4



Prix nets TVA incl.



**L'Ignis est la meilleure voiture du monde.
L'Ignis est meilleure en ville (3,6 mètres).
L'Ignis est meilleure en montagne (4x4).
L'Ignis est meilleure côté prix (Fr. 20 990.-).**

Suzuki Ignis 4x4: New. Multi. Compact.

Importateur: Suzuki Automobiles SA, Brandbachstrasse 11, 8305 Dietlikon,
tél. 01 805 66 66, fax 01 805 66 15. www.suzuki.ch
Financements avantageux par EFL Erb Finanz+Leasing AG, Winterthur



CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: La Chaux-de-Fonds: Garage Asticher SA, Tel. 032 926 50 85, **Neuchâtel:** Garage Terminus SA, Tel. 032 725 73 63

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: Cortaillod: Garage ATT, Tel. 032 841 47 30

S00115.4/5-29.1

UN ZESTE D'EXCEPTION



Service des abonnements de L'Impartial: 032/911 23 11

Un vigoureux coup de pelle

La Chaux-de-Fonds ■ Inauguration du chantier de l'Office de documentation et de ressources pédagogiques (ODRP)

Par François Othenin-Girard

L'Office de documentation et de ressources pédagogiques (ODRP) a reçu, hier à La Chaux-de-Fonds, un premier coup de pelle distingué et vigoureux. Aux commandes d'un engin de chantier, Thierry Béguin, chef de l'Instruction publique, a en effet creusé un joli trou dans la pelouse située devant l'ancienne Ecole de commerce du Haut. De cette terre émergera un nouveau bâtiment, construit sur deux étages. Il abritera une médiathèque et des bureaux. Ce centre sera l'une des quatre entités de la future Haute Ecole pédagogique (HEP). Le terrain de Beaugard avait été choisi comme site unique neuchâtelois par le concordat réunissant les directions de l'Instruction publique des cantons de Berne (partie francophone), du Jura et de Neuchâtel. Bien que la HEP ouvre ses portes en août 2001, l'installation dans les nouveaux bâtiments n'interviendra pas avant août 2002: une année qui permettra d'effectuer les transformations.



Un chantier inauguré hier sur le site de la future Haute Ecole pédagogique (HEP) à La Chaux-de-Fonds. PHOTO GALLEY

Cette nouvelle étape dans la réalisation de la HEP aura l'avantage de permettre un regroupement, sur le même site, des quatre entités actuellement dispersées dans tout le canton. «Durant les travaux, ces

dernières resteront là où elles se trouvent actuellement», a déclaré Pierre-Daniel Gagnebin, directeur du Centre de perfectionnement du corps enseignant et de l'ODRP. Car pour l'heure la formation initiale préscolaire

et primaire (Ecole normale) et celle des maîtres secondaire se trouvent à Neuchâtel. La formation continue des enseignants (Centre de perfectionnement) est actuellement logée au lycée Blaise-Cendrars, à La Chaux-de-Fonds. Quant à l'ODRP, il est pour l'heure situé en grande partie à Neuchâtel et subsidiairement dans la métropole horlogère.

Un vaillant pelleteur

Avant d'inaugurer concrètement le futur chantier, le chef de l'Instruction publique s'est réjoui de l'ouverture du chantier de la HEP, qu'il a qualifié de «triple acte de foi». La nouvelle haute école permettra de développer «la seule matière dont dispose le canton: la matière grise», a déclaré Thierry Béguin. Mais aussi de prendre la responsabilité de «la formation de nos enfants». Enfin, il a dit sa foi dans la collaboration intercantonale: «Une mise en commun de nos savoir-faire et de nos ressources», sans laquelle ce projet n'aurait pas pu naître. «Une haute école tricantonale, c'est encore mieux que de mettre en réseau nos trois écoles», s'est réjoui Thierry Béguin. /FOG

Les handicapés seront transportés

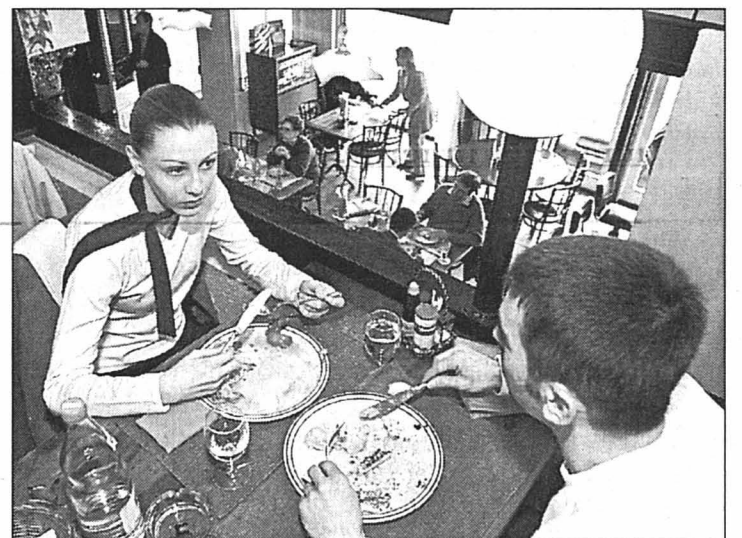
Expo.02 ■ Mise en place d'une infrastructure

Aller à Expo.02 quand on est handicapé n'est pas un problème. Deux organismes s'allient pour proposer une aide pratique. Il s'agit de la Jeune chambre économique suisse (JCS) et de l'Association pour les personnes handicapées dans leur mobilité, qui porte le nom de «Facile». Elles ont été mandatées par l'expo pour coordonner les transports des handicapés. Elles espèrent bien poursuivre leur projet après la manifestation pour faciliter le déplacement des handicapés. Pour 2002, elles mettront sur pied un service de transport dans les régions de Suisse qui ne bénéficient pas encore d'une telle infrastructure. Ce service garantira aussi le trans-

port depuis les places de parc, les arrêts réguliers des transports publics et les hôtels aux différents arteploges. JCS et Facile engageront véhicules et chauffeurs (principalement des retraités). Quant aux véhicules, après l'expo, ils seront remis à des institutions déployant leurs activités au service des personnes handicapées dans leur mobilité. Le coût de l'opération est chiffré à un million et demi de francs, qui seront en partie réunis par la vente d'espaces publicitaires sur des véhicules pour handicapés. La Suisse compte quelque 700.000 personnes handicapées suite à une maladie, à un accident ou en raison de l'âge, soit environ 10% de la population. /rgt

Fourchette verte pour croquer la vie

Santé ■ Un nouveau label destiné aux restaurateurs



Repas équilibrés proposés dans un environnement agréable: des qualités bientôt récompensées par un label. PHOTO GALLEY

Qu'est-ce que l'ODRP?

Tout en un: l'Office de documentation et de ressources pédagogiques est en même temps une bibliothèque, une médiathèque et un lieu où se trouvent toutes sortes d'appareils que les enseignants utilisent. Comme des bousses, des brucelles, des appareils photos, des ordinateurs. Mais encore une couveuse, pour montrer aux élèves comment naissent les poussins. Et puis des maquettes préhisto-

riques... «L'une des importantes missions de l'Office de documentation et de ressources pédagogiques est de mettre à disposition des enseignants, des étudiants et du monde de l'éducation en général tout document, sur tout support, susceptible d'enrichir leur enseignement ou leur formation», explique Pierre Brossin, directeur adjoint de l'ODRP. Cette année, l'office a prêté 95.000 documents. Une navette distribue le matériel directement dans les collèges. /fog

Maîtrise de l'énergie

Le nouveau bâtiment de l'ODRP sera exemplaire en matière d'économie d'énergie. L'isolation a été renforcée. Les fenêtres sont dites «à surfaces sélectives», enduites d'un matériau qui reflète les rayons infra rouges. Le tout permet une diminution de 30% de la consommation d'énergie. Le système de ventilation permet de chauffer progressivement l'air qui vient de l'extérieur. En le fai-

sant d'abord circuler dans le sol, il gagne quelques degrés. «L'air arrive ensuite dans un échangeur à plaques, où il entre en contact avec de l'air tempéré extrait des toilettes et de la cafétéria, qui doit être renouvelé», explique l'ingénieur Bernard Matthey. Cet air tempéré est ensuite envoyé dans chaque pièce, où il passe à travers une petite grille. En été, l'air extérieur chaud passe dans le sol, où il est refroidi. /fog

VOTATIONS Aux urnes!

Outre les trois objets des votations fédérales (deux sur l'armée et un sur les évêchés), les citoyens neuchâtelois auront à se prononcer, le 10 juin prochain, sur deux objets cantonaux: la loi relative à la création de places d'accueil de la petite enfance et la loi introduisant une deuxième année d'école enfantine. Le Grand Conseil en avait débattu au début février. C'est le coût de ces mesures qui impose au Conseil d'Etat de les soumettre au peuple en raison du référendum financier obligatoire. La nouvelle année d'école enfantine coûtera quelque 3,6 millions à l'Etat et 4,4 millions aux communes. Les nouvelles structures d'accueil reviendront à plus de 6 millions de francs (deux à la charge des parents, un à celle de l'Etat et trois à celle des communes). Cette somme évoluera en fonction des places d'accueil. /rgt

Forte progression des activités de la banque Bonhôte

Economie ■ L'unique banque privée de l'Arc jurassien brille par ses résultats (+47%)

Parmi les banques privées qui se portent bien figure un établissement neuchâtelois spécialisé dans la gestion du patrimoine. Unique banque privée de l'Arc jurassien, la banque Bonhôte & Cie affiche en effet une excellente santé. Selon un communiqué d'hier, «L'exercice 2000 de la banque a été à nouveau marqué par une forte progression de ses résultats et de son activité». Le bénéfice brut augmente de 1,18 à 3,50 millions de francs. Le produit des opérations s'élève de 45% à 7,52 millions. Et le bénéfice net atteint 1,55 million au 31 décembre 2000. Ce qui donne un résultat en hausse de 47 pour cent. Les fonds propres ne sont pas laissés pour compte: leur rendement après impôt s'élève à 18,4 pour cent. Etablie à Neuchâtel depuis 1815, active à ses débuts dans le commerce et l'expédition de marchandises par bateau à

Yverdon, la banque Petitmaître & Cie se spécialise peu à peu dans la gestion de fortunes. Son fondateur, Louis Petitmaître, la dirige pendant une cinquantaine d'années. Reprise en 1872 par son fils, elle est vendue en 1895 par ce dernier à Paul Bonhôte, un banquier formé à Bâle et un fondé de pouvoir. La banque Antenen & Bonhôte va encore changer de raison sociale avant de s'établir à la rue Pury. Vendue en 1936 par Claude Bonhôte au groupe SECE Cortailod Holding, elle est rachetée en 1992 par Jean Berthoud - qui en était le directeur - et quelques proches. La banque retrouve son nom et connaît depuis une période de forte croissance. Au cours de l'exercice accompli, la banque a acquis un immeuble datant de 1838, situé sur le quai Osterwald. Et vendu son ancien siège de la rue Pury. Au 31 décembre

1999, elle disposait d'un bilan de 61 millions de francs. Au cours de l'exercice 2000, la masse sous gestion s'est accrue de près de 12 pour cent. Cette croissance se décompose comme suit: le «22% sont dus à l'augmentation de la valeur des portefeuilles confiés à la banque et 78% à de nouvelles arrivées de fonds». Les effectifs et les équipements ont été renforcés, «pour faire face à un développement constant de ses activités». Deux nouveaux administrateurs ont été nommés: il s'agit de François Berthoud, de Paris, et Nicolas Wavre, fondateur de la société Etel, à Môtiers. Dès le mois de juin, la banque Bonhôte & Cie rejoindra un banc de gros poissons de la finance. Elle adhèrera à la bourse électronique londonienne «virt-x», un organe chargé de traiter les 600 plus grosses capitalisations européennes. /fog

Une assiette posée au cœur d'un tournesol, sur fond de ciel bleu: les affiches de Fourchette verte ont fleuri dans toute la Suisse romande. L'action démarre justement dans le canton de Neuchâtel - après avoir convaincu Genève, Vaud et le Tessin. Son but est simple: permettre aux consommateurs d'identifier, grâce à un label, les restaurants, cantines ou cafétérias dont la qualité de l'espace vaut celle du manger. Le concept Fourchette verte a été expliqué hier à Neuchâtel. Il entend maintenant convaincre les restaurateurs. Premier constat: le label ne paraît pas trop contraignant. «Je connais des établissements neuchâtelois qui l'obtiendraient sans rien changer à leurs habitudes», lance d'ailleurs Séverine Chédel, diététicienne et responsable de Fourchette verte Neuchâtel. Quatre critères doivent cependant être respectés par les restaurateurs. Diététique. Un plat du jour sain et équilibré doit figurer au menu. Soit 200 grammes de légumes ou crudités, une portion raisonnable de protéines (viande, poisson, œufs, légumineux...) et des fa-

rineux. Quant aux matières grasses, il s'agira d'en limiter la quantité: les Suisses en mangent déjà trop et l'obésité progresse chez les enfants. Fumée. L'espace non-fumeurs doit correspondre à au moins 25% des places assises disponibles. Pas besoin qu'il soit séparé par une paroi étanche, mais il devra être clairement distinct. Alcool. L'établissement devra proposer au moins trois boissons sans alcool moins chères que la première boisson alcoolisée. Les Suisses sont dans le peloton de tête des pays industrialisés pour ce qui concerne la consommation d'alcool. Cette dernière est même estimée «problématique» pour près d'un Helvète sur dix. Hygiène. Cuisines et salles devront présenter une hygiène irréprochable. S'inscrivant dans une démarche de santé publique, Fourchette verte a reçu le soutien des gouvernements cantonaux et de la Confédération. Plus important peut-être, le label répond aussi à la demande des consommateurs. Une belle occasion pour les restaurateurs de prendre leurs distances avec la malbouffe ambiante. /nhu

Vos impôts: quelle perception?

10 questions, 10 réponses

Vous recevez ces jours dans votre boîte aux lettres, avec votre matériel de vote, une brochure d'information du Conseil communal de la Ville de La Chaux-de-Fonds concernant le prochain scrutin communal du 13 mai 2001 sur le coefficient d'impôts.

Cette brochure contient une partie informative (pp. 1 à 15) et une prise de position plus engagée du Conseil communal sur les enjeux de cette votation (pp. 18-19).

Elle comprend bien sûr également l'opinion des référendaires (pp. 16-17).

Nous avons souhaité nous exprimer ici sur le texte qu'ils nous ont transmis, car nous l'avons publié tel quel, alors même que son ton est excessif et qu'il comprend de nombreuses inexactitudes, voire des contre-vérités.

Pour conserver sa crédibilité, l'échange d'arguments ne devrait se faire que dans le respect réciproque des interlocuteurs qui débattent. Le désaccord n'implique pas l'agression.

Or, les nouvelles méthodes introduites par les référendaires cassent cette manière de procéder et la remplacent par des accusations, des suspicions, des jugements sans nuance et sans réplique. Les excès de langage et d'arguments du texte qu'ont transmis les référendaires inquiètent le Conseil communal qui y voit un précédent dommageable.

Jusqu'où doit aller la tolérance d'une autorité dans un tel cas?

Doit-elle entrer sur ce terrain conflictuel ou doit-elle demander à ce qu'un vrai débat s'instaure?

Nous avons choisi de nous exprimer sur le ton, dans la présente introduction. En ce qui concerne le fond, nous analysons ci-après le texte des référendaires publié dans la brochure de la Ville, en espérant qu'une relation d'échange plus respectueuse des faits pourra s'instaurer à nouveau au sein de notre commune, comme ce fut longtemps le cas, et comme cela doit rester le cas dans une société démocratique ouverte à la controverse.

Le Conseil communal

1. Les référendaires affirment que la Ville reçoit 14 millions dans le cadre de la péréquation financière.

Cette affirmation induit la population chaux-de-fonnière en erreur puisqu'elle fait l'amalgame entre la loi concernant la péréquation intercommunale et la nouvelle loi sur le désenchevêtrement des tâches entre le canton et les communes.

L'ancienne péréquation financière cantonale apportait à la Ville la somme de 7 millions. Ces nouvelles lois lui apportent 7 millions supplémentaires.

2. Les référendaires affirment qu'avec une amélioration de 3 millions par rapport au budget 2000, la Ville aurait dû fixer un coefficient fiscal inférieur à 106.

L'augmentation des recettes fiscales en 2000 provient essentiellement des entreprises. L'augmentation des recettes fiscales des personnes physiques n'est que de 900 000 francs. Or, l'influence de la conjoncture économique est beaucoup plus importante pour les recettes fiscales provenant des entreprises que pour celles provenant des personnes physiques, et rien n'indique qu'elle se maintiendra. La fixation à 106 a fait l'objet d'un consensus politique.

3. Les référendaires affirment que selon les simulations du canton, le coefficient aurait dû être fixé à 100,7.

Les simulations du canton étaient basées sur les recettes fiscales 1999. Le canton n'a pas tenu compte du déficit budgétaire de 2,6 millions, de l'augmentation des charges due au renchérissement, de la diminution de la contribution des services industriels de 1 million et de l'intégration de la taxe de pompes, soit environ 1,1 million dans les comptes.

4. Les référendaires affirment que le Conseil communal n'a pas tenu compte des recettes des taxes causales.

Les recettes provenant des taxes causales ont été calculées hors budget et, par conséquent, n'entrent pas dans le calcul du coefficient. Toutes les communes du canton devront percevoir les taxes causales et procéder de la même manière. Mais malgré les taxes causales, les 95% des contribuables bénéficieront d'une diminution d'impôt.

5. Les référendaires affirment que la seule proposition d'économie proposée par le Conseil communal a été la suppression des camps de ski.

La suspension temporaire des camps de ski avait été proposée par la commission scolaire. Cette dernière devait faire des propositions pour une diminution des dépenses comme dans tous les services de la Commune. Les membres de cette commission avaient alors estimé qu'il était préférable de suspendre pour un an les camps de ski plutôt que d'augmenter le nombre d'élèves par classe.

6. Les référendaires affirment que dans notre ville, les dépenses sociales restent plus élevées qu'ailleurs.

La structure de la population de notre ville est plus précaire que celle de Neuchâtel. L'aide sociale est dispensée dans tout le canton sur la même

base de calcul. La Ville n'a aucune marge de manœuvre puisque le canton contrôle de façon très stricte toutes les dépenses. Le Conseil communal est préoccupé par le nombre grandissant de personnes qui, bien que travaillant à plein temps, ont recours à l'aide sociale pour compléter un salaire trop bas.

7. Les référendaires affirment que le Conseil communal n'a pas tenu ses promesses après le vote sur la péréquation.

Les promesses faites par le Conseil communal ont été tenues. Il y a une baisse d'impôt effective pour toutes les personnes seules ayant un revenu imposable inférieur à 100 000 francs et pour toutes les personnes mariées ayant un revenu imposable de moins de 175 000 francs. Les 95% des contribuables bénéficieront ainsi d'une diminution d'impôts.

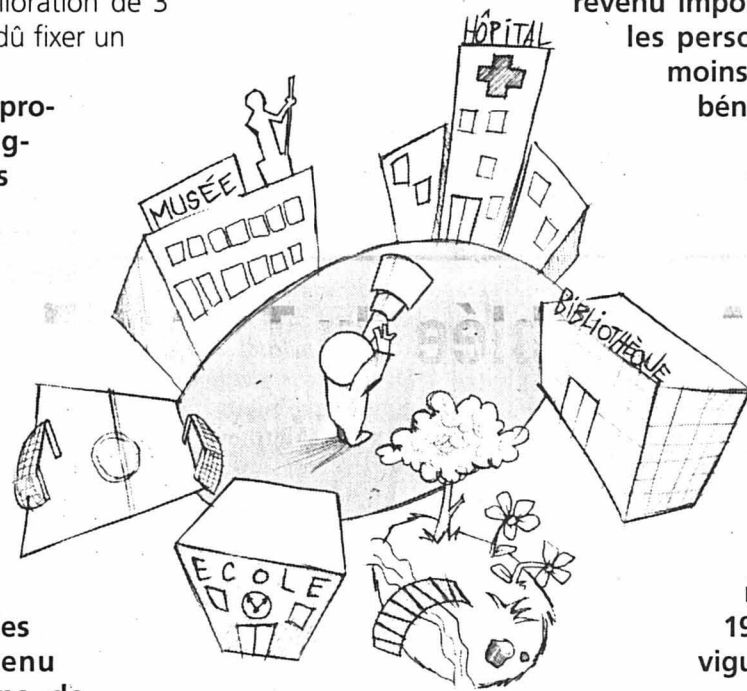
8. Les référendaires affirment que les petits revenus et les retraités ne bénéficient pas des effets de la péréquation.

Les petits revenus et les retraités bénéficient, dans la même mesure que tous les autres contribuables, de l'effet de la péréquation. Malheureusement, le passage de l'imposition des rentes AVS/AI de 80% à 100%, qui est une coïncidence de calendrier et n'a rien à voir avec le coefficient, a fortement atténué les effets de la péréquation pour ces personnes. Cette obligation découle d'une loi fédérale, que le canton aurait pu appliquer depuis 1995 déjà, mais qu'il a choisi de ne faire entrer en vigueur qu'au dernier moment autorisé.

9. Les référendaires affirment que c'est grâce à leur intervention que le Conseil communal est intervenu dans le chantier du collège de la Charrière.

Le Conseil communal et les services communaux se sont rendu compte que le mandataire privé qui avait la responsabilité du chantier les avait trompés et ne tenait pas les comptes correctement. Ils ont interrompu les travaux et vérifié les décomptes de chantier du mandataire. C'est là qu'un dépassement important est apparu. Le Conseil communal a cassé le contrat du mandataire, saisi ses dossiers et ouvert une action en justice à son encontre. Le parti libéral est intervenu alors que le chantier était déjà interrompu et des mesures déjà prises.

10. Les référendaires mettent en cause la compétence d'un fonctionnaire. **Le fonctionnaire en question a rempli ses tâches avec dévouement pendant plusieurs années. Certaines difficultés sont apparues progressivement, liées en particulier à la complexification du système sanitaire et de ses innombrables contraintes, qui ont entraîné une surcharge de travail considérable. Le parti libéral dénigre d'une manière disproportionnée et insultante les compétences de cette personne. Depuis, la direction de l'hôpital a été renforcée pour assurer que de tels problèmes ne se reproduisent plus.**



Ça plane pour Aresa

Eplatures ■ Le Conseil général autorise la Ville à accorder une garantie pour des emprunts en faveur de l'aéroport

Par
Daniel Droz

Belle unanimité hier soir au Conseil général, du moins en ce qui concerne l'Aéroport régional des Eplatures (Aresa) et la réfection du bâtiment de l'Hôtel de ville. Pour le reste, nous aurons le temps d'en reparler. L'autorisation de garantie, solidairement avec la commune du Locle, des emprunts en faveur de l'aéroport à concurrence de 990.000 francs a été accordée par 34 voix sans opposition. Même si les écologistes, par la voix de Pierre-Alain Thiébaud, ont émis quelques réserves, surtout en matière d'environnement, ils accepteront «du bout de la piste». Les groupes se sont donc ralliés à la proposition du Conseil communal.

Tous ont souligné l'importance de la 5e étape des aménagements, notamment de la piste et de la station des carburants. Ils ont aussi apprécié l'effort du canton, qui a accordé une aide de 400.000 francs pour soutenir Aresa. C'est bénéfique pour «l'ouverture sur l'Europe», ont constaté les libéraux-PPN. La société «a toujours tenu parole», ont noté les populistes. Il s'agit d'un «plus pour attirer les hommes d'affaires», ont surenchéri les radicaux.



La station des carburants de l'Aéroport régional des Eplatures sera dotée d'installations encore plus modernes. PHOTO GALLEY

Répondant au socialiste Serge Vuilleumier, le conseiller communal Didier Berberat n'a pas manqué de rappeler que l'Etat appuyait la démarche dans le cadre de la promotion économique. Il a aussi voulu calmer les inquiétudes des Verts en précisant que la politique d'Aresa avait toujours été très prudente. «Nous sommes vigilants.»

Police: belle unanimité

Score presque identique pour la restructuration du bâtiment de l'Hôtel de ville: 35 à 0. Tout le monde s'est plu à saluer le fait

que le syndicat de police ait été consulté dans un processus qui le concerne au premier chef. Il s'agit en effet d'aménager des locaux pour la future police de proximité. Il fallait également s'assurer d'une bonne transition dans la perspective de la naissance du Service d'incendie et de secours (SIS) des Montagnes neuchâteloises. Le conseiller communal Georges Jeanbourquin a d'ailleurs rappelé que, si l'état-major de cet organisme était en place, la formation du personnel commencerait à partir du

1er mai. Quant aux horaires de travail des employés de la police locale, ils sont examinés en ce moment. De son côté, le statut des employés de commerce engagés au service de téléphone a été défini comme étant celui d'un fonctionnaire de police. Pour conclure, Georges Jeanbourquin a tenu à rassurer Philippe Laeng (PRD) et Francis Stähli (POP): les agents chargés jusqu'alors du service de téléphone et qui retourneront sur le terrain auront droit à une nouvelle formation. /DAD

Cercles culturels au créneau

Impôts ■ L'exécutif reçoit un appui citoyen

Plus de quarante institutions, associations ou groupes culturels lancent une campagne spécifique dans la perspective de la votation communale du 13 mai (quotité d'impôt à 106). Les objectifs de ce groupement citoyen ont été présentés lors d'une conférence de presse, hier après-midi à l'ABC.

«L'idée de départ était d'actionner les associations bénéficiant de subventions régulières. Devant l'écho favorable, cela s'est élargi bien au-delà», ont expliqué les organisateurs, Yvan Cuche et Daniel Musy. De fait, le soutien obtenu est très large. Cela va du Théâtre populaire romand au Talus Circus, en passant par le Duo Youkali, Bikini Test, Agora (organisatrice de la Foire des Six-Pompes) ou encore la fanfare de la Croix-Bleue. Tous ces milieux appellent à voter oui le 13 mai. Pourquoi?

L'argent. S'il ne suffit pas d'avoir de l'argent pour faire de la bonne culture, il en faut

tout de même. La course à l'argent épuise. Les subventions. Quand les temps sont durs, qu'il faut tailler dans le budget, la culture trinque toujours. Les créateurs ont vécu très durement la réduction linéaire appliquée ces dernières années. Le budget 2001 garantit le retour aux subventions d'avant les années de crise.

L'attractivité? Les promoteurs de la démarche soulignent qu'une culture vivante est tout aussi importante pour l'attractivité de la ville qu'une baisse des impôts. Une ville morte n'attire personne.

Quel projet? Les organisateurs soulignent que leur intervention ne se veut pas un plébiscite de la politique culturelle communale. Au-delà du soutien apporté au budget voté au Conseil général et à la quotité d'impôt à 106, ils appellent de leur vœu un «grand projet mobilisateur», dont ils ne décèlent pas trace actuellement. /LBY



De gauche à droite, Yves Simonin (Bikini Test), Lucas Schlaepfer (Plage des Six-Pompes), Yvan Cuche (CMC), Daniel Musy, Juan Diaz (Musica-Théâtre). PHOTO GALLEY

LAVILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Permanence médicale, poste de police: 913 10 17.
- Pharmacie d'office: Bertallo, Léopold-Robert 39, jusqu'à 19h30, ensuite, appeler la Police locale tél. 913 10 17.
- Turbinage: Châtelot: 0h-24h, 4 turbines (sous réserve de modification). Répondeur: 913 41 36.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des Jeunes: rue de la Ronde et rue président-Wilson, lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h. Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus», Parc 84, lu-ve 16-19h, sa 9-12h.

PISCINES

- Piscine des Arêtes: lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Collège de la Charrière De 8h à 11h, exposition de peintures d'élèves sur le thème des grands peintres (également lundi prochain et mercredi 2 mai).
- Exposition Poterie artisanale de Marthy Dugast et huiles de Roger Frêne, vernissage à 19h, à La Sombaille, XXII-Cantons 2.
- Théâtre «Un air de famille», d'Agnès Jaoui et Jean-Pierre Bacri, par le groupe théâtral de la paroisse catholique chrétienne, salle Saint-Pierre, Chapelle 5, 20h30. Samedi, même heure et dimanche, 17h. Entrée libre.
- Référendum Séance publique d'information du Conseil communal, aula du collège des Forges, 20h.

- Théâtre populaire romand A Beau-Site, 20h30, «Le Jeu de Hotsmakh» d'Itsik Manger, mise en scène de Charles Joris.
- Théâtre «Un air de famille», d'Agnès Jaoui et Jean-Pierre Bacri, par le groupe théâtral de la paroisse catholique chrétienne, salle Saint-Pierre, Chapelle 5, 20h30. Samedi, même heure et dimanche, 17h. Entrée libre.
- Matrix Show de coiffes spectaculaires de Michel Russo, 20h30.
- Bikini Test Concert de Cycle Opérant (CH), électro-techno; portes à 21h30.

DEMAIN

- Journée du lait Stand au marché, de 9h30 à 12h, avec dégustations de produits laitiers et rencontre avec les jeunes éleveurs.
- Crèche Les Bonsaïs Journée portes ouvertes, 10h à 17h, home Les Arbres.
- Minéraux A Polyexpo, 10h à 18h, exposition-bourse internationale de minéraux et fossiles; également dimanche 10h à 17h.
- Villa turque Rue du Doubs 167, ouverture au public 11h à 16h, exposition du peintre Norman.
- Musée des beaux-arts Vernissage de l'exposition François Roulet, dessins et affiches, 17h.
- Temple allemand Spectacle, 20h30, «L'Oeil du monde», de et par Philippe Minella; également dimanche 17h30; org. ABC.
- Théâtre populaire romand A Beau-Site, 20h30, «Le Jeu de Hotsmakh» d'Itsik Manger, mise en scène de Charles Joris.
- Gala de patinage Patinoire des Mèlèzes, 20h, gala du Club des patineurs avec Stéphane Lambiel, champion suisse élite 2001.
- Bikini Test Concert de Bratsch (FRA), ethno-jazz tzigane; portes à 21h30.

Assemblée du TPR avant le grand virage

Beau-Site ■ A fin 2001, l'équilibre économique

L'assemblée générale ordinaire de l'Association Théâtre populaire romand, présidée par Pierre-André Monti, a rassemblé de nombreux membres. La période triennale va se terminer le 31 décembre 2001. Auparavant, Charles Joris aura passé le flambeau à Gino Zampieri, présent mercredi soir à Beau-Site. Au cours de l'exercice écoulé, le TPR a donné 88 représentations de trois spectacles, dont une création, pour 15.429 spectateurs. Charles Joris a relevé quelques hauts faits à Paris, Neuchâtel, Lausanne et l'excellente collaboration avec Musica-Théâtre. Il a survolé 40 ans de vie au TPR, compagnie à géométrie variable où 229 acteurs ont œuvré. Douze spectacles ont dépassé la centaine de représentations. Il a nommé les metteurs en scène qui ont passé par la maison et souligné l'excellent travail accompli au Théâtre des enfants. Il a souhaité que l'équipe technique ait pris «quelque plaisir combatif» à collaborer avec lui. Par manque chronique de moyens élémentaires, le TPR est trop dépendant des succès économiques de son secteur de diffusion, constate Eric Lavanchy, administrateur. Un échec, même relatif, met en péril le budget. La comptabilité a été bouclée au 31 décembre 2000 par un bénéfice de 28.083

francs, ce qui permettra, après l'année déficitaire 1999, de retrouver une situation financière équilibrée à la fin de la période triennale. Le budget 2001 a été accepté. L'organe de contrôle a relevé la bonne tenue de la comptabilité. Les archives du TPR seront déposées à la Fondation du théâtre à Berne lors d'une cérémonie officielle agendée le 20 juin à l'Université de Berne. Le comité a été réélu à l'unanimité. /DDC

Avis urgents

URGENT
Ouvrières pour l'emballage
Dynamiques et avec permis valable.
Confidentialité garantie.
Envoyez votre dossier ou prenez contact avec Monsieur **J. Moura**
Job One
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Email: job.one@bluewin.ch

NOIRAIQUE
Salle de gymnastique
Ce soir, 20 h 15
25 tours, abt Fr. 10.-
MATCH AU LOTO
avec Lototronic
Salle non-fumeurs
Organisation: HCN

Débat public annulé

L'invitation du Parti socialiste (PS), un débat public devait avoir lieu, mardi 1er mai, à la Maison du peuple, autour du référendum lancé contre la quotité d'impôt à 106. Dans un premier temps, tous les partis contactés avaient répondu favorablement. Mais le Parti libéral a finalement renoncé. Le débat est donc annulé. Vice-président de la section locale du PS et responsable de la campagne pour son parti, Laurent Kurth s'est dit «scandalisé» par l'attitude du Parti libéral, qui «n'ose même pas défendre en

public» ses positions. De son côté, Manuela Surdez, présidente du Parti libéral de la ville, estime qu'il n'est pas nécessaire de «refaire un débat qu'on a déjà eu au Conseil général au mois de décembre». Et, de toute manière, «on sait que les gens ne se déplacent pas, on ne se retrouve qu'entre gens concernés». Elle invoque aussi la difficulté de trouver des personnes pour la date prévue. Dernier argument, «l'information passe par le biais que nous avons décidé», à savoir le texte inclus dans la brochure envoyée aux citoyens et le tract tous ménages. /lby

ENBREF

MINÉRAUX ■ Exposition bourse à Polyexpo. La Société neuchâteloise de minéralogie et paléontologie - Expo.02 oblige - organise sa 27e exposition bourse internationale de minéraux et fossiles à Polyexpo, rue des Crêtets 149. L'exposition se tiendra demain, de 10h à 18h, et dimanche, de 10h à 17h. Une quarantaine d'exposants seront présents avec de belles collections permettant aux amateurs d'admirer ces chefs-d'œuvre généreusement offerts par la nature. Une magnifique collection de papillons exotiques complètera cette présentation. /comm-réd

SECOURS

Blessé dans une fouille
Entre jeudi soir à 18h et hier à la même heure, le service de l'ambulance de la police locale est intervenu à neuf reprises, pour trois malaises, deux chutes, un transport de malade, deux fois suite à des accidents de circulation (l'un a fait trois blessés, dont un a été désincarcéré par les premiers secours), ainsi que pour un accident de travail, un ouvrier ayant été blessé à la jambe dans une fouille.

LE POD



Rosy Coiffure

Savourez la beauté de vos cheveux en les nourrissant...

Av. Léopold-Robert 65, 1er étage
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/913 96 16



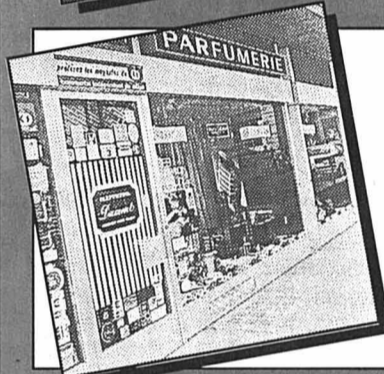
Créa'Tifs

Dames Coiffure Messieurs

**Spécialiste Médical-Hair Service
la chevelure de remplacement**

Rajouts de cheveux

Av. Léopold-Robert 40
Tél. 032/913 19 90



VALMONT

**NOUVEAU DANS NOTRE INSTITUT:
LES SOINS «VALMONT»**

le masque au collagène avec le fameux
Effet Lifting Biologique



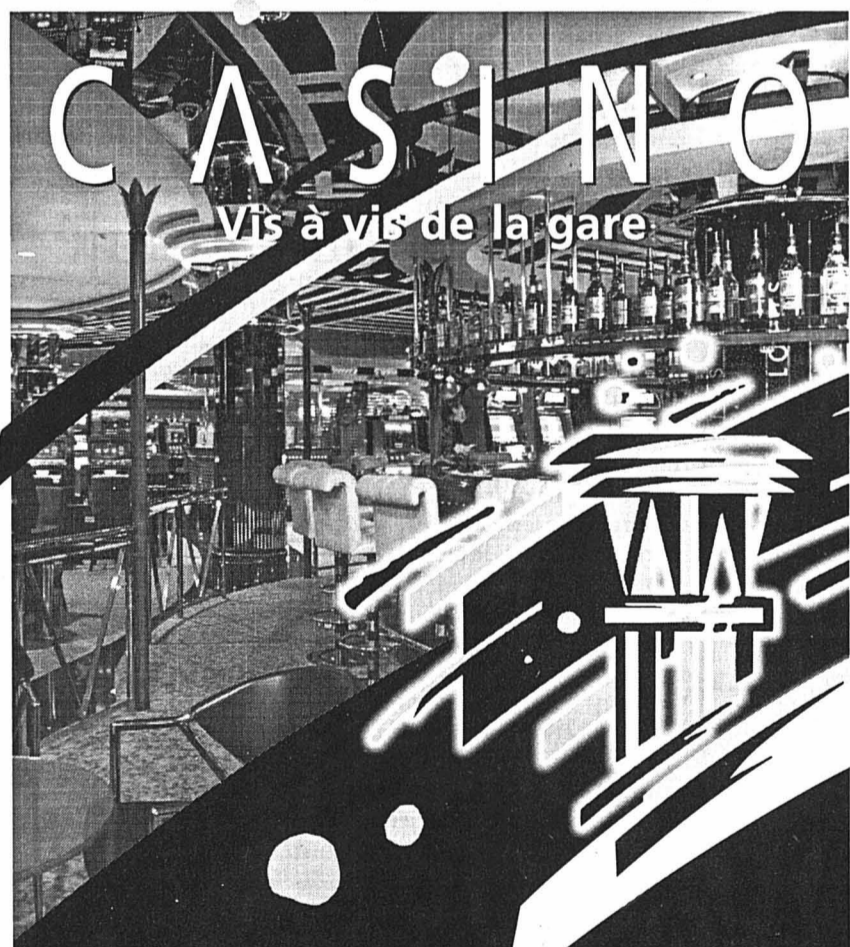
Institut de beauté
Boutique
Léopold-Robert 53
Tél. 032/913 73 37

Parfumerie Dumont de l'Avenue

BIENVENUE DANS L'AVENUE

CASINO

Vis à vis de la gare



Tentez votre chance!

2, Rue T.-Wytenbach
2502 Bienne
Tél. 032 322 73 63

Dans une atmosphère raffinée, vivez pleinement l'excitation du jeu en misant sur le lucratif Jackpot ... ou passez d'agréables moments de détente dans les bars élégants, à l'écoute d'une agréable musique live.

Une offre de jeu attrayante, comprenant 200 machines à sous ainsi que le très apprécié jeu de la Boule: voilà de quoi réjouir tous ceux qui aiment tenter leur chance et vivre des émotions fortes! Le Casino Palace de Bienne, situé tout près de la gare, est ouvert chaque jour de 12.00 à 2.00 heures. Les jeudis, vendredis et samedis, jusqu'à 3 heures du matin.

PALACE

BIENNE

006-332187/2

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

La nouvelle génération de Rover.



ROVER 75

Du style, de l'inspiration et de la classe.
C'est la Rover 75. A partir de Fr. 37'900.-

Garantie 3 ans
ou 100 000 km

ROVER 45

De la personnalité, du confort et une allure souveraine.
C'est la Rover 45. A partir de Fr. 23'900.-



ROVER 25

Du caractère, de la passion et de l'agilité.
C'est la Rover 25. A partir de Fr. 18'990.-

Découvrez maintenant: The british face of Rover. Du caractère, du style, de la distinction - trois caractéristiques des Rover 75, Rover 45 et Rover 25. Testez leur technologie de pointe, leur concept de sécurité et leur confort de conduite hors pair. **Infos gratuites: 0800 880 860 ou www.rover.ch**



A CLASS OF ITS OWN



www.emil-frey.ch

**GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE**

Fritz-Courvoisier 66, La Chaux-de-Fonds, tél. 032 967 97 77

DIVERS

ECHOS DU COMMERCE

BALLMER SA, DIVERSIFICATION AU LOCLE

La maison chaux-de-fonnière Ballmer SA, secteur agricole, fêtera ses 75 ans d'existence en 2002. Afin de se maintenir au top niveau et à la pointe du progrès technologique, elle n'a pas attendu cet anniversaire pour entreprendre une intéressante diversification sur la place du Locle. Souhaitant se consacrer à un autre domaine d'activité, Pierre-Alain Vermot vient en effet de lui remettre son magasin et son atelier de la rue du Verger 8, sis à l'entrée est de la ville.

Fort de sa longue expérience, Ballmer SA y a donc créé un secteur motoculture et déneigement, reprenant du même coup l'ensemble des activités de son prédécesseur. Ce nouvel espace vert propose ainsi des petits tracteurs, des tondeuses à gazon, des débroussailleuses, des tronçonneuses, des remorques, des scooters, des fraiseuses à neige de fabricants tels que Yanmar, John-Deere, MBK, Saris et Jonsered & Stihl, au côté d'une belle gamme d'articles à prix attractifs.

Et pas de soucis pour ce qui est l'entretien et de la réparation de ces machines! A l'atelier, des collaborateurs compétents veillent au grain. Pour marquer d'une pierre blanche ce passage de témoin, occasion de découvrir ces belles mécaniques, Ballmer SA organise une grande exposition printanière l'après-midi du vendredi 27 avril et toute la journée du samedi 28 avril. Invitation cordiale à chacun.



BALLMER SA - Motoculture & déneigement
Verger 8 - 2400 Le Locle - Tél. 032/931 11 30 ou 968 35 35



Réservé à votre annonce
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 24 10

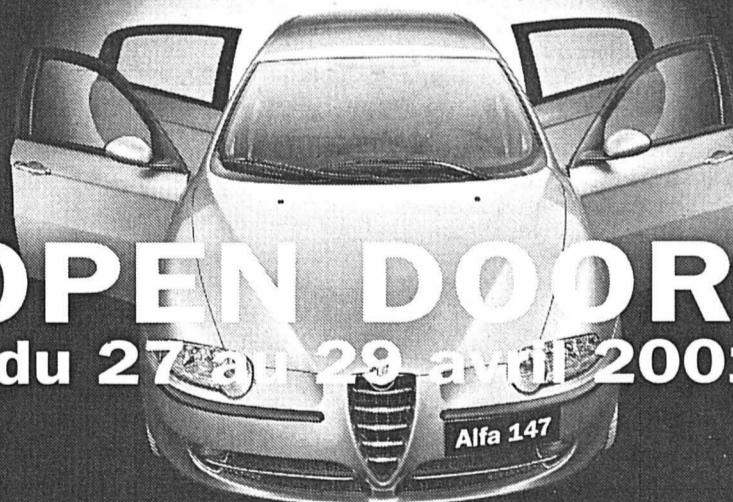
PUBLICITAS



**TOUT LE MONDE
PEUT AIDER!
DONNEZ DE
VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES**
Tél. 032/967 20 31

OPEN DOORS

du 27 au 29 avril 2001



**Alfa 147
cinq portes.**

Alfa 147, voiture de l'année 2001, maintenant aussi en version cinq portes. Un confort supplémentaire qui n'enlève rien à sa ligne fascinante et à sa technologie de pointe: 3 moteurs

à essence de 105 à 150 CV, un turbodiesel de 115 CV et l'exclusive boîte Selespeed disponible sur la version 2.0. En plus du riche équipement de série, vous pourrez disposer du

système infotélématique Connect. Alfa 147 cinq portes vous est proposée à partir de Fr. 26 350.- et vous attend pour un essai sur route plein d'émotions.

Concessionnaire Alfa Romeo

Neuchâtel: Garage et Carrosserie M. Fachinetti, 032/720 22 30

Delémont: Carrosserie Saint-Christophe SA, 032/422 22 87

La Chaux-de-Fonds: Garage Proietti SA, 032/924 54 44

Le Locle: CGR Automobiles SàRL, 032/931 10 90

Neuchâtel: GPS-Automobiles SA, 032/725 12 12

Porrentruy: Garage Beau-Séjour P. Kolly, 032/466 28 58

Studen: Ital Auto Sàrl, 032/373 22 62

Tavannes: Garage A. Burkhalter, 032/481 24 51



2001

www.alfaromeo.com



Cuore Sportivo

118-732980

L'attraction de la préhistoire

Loisirs ■ Le propriétaire du Dino-Zoo, près de Valdahon, se lance dans un projet de parc d'attractions sur la thématique de la préhistoire

Par
Alain Prêtre

«**N**ous voulons aller beaucoup plus loin pour répondre à une demande forte des visiteurs. Le Dino-Zoo occupe les gens entre une heure et demie et trois heures. Le concept d'un parc d'attractions thématique autour de la préhistoire permettra de les retenir la journée complète», observe Guy Vauthier, l'exploitant de ce site, situé à cinq minutes de Valdahon, sur la route reliant Morteau à Besançon.

Ce parc s'appuierait donc sur la notoriété du Dino-Zoo en évoluant vers une formule plus ludique et plus dynamique. Guy Vauthier, désireux de protéger son projet contre d'éventuels pilliers d'idées, lève tout de même pour nous un petit coin du voile. «La reconstruction d'une cité lacustre avec des personnages animés et des barques robotisées pour promener les visiteurs constituerait le point fort du parc», signale-t-il. Il intégrerait aussi un grand huit, qui démultiplierait l'émotion et les sensations du premier contact avec les dinosaures. La pertinence de ce projet saute aux yeux, dans la me-

sure où l'est de la France est absolument vierge de toute structure équivalente. Rien ne s'oppose au succès d'une telle entreprise, a priori assuré d'un excellent retour sur investissement. Guy Vauthier estime le coût du parc d'attractions à environ 30 millions de francs français. Une étude de marché sommaire lui laisse espérer une fréquentation de l'ordre de 250.000 visiteurs par an.

Nouveaux pensionnaires

La communication de ces éléments aux banquiers et collectivités locales susceptibles d'entrer en matière pour une couverture partielle de l'investissement à réaliser est plutôt encourageante. «Le message est bien reçu par les politiques comme par les financiers», se réjouit l'instigateur du projet. La Direction départementale de l'équipement en charge de la voirie étudie déjà un itinéraire de contournement du village de Charbonnière-les-Sapins pour éviter aux résidents de cette commune les nuisances que pourrait générer une explosion du trafic routier. C'est plutôt bon signe. Guy Vauthier étalera sur plusieurs



Ce nouveau pensionnaire vient de rejoindre le Dino-Zoo.

PHOTO PRÊTRE

exercices la réalisation de ce parc d'attractions. Le premier coup de pioche interviendra dans deux ans. Ce projet ne gèle pas, bien au contraire, l'évolution du Dino-Zoo, qui, pour son dixième anniversaire, s'apprête à accueillir de nouveaux pensionnaires. «Nous reconstituons pour la première fois dans le monde le mammoth intermédiaire dont les restes osseux ont été mis au jour près de Montbéliard par l'équipe du paléontologue Patrick Paupe. Ce mam-

moth, qui vivait chez nous il y a 18.000 ans, était le maillon manquant entre le mammoth des steppes et le mammoth laineux», explique Guy Vauthier. Il rejoindra donc le Dino-Zoo avec un grand requin et le parasauralophus (notre photo), déjà réintroduit dans son milieu. Ce parc préhistorique, élu site touristique national en 1998 par le Ministère du tourisme, propose une rencontre avec une centaine de dinosaures hébergés sur un espace de douze

hectares. Ces fac-similés sont rigoureusement identiques aux héros du film «Jurassic Park». «Ils sont confectionnés en étroite collaboration avec le Muséum d'histoire naturelle de Paris», relève Guy Vauthier. Cette exigence de réalisme ne supporte pas l'à-peu-près. «Nous avons jeté pour un million de francs de reproductions qui n'étaient pas tout à fait conformes ou mal réalisées», précise Guy Vauthier, qui ne transige pas avec la rigueur scientifique. /PRA

BOIS Vente boycottée

Les scieurs ont manifesté leur mauvaise humeur en ne participant pas, hier, à la vente de bois de Pontarlier, qui portait sur un volume de 5000 m³ de résineux sur pied.

A l'origine de leur colère, le rétablissement du système de vente en bloc. Cette formule fixe le tarif d'une parcelle de bois à partir d'une estimation du volume et de la qualité du bois sur pied. Les acheteurs la jugent trop aléatoire, lui préférant la vente dite «à l'unité de produit», c'est-à-dire bille par bille.

Christian Démolis, directeur départemental de l'Office national des forêts, dit «comprendre» la colère des scieurs, sans pour autant accéder complètement à leur demande. «Nous aurons une réunion de concertation le 11 mai, où je proposerai un système de diversité des modes de vente», annonce-t-il. L'éventuel accord entre acheteurs et propriétaires forestiers ne pourra pas se traduire dans les faits avant la vente du mois de juillet. Reste à savoir si la vente prévue le 29 mai à Pontarlier sera accueillie, comme celle d'hier, par une volée de bois vert? /pra

Un voyage sur les ailes du rêve Bikini Test ■ Bratsch, des éternels galopins

Bohémiens de cœur, éternels galopins grignoteurs de frontières et maraudeurs de folklores, les cinq musiciens de Bratsch ont largement devancé la vogue des musiques ethniques. Mise en bouche. Quand il n'est pas figé, docement répertorié, minutieusement cryogénisé pour l'éternité inutile et la foire à la poussière d'obscures étagères, le folklore d'ici, d'ailleurs ou de Pluton est un vrai bonheur gourmand. Depuis 1975, Dan Gharian (voix passée au papier d'émeri, guitare, bouzouki) et Bruno Girard (violon), rejoints depuis par Pierre Jacquet (contrebasse), François Castiello (accordéon) et Nano Peylet (clarinette), cultivent l'art de ne pas savoir poser leur valise plus de temps qu'il ne le faut.

Ces remarquables dispositions naturelles pour le nomadisme occipital (tout dans la tête, rien dans les poches) trouvent à s'exprimer dans une musique à la fois triste et gaie empruntant généreusement aux folklores arménien, tzigane, yiddish, turc, grec et égyptien ainsi qu'au jazz, pour lier le tout sans le coaguler. Et ça roule, avec la précision poétique d'un très vieux mouvement d'horlogerie qui se permettrait des variations aléatoires, histoire de tuer le temps. On le sait maintenant - des années de recherches savantes ont forgé cette certitude: les plus belles cartes de géographie sont celles de pays qui n'existent pas. En voiture! /MAM

Bratsch en concert à Bikini Test le samedi 28 avril. Portes à 21h30



Bratsch, des bohémiens de cœur, seront à Bikini Test demain soir. PHOTO SP

Deux écoles de plus en Chine

Don ■ Deux classes, le Kiwanis, La Chaux-de-Fonds et le canton permettent à Marc Muster d'offrir 16.500 fr. pour des écoles

C'était une gageure. Elle est tenue. En rentrant de Chine où il était allé inaugurer la cinquième école qu'il a contribué à construire, Marc Muster le voyageur chaud-fonnier, disait déjà qu'il voulait récolter 17.000 fr. pour en construire deux autres dans le Yunnan. Mission impossible? C'était sans compter l'aide de deux classes, le 4e22 et la 5e92, de Francine Nydegger et Géraldine Béring (remplaçant Xavier Humair), qui en vendant des bouteilles de sel coloré ou des sacs en papier chinois ont récolté 2500 francs. C'était sans compter le coup de cœur du Kiwanis club des Montagnes, qui a décidé de payer entièrement la construction de l'école de Si Tien Ban, près de la frontière birmane, en particulier

grâce aux fruits de la traditionnelle vente de ses œufs de Pâques (17.000 francs!).

C'était sans compter enfin les coups de pouce du canton (2000 fr.) de La Chaux-

de-Fonds (2000 fr. aussi), de donateurs... Hier une petite cérémonie simple, mais solennelle a rassemblé à l'aula de Numa-Droz à La Chaux-de-Fonds les protagonistes de ce nouvel élan de générosité. Accompagné de Philippe Laubscher, Eric Sant-schy, président du Kiwanis, a remis son chèque de 7000 francs au conseiller de l'ambassade de Chine Liu Shiyi, venu de Berne.

Puis Marc Muster a compté avec les enfants des deux classes, les neuf billets de mille et les cinq de 500 francs, pour la construction de l'école de Bai Hu Shan (près du Vietnam), le tout sous l'œil complice du directeur Jean-Luc Kernén. Dans un français impeccable, Liu Shiyi a remercié... et invité tout le monde prochainement à l'ambassade de Chine! /RON



Devant les enfants et face au conseiller de l'ambassade, Marc Muster compte 9500 fr. pour l'une des écoles. PHOTO GALLEY

Pour détrôner Maurice André...

La Chaux-du-Milieu ■ Septante candidats se présenteront demain devant le jury du 11e concours d'exécution musicale

Au départ, le concours de La Chaux-du-Milieu a permis à de jeunes musiciens de montrer leur travail, de progresser. Mais, quelque chose d'important était en train de naître. Au fil des ans, la rencontre, biennale, a pris une ampleur impressionnante. Les candidats sont venus de plus en plus nombreux. D'aucuns, parmi les premiers lauréats, poursuivent aujour-

d'hui des carrières professionnelles. On ne saurait plus, dans le canton, se passer de cette manifestation, suscitée et organisée par un comité collégial et efficace, soutenue par la Loterie romande et de généreux sponsors. Demain, septante instrumentistes des écoles de musique et des conservatoires du canton, classés par catégories d'âges, enfants jusqu'à 12

ans, ados de 12 à 16 ans, amateurs de 16 à 25 ans, se présenteront devant un jury composé de Laurent Carrel et Giancarlo Gerosa. Ils jouent de la flûte traversière, du piccolo et de la flûte à bec, du cor, du bugle et de la trompette, du cor, de l'euphonium, du trombone, du saxophone et de la clarinette. Ils interpréteront les œuvres de leurs choix. Une quatrième catégorie a été ou-

verte aux élèves et musiciens professionnels de Romandie, âge limite 25 ans. Les auditions, ouvertes au public, débiteront à 8h au temple. Elles reprendront à 14 heures. La distribution des prix se fera dans la grande salle du collège, dès 19h30. /DDC

La Chaux-du-Milieu, samedi 28 avril, dès 8h au temple, palmarès dès 19h30 au collège



PAROISCENTRE
Chapelle 1 - Le Locle
Samedi 28 avril 2001
20 heures

MATCH AU LOTO

LE LOCLE-NATATION

Dernier match de la saison

2 TOURS GRATUITS
4 CARTONS
BEAUX QUINES
40 TOURS Fr. 18.-

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

BMW Service Plus
Service gratuit jusqu'à 100 000 km ou 10 ans*
Garantie jusqu'à 100 000 km ou 3 ans*
*Seule la limite atteinte en premier sera prise en compte.

BMW
Le plaisir de conduire

144-064015

Une voiture vous a-t-elle déjà fait tourner la tête?

Sous son allure d'athlète, le coupé BMW Série 3 dissimule de vraies valeurs et de puissants arguments. Pas étonnant, dès lors, que son dynamisme, son élégance, sa fougue et sa sportivité vous fassent tourner la tête. Ce coupé élève le plaisir de conduire à un niveau insoupçonné jusque-là et répond à vos désirs les plus fous.

La berline 316i est disponible dès Fr. 40 200.- (318Ci/118 ch). Laissez-vous tenter par une course d'essai sans engagement chez votre concessionnaire BMW.

Autoprestige Boudry SA Boudry
Route Cantonale
Téléphone 032/842 50 10

Automobiles Transjurane SA Courgenay
Rue Sédrac
Téléphone 032/471 01 01

OFFICE
DES POURSUITES
ET DES FAILLITES DU
JURA-BERNOIS/SEELAND
AGENCE
DE LA NEUVEVILLE

CAMPING-CAR FIAT DUCATO 290/14

L'office des poursuites et des faillites du Jura bernois/Seeland, agence de La Neuveville, rue des Fossés 1, 2520 La Neuveville, offre à vendre le véhicule suivant:

Camping-car de genre voiture automobile légère et de marque Fiat, type Ducato 290/14, moteur turbo diesel de 2000 cm³, année 1992, expertisé le 24.03.1998, occasion de 56.000 km, 6 places, blanc/gris.

Les offres écrites seront reçues jusqu'au 4 mai 2001 à l'adresse de l'office sus-désigné.

A l'échéance, les amateurs et intéressés seront conviés à une vente de gré à gré dans les locaux de l'office des poursuites.

L'objet peut être visité au Garage-carrosserie des Vignes S.A., agence Fiat, route de Neuchâtel 13, 2520 La Neuveville, pendant les heures normales d'ouverture du garage.

La Neuveville, le 17 avril 2001.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois - Seeland
Agence de La Neuveville.
Le chef: Gilbert Racine. 006-334632/DUO

DIVERS

ECHOS DU COMMERCE

VENTE SPÉCIALE «À QUAI» DE GRANDS VINS

Des vins de Grande Classe sélectionnés selon nos critères extrêmement sévères en ne visant que la qualité suprême, la typicité des cépages et des terroirs.

Nous vous offrons en vente spéciale «à quai».

Plus de 20 000 bouteilles avec un rabais de 15 à 30%!

Liste complète avec prix:

- sur place
- ou à notre magasin

Cette vente aura lieu, par carton de 12 bouteilles, paiement comptant en espèces exclusivement. DIRECTEMENT DE NOS ENTREPÔTS, soit: RUE DE LA CHARRIÈRE 84 (à l'est du Centre sportif de la Charrière):

le vendredi 27 avril de 10 à 19 heures non-stop

le samedi 28 avril de 9 à 17 heures non-stop



VINOTHÈQUE DE LA CHARRIÈRE SA

Bureaux et entrepôts rue de la Charrière 84 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/968 07 79 - Fax 032/968 07 10
Caves et magasin rue de la Charrière 5 - Tél. 032/968 71 51

Publicité intensive, publicité par annonces

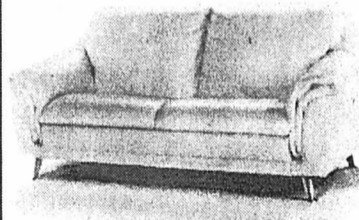
LÉOPOLD-ROBERT MEUBLES

Léopold-Robert 73
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. : (032) 914.54.04

SALONS-MEUBLES-LITERIE

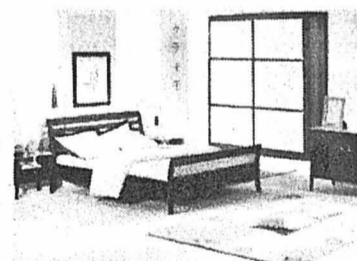
Les nouvelles collections de printemps 2001 sont arrivées

PROFITEZ DE NOS PRIX DE LANCEMENT !

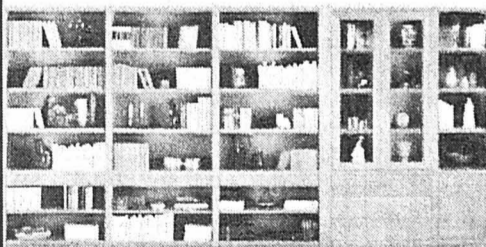


Canapé 3 places
microfibres de 1^{ère} qualité
Fr. 1'440.-
au lieu de fr. 1800.-

Rabais de lancement 20%
(sur la composition choisie)



Chambre à coucher
en Wengé ou poirier
Rabais de lancement 25%
(sur la composition choisie)



Bibliothèque modulaire en merisier
Rabais de lancement 20%
(sur la composition choisie)

Visitez notre exposition de plus de 1'000m² avec un choix incomparable !

Exposition de printemps

Vendredi 27 avril de 14h à 18h
Samedi 28 avril de 9h à 16h

Dans notre programme de vente
SCOOTERS MBK, REMORQUES SARIS
et tout le matériel "Espace Vert"

OFFRES
SPÉCIALES
EXPO!

Nous nous
réjouissons de vous
accueillir et de
vous offrir le verre
de l'amitié!



Ballmer s.a.

Succ. de P.-A. Vermot
motoculture et déneigement
Verger 8 - 2400 Le Locle
Tél. 032/931 11 30

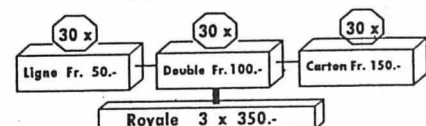


Vendredi 27 avril 2001, 20 heures
Espace Perrier à Marin

30 tours 10.- la carte
LOTO

Organisation: MARIN BASKET CLUB

Plus de Fr. 10'000.- de lots en bons



Tous les lots en bons d'achat Migros
Salle climatisée Table non-fumeurs
Retour assuré dans les communes du littoral

Résultats acceptés à l'unanimité

Le Locle ■ Tous les groupes acceptent les bons résultats des comptes 2000 de la Ville, mais le futur référendum fiscal leur fait déjà de l'ombre

Par
Jean-Claude Perrin

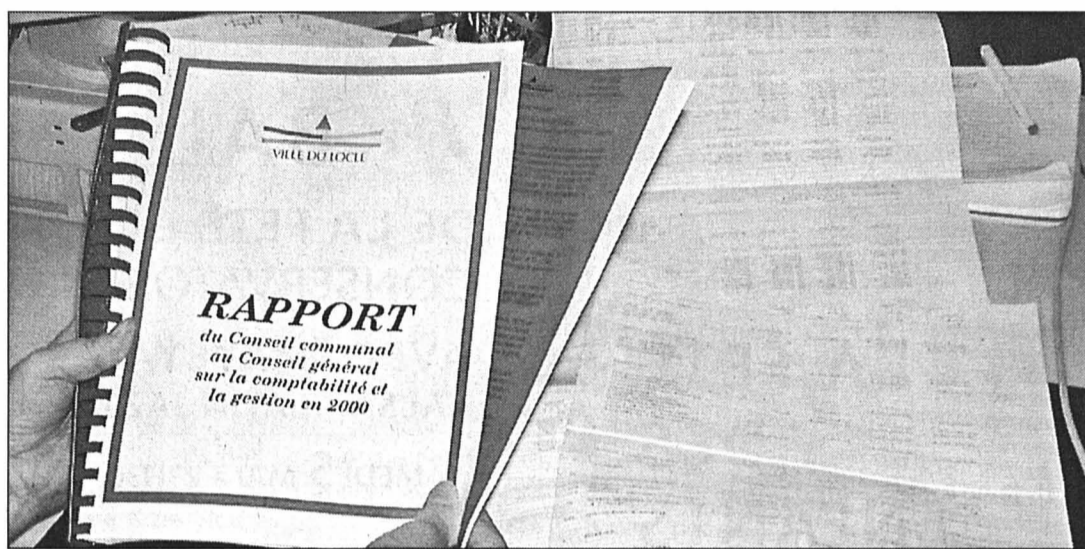
Bons, puisque présentant globalement un léger excédent de recettes de 1300 francs, alors que le budget prévoyait un déficit de 2,3 millions, c'est avec un enthousiasme quasi unanime, non sans réserves toutefois, que les comptes 2000 de la Ville du Locle ont été adoptés hier soir par le Conseil général. Le vote a certes reflété la satisfaction des membres du législatif face à ce bon résultat, mais les interventions de ses membres, lors de la discussion générale ou lors de l'approche précise des dicastères, ont malgré tout témoigné de la prudence avec laquelle les élus abordent ces comptes 2000. Même si elle ne fut abordée que de manière sous-jacente, puisqu'il s'agissait des comptes de l'an dernier, la question de

la bataille autour de la quotité d'impôt - l'exécutif a fixé la barre à 105, alors que le comité référendaire veut l'abaisser à 100 - a plané sur les débats du législatif loclois. «Le coefficient de 105 est un chiffre raisonnable, nullement synonyme de gaspillage. Son refus entraînerait le renoncement à certaines prestations», a signalé le président de la Ville, Denis de la Reussille. Ce petit coup de semonce, accompagné de l'assurance que le résultat de l'exercice 2000 engage l'exécutif «à poursuivre ses efforts rigoureux, sans réduction d'emploi», a vraisemblablement engagé le Conseil général à dire unanimement oui aux comptes 2000, même si certains de ses membres se montrèrent critiques.

Confiance malgré tout

Le libéral-PPN Charles Häslér fut l'un deux. Il se dit «mitigé»

face à ce résultat et «inquiet» dans la mesure où ce résultat positif découle d'une augmentation des recettes et non d'une réduction des dépenses. De sorte, a-t-il conclu dans sa démonstration, que «ce sont les contribuables qui sont une fois de plus taxés!» Pour les socialistes, qui saluent la baisse de la dette, ramenée à 156 millions, ce résultat ne fait aussi qu'apparaître un «avenir sombre et instable». Le radical Alain Rutti se montre plutôt confiant. Lui parle d'un résultat lié à des «conjunctures favorables» mais réclame la «révision des structures de la commune» pour donner à celle-ci, «à long terme» des «structures valables et stables». Même si les Verts ont aussi donné leur voix à ce budget, sa porte-parole Marie-France Stoller se montra critique



Les comptes 2000: un sacré pavé d'au moins un kilo de papier à examiner en détail.

PHOTO PERRIN

quant au mode de fonctionnement de la commission financière. Assurant que celle-ci n'était qu'une commission d'enregistrement mise devant

des faits accomplis, elle a ouvert diverses pistes pour éviter cet écueil. Pour sa part, en conclusion du débat, Denis de la Reussille a dit son espoir de

voir l'élargissement, à court terme, de l'assise économique au Locle, qui lui assurerait une reprise tant financière que démographique. /JCP

Fervent concert de gospel

Morteau ■ Exceptionnel succès du quatuor A4

Quel contraste entre la tempête de neige qui sévissait au dehors et la chaleur qui émanait, à l'intérieur de l'église de Morteau, des quatre chanteurs et de leur public enthousiaste! Invités par le club de handball local, Arnaud Jalet, Adelino Alves, Leo Rafael et Emmanuel Capelaere forment le seul groupe européen qui interprète du gospel a cappella et qui ose se confronter avec les spécialistes américains du genre. Ils l'ont fait en 1999 lors du festival in-

ternational Acafest, qui a eu lieu au Tennessee. Dans la tradition de cette forme d'expression qui place ses racines dans la religion des esclaves noirs, ils affirment eux aussi chanter leur foi. Servis par des éclairages recherchés, qui ont mis en valeur leur scénographie mais aussi le joyau architectural qu'est l'église de Morteau, ainsi que par une sonorisation sophistiquée, ils ont, pendant plus de deux heures, fait vibrer un public ravi, qui n'a ménagé ni sa participation ni ses applaudissements. /DRY



Le groupe A4, quatre voix remarquables au service d'un message de foi. PHOTO ROY

Concert choral du souvenir

Morteau ■ Sine Nomine chante en mémoire de son fondateur

Dimanche à 17 heures, en l'église de Morteau, un concert sera donné par le groupe vocal Sine Nomine, qui a son siège à la MJC de Morteau. Créée par Jean Prêtre en 1994, cette formation s'est spécialisée, sous la direction compétente et passionnée de son chef, dans l'interprétation d'œuvres classiques allant du grégorien à notre époque en passant par la Renaissance. Décédé subitement, en février dernier, Jean Prêtre a laissé un

grand vide. Ses amis ont cependant décidé de poursuivre dans la voie qu'il avait tracée. C'est pourquoi ils donneront, sous la baguette de Renata Côte-Szopny, qui dirige la Campanelle de Pontarlier, assistée de François Etienne et Jean Amiotte-Suchet, un programme d'inspiration Renaissance complété par des œuvres de musique baroque, quatuor à cordes, trombone et orgue, avec Céline Portat, Pascal Journot et Elisabeth Garnier. /dry

LES BRENETS Réseau routier à entretenir

Outre les comptes 2000, qui bouclent par un heureux bénéfice de 492.233 francs, le Conseil général des Brenets, en réunion ce prochain lundi, devra examiner un crédit de 200.000 francs pour l'entretien du réseau routier communal.

«Depuis 1994, le budget, à la demande expresse du Conseil général, ne comprend plus que l'entretien courant du réseau routier», précise, dans son rapport, le Conseil communal. Dès lors, il est normal que chaque année (...) une demande de crédit extraordinaire soit à l'ordre du jour pour tout ce qui sort de l'entretien courant.» Pour 2001, il a retenu six tronçons, concernant les chemins, rues et routes du Moulinet, de Vauladray, du Châtelard, du Temple (partie ouest), du Cernil-Girard et des Recrettes. Des montants différents sont affectés selon les besoins. La remise en état de deux tronçons de l'ordre de 2300 mètres - Vauladray et Le Cernil-Girard - dépasse 50.000 francs. Ces dépenses s'expliquent par le «reflashage», le terrassement, selon les cas, et la pose d'un niveau tapis bitumeux. Des améliorations que les usagers apprécieront. /jep



Route de Vauladray: près de 53.000 francs, pour quelque 2300 mètres de longueur, seront consacrés à sa remise en forme. PHOTO PERRIN

ANCIENNE POSTE Thérapie musicale à base de salsa

Vos pieds sont engourdis par le froid, votre cerveau sommeille dans la grisaille, votre estomac est rempli de lapins lourds à digérer? Demain, l'Ancienne Poste vous propose une séance de thérapie musicale avec le groupe bernois Mayeya.

De forts accents cubains

Composé de douze musiciens, dont deux Chaux-de-Fonniers - Damien Ramseyer et Samuel Blaser -, il vous soignera au son de la salsa et du latin jazz. Cet orchestre, constitué d'une section vocale, de cuivres et de percussions, vous interprétera son répertoire puisé dans la vaste tradition des musiques cubaines et enrichi de ses propres compositions.

DJ Foncé assurera la fin de la thérapie de groupe pour les plus atteints jusqu'à 4 heures du matin. /juj

Ancienne Poste, Mayeya et DJ Foncé, samedi 28 avril de 21h à 4 heures

ENBREF

RUBIS ■ Soirée en rythmes. Ambiance de rigueur au bar Le Rubis, au Locle: karaoké, ce soir dès 21h, avec Cédric. Tous à vos micros! /réd

TRIBUNAL ■ Moins de souches. En rendant son jugement dans l'affaire du défrichement illicite (voir notre édition du 25 avril), le président du tribunal Jean-Denis Roulet n'a retenu que les infractions (soit les souches arrachées) commises à partir de 1996, et non celles commises dès 1990, comme indiqué par erreur. /cld

Un concert pour les nostalgiques

Cellier de Marianne ■ Shadow et Spotnicks revisités

Pour son dernier concert avant la pause estivale, le Cellier de Marianne, sis au numéro 28 de la rue du Crêt-Vaillant, au Locle, accueillera les quatre musiciens de The 4 Windows pour un retour vers les fifties et les sixties. Pour les nostalgiques des thèmes instrumentaux de cette fabuleuse époque, ce band reprendra en effet le style et le son des célèbres Shadows et des fameux Spotnicks. Durant le spectacle, un cinquième larron se joindra au groupe.

Il s'agit du chanteur Marc-André, qui interprétera plusieurs tubes des grands du rock'n'roll, à savoir Carl Perkins, Eddie Cochran, Elvis Presley, Gene Vincent et beaucoup d'autres. Lors du festival de rock'n'roll 1997 de Zurich, cet ensemble a joué sur scène avec Wanda Jackson et Bill Haley's Original Comets. En outre, il a à son actif de nombreux galas et tournées en Suisse et en Allemagne. /paf

Réservations indispensables au tél. 931 30 05



The 4 Windows, un retour vers les fifties et les sixties. PHOTO SP

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES
 ■Police: 117.
 ■Urgence-santé et ambulance: 144.
 ■Feu: 118.
 ■Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, rue du Pont 6, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17).
 ■Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.
 ■Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
BIBLIOTHÈQUE
 ■Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10h-12h. Bibliothèque des jeunes: 13h30-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9h-11h.
AGENDA
AUJOURD'HUI
 ■Casino A 20h30, spectacle Blok et Romanens.
 ■Cercle de l'Union A 20h30, «tout baigne», spectacle théâtral

par la Littéraire du Cercle de l'Union.
 ■Les Ponts-de-Martel A 20h15, salle de paroisse, soirée du chœur d'hommes «Echo de la montagne». En 2e partie, le big band local «Pierced Kettel Band».
 ■La Brévine De 18 à 22 heures, Halle omnisport, Comptoir de la Vallée. A 22h30, récital Vincent Vallat.

DEMAIN
 ■Cercle de l'Union A 19 heures, «Tout baigne», spectacle théâtral par la Littéraire du Cercle de l'Union.
 ■Cellier de Marianne A 20h30, soirée jazz avec «The Four Windows».
 ■Soleil d'Or Dès 9 heures, inauguration des nouvelles installations du site de grimpe par la section Sommardel du CAS.
 ■La Brévine De 14 à 22 heures, halle omnisport, comptoir de la Vallée. A 22h30, music hall avec la troupe «Fou d'elles».

fête . 0 1

L'Impartial
PRESENTE



BAL
DE LA FETE DU
CONSERVATOIRE

**LA FETE
DES
ENFANTS**

LE PETIT POUCKET
VENDREDI 4 MAI À 17H30
ET SAMEDI 5 MAI À 14H00

LES MEMOIRES DE
STETSON
SAMEDI 5 MAI À 11H00
ET DIMANCHE 6 MAI À 15H00

LE MAITRE D'ECOLE
SAMEDI 5 MAI À 17H15
ET DIMANCHE 6 MAI À 10H15

CHILDREN SONGS
SAMEDI 5 MAI À 18H00
ET DIMANCHE 6 MAI À 12H00

CONSERVATOIRE

AVEC "MAYEYA"
SALSA - LATIN JAZZ
SAMEDI 5 MAI à 23H30

RENSEIGNEMENTS: 032 919 69 12

LA CHAUX-DE-FONDS

ECHOS DU COMMERCE

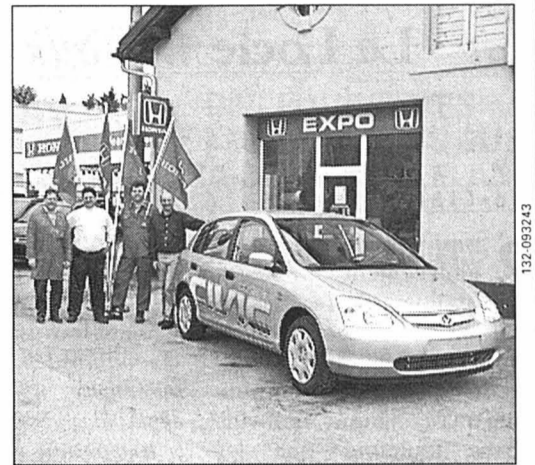
HONDA C'EST AUX EPLATURES

Confort, comportement routier, finitions: la nouvelle **Honda Civic** répond aux standards les plus élevés.

La petite dernière de Honda rompt clairement avec les modèles précédents, présents sur les marchés depuis vingt-neuf ans! Plus d'espace, plus de visibilité, plus de modularité, plus de sécurité: les ingénieurs ont tenu l'exigeant pari du constructeur.

Vous pourrez vous en convaincre en la découvrant ainsi que le nouveau **monospace Honda Stream de 7 places**, du **vendredi 27 au dimanche 29 avril de 10 heures à 19 heures** en venant nous rendre visite à notre exposition.

Nous vous attendons nombreux et vous aurez la possibilité de gagner une **Honda Civic 5 portes** et de plus, la boutique **Le Chrono**, Jean-Denis et Anne-Lise Monnier vous présenteront une collection de montres et bijoux.



GARAGE ET CARROSSERIE DES EPLATURES
Bd des Eplatures 25-27 - La Chaux-de-Fonds - 032/926 04 55 - 079/333 04 53 - 079/449 23 52



Offre pneus été

Pneus de toutes marques au meilleur prix

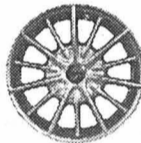
- 145/80R13T dès Frs. 68.-
- 155/80R13T dès Frs. 72.-
- 155/70R13T dès Frs. 75.-
- 165/70R13T dès Frs. 82.-
- 185/65R14T dès Frs. 92.-
- 195/65R15H dès Frs. 117.-
- 195/60R15H dès Frs. 117.-



- 195/50R15V dès Frs. 107.-
- 205/50R15V dès Frs. 145.-
- 195/45R15V dès Frs. 139.-
- 205/45R16V dès Frs. 159.-
- 225/45R17Z dès Frs. 216.-
- 235/45R17Z dès Frs. 217.-
- 215/40R17Z dès Frs. 212.-
- 235/40R17Z dès Frs. 221.-



Equilibrage + montage + TVA compris. Carte de crédit acceptée



Jante Alu
dès
Frs. 95.-



GOGNIAT
CENTRE - PNEUS GOGNIAT SA

Charrière 15 - 2303 La Chaux-de-Fonds
Tel. 032/ 968 29 76 Fax 032/ 968 29 50

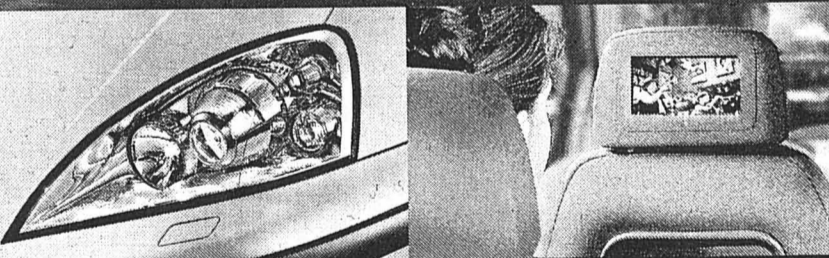
Pour tous achats de 4 pneus
1 BON vous sera offert!
A valoir en marchandise

Hertz - Location voitures et utilitaires

132-093312

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

bienvenue en classe galaxy.



- Moteurs: 1.9-TDi turbo-diesel à injection haute pression par injecteurs-pompes, ou essence 2.3i-16V et 2.8i-V6 de 204 ch
- Transmission: 5 vitesses, 6 vitesses ou boîte automatique avec Select-Shift
- Système de navigation et système multimédia

Vous découvrirez les autres innovations du Ford Galaxy chez votre concessionnaire Ford.

nouveau **fordgalaxy**
à partir de **Fr. 36900.-**



GARAGE **3** ROIS SA

LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032 / 926 81 81

LE LOCLE
Tél. 032 / 931 24 31

Essai libre sur rendez-vous

ST-IMIER
Garage Mérija
Tél. 032 / 941 16 13

LE NOIRMONT
Garage Rio
Tél. 032 / 953 23 23

132-92431/4x4

L'Impartial **BAZAR** BAZAR.ch/01
L'EXPRESS

Minie
vous sourit

Votre petite annonce paraît dans L'Express et L'Impartial.
Payez pour un journal, votre annonce paraît dans les deux
ainsi que sur internet. (123'000 lecteurs)

- Immobilier à vendre
- Immobilier à louer
- Demande de location
- Demande d'achat
- Véhicules d'occasion
- Animaux
- Cherche à acheter
- Perdu - Trouvé
- Rencontre
- Divers
- A vendre
- Vacances
- Demande d'emploi
- Offre d'emploi

	Privé	Commercial
	Fr. 17.-	Fr. 36.-
	Fr. 23.50	Fr. 52.-
	Fr. 30.-	Fr. 68.-
	Fr. 36.50	Fr. 84.-
	Fr. 43.-	Fr. 100.-
	Fr. 49.50	Fr. 116.-
	Fr. 56.-	Fr. 132.-
	Fr. 62.50	Fr. 148.-
	Fr. 69.-	Fr. 164.-
	Fr. 75.50	Fr. 180.-
	Fr. 82.-	Fr. 196.-
	Fr. 88.50	Fr. 212.-

(TVA en sus.)

Lettres, ponctuations et espaces: chacun une case. Délai de parution: 2 jours avant 12 h 00
Les abréviations ne sont pas acceptées.

SOUS-CHIFFRE: 2 LIGNES + TAXE Fr. 30.- (cocher si nécessaire)

Rubrique: _____ Date(s) de parution: _____
 Entreprise: _____
 Nom: _____ Prénom: _____ Rue: _____
 Lieu: _____ Signature: _____



La Chaux-de-Fonds - Rue Neuve 14 - téléphone 032-911 24 10 / Neuchâtel - Rue St-Maurice 4 - téléphone 032-729 42 42

VIAO

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Réserves gazières

Fontaines ■ *Sauvetage de Gansa devant le législatif*

Après le refus net des Hauts-Geneveys du principe d'entrer dans le jeu de l'assainissement de l'entreprise Gansa, la commune de Fontaines a déclaré mardi soir ne pas pouvoir se prononcer à ce sujet pour le moment. Les élus ne sont en effet pas encore tous en possession des informations nécessaires à leur appréciation. Comme l'a rappelé le conseiller communal André Gaudreau, le village n'a qu'un statut d'auditeur au conseil d'administration de cette société qui révèle un endettement de 24 millions. Toutefois, la part de Fontaines au redressement est d'ores et déjà fixée à 60.000 fr. à verser en trois ans. Les conseillers généraux informés ont toutefois part part de leur réserves par rapport au plan projeté.

Le Conseil général a adopté sans aucune question les comptes 2000, qui révèlent un bénéfice de 250.000 fr. pour 4,5 millions de revenus. La commission financière (Daniel Grandjean) a toutefois insisté sur l'augmentation de près de 30% des dépenses imposées à la commune en 2000. Les élus ont aussi adopté la régionalisation de l'état civil à Boudevilliers et un nouveau règlement de défense contre l'incendie, sans aucune objection. La séance, très détendue, a enfin réservé sa petite touche d'émotion quand le conseiller communal Alain Marietta a annoncé son prochain retrait de la politique active, pour des raisons privées. Fontaines se séparera donc d'une personnalité profondément ancrée dans son village depuis trente ans. /PHC

Rousseau dans la rue

Spectacle ■ *Jean-Jacques Rousseau de retour à Neuchâtel*

«C'est une idée qui m'est tombée dessus comme ça.» Présidente de l'Association Jean-Jacques Rousseau, à Neuchâtel, Ariane Brunko-Méautis voulait renouveler et animer l'assemblée générale de sa société. Elle a donc imaginé d'en faire précéder la partie statutaire par une première partie «culturelle et récréative» créée, jouée et chantée par le chanteur lyrique Philippe Huttenlocher et par l'historien Jean-Pierre Jelmini (cette première partie est ouverte à tout un chacun). L'idée trouvera sa concrétisation demain dès 16 heures, au parking situé devant la tour des Prisons. En costume d'époque, Philippe Huttenlocher interprétera un Jean-Jacques Rousseau soudainement débarqué dans le Neuchâtel du début du 21e siècle, alors que Jean-Pierre Jelmini jouera son propre rôle, autrement dit celui d'un historien bien de notre époque. A part la présence de voitures, la première partie du trajet ne devrait pas trop «dépayser» l'écrivain et philosophe: de la

tour de Prisons, le spectacle se promènera sur la colline du Château, quartier évidemment riche en occasion de haltes historiques en tout genre.

Un colloque en septembre

Sans quitter le centre-ville, le chanteur, l'historien et les spectateurs se retrouveront ensuite dans des rues plus marquées par l'époque contemporaine. «On peut imaginer que la disparition du Seyon va susciter quelque étonnement», commente Ariane Brunko-Méautis, qui se réjouit déjà de l'humour que les deux compères vont probablement mettre dans leur prestation, annoncée comme partiellement improvisée. A 17h40, les membres de l'association se retrouveront dans la salle circulaire du Collège latin pour la partie administrative de leur assemblée. Ils y apprendront notamment que leur société organisera, en septembre, avec le soutien de la Ville et de la Loterie romande, un colloque sur le thème «Rousseau et la nature». /JMP

La Croix-Rouge innove

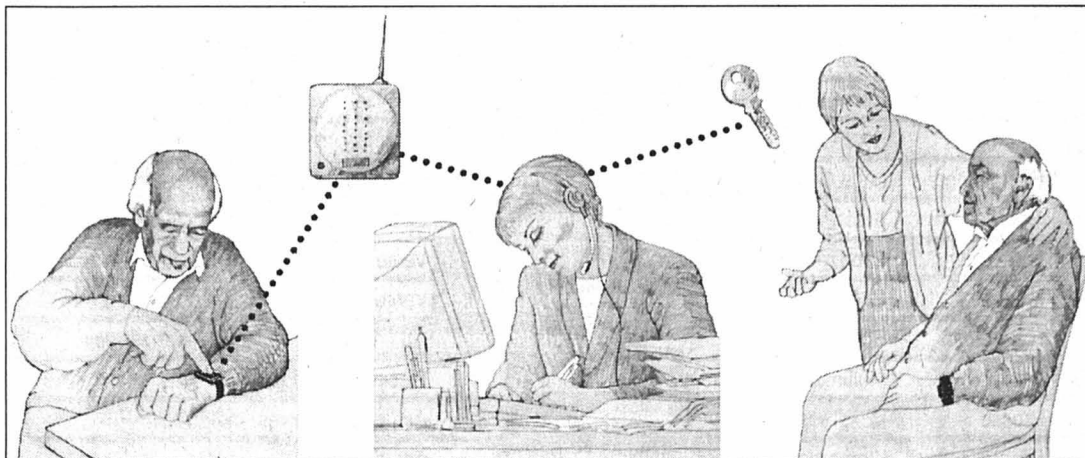
Neuchâtel ■ *Nouveau système d'alarme et ouverture d'un lieu de rencontre pour personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer*

Par Catherine Lüscher

Pour 2001, la section de Neuchâtel, Vignoble et Val-de-Ruz de la Croix-Rouge suisse propose de nouvelles prestations: un système d'alarme offrant sécurité et autonomie aux personnes âgées ou handicapées et un lieu de rencontre pour personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer. Celui-ci est ouvert depuis mardi au Foyer Handicap, rue de la Maladière 33, à Neuchâtel. La mise sur pied de ce centre est le fruit d'un partenariat entre la section neuchâteloise de l'Association Alzheimer Suisse (ALZ) et la Croix-Rouge section de Neuchâtel, Vignoble et Val-de-Ruz.

Collaborations

En ce qui concerne le service de garde de malades à domicile, la nouvelle collaboration avec le Centre de santé de Neuchâtel et Pesieux, et la poursuite de la collaboration avec le Centre de santé de la Basse-Areuse ont déjà porté leurs fruits. En outre, une convention de collaboration a été signée avec le Centre de santé du Val-de-Ruz; les sections travaillent ensemble depuis le mois de janvier.



Une touche d'appel portée au poignet, un appareil de base avec haut-parleur et la centrale d'alarme, fonctionnant 24 heures sur 24, constituent les trois piliers du système d'alarme Croix-Rouge.

DOCUMENT SP

D'autres collaborations sont-elles envisagées? «Les démarches auprès du Centre de santé de l'Entre-deux-Lacs se poursuivent, de même qu'avec le Centre de santé de Cesar (ndlr: Bevaix et Saint-Aubin) qui, lui, signera une convention de collaboration avec nous sous peu», indique Marguerite Seeliger, secrétaire générale de la section de Neuchâtel, Vignoble et Val-de-Ruz. En outre, les nombreux services de garde ont été restructurés. Pour ce faire, une nouvelle responsable a été engagée et un poste supplémentaire créé: celui de secrétaire-planificatrice.

Pour mener à bien ses activités, la section peut s'appuyer sur près de cent bénévoles, dont dix pour son comité, présidé par l'ancien conseiller d'Etat Pierre Dubois. «Nous ne pourrions pas fonctionner sans eux», constate Hans Tschumper, responsable des finances. Ainsi, plus de 29.000 heures de travail effectuées l'année dernière l'ont été par des bénévoles. Ceux-ci sont suffisamment nombreux, exception faite du service de transport (malades, handicapés, personnes âgées): «Nous sommes toujours à la recherche de gens pouvant donner deux à trois heures par semaine», rappelle Marguerite Seeliger.

Le recours au bénévolat permet à la section de tourner avec un budget de 890.000 francs, qu'elle boucle pour plus de moitié avec les prestations facturées. Le reste provient des cotisations, des dons, des ventes, du loyer de son immeuble (au 2a de l'avenue du 1er-Mars) et d'une subvention fédérale. Lors de sa récente assemblée générale, la section a fait part d'une situation financière saine, puisque l'exercice 2000 se clot sur un résultat positif de 140 francs. Enfin, il est un service de la section qui ne se comptabilise pas, ni ne se facture, celui d'être toujours à l'écoute. /CAL

Réfection urgente aux Combes

Val-de-Travers ■ *Clause d'urgence pour améliorer les conduites d'alimentation de la piscine*

La piscine des Combes à Boveresse devrait ouvrir le 19 mai. D'ici là, il s'agira d'améliorer les conduites d'alimentation du bassin qui ont souffert l'an dernier d'un coup de bélier. Afin de mener à bien les travaux dans les délais, les délégués des communes ont accepté, mercredi soir, de munir de la clause d'urgence la demande de crédit présentée par le comité du syndicat de la piscine. Provoqué par la fermeture inopinée d'une vanne, le coup de bélier a mis à mal les canalisations. L'an dernier, on a paré au plus pressé afin de terminer la saison. Les conduites ont été contrôlées et il s'est avéré qu'il n'était pas nécessaire de tout chan-

ger. On remplacera uniquement les manchons et divers supports par des éléments en acier inoxydable, a précisé Francis Montandon. Il en coûtera 16.675 francs. Vu la proximité de l'ouverture de la piscine, Roland Anker (Fleurier) a proposé que l'arrêté soit muni de la clause d'urgence. Une solution qui permettra d'éviter de devoir vider les bassins en cours de saison et qui a récolté l'unanimité.

Malus rattrapé

Autre demande de crédit à l'ordre du jour, un montant de 24.600 francs pour l'acquisition d'un nouveau tracteur pour la tonte de la pelouse. Le crédit a passé la rampe - avec une seule abs-

tentation -, le comité s'engageant à étudier d'autres possibilités. Les délégués des communes se sont encore penchés sur les comptes de l'exercice 2000. Le déficit frise 170.000 francs et est inférieur de 10.000 francs aux prévisions budgétaires. Le coût par habitant se monte à 13fr.88. L'année 2000 peut-être qualifiée de bonne. Avec 120.000 francs de recettes au chapitre des entrées, on se situe à 3000 francs du record absolu. Et malgré un mois de juillet catastrophique. A la fin juillet, les recettes accusaient un retard de 25.000 francs par rapport aux autres années. Un malus rattrapé sur les mois d'août et de septembre. /MDC

VALANGIN

Piano en main

L'automne dernier, le château et musée de Valangin avait lancé une campagne de récolte de dons, pour marquer l'entrée en jouissance par la Société d'histoire et d'archéologie du piano installé depuis dix ans dans la salle des chevaliers. Cela vaut bien un concert d'inauguration, qui aura lieu demain à 20h15 et dimanche à 17h30. La pianiste Ariane Haering et le violoncelliste Luc Aeschlimann interpréteront à cette occasion des œuvres de Fauré, Debussy, Schumann, Beethoven et de Falla. Billets à l'entrée. Dimanche après-midi, les dentellières feront leurs démonstrations et il est toujours possible de visiter l'exposition temporaire située au cellier. /phc

Office des Vins et Produits du Terroir
 Hôtel des Postes
 2001 Neuchâtel
 Tél. 032 889 68 90
 Fax 032 889 62 96
 E-mail Office.VinsProduitsTerroir@ne.ch

du 27 au 29 avril 2001

Salon
 du Vin Nouveau
 Vins de Neuchâtel

Venez découvrir
 les superbes crus
 du millésime 2000!

Brasserie "Au Bateau"
 Port de la Ville de Neuchâtel



Heures d'ouverture:

vendredi	27 avril	17 à 22 heures
samedi	28 avril	11 à 22 heures
dimanche	29 avril	11 à 18 heures

Sites @ visiter

Branche	Société	Adresse	Descriptif du site
Annonces	Publicitas	www.bazar.ch/01	Emploi, immobilier, véhicules, divers
App. ménagers	Pierrot Ménager	www.pierrot-menager.ch	Appareils ménagers, cuisines et bains
Bijouterie	Urech SA	www.urechsa.ch	Nous avons le choix... faites le vôtre!
Bike-Sport & Golf Pro Shop		www.proshopsport.ch	Présentation des produits de la saison
Confiserie	Confiserie Mirabeau	www.confiserie-mirabeau.ch	Vente en ligne, prés. de tourtes à thèmes
Electricité	ENSA	www.ensa.ch	Informations, actualités, services
Franç-Maçon	Loge Cosmos	www.loge-cosmos.ch	Informations sur la Franc-Maçonnerie
Garage	Auto-Passion	www.autopassion.ch	Skoda, la plus belle marque de VW
Immobilier	Espace & Habitat	www.espace-et-habitat.ch	Vente villas, appartements, immeubles, etc.
Immobilier	G. Roccarino	www.immo-roccarino.ch	Vente appartements, villas, immeubles
Mannequin	Ecole C. Robert	www.isuisse.com/ecoledemannequins	Ecole de mannequins
Piscines	Multireal	www.multireal.ch	Piscines, saunas, hammams, spas
Presse	L'Express	www.lexpress.ch	Actualité, archives, météo
Presse	L'Impartial	www.limpartial.ch	Actualité, archives, météo
Publicité	Publicitas SA	www.publicitas.ch	Vos annonces dans la presse
Sous-traitance	Alfaset	www.alfaset.ch	Mécanique, tôlerie, soudage
Tourisme	La Navigation	www.navig.ch	Horaire, manifestations, réservations
Travail	Interactif	www.interactif.ch	Annonces, emplois temporaires / fixes
Vins	Caves de la Ville	www.cavevillentel.ch	Les merveilleux vins de la Ville
Voyages	Croisitour	www.croisitour.ch	Présentation, offres voyages, Last Minute

Pour obtenir les conditions pour figurer dans la rubrique «Sites @ visiter» une simple demande à LCATTANEO@publicitas.ch suffit.

ECHOS DU COMMERCE

JAMAIS VOUS NE VOYAGEREZ AUSSI CONFORTABLEMENT!

Le nouveau Chrysler Voyager

Une construction entièrement nouvelle, une technique ultramoderne, plus de puissance, la «nouvelle génération» de Voyager confirme son rôle de premier monospace du monde avec plus de 9 millions de véhicules vendus. Aucun autre monospace ne réunit autant d'expérience pour combler ses heureux propriétaires en leur offrant un confort, une sécurité, un espace et une polyvalence jamais offerts jusqu'ici dans cette catégorie.



Garantie 100'000 km en 3 ans. Disponibles avec deux longueurs, trois motorisations au choix avec moteurs essence ou diesel, plus une version 4x4. Manuelles ou automatiques.

Prenez place dans cet habitacle de rêve pour vous en convaincre personnellement. Rendez-vous sans plus tarder chez votre concessionnaire.

AUTO-CENTRE EMIL FREY SA

Rue Fritz-Courvoisier 66 - 2302 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/967 97 77 - Fax 032/967 97 79 - www.emilfrey.ch

GARAGE PROIETTI SA

Boulevard des Eplatures 51
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 924 54 44



FIAT

Alfa Romeo



Mauro et Maurizio vous attendent

INVITATION A NOTRE EXPO!

du vendredi 27 au lundi 30 avril de 9h30 à 19h30

Toute l'équipe est très heureuse de vous accueillir pour vous présenter les nouveautés:

L'ALFA 147 5 PORTES
Le FIAT DOBLO et DOBLO CARGO

Avec l'aimable participation d' **CELVIA**
Assurances + Vie,
M. Claude Vidal, conseiller en assurances.

132-093497

APÉRO OFFERT Lors de chaque vente de voiture neuve, la somme de Fr. 100.- est offerte au FC La Chaux-de-Fonds.

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

ENSEIGNEMENT



CENTRE FORME & SANTÉ

Rue Neuve 8 (pl. du Marché) La Chaux-de-Fonds
Sauna - Hammam
Balnéothérapie - Solarium
Préparation à la naissance
Step, Stretching

132-093561

Sophrologie
Sculpteur - Balnéo
Massage bébé
Yoga - Grinberg

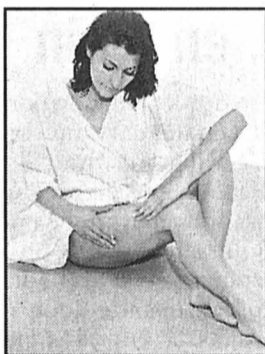
SÉJOURS LINGUISTIQUES JUNIOR

Place du Bourg-de-four 6
1204 Genève
Tél. 022 312 57 97
www.allez-y.ch

DEMANDEZ ANNICK CREVOISIER

003-007007/ROC

PRINTEMPS ESTHÉTIQUE



- 4 soins différents du visage
- Drainage, Réflexologie
- Massage aux huiles
- Cure amincissante (Thalgo)
- Cure anti cellulite (Skin- tonic)

ÉLECTROTHÉRAPIE FACIALE cure antirides
DÉMONSTRATION GRATUITE LES 2 et 5 MAI
10% de réduction sur rendez-vous au 032 968 77 77

DETTES ? AIDE RAPIDE!

● discret ● simple
● nous réglons vos dettes ● plus qu'une petite mensualité
● aussi lors de poursuites ● également pour les entreprises
Retournez le coupon ou téléphonez au **026/321 26 80!**
Valex SA, St-Pierre 2, 1700 Fribourg (sans engagement)
Nom: Prénom:
Rue: NP/Lieu:

Réservé à votre annonce
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/911 24 10



PUBLICITAS



Jeep
THERE'S ONLY ONE

JEEP GRAND CHEROKEE Pour les 60 ans de Jeep, voici la Jeep Grand Cherokee "Freedom" avec jonc de calandre chromé et roues en alliage léger inédites de 17". Et traction intégrale avec réduction, bien sûr! Chez votre concessionnaire Chrysler Jeep.

Jeep Grand Cherokee: à partir de Fr. 70'050.- (7,6% de TVA inclus).

DELEMONT-COURRENDLIN
GARAGE DU CASINO
WILLEMIN S.A.
RTE DE DELEMONT 61
TEL. 032/421 34 74/435 60 30
FAX 032/421 34 75
willemins@bluewin.ch

LA CHAUX-DE-FONDS
AUTO-CENTRE EMIL FREY SA
66, R. FRITZ-COURVOISIER
TEL. 032/967 97 77
FAX 032/967 97 79
chaux-de-fonds@emilfrey.ch

NEUCHÂTEL
GARAGE BOREL S.A.
1, PIERRE-A-MAZEL
TEL. 032/729 90 00
garage.borel@worldcom.ch

Avec nous, on sait toujours où et quand se distraire et se cultiver. Travailler pour vos loisirs, ça nous fait plaisir!

A 98 centimes par jour, ça vaut la peine de s'informer.

L'Impartial

Je m'abonne:

au 032 / 911 23 11
ou sur www.limpartial.ch

Annuel:
Fr. 298.-
98 cts le numéro

Semestriel:
Fr. 158.-

Trimestriel:
Fr. 84.-

«Une localité dynamique»

Saint-Imier ■ Le Conseil général passe un ordre du jour chargé et prometteur en à peine plus d'une heure

Par
Dominique Egger

Son menu copieux, le Conseil général de Saint-Imier l'a dévoré allègrement, passant les 22 points de l'ordre du jour en à peine plus d'un tour d'horloge. L'unanimité, on s'en doute, était de mise hier soir. Et Stéphane Boillat, maire, qualifiait les débats de «*Conseil général d'une localité dynamique*». C'est qu'en effet, les élus ont pris plusieurs décisions porteuses de promesses de développement.

Une fort bonne surprise aux comptes 2000

En préambule, Stéphane Boillat présentait très succinctement les comptes 2000 de la Municipalité, qui réservent une surprise particulièrement agréable. Au lieu des quelque 667.000 francs de déficit budgétisé, l'exercice boucle effectivement sur un «bonus» de 98.000 francs. L'amélioration résulte de différents facteurs, dont le plus important est une nette progression des impôts payés par les personnes morales. De fait, le poste finances et impôts présente un bon demi-million de recettes supplémentaires.

Une bonne affaire

Quant à la cantonalisation des écoles professionnelles, en l'occurrence l'Ecole supérieure de commerce et le Centre professionnel artisanal et industriel du Jura bernois, le législatif a



L'Ecole de musique du Jura bernois, un fleuron culturel auquel le législatif apporte son soutien unanime. PHOTO A

préavis favorablement et unanimement le transfert des établissements et la vente de leurs immeubles au canton. Une vente qui constitue une bonne affaire. La modification du plan de zones – pour créer un nouveau secteur de maisons familiales au lieu dit «*ancienne route de Villeret*» – n'a pas suscité d'avantage de discussions. Elle fut approuvée, tout comme le crédit de 150.000 francs pour un nouveau véhicule à l'intention de la voirie.

L'Ecole de musique du Jura bernois, sise Agassiz 15, bénéficiera bien d'une subvention d'investissement d'un quart de million de francs, nécessaire à sa rénovation urgente. Le Conseil général est unanimement convaincu de l'importance de cet établissement pour la cité. Pas davantage de doute quant à offrir l'accès gratuit aux piscines imériennes, couverte et de plein air, aux jeunes ressortissants de Villeret, Sonvilier et Renan, communes qui sont partie prenante dans la coopérative de la patinoire. Un cadeau pas totalement désintéressé,

dans le sens où Saint-Imier espère bien que ce trio de voisines fassent émulation en matière de collaboration régionale. Après quelque discussion – le PS estimait que la sécurité n'est pas optimale, eu égard à la proximité de la route cantonale –, le soutien au futur centre équestre de Châtillon a passé la rampe aussi, tout comme le rapport de la commission Parc régional Chasseral et donc, notamment, l'adhésion de la commune à l'association du même nom. /DOM

Collision à l'aube

Renan ■ Blessée grave à la «Rangée-des-Robert»

Une automobiliste a été grièvement blessée entre Renan et le rond-point de La Gibourg, hier peu avant 5 heures. Un homme circulant en direction de La Chaux-de-Fonds a perdu le contrôle de son véhicule, pour une raison encore indéterminée, à la hauteur du lieu dit «*Rangée-des-Robert*». Son véhicule s'est déporté sur la gauche, sur une chaussée partiellement enneigée, et est entré en collision avec une voiture qui arrivait correctement en sens inverse. La conductrice du deuxième véhicule, prisonnière de son engin et grièvement blessée, a dû être désincarcérée par les pompiers imériens et chaux-de-fonniers, puis emmenée à l'hôpital. L'autre conducteur s'en est sorti indemne. /pcb-réd

Les trois coups

Reconvilier ■ ACI-Expo à vocation interjurassienne

La 3e édition d'ACI-Expo (artisanat, commerce et industrie) a débuté hier soir à la salle des fêtes de Reconvilier dans l'esprit de convivialité souhaité. Maire du lieu et président d'organisation de ce comptoir du Jura bernois, Claude-Alain Voiblet s'est mis sur son 31 lors de l'ouverture officielle qui s'est tenue en présence de Hans Lauri, conseiller d'Etat bernois, Jean-François Roth, ministre de la République et canton du Jura et Jean-François Leuba, président de l'Assemblée interjurassienne.

Les organisateurs ont fait preuve d'un esprit d'ouverture exemplaire puisque les districts jurassiens sont invités d'honneur. ACI-Expo est partagé en cinq secteurs: la halle de tennis,

la salle des fêtes, la place de parc située entre les deux bâtiments et un chapiteau extérieur. Plus de 130 commerçants se tiennent à la disposition du public jusqu'à dimanche. Ordinateurs, piscines, produits du terroir, bijoux, dégustation de vin, cheminée, etc: tous les domaines liés à l'artisanat, le commerce et l'industrie sont dignement représentés à ACI-Expo. D'autre part, il est possible de découvrir l'exposition de Mémoires d'Ici. Elle met en vitrines 408 images de l'Orval et du Petit Val. /ood

Aujourd'hui: stands ouverts de 15 à 22h30, restaurants jusqu'à 23h30. Demain: stands de 12 à 22h30, restaurants jusqu'à 24 heures. Dimanche: stands de 10 à 18h, restaurants jusqu'à 18 heures



Hans Lauri reçoit un souvenir de Claude-Alain Voiblet, président d'organisation d'ACI-Expo. PHOTO ODIET

EN BREF

CONSEIL RÉGIONAL ■ Poste et hôpitaux. Le Conseil régional s'est essentiellement préoccupé mercredi de politique hospitalière d'une part, «postière» d'autre part. Nous y reviendrons. /réd

SORNÉTAN ■ Ecole fermée. Le Conseil exécutif approuve la fermeture de l'école primaire de Sornetan, qui n'ac-

cueille plus que sept élèves, au 31 juillet 2001. /oid

ENSEIGNEMENT ■ Allemand en 2001 ou 2002. Réunie avec les directeurs d'écoles francophones, la DIP a décidé que l'introduction de l'allemand en 3e année pourrait se faire, au choix, en 2001 ou 2002. Nous y reviendrons. /oid

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■ **Police:** 117.
■ **Ambulance et urgences sanitaires:** 144.
■ **Feu:** 118.
■ **Médecins de garde:** de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 941 37 37; Tramelan, tél. 493 55 55.
■ **Pharmacies de service:** Saint-Imier, le 111 renseigne; Tramelan, pharmacie von der Weid, 487 40 30, jusqu'au 27 avril. La Neuveville, pharmacie Centrale, 751 46 61, jusqu'au 4 mai.
■ **Planning familial:** tél. 942 24 55.

BIBLIOTHÈQUES

■ **Saint-Imier:** bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. **Sonvilier:** lu 17h30-19h30, me 16-18h. **Renan:** lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h. **Villeret:** lu 18h30-19h30, ma 15-16h, je 17h45-19h. **Cormoret:** ma 17h30-19h, je 17-18h. **Courtelary:** lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. **Tramelan:** bibliothèque communale, lu 17-19h. **La Neuveville:** lu-je 16-18h, sa 9-11h.
■ **Mémoire d'Ici:** Saint-Imier, Place du Marché 5, lu/je 14-18h ou sur rendez-vous au tél. 941 55 55.

MÉDIATHÈQUE

■ **Tramelan:** CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h.

LUDOTHÈQUES

■ **Saint-Imier:** me/ve 15-18h. **Tramelan:** je 16-17h30. **La Neuveville:** ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

AGENDA

AUJOURD'HUI

■ **Exposition ACIEXPO01,** artisanat, commerce et industrie, à Reconvilier, stands ouverts de

15 à 22h30, restaurants jusqu'à 23h30.
■ **Jazz** Carte Blanche à Jacky Milliet, Royal de Tavannes, 20h30; réservations au tél. 481 26 27.

■ **Dessin humoristique** Vernissage de l'exposition «*Des dess(e)ins de l'Expo.01*», Relais culturel d'Erguël, Saint-Imier, 19h30.

■ **Photographie** Vernissage de l'exposition de photos de Patricia Droz, «*De Saint-Petersbourg à Moscou*», CIP, Tramelan, 18h.

■ **Musique** Audition de chant jazz, Ecole de musique de Bienne, salle 301, 20h.

■ **Nature** «*Faune et flore de Moron, Montoz et des bords du Doubs*», par Andreas Kammermann, restaurant de l'Union, Tramelan, 20h, entrée libre.

■ **Assemblée** Club alpin suisse, groupe Tramelan, restaurant des Places, 20h.

■ **Danse** Spectacle du Jazz Dance, salle de spectacles de Corgémont, 20h.

DEMAIN

■ **Exposition** ACIEXPO01, Reconvilier, stands ouverts de 12 à 22h30, restaurants jusqu'à minuit.

■ **Chant** Concert de l'ensemble vocal Gallicantus, Collégiale de Saint-Imier, 20h.

■ **Théâtre** «*La descente d'Orphée*», par la troupe de l'Ecole normale de Bienne, salle communale de Tavannes, 10h30.

■ **Fanfare** Concert annuel de l'Harmonie de la Croix-Bleue de Tramelan, avec la participation des VDR Hairy Stompers, Marrelle, ouverture des portes à 19h30, rideau à 20h15.

■ **Musique** Audition de chant jazz, Ecole de musique de Bienne, salle 301, 15h.

■ **Paroisse** Petit déjeuner à la maison de paroisse réformée de Tramelan, dès 8h30.

■ **Danse** Spectacle du Jazz Dance, salle de spectacles de Corgémont, 20h.

A16: une volonté unanime, mais...

Reconvilier ■ Le délai d'achèvement des travaux de l'A16 donne du fil à retordre à l'Assemblée interjurassienne

La résolution No 50 relative au délai d'achèvement de l'A16 a constitué un véritable casse-tête chinois pour les membres de l'Assemblée interjurassienne (AIJ), qui ont siégé hier à Reconvilier.

Au terme de discussions longues, intéressantes et animées, les deux délégations n'ont pas proposé une date butoir identique. Celle du Jura bernois a fixé un délai à 2012 et celle du canton du Jura à 2008. Cette approche différente n'empêche toutefois pas l'AIJ dans son ensemble de regretter que le délai de réalisation proposé le 14 novembre 1997 par les deux gouvernements à la Confédération ne paraisse pas devoir être respecté. Par la résolution adoptée hier, l'AIJ demande aux deux gouvernements cantonaux «*de doter, le plus rapidement possible, la partie francophone du canton de Berne et la République et canton du Jura de liaisons autoroutières favorisant leur développement et mettant en valeur leurs atouts respectifs. Elle demande expressément aux deux gouvernements cantonaux de coordonner leurs travaux afin d'achever l'A16 dans les meilleurs délais.*» C'est la date butoir de 2017 fixée dans le plan directeur du canton de Berne pour l'achèvement de l'A16 qui a fait souffler un vent de révolte au sein de l'Assemblée interjurassienne.

«*Si l'on se base sur le travail qui doit encore être réalisé, la date butoir de 2008 n'est pas réaliste. Nos différents partenaires (réd: Conseil régional, CEP, députation du Jura bernois, conférence des maires) proposent 2012 et un éventuel raccourcissement de ce délai entraînerait une incohérence susceptible de nous diviser. Nous ne voulons surtout pas nous retrouver dans une telle situation.*» Georges Rais, également co-président de l'AIJ, s'est exprimé au nom de la délégation du canton du Jura: «*Sur le fond, notre avis n'est pas différent. En effet, l'AIJ est unanime: il faut utiliser tous les moyens de pression possibles pour que la réalisation des travaux se fasse dans les plus brefs délais. Les motifs de la délégation du Jura bernois au sujet de la date butoir peuvent se comprendre,*

mais nous tenons fermement à maintenir 2008 dans la mesure où ce délai semblait réalisable en 1997. Il n'y a donc aucune raison de repousser cette échéance.» Relatives à la mise en place d'un bureau de l'égalité entre femmes et hommes et au traitement de maladies psychiatriques en milieu ambulatoire, les deux autres résolutions votées par l'AIJ ont passé la rampe sans histoire, hier. /OOD

mais nous tenons fermement à maintenir 2008 dans la mesure où ce délai semblait réalisable en 1997. Il n'y a donc aucune raison de repousser cette échéance.» Relatives à la mise en place d'un bureau de l'égalité entre femmes et hommes et au traitement de maladies psychiatriques en milieu ambulatoire, les deux autres résolutions votées par l'AIJ ont passé la rampe sans histoire, hier. /OOD

Rubrique Jura bernois

Dominique Egger

Tél. (032) 944 18 00

Fax: (032) 944 17 07

Olivier Odiet

Tél. (032) 941 70 18

Fax: (032) 941 70 19

Rester cohérent...

On peut se demander pourquoi les deux délégations de l'AIJ ont des divergences de vue quant à la date d'achèvement des travaux de l'A16. Claude-Alain Voiblet, co-pré-

Chauffage
CLIMAX

IMMOBILIER

A vendre Immeuble
 Abraham-Robert 39
 La Chaux-de-Fonds



Immeuble locatif situé dans un quartier tranquille et bénéficiant d'un plein ensoleillement

- Cet immeuble est composé de:
- 1 appartement de 1 1/2 pièce
 - 11 appartements de 2 pièces
 - 18 appartements de 3 pièces
 - 10 appartements de 3 1/2 pièces
 - 1 appartement de 4 pièces
 - 17 garages individuels

Bon rendement!

Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous.
 Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
 Groupe GECCO SA
 75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

Sanitaire
CLIMAX

Vercorin VAL D'ANNIVIERS
 Le charme en plus

Immeuble Bel-Air
 Calme - soleil - vue
Appart. 4 pièces
 3 ch., cuisine, séjour avec cheminée, bain, WC.
 Grand balcon. Place de parc. Cave
 Surf. env. 100 m².
Fr. 280'000.-
 BAT, A. Corvasce,
 3967 Vercorin 027/455 82 82
www.batimmobilier.ch

FLEURIER
 François-Jaques 6
3 PIÈCES
 Dès le 1er juillet 2001
 Loyer dès Fr. 445.- + ch.
 Rens.: A. Adzami, tél. 032/861 44 91
MARC JORDAN
 ☎ 026/470 42 30

Portes Ouvertes

Samedi 28 avril 2001 de 9h à 16h

A VENDRE
 à 2054 Chézard, Grand Rue 12

IMMOBILIER
 2056 DOMBRESSON
 «Réalisons ensemble votre projet»
 Tél. 032 / 853 39 82
 Fax 032 / 853 19 04
 079 / 240 33 77 • 079 / 240 33 89
info@matile-sauser.ch • www.matile-sauser.ch
 depuis 14 ans à votre service

villa individuelle neuve de 6 pièces

- Excavée
- Garage

Terrain de 669 m²
clé en main Fr. 530'000.-

Cherche à louer
 à La Chaux-de-Fonds
Café-restaurant
 de 30 à 40 places, tout équipé.
 Loyer modéré.
 Ecrire sous chiffres Q 132-93555 à
 Publicitas S.A., case postale 2054,
 2302 La Chaux-de-Fonds

A vendre Duplex de 4 1/2 pièces
 Rue du Parc 45

Magnifique appartement situé au 4e étage et 5e étage d'un petit immeuble rénové, à proximité du centre ville

- Il est composé de:
- un hall
 - un escalier
 - un grand séjour avec cheminée
 - une galerie de 45 m²
 - une cuisine agencée
 - une salle de bains
 - un WC séparé
 - un grand réduit

Surface habitable: 171 m²
 Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous.
 Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
 Groupe GECCO SA
 75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

À LOUER
 La Chaux-de-Fonds, Numa-Droz
3 1/2 PIÈCES
 Dès le 1er juillet 2001
 Loyer Fr. 890.- + ch.
 Rens.: Mme Rossier, tél. 032/926 53 70
MARC JORDAN
 ☎ 026/470 42 30

A louer 2 1/2 pièces
 Confédération 25

4e étage Nord-Est avec jolie vue

- Bel et spacieux appartement
- Bâtiment d'ordre avec ascenseur
- Quartier tranquille

Libre de suite ou à convenir
 Liste des appartements vacants à disposition
 Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
 Groupe GECCO SA
 75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

St-Imier, rue du Midi 16
 Zu vermieten per 1.6.2001 oder nach Vereinbarung, schöne, ruhige

3-Zimmer-Wohnung

2. Stock, Keller und Estrich-Anteil.
 Miète Fr. 695.- inkl. NK.
 Tel. 062/923 16 11 oder 062/923 02 63

Portes Ouvertes

Samedi 28 avril 2001 de 9h à 16h

A VENDRE
 à 2054 Chézard, Grand Rue 12

IMMOBILIER
 2056 DOMBRESSON
 «Réalisons ensemble votre projet»
 Tél. 032 / 853 39 82
 Fax 032 / 853 19 04
 079 / 240 33 77 • 079 / 240 33 89
info@matile-sauser.ch • www.matile-sauser.ch
 depuis 14 ans à votre service

villa individuelle neuve de 6 pièces

- Excavée
- Garage

Terrain de 669 m²
clé en main Fr. 530'000.-

Groupe GECCO SA

nous maîtrisons la situation



pour vous servir

24 professionnels de la gérance et du courtage immobilier sont volontiers à votre disposition.

à La Chaux-de-Fonds et au Locle

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
 Groupe GECCO SA
 75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

Gratis wohnen im Berner Jura?
 Zu verkaufen in Villeret / St-Imier, Kt. BE, freistehendes

3-Familienhaus
 (2 x 3 1/2, 1 x 4 Zi) Keller inkl. 2 Garagen, separates freist. Studio, Grundstück 845 m². Das Haus ist in sehr gutem Zustand und liegt an sonniger erhöhter sehr ruhiger Lage.
 V.P. Fr. 585 000.-
 Interessenten melden sich bitte unter Chiffre D 150-91282 an Publicitas AG, Postfach 4901 Langenthal.

À LOUER de suite
 Le Corbusier 14
 au Locle
3 pièces
 Dès Fr. 450.- + charges
 Contact: Mlle Anker
 Ligne directe:
 032/729 09 59

Fr. 165.000.-
 Appartement de 3 1/2 pièces en PPE
 Le Noirmont/JU
 à vendre 96 m²,
 garage, 1984.
Tél. 032/754 31 07
 037-147068/010

Ventilation
CLIMAX

TOUT LE MONDE PEUT AIDER!
 DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES
 Tél. 032/967 20 31

AVIS OFFICIELS

AVIS AUX ÉLECTEURS ET ÉLECTRICES
 Scrutin du 13 mai 2001

Le vote par correspondance est généralisé depuis le 1er janvier 2001.

Avec le matériel reçu vous pouvez voter directement, en déposant gratuitement votre enveloppe de transmission à La Poste.

Votre vote doit parvenir à la Police des habitants **jusqu'au vendredi 11 mai à 17 heures.**

Les bureaux électoraux ne sont ouverts que le dimanche 13 mai de 9 heures à 12 heures.

Vous devez vous présenter personnellement avec votre matériel de vote.

Police des habitants
 Tour Espacité

CLIMAX

Entretien mazout/gaz

ENSEIGNEMENT

MÉTIER PASSION

RENTREES 27 août 2001

ASSISTANTE MÉDICALE
 selon programme OFIAMT

SECRETÀIRE MÉDICALE
 Cours le samedi
RENTREÉE 1^{er} septembre 2001

SECRETÀIRE-ASSISTANTE
 en milieu médical

ÉCOLE panorama

Lausanne - rue de la Tour 8 bis - 021/323 69 07
admin@roche.com.ch www.panorama.com.ch

DIVERS

THUYAS
 Action 2 pour 1

Demandez notre liste de prix Hortiplantes S.A.
 Tél. 027/763 25 80 - Fax 027/763 25 89
 Livraison et plantation dans toute la Suisse romande

DIVERS

Marché aux puces

Samedi 28 avril
 Halle aux Enchères
 La Chaux-de-Fonds

HAVANA NIGHT
 A Latin Music & Dance Show

Fribourg Forum
 vendredi 4 mai 2001, 20h

Location Fribourg: Fréquence Laser, Manor, Office du Tourisme, UBS; Lausanne: Fréquence Laser, Manor UBS; Genève: Globus, Manor, la poste, Fréquence Laser, UBS;
Tickethotline 0848 800 800

GASTRONOMIE

Restaurant **Le Perroquet**
 Ouvert dès 6 heures

R. et B. Piémontési
 France 16
 Le Locle
 Tél. 032/931 67 77

CE SOIR: ambiance accordéon avec les Amis du Belmont

Filets mignons, sauce aux morilles Fr. 25.50
Fondue chinoise à volonté Fr. 20.-
 Ainsi que notre carte

CLIMAX
 CHAUFFAGE VENTILATION SANITAIRE

Nagel & Rossel SA

Verger-Rond 7a
 2005 Neuchâtel
 tél. 032/723 08 08

L'annonce, reflet vivant du marché

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Boîte magique rouge comme arteplage

Delémont ■ Sortie de l'imagination de Didier Faustino, l'arteplage mobile du Jura voguera sur le thème «Sens et mouvance» pour faire le lien entre les quatre lieux d'Expo.02

Par
Michel Gogniat

Grande mobilisation médiatique, hier à Delémont, pour la présentation du dernier arteplage d'Expo.02, l'arteplage mobile du Jura (AMJ). Il s'agit d'une barge rouge et blanche de 40 mètres de long qui n'a rien de spectaculaire. Mais cette boîte magique peut se déployer à l'envi, se muer en bateau de pirate ou accueillir le plus lyrique des spectacles... Embarquons! Directrice d'Expo.02, Nelly Wenger (qui a d'ailleurs de nombreux liens avec le Jura) a reçu un accueil singulier, hier, sur le quai de Delémont. Une troupe de théâtre de rue scandait des slogans dignes de Mai 68, du style «Nous sommes heureux car nous sommes amoureux» ou encore «J'aime bien ma belle-mère, elle repose au cimetière». Cet accueil programmé va mettre du baume sur le cœur de la directrice, qui vient de traverser deux ans de tourmente. «C'est ma première grande joie à l'approche de l'expo», lance-t-elle, en ajoutant qu'elle fait confiance aux Jurassiens pour apporter ce sens de la fête. Le rôle de l'arteplage du nouveau canton

se situe d'ailleurs dans cette mouvance en injectant une note frondeuse, impertinente et légère à cette grande manifestation. De son côté, le ministre Jean-François Roth a indiqué que cet arteplage pourrait paraître modeste. «Ce n'est pas la taille qui compte mais la qualité et la visibilité. Plus on est petit, plus il faut être vu pour exis-

ter» a-t-il lancé. Le concepteur choisi pour cet arteplage, le Portugais Didier Faustino, établi à Paris, a dévoilé son projet. A première vue, un container rouge flanqué de grues (l'éclairage en fait) et de grillages! Plutôt austère. Rien de spectaculaire. C'est le côté ingénieux de l'engin qui a convaincu le jury. Construit sur une an-

cienne barge de gravier, cet arteplage de quarante mètres sur dix se veut un outil flottant, une boîte magique qui peut se déployer, se modifier au gré des utilisateurs. «De géométrie variable, il modifie ses formes extérieures et intérieures en fonction du climat et s'adapte aux exigences de l'exploitation entre le théâtre, le forum de discussion, le studio émet-

teur (radio pirate), la scène en plein air, la salle d'expo, la disco...» Elle sera flanquée d'un bar et pourra accueillir 120 passagers. L'AMJ dispose d'un budget global de 12 millions. Il fera le lien entre les arteplages d'Yverdon, de Neuchâtel, Morat et Bienne. Sa présence sera marquée de quatre manières. Il pourra ac-

cueillir des visiteurs à bord (expo, forum...). Il pourra en accueillir en plein lac via de petites navettes. Il sera ancré à proximité du rivage, près d'un arteplage, pour proposer un spectacle sur le bateau, les spectateurs restant à terre. Enfin, les pirates de l'AMJ pourront aller à terre pour investir les arteplages. /MGO

Quid du Jura?

On dirait, à première vue, que l'arteplage du Jura n'a de jurassien que le nom. Son concepteur est franco-portugais, l'équipe qui l'anime est largement hétéroclite, le programme des événements prévus est coordonné par la direction artistique d'Expo.02 et le théâtre de rue qui a accueilli Nelly Wenger à Delémont nous vient... de France voisine. Voilà qui est très bien, les meilleures énergies devant être mises au service d'un bon projet. Ceci dit, le Jura n'est pas oublié dans l'aventure. En mai prochain, on saura le rôle qu'il aura à jouer en tant

qu'ambassadeur de la manifestation. De plus, un groupe, formé de parlementaires et de représentants des milieux culturels jurassiens, va suivre les travaux et proposer des idées au bateau pirate. Le Jura est enfin bien présent sur le pont avec Pascal Rebetez, réalisateur et écrivain, qui est dans l'équipe de programmation. Il voit dans l'arteplage mobile un lieu «canaille» propice pour transporter et émouvoir. Il songe à inviter, dans le cadre des «Murmures du monde», des poètes de tous les horizons ainsi que des chanteurs contestataires de tout poil. /mgo



L'arteplage mobile avec, en arrière plan, Jean-François Roth, Nelly Wenger et Martin Heller, directeur artistique d'Expo.02. PHOTO KEYSTONE

VÉHICULES

Parc en forte hausse

Le canton du Jura compte 503 voitures pour 1000 habitants, la moyenne suisse étant de 492. Parmi les voitures neuves achetées en 2000 (2888 véhicules), les modèles de trois pays prédominent: Allemagne (36%), France (30%) et Japon (17 pour cent). Par marques, Renault est à 13,5%, Opel à 11%, Peugeot à 10,7% et VW à 9 pour cent. Globalement, on comptait à fin 2000 34.575 voitures, soit 323 de plus. L'accroissement de 2000 est un des plus élevés de la décennie écoulée. Le Jura compte 3516 motos, en augmentation de 260, hausse due en grande partie à celle des scooters. (+191 à 1157). Au contraire, les cyclomoteurs reculent encore de 2440 à 2306, soit la moitié du parc de 1992. Par rapport à 1990, la baisse est même de 60%, ce qui est conforme à l'évolution en Suisse. /vig

A la découverte des jardins naturels de Courtemelon

Exposition ■ Durant un mois, l'Institut agricole propose une approche «verte» des potagers

Depuis ce matin et durant un mois, l'Institut agricole de Courtemelon, à

l'instigation de Michel Thentz, invite à partir à la découverte de ses jardins naturels. Il s'agit

d'une exposition didactique montée en collaboration avec l'Office fédéral de l'environnement. On sait que nombre de jardiniers amateurs utilisent trop d'engrais dans leur culture, rasant leur gazon trop souvent ou oublient de planter un arbre fruitier pour les oiseaux. Un parcours planté de panneaux explicatifs apporte des conseils utiles pour être en harmonie avec la nature.

L'exposition est complétée aujourd'hui par deux cours de François Couplan sur le jardin de plantes sauvages et sur les plantes sauvages à grignoter. Le 12 mai, Silvio Mittempergher apprendra à créer un étang naturel. Courtemelon, de son côté, propose un assortiment de plantons. Renseignements au tél. 420 74 20. /mgo



Michel Thentz devant son parterre de plantes aromatiques. PHOTO GOGNIAT

BOULANGERS

Artisans romands réunis

L'Association romande des artisans boulangers-pâtisseries a tenu ses assises hier à Bassecourt. L'accent a été mis sur l'attribution du label de qualité. Les boulangers ont surtout mesuré l'ampleur du retour en grâce dont ils peuvent se prévaloir auprès de leur clientèle.

Grâce aux multiples efforts déployés, les artisans boulangers sont parvenus à remettre en vogue leur production artisanale. La recherche de la qualité et d'un contact direct entre vendeurs et acheteurs est à l'ordre du jour aujourd'hui. On le constate aussi dans la place prépondérante que reprend l'apprentissage du métier. Dans le Jura, 35 apprentis sont en formation. L'association a défini ses objectifs de qualité, formation professionnelle, publicité et du forum «vendre mieux». /vig

FONCTIONNAIRES

Retraite anticipée

En fin de séance, le Parlement jurassien a accepté le projet de retraite anticipée en faveur des fonctionnaires et enseignants âgés de 57 à 62 ans. Elle sera proposée durant deux ans, dès février 2002. Quelque 175 fonctionnaires et enseignants pourront en bénéficier. L'économie de salaires pour l'Etat se montera à 11,9 millions, dont environ 4 millions au profit des communes pour le salaire des enseignants.

L'économie aurait pu être plus élevée, mais le Parlement a décidé d'allouer à chaque retraité une somme de 1500 francs par mois entre la date de la retraite anticipée et la retraite effective, au lieu des 1200 francs proposés par le Gouvernement. De la sorte, l'offre faite devrait être plus tentante et rencontrer ainsi un succès accru. /vig

L'ARÉGIION PRATIQUE

URGENCES

- Ambulances de Saignelégier: 144 ou 952 12 12.
- Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 952 12 12.
- Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 951 12 03 et 951 12 01 pour tout renseignement.
- Dépannages Centrale, 955 14 12.
- Taxis: piquet de nuit 951 21 18.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Marionnettes La troupe «Two hands Théâtre» joue «Puppets dream» à 20h30 à l'Espace

- culturel du Soleil à Saignelégier.
- Chanson Coup d'envoi de la Médaille d'Or de la Chanson avec un souper-concert dès 18h30 à la halle-cantine de Saignelégier. Récital de Florent Brancucci et de Michel Bühler.
- Fanfare Concert de la fanfare des Pommerats puis de la fanfare salutiste de Berne, dès 20 heures à la salle de spectacles de Saignelégier.
- Peinture Vernissage à 18 heures à la FARB, à Delémont (rue de Fer) des œuvres récentes d'Anne-Sophie Erard.

DEMAIN

- Marché aux puces Marché aux puces dans la zone pié-

- tonne de la vieille ville de Delémont de 8h à 12h15.
- Foire Traditionnelle foire de printemps aux Bois, avec animation musicale et marché d'occasion de machines agricoles.
- Fanfare Concert de la fanfare du Noirmont, à 20h à la salle de spectacles.
- Fanfare Concert de la fanfare nationale de l'Armée du salut, dès 20h à la salle de spectacles de Saignelégier.
- Marionnettes Spectacle pyrotechnique à 16h à l'ancienne église du Noirmont, pour marquer le dévernissage de l'exposition de marionnettes du Théâtre de la Poudrière.

- Chanson Médaille d'Or de la chanson à la halle-cantine de Saignelégier. Éliminatoires (entrée libre) l'après-midi et finales dès 20h30.
- Cynologie Concours de la société des Franches-Montagnes dès 7h, sur le Plat des Chaux aux Breuleux.
- Photographies Vernissage à 17h au Centre Nature des Cerlataz, de l'exposition de photographies d'Alain Saunier.
- Emulation Assemblée de la Société jurassienne d'Emulation à Berne.
- Concert L'Ensemble Kneusslin sera en concert à 20h30, à l'église Saint-Marcel à Delémont.

ENBREF

SAIGNELÉGIER ■ Pollution repérée. Ce sont les sources de Derrière-le-Moulin qui sont la cause de la pollution de l'eau de Saignelégier. L'eau du SEF (provenant de Cortébert) n'est pas incriminée et donc potable. Le pompage des sources des Pommerats a donc été arrêté, de sorte qu'il n'y a plus de risque de contamination. /mgo

LES BOIS ■ Foire de printemps. Demain se déroulera aux Bois la foire de printemps. Une vingtaine de forains, une animation musicale par Ceux du sapin et le marché d'occa-

sion de machines agricoles attendent les chalands. /mgo

LES GENEVEZ ■ Subventions octroyées. L'exécutif jurassien a octroyé une subvention de 223.510 francs à la commune des Genevez pour divers ouvrages liés à l'épuration des eaux, ainsi qu'une subvention de 148.200 francs pour la réalisation d'une step avec le syndicat du Petit-Val. /mgo

Canton du Jura

Michel Gogniat
Tél. (032) 951 20 51
Fax: (032) 951 24 85



François Roulet

(1931 - 1979)

dessins et affiches

du 29 avril au 3 juin 2001

Visite commentée de l'exposition

le dimanche 13 mai à 10 h 30

RUE DES MUSEES 33
CH - 2302 LA CHAUX-DE-FONDS
TELEPHONE 032 913 04 44

132-093486

Hôtel de la Couronne
2325 Les Planchettes
Tél. 032/913 41 07

Samedi 28 avril **MATCH AU LOTO**

avec la Société de Développement
Petite restauration entre 17 heures et 19 h 30. Début du match 20 heures.

Dimanche 29 avril **RESTAURANT FERMÉ**

Merci de votre compréhension.

Tous les mardis soir et samedi midi, toujours notre **poulet rôti à la broche** et choix de **desserts maison**

132-093397

Samedi 5 mai 2001 à 20 h 30 au Cercle de l'Union, Le Locle

LA BÉLINE

Troupe de théâtre amateur de Gorgier

présente, dans le cadre de son échange avec le groupe La Littéraire du Cercle de l'Union au Locle

«Quelle famille»

Comédie en 2 actes de Francis JOFFO, mise en scène par Cédric Laubscher

Entrée libre Collecte à la sortie

028-305928

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

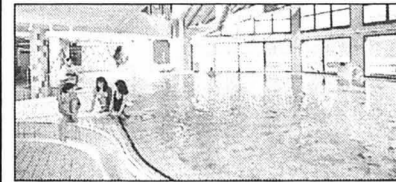
Opel Zafira

1.8 confort, gris métallisé, 2000, 62'000 km, Fr. 22'500.- garantie 1 année.

Tél. 078 714 73 76 ou 032 753 11 53 / 032 753 11 55

028-301386/010

2 bassins extérieurs à 34/35° C - 1 bassin intérieur à 33° C - NOUVEAU: 3e bassin à l'extérieur



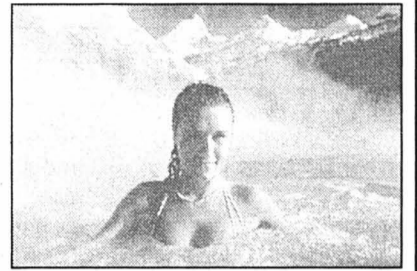
THERMALP
LES BAINS
D'OVRONNAZ

Vacances thermalisme montagnes

dès Fr. 495.- par personne



Logement 7 jours dans un appartement ou studio sans service hôtelier
7 petits déjeuners buffet
Entrée libre aux bains thermaux
1 sauna-hammam
1 soirée raclette ou 1 menu santé



Nom:
Prénom:
Adresse:
J'aimerais une documentation complète.
Envoyer à: Thermalp, Les Bains d'Ovronnaz, 1911 Ovronnaz (VS)

Tél. 027/305 11 11 Fax 027/305 11 14 www.thermalp.ch

036-454157/RDC

Livrer nos soldats au pouvoir étranger?

2x NON

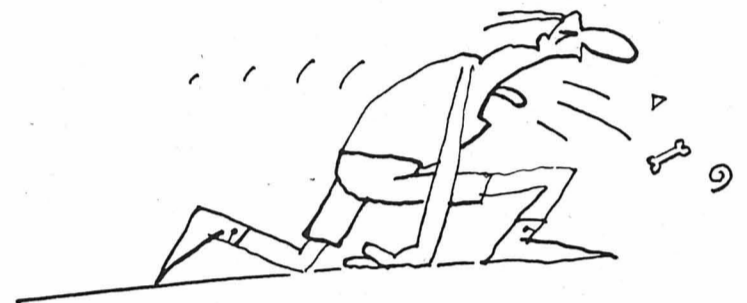
à la loi militaire

le 10 juin prochain

Comité hors-partis «Suisse - oasis de paix» René Scheidegger, Estavayer-le-Lac 167.1.129

www.loimilitaire-non.ch

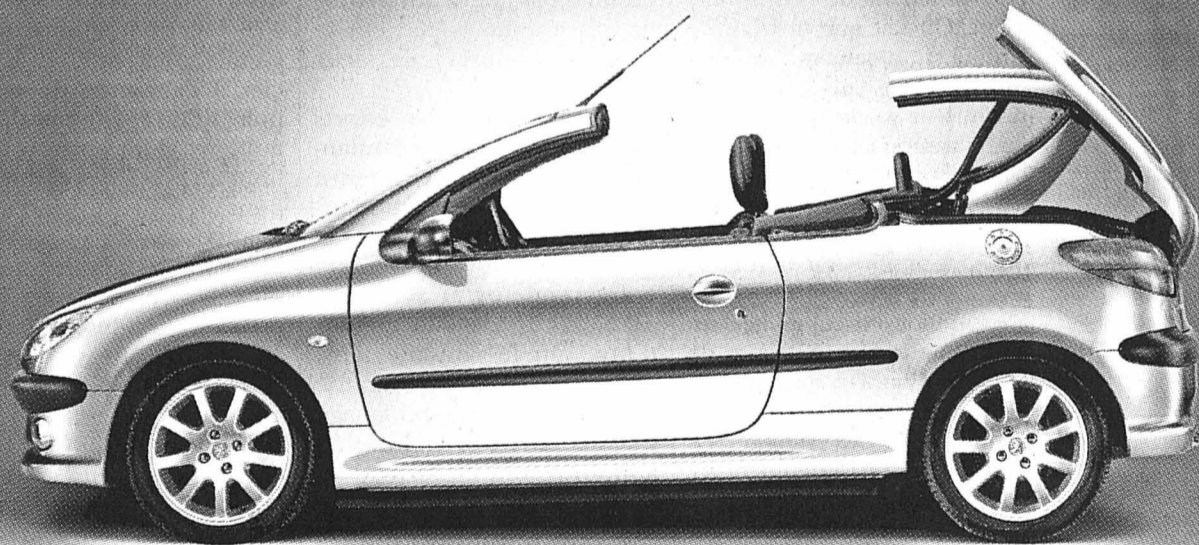
AUTOS-MOTOS-VÉLOS



Avec une annonce, vous donnez de l'élan à votre manifestation sportive. Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.

PUBLICITAS

I LOVE THE WAY SHE TAKES HER TOP OFF.



www.peugeot.ch

Peugeot propose deux fois plus de plaisir aux vrais amateurs de coupés et de cabriolets: avec un coupé au design superbe qui, en quelques secondes, se transforme en un magnifique cabriolet. Cette petite merveille est la 206 CC: il n'y a jamais eu et il n'y a toujours rien de comparable dans cette classe. Peugeot 206 CC dès Fr. 26 250.- net.
PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.

Ouverte ou fermée, vous pouvez l'essayer dès aujourd'hui chez votre partenaire Peugeot.

206 
PEUGEOT

Vos partenaires Peugeot dans la région:

ENTILLES - STAND SA, Garage et Carrosserie, concessionnaire PEUGEOT: La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 146, 032/924 54 54

CHEZARD: GARAGE U. SCHÜRCH
Grand-Chézard 4, 032/853 38 68

COURTELARY: GARAGE J.-P. SCHWAB
032/944 14 44

LA CHAUX-DE-FONDS: GARAGE
DE L'ÉTOILE, Fritz-Courvoisier 28, 032/968 13 64

LES BREULEUX: GARAGE TH. CLEMENCE
Rue des Vacheries 22, 032/954 11 83

LE LOCLE: ENTILLES - STAND SA
Girardet 25-27, 032/931 29 41

LES PONTS-DE-MARTEL: GARAGE DE LA
PRAIRIE, Rue de la Prairie, 032/937 16 22

TRAMELAN: GARAGE DU CHALET
032/487 56 19

LES CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77

MADemoiselle
V.F. 18 h 30.
12 ans. 4e semaine.
De Philippe Lioret. Avec Sandrine Bonnaire, Jacques Gamblin, Isabelle Candelier.
Il y a des jours où il faut savoir improviser! Une brève rencontre, un coup de foudre... 24 heures inoubliables. Charmant!

CORSO 916 13 77

15 MINUTES
V.F. 20 h 30.
16 ans. 2e semaine.
De John Herzfeld. Avec Robert De Niro, Edward Burns, Kelsey Grammer.
Ils sont 2 policiers. L'un aime les médias, l'autre pas. Ils doivent traquer des bandits qui filment tous leurs crimes.

EDEN 913 13 79

LES VISITEURS EN AMÉRIQUE
V.F. 16 h.
10 ans. 3e semaine.
De Jean-Marie Poiré. Avec Jean Reno, Christian Clavier, Christina Applegate.
Après une mauvaise manipulation, depuis le Moyen-Age, ils débarquent à Chicago au XXIe siècle. Gare au décalage horaire!

EDEN 913 13 79

HORS LIMITE
V.F. 18 h, 20 h 30, 23 h.
16 ans. Première suisse.
De Andrzej Bartkowiak. Avec Steven Seagal, Isaiah Washington, Anthony Anderson.
50 kg de drogue ont disparu du dépôt central de la police de Detroit. Pour le policier Boyd, le doute n'est pas permis...

PLAZA 916 13 55

LE MEXICAIN
V.F. 15 h, 17 h 45, 20 h 30, 23 h 15.
12 ans. Première suisse.
De Gore Verbinski. Avec Julia Roberts, Brad Pitt, James Gandolfini.
Le Mexicain est un pistolet légendaire que veut s'approprier un gangster. Pour le trouver, il envoie Jerry au Mexique...

SCALA 1 916 13 66

KUZCO, L'EMPEREUR MÉGALO
V.F. 16 h.
Pour tous. 4e semaine.
De Mark Dindal.
Créé par les Studios Walt Disney.
Un jeune empereur mégalomane s'est fait transformer en lama... Ambiance garantie!

SCALA 1 916 13 66

APRILE
V.O. it. s.-t. fr./all. 18 h.
Pour tous. Cycle «Viva l'Italia».
Du mercredi 25 avril au samedi 28 avril.
De Nanni Moretti. Avec Nanni Moretti, Silvio Orlando, Silvia Nono.
Les tribulations comiques de quelques mois de Nanni avec ses préoccupations politico-professionnelles-familiales...

SCALA 1 916 13 66

LA TOUR MONTPARNASSE INFERNALE
V.F. 20 h 45, 23 h.
12 ans. 3e semaine.
De Charles Nemes. Avec Eric Judor, Ramzy Bedia, Marina Fois.
2 laveurs de carreaux n'ont d'y'eux que pour la fille d'un pdg, qui elle ne pense qu'à ramasser la fortune de son père...

SCALA 2 916 13 66

GLOUPS! JE SUIS UN POISSON
V.F. 16 h.
Pour tous. 3e semaine.
De Stefan Fjeldmark et Michael Hegner.
Par mégarde, un enfant avale une potion qui va le transformer en poisson... Magique, drôle!

SCALA 2 916 13 66

LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN
V.F. 18 h, 20 h 30, 23 h.
Pour tous. Première suisse.
De Jean-Pierre Jeunet. Avec Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz, Raphaël Poulain. Il était une fois Amélie, jeune fille qui voulait faire le bien autour d'elle... Un film qui remplit de bonheur!

SCALA 3 916 13 66

CHOCOLAT
V.F. 15 h 30, 18 h, 20 h 30.
12 ans. 6e semaine.
De Lasse Hallström. Avec Juliette Binoche, Judi Dench, Johnny Depp.
Dans une bourgade normande l'arrivée d'une chocolatière incite les villageois à vivre librement leur sensualité...

SCALA 3 916 13 66

YAMAKASI, SAMOURAÏS DES TEMPS MODERNES
V.F. 23 h.
12 ans. 4e semaine.
De Ariel Zeitoun. Avec Chau Belle Dinh, Williams Belle, Malik Diouf.
Produit par Luc Besson.
Ils sont 7, sautant de toit en toit. Pour aider un des leurs, ils vont enfreindre la loi... Génial!

ABC 967 90 42

THE MAN WHO CRIED
V.O. angl., s.-t. fr., sans entracte.
18 h 30. 12 ans.
3e semaine. 7 dernières séances.
De Sally Potter. Avec Christina Ricci, Cate Blanchett, John Turturro, Johnny Depp.
Sally Potter lorgne du côté de l'opéra en racontant l'histoire d'une jeune juive sur les chemins de l'exil.

ABC 967 90 42

LA FAUTE À VOLTAIRE
V.F., sans entracte.
20 h 45. 12 ans.
2e semaine. 5 dernières séances.
De Abdel Kechiche. Avec Sami Bouajila, Elodie Bouchez, Aure Atika, Bruno Lochet.
En suivant le parcours d'un émigré clandestin à Paris, ce film montre avec une justesse émouvante la solidarité entre exclus.

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

APOLLO 1,2,3 (710 10 33)
KUZCO, L'EMPEREUR MÉGALO. 16h15. Pour tous. 4e semaine. De M. Dindal.
LA TOUR MONTPARNASSE INFERNALE. 18h30-20h45 (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. 3me semaine. De Ch. Nemes.
YAMAKASI, SAMOURAÏS DES TEMPS MODERNES. 16h (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. 4me semaine. De A. Zeitoun.
CHOCOLAT. 18h-20h30. 12 ans. 7me semaine. De L. Hallström.
LES VISITEURS EN AMÉRIQUE. 16h. 10 ans. 3me semaine. De J.-M. Poiré.
MORT À VENISE. 17h45 (VO st.fr/all.). 12 ans. Cycle «Viva l'Italia!». De L. Visconti.
15 MINUTES. 20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 16 ans. 2me semaine. De J. Herzfeld.

ARCADES (710 10 44)
LE MEXICAIN. 15h-17h45-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h15). 12 ans. Première suisse. De G. Verbinski.
BIO (710 10 55)
SOUS LE SABLE. 15h-18h15-20h30. 16 ans. Première suisse. De F. Ozon.
MISS DETECTIVE. Ve/sa noct. 23h. 12 ans. 5me semaine. De D. Petrie.

PALACE (710 10 66)
GLOUPS! JE SUIS UN POISSON. 16h30. Pour tous. 3me semaine. De S. Fjeldmark et M. Hegner.
MADemoiselle. 18h30. 12 ans. 4me semaine. De Ph. Lioret.
HORS LIMITE. 20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 16 ans. Première suisse. De A. Bartkowiak.

REX (710 10 77)
HEIDI. 15h. Pour tous. 5me semaine. De M. Imbollen.
LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN. 18h-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h15). Pour tous. Première suisse. De J.-P. Jeunet.

STUDIO (710 10 88)
À LA RENCONTRE DE FORRESTER. 14h30 - (17h30 VO st.fr/all.) - 20h15. 12 ans. Première suisse. De G. Van Sant.
LE PLUS BEAU DES COMBATS. Ve/sa noct. 23h. 12 ans. 2me semaine. De B. Yakin.

BÉVILARD

PALACE
HANNIBAL. Ve/sa/di 20h30. 16 ans. De R. Scott.
LES RAZMOKET À PARIS. Sa/di 16h. Dès 5 ans. De S. Bergqvist et P. Demeyer.

LES BREULEUX

LUX
KUZCO L'EMPEREUR MÉGALO. Ve/sa 20h30, di 16h. Pour tous. De W. Disney.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84)
SOUS LE SABLE. Ve/di 20h30, sa 20h45. 14 ans. De F. Ozon.

SAINTE-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35)
IN THE MOOD FOR LOVE. Ve/sa 21h, di 17h30-20h30 (VO st.fr/all.). De W. Kar-wai.

TAVANNES

CINÉMA ROYAL
UN CRIME AU PARADIS. Ve 20h30, sa 17h-21h, di 17h. 12 ans. De J. Becker.
BARNIE ET SES PETITES CONTRARIÉTÉS. Di 20h30. 14 ans. De B. Chiche.

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)
VERTICAL LIMIT. Ve 20h30, sa 21h, di 17h. 14 ans. De M. Campbell.
CHOCOLAT. Sa 18h, di 20h. 12 ans. De L. Hallström.

À VISITER DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

BOIS DU PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).
HOMME LA SOMBAILLE. Poterie artisanale de Marthy Dugast et huiles de Roger Frêne. Tous les jours 9-11h/14h30-16h30. Jusqu'au 27.5.

LE LOCLE

MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuels: ma-di 14-17h. A 14h15 et 15h45, un guide bilingue (fr/all) est à votre disposition pour vous faire découvrir la grotte. Groupes: sur réserv. 931 89 89. Jusqu'au 30.4. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire.

LE NOIRMONT

CJRC. Peintures de Léon Rivard, du Québec. Tous les jours 9-21h. Jusqu'au 29.6.
ANCIENNE EGLISE. Marionnettes de Francis Baudin, du théâtre de la Poudrière. Me-di 14-18h. Jusqu'au 28.4.

LES PONTS-DE-MARTEL

FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINTE-IMIER

RELAIS CULTUREL D'ERGUËL. Des dess(e)ins de l'Expo.01. Exposition jusqu'au 1.6.

TRAMELAN

CIP. «De Saint-Petersbourg à Moscou», photographies de Patricia Droz. Lu-ve 8-18h, sa 14-17h. Jusqu'au 25.5.

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PESTALOZZI. «Loup-Lynx-Ours», exposition jusqu'au 12.5.
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Brésil, pages de beauté» - merveilles du livre illustré brésilien (1944-1970), de la collection Ernesto Wolf, lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 12.5. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.
ECOLE-CLUB MIGROS. «Savane et désert de Namibie», photographies de Natalie Brunner-Patthey. Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'au 25.6.
JARDIN BOTANIQUE. Parc et serres ouverts tous les jours 9-20h. Serres fermées le lundi.

COLOMBIER

CHÂTEAU. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre.
MUSÉE D'HISTOIRE. «Nouvelles acquisitions: esquisse d'une collection permanente renouvelée», jusqu'au 2.9. «Cent ans de cartes postales folkloriques. Collection Lydie Voumard», jusqu'au 3.6. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin entrée libre.

***MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE*.** «Regards vers l'intérieur», jusqu'au 2.9. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «Le coucou», jusqu'au 27.5. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12/14-17h.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Gentiana lutea, qui es-tu?». Me/sa/di 14-17h. Jusqu'au 24.2.02.

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Auguste Sandoz (1901-1964)», jusqu'au 4.6. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h et sur rdv.
MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. Dans un univers d'inventeurs et d'artistes découvrez le nouveau parcours à thèmes «Les temps du Temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

LES GENEVEZ

MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.
MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.
MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Me 16-20h, je-di 14-18h.

MURTAUX

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h. Jusqu'au 31.10.
PORRENTREUY
MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ma-di 14-17h. Jusqu'à mi novembre.

SAINTE-IMIER

MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Me-di 14-18h. Ouvert sur réserv. dès 10 personnes au 06 071 574 91 ou 03 816 819 90.

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Me-di 11-17h (jeudi jusqu'à 21h). Visites guidées sur réservation. Jusqu'au 31.12.
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 21.10.
***MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE*.** «Boîtes de temps», regards anthropologiques sur quelques montres, jusqu'au 15.7. «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 21.10.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.
MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «La fête des vendanges de Neuchâtel, des origines à l'an 2000». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 15.6.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.
MUSÉE DE L'HÔTEL-DE-VILLE. Fermé jusqu'au 30.6.

MÔTIERS

MUSÉE RÉGIONAL. Réouverture 1.5.
MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.

LA NEUVEVILLE

MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.
TRAVERS
MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Tous les jours, visite à 10h et 14h. Groupes, toute l'année sur réservation. Jusqu'au 20 octobre. Tél 863 30 10.
***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

L'IMPRESSUM DE L'IMPARTIAL

SOCIÉTÉ ÉDITRICE:
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA

EDITEUR:
Fabien Wolfrath.

DIRECTEUR DES RÉDACTIONS:
Mario Sessa

RÉDACTEURS EN CHEF (RESP.):
Mario Sessa, Roland Graf.

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL:
Jacques Girard.

CANTON DE NEUCHÂTEL:
Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat, Sylvie Jeanbourquin, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

VILLE DE NEUCHÂTEL:
Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard, Catherine Lüscher, Alexandre Caldara.

LITTORAL ET VALLÉES:
Philippe Chopard (resp.), Florence Veya, Hélène Koch, Mariano De Cristofano, Micheline Huguélet, Frédéric Mairy.

MONTAGNES:
Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz, Alain Prêtre.

JURA BERNOIS:
Dominique Egger, Olivier Odiet.

CANTON DU JURA:
Michel Gogniat, Victor Giordano.

SPORTS:
Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani.

MAGAZINE:
Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard, Sophie Bourquin.

ÉDITION SUISSE / MONDE / ÉCONOMIE / SOCIÉTÉ:
Guy C. Menusier (resp.), Chantal Amez-Droz, Eugenio D'Alessio.

A BERNE:
François Nussbaum, Stéphane Sieber.

ÉDITION RÉGIONALE:
François Treuthardt (resp.),

Anne-Marie Cuttat, Michel Merz, Serge-André Maire, Manuel Montavon, Caroline Plachta.

PHOTOGRAPHES:
Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

INFOGRAPHISTE:
Pascal Tissier.

DESSINATEURS:
Jean-Marc Elzingre, Tony Marchand.

SERVICES DES ABONNEMENTS:
rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 23 11

RÉGIE DES ANNONCES:
Publicitas SA, 2300 La Chaux-de-Fonds
rue Neuve 14
Tél. 032/911 24 10
Fax 032/968 48 63

IMPRESSUM:
Centre Presse, Neuchâtel

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 955

Horizontalement: 1. On s'y attendrit devant la progéniture. 2. C'est souvent vain de le chercher - Aucune raison de les préférer aux autres... 3. Papiillon de nuit. 4. Reçu dès le premier instant - Sépara. 5. Possessif. 6. C'est difficile de trouver meilleur - Cours anglais. 7. On dit qu'il souffle où il veut...8. Territoire cerné - Préposition. 9. Une manière de donner de la saveur - On lui reconnaît une appellation d'origine. 10. Base de tige - Pas facile de s'en sortir, quand on s'y trouve! 11. Boîte de rangement - Pour être bien, il suffit de s'y mettre.

Verticalement: 1. Ce qui intéresse, c'est l'extrême. 2. Plante médicinale - Qui le retient dit bien peu... 3. Poids lourd - Matière à coiffure. 4. Si elle est cordiale, c'est qu'elle fonctionne bien - Méthode de parage. 5. Poisson. 6. Parfois, elle est plus belle que le jour - On en mange en cassant la croûte - Possessif. 7. Manque total d'énergie - Le dernier est très dans le vent. 8. Règle - Quand on en fait, c'est la casse! 9. Points d'arrêt entre deux raids - On y cherche la dernière actualité.

Solution dans une prochaine édition

Solution du numéro 954

Horizontalement: 1. Remariage. 2. Eminences. 3. Matelot. 4. Une - Ures. 5. Ecus - Am. 6. Misérable. 7. Eperon - Ut. 8. Né - Puser. 9. Pets - Ra. 10. Guinées. 11. Ebats - Are. **Verticalement:** 1. Remue-Ménage. 2. Emancipé - Ub.3. Miteuse - Pia. 4. Ane - Serpent. 5. Relu - Routes. 6. Inorganisé. 7. Acte - Sa. 8. GE - Saluer. 9. Est - Métrage.

ROC 2025

Caves ouvertes

Samedi
28 avril
de 10 h à 16 h

Venez apprécier nos
nouveautés,
nos spécialités!



Dégustation
des nouveaux
millésimes

Venez découvrir
le monde de la vigne,
visiter les caves,
dialoguer avec
le vigneron

Groupement de l'Appellation Bonvillars

Cave des Viticulteurs
de Bonvillars
BONVILLARS

Domaine de
Gourmandaz
Didier Bourgeois
CORCELLES

Domaine La Boulaz
Jacques Bloesch
Vigneron-Encaveur
BONVILLARS

Caveau Le Vigneron
Rue Haute 13
GRANDSON

Eric DU PASQUIER
Vigneron-Encaveur
CONCISE

Didier GAILLE
Vigneron-Encaveur
ONNENS

Domaine du Terraillex
Vincent Bindith
CONCISE

Cave RYSER
Michel et
Mary-Claude Ryser
ONNENS (Vaud)

Domaine de La Lance
Stéphane Sandoz
CONCISE

Cave des 4 Menhirs
Bernard et Sophie Humbert
CORCELLES

Cave des Bourgeoises
J.-M. Correvon SA
BONVILLARS

196-078715-DUO



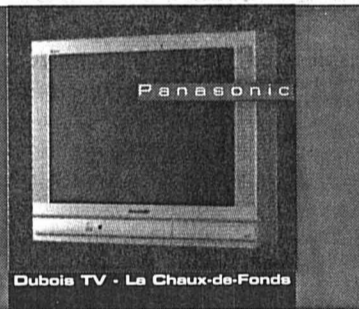
Garage des Entilles-Stand SA
La Chaux-de-Fonds et Le Locle

1^{er} prix



PEUGEOT
Motorcycles

2^e prix



Dubois TV - La Chaux-de-Fonds

3^e prix

Concours

**Il vous reste encore deux chances à saisir !
Prochain rendez-vous dans L'Impartial du
1^{er} mai. Grand tirage au sort final : 17 mai.
Bonne chance, à bientôt !**

Tirage intermédiaire (réponses du 17 avril)

La chance a souri à :

Anne-Marie Boillat, Tramelan
Catherine Culetto, Cormondrèche
Marie Thérèse Dousse, Le Noirmont

Qui gagnent chacun un abonnement
annuel à L'Impartial.

L'Impartial

+ d'infos + de services + d'ambitions
Redécouvrez votre quotidien

Un week-end, deux opéras

Art lyrique ■ *Le théâtre du Passage accueille à Neuchâtel deux opéras de chambre en exclusivité, grâce à l'appui d'Elysium Foundation*

Le théâtre du Passage consacre sa programmation du week-end à l'opéra de chambre, avec deux valeurs très sûres: «Don Giovanni» de Mozart et «Don Pasquale» de Donizetti (lire cadre). Les deux représentations mettent en scène la compagnie Diva Opera, et sont jouées en première à Neuchâtel grâce au soutien d'Elysium Foundation, déjà largement partie prenante dans la construction des murs du théâtre.

Derrière cette fondation se profile un couple anglais aujourd'hui retiré à Neuchâtel, qui engage une partie de sa fortune en faveur de l'enfance et du tiers-monde. Il se trouve que ces généreux mécènes aiment aussi beaucoup l'opéra et entretiennent des liens avec Diva Opera, ce qui, en l'occurrence, est tout bénéfique pour le Passage qui se voit offrir les deux spectacles. «Les opéras sont coûteux pour notre théâtre, confirme le directeur Robert Bouvier. Je suis très heureux que ce mécénat nous permette de propo-



Noël Mann joue Don Pasquale, l'un de ses rôles de prédilection. PHOTO SP

ser au public de grandes œuvres du répertoire, sans majorer le prix des places, ce qui incitera peut-être certains à s'initier à la musique». A

ceux qui s'étonneraient d'une programmation «opéra» aussi rapprochée, le directeur, par ailleurs conscient d'une se-

maine musicalement très chargée dans la région, fait valoir une rationalisation des frais de déplacement.

La formule, certes, se «réduit» à la voix des chanteurs accompagnée de Bryan Evans au piano, mais elle ne retranche rien à la qualité de la prestation. «Nous accueillons là d'excellents interprètes qui, en plus de leurs compétences vocales, possèdent le sens du jeu. J'apprécie, par ailleurs, que ces Londoniens collaborent avec des gens d'ici, le Bernois Thomas Ziegler pour les décors, ou notre directeur technique Gerald Isler pour la lumière».

Soucieux de tisser des liens de fidélité entre les artistes et le public, Robert Bouvier se réjouit de pouvoir accueillir une nouvelle fois Diva Opera la saison prochaine. Et d'annoncer d'ores et déjà un ballet étoffé de 120 musiciens et danseurs, lui aussi pris en charge par Elysium Foundation. /DBO

Neuchâtel, théâtre du Passage, «Don Giovanni», ve 27 et sa 28 avril, 20h; «Don Pasquale», di 29 avril, 17h.

Double «Don»

Don Giovanni. Le Don Juan de Mozart n'est pas le libertin cynique de Molière. La partition du compositeur autrichien et le livret de Lorenzo da Ponte s'inscrivent en effet à une époque charnière (1787, deux ans avant la Révolution française) qui marque la fin de l'Ancien Régime. Ce qui se traduit par une lecture plus romantique du caractère, assoiffé déçu de l'infini et d'idéal, et par une forme musicale qui récapitule l'opéra d'hier et pose les premiers jalons du drame musical moderne.

Don Pasquale. Composé en 1842, l'opéra de Donizetti jette un regard amusé sur le monde, par le biais des mésaventures d'un célibataire endurci qui se met soudainement en tête de se marier. Pourtant malade et dépressif, le compositeur signe là une œuvre empreinte de gaieté et d'insolence. /dbo

NAVIGATION

Saison mise à l'eau dimanche

C'est devenu une tradition, la Journée officielle de la navigation donne le feu vert à toute une saison de navigation sur les lacs et rivières suisses. Elle aura lieu ce dimanche 29 avril. Quinze importantes compagnies suisses de navigation ont organisé un programme séduisant pour les petits et les grands tant sur les bateaux que sur les débarcadères.

Cette année la Navigation suisse s'est fixée comme objectif de devenir plus attrayante pour les familles. En collaboration avec Suisse Tourisme, elle a élaboré un nouveau prospectus et a créé le Swiss Family Boat Pass. Il s'agit d'un abonnement pour toute la famille qui peut être acquis à un prix de 50fr. seulement. Il sera inauguré lors de la Journée de la navigation.

Dragon sur l'eau

Autre événement spectaculaire: le Bateau Dragon sur le lac de Thoune. De l'extérieur, vous pourrez admirer un dragon vert dans toute sa splendeur. A l'intérieur, vous pourrez entrer dans un monde de figures mythiques, visiter cavernes de dragons et grottes de gnomes. Plongez-vous dans ce monde fabuleux.

Pour la deuxième année consécutive, la Navigation suisse organise cette journée en collaboration avec ses associations sœurs en Autriche et en Bavière. L'offre touristique de la Navigation alpestre est vaste et diversifiée. Elle compte une flotte de 400 bateaux allant du bateau nostalgique à roues à aubes jusqu'au bateau à moteur moderne et luxueux. Lors de la Journée de la navigation, ces bateaux seront spécialement décorés. Les compagnies de navigation proposent au public un programme de divertissement intéressant: animation musicale, spécialités alpestres...

Le programme détaillé des différentes compagnies de navigation et les rabais accordés peuvent être demandés auprès des compagnies de navigation. Pour de plus amples informations visitez le site Internet: <http://www.vssu.ch>. /comm-réd

Jeunes musiciens en tournée

Neuchâtel ■ *Sous la direction de Kai Bumann, l'Orchestre symphonique suisse des jeunes (OSSJ) aborde de grandes œuvres brillantes*

L'Orchestre symphonique suisse des jeunes (OSSJ) ne craint pas les difficultés: non seulement sa composition change-t-elle chaque année - c'est dû à sa nature et à ses objectifs mêmes -, mais encore s'attaque-t-il à un programme loin de toute complaisance. Invité par les Amis du conservatoire, il fera étape à Neuchâtel cette fin de semaine.

Ensemble qui se targue d'avoir déjà formé plus d'un millier de jeunes instrumentistes à la discipline de l'orchestre, véritable formation symphonique école, comptabilisant par

ailleurs plus de 400 concerts et l'interprétation de plus de 200 symphonies, l'OSSJ «est une formation d'un très bon niveau», commente François-Xavier Delacoste, directeur du Conservatoire de Neuchâtel. «Ses membres sont tous issus de classes professionnelles ou de haut niveau, poursuit-il; dans l'orchestre actuel, deux d'entre eux émanent de notre institution. Ils y entrent par concours et, évidemment, l'expérience est extrêmement importante. D'autant plus que ce contexte leur permet de jouer dans de très bonnes conditions».

Au programme de la tournée 2001 de l'OSSJ, le jeune chef

Kai Bumann, qui préside aux destinées de l'orchestre depuis 1998, après avoir démarré une très belle carrière à Berlin, puis dans les différentes philharmonies des grandes villes de Pologne, a inscrit des œuvres de trois compositeurs: Richard Wagner, Prélude et Mort d'Isolde; Richard Strauss, Quatre derniers Lieder; et Serge Prokofiev, des extraits des Suites de ballet de «Roméo et Juliette». De quoi permettre à toutes les couleurs orchestrales de briller tour à tour.

«Il s'agit d'un excellent programme pour les musiciens et fu-

turs professionnels, à la fois par le choix des œuvres et par l'orchestration qu'elles impliquent. Ce programme permet d'aborder un genre, le romantisme, dans le grand orchestre symphonique, ce qui est particulièrement utile pour les jeunes musiciens. En outre, ces œuvres ne concèdent rien à la facilité».

La soprano Elisabeth Werrès, formée à l'Ecole de musique de Cologne, prêtera son concours à ce concert exceptionnel. Après avoir été appréciée sur les scènes de l'Opéra du Rhin, de Munich, de Berlin, de Hambourg ou de Vienne.

Pour rappel, le «Roméo et Juliette» que Serge Prokofiev a écrit à son retour en Union soviétique en 1936 - il avait passé quelques années au Japon et aux Etats-Unis - est le premier d'une série, qui aboutira à d'inoubliables musiques de film - «Alexandre Nevski», «Ivan le Terrible». Cette partition séduit sans réserve par sa cohérence, son invention mélodique, ses couleurs instrumentales et sa force dramatique. /SOG

Neuchâtel, temple du Bas, dimanche 29 avril, 17 heures.

LATV DU JOUR «Paul et Virginie», vendredi 27 avril, 20H05 TSR1

Un trouble-fête au salon

Nouvelle sitcom ■ «Paul et Virginie», un couple en pleine panique face à un frère encombrant

Née de l'imagination de Jean-Alexandre Blanchet, la nouvelle sitcom de la TSR, «Paul et Virginie», est aussi l'histoire de trois copains. Le réalisateur Yves Matthey et les comédiens Laurent Deshusses et Jean-Alexandre Blanchet se connaissent depuis leur premier bouton d'acné. Après avoir monté plusieurs pièces de théâtre, les trois complices ont produit des petites histoires pour la télévision qui ont fait tilt.

En 1993, ils ont créé «Les gros cons», une déclinaison de 60 personnages vraiment très... qui a été diffusé par la TSR et Canal+. Ensuite, début 1996, ce fut au tour de «L'ours Ma-

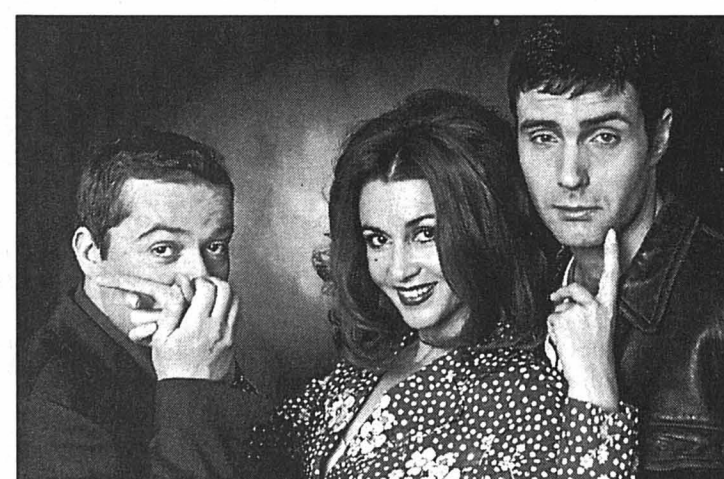
thurin» également diffusé sur la TSR et sur TF1. Un univers fantasque et drôle qu'ils partagent depuis cette époque avec la comédienne Caroline Cons. Avec «Paul et Virginie», le quatuor est passé du format de deux minutes à celui de 26 minutes! Les huit premiers épisodes ont été tournés à la TSR, un tournage torride sous les sunlights du studio 11 qui valait bien les chaleurs tropicales de l'île des vrais personnages du roman de Henri Bernardin de Saint-Pierre.

Arès une mise en scène et un découpage très préparés en amont, la mise en boîte d'un épisode se déroule en quatre jours. Un jour de répétition filmée, un jour de visionne-

ment pour le réalisateur Yves Matthey et son assistant Frédéric Goujon et deux jours de tournage. Actuellement, Jean-Alexandre Blanchet écrit dix nouveaux épisodes de «Paul et Virginie» qui seront tournés cet été.

Who is Who

«Paul et Virginie» raconte l'histoire d'un couple, Paul (Jean-Alexandre Blanchet) et Virginie (Caroline Cons) passablement perturbé par l'arrivée et l'installation inopinée de Jacques (Laurent Deshusses), le frère de Virginie. Ce dernier, grand voyageur et surtout grand glandeur devant l'Eternel, s'incruste dans l'appartement du couple. Pour



Laurent Deshusses, Caroline Cons et Jean-Alexandre Blanchet. PHOTO TSR

Jacques, draguer les filles, chercher un improbable boulot et un hypothétique appartement est une activité à plein temps.

Paul est un écrivain de romans à l'eau de rose, il a déjà reçu trois fois le prix Amour et Passion, ce dont il est très fier. Son père est un célèbre écrivain et philosophe, diva de l'intelligentsia mondiale. Paul déteste qu'on parle de lui et encore

plus qu'on le compare à lui. Mais ce qui le rend encore plus fou de rage, c'est son beau-frère qui dort dans le salon et qui dépense beaucoup d'énergie à ne rien faire... Quant à Virginie, outre sa passion pour le design des années septante et son travail de bénévole dans un centre pour réfugiés, elle passe son temps à protéger et à excuser son petit frère Jacques... /sp-réd.

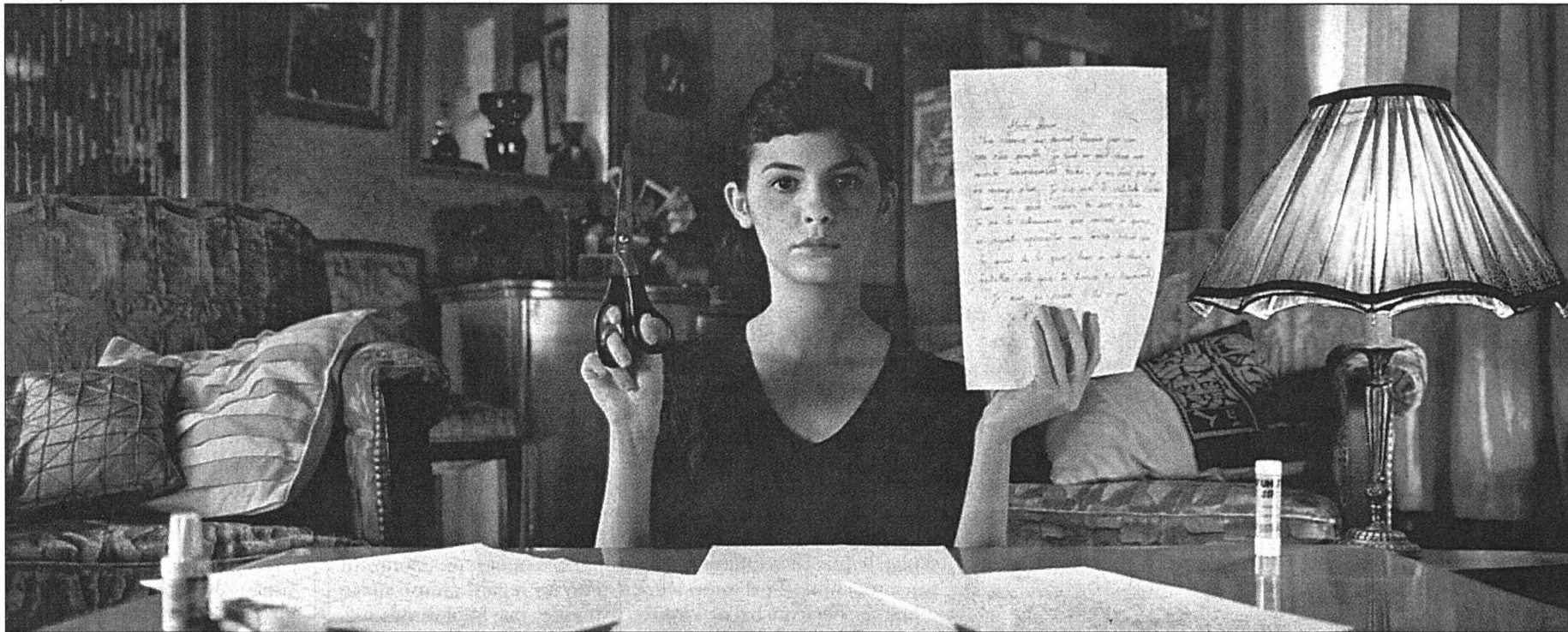
ZAPPING

POLARS ■ Crimes sanglants. Une disparition, un curé louche et des rumeurs qui se répandent, c'est dans ce climat d'intense paranoïa qu'enquêtera ce soir les protagonistes de «PJ», à l'enseigne d'«Une soirée, deux polars», à 20h50 sur France 2. «Les enquêtes d'Eloïse Rome» se porteront sur Christian Zacharie, photographe, retrouvé assassiné chez lui. Frissons en perspective. /sab

ART ■ Un chemin de peinture. L'artiste genevois Gilbert Mazliah partage son temps entre sa pratique artistique et son enseignement centré autour de son intérêt pour l'individu et la créativité. Dans l'évocation de son «chemin de peinture», pour «Les grands entretiens», à 22h20 sur TSR2, il nous fait partager les différentes étapes de sa vie et les réflexions qui l'on conduit à créer 64 toiles sur le thème de l'homme agencé: Sanpaï. /sp-réd.

Le fabuleux destin d'Audrey

Cinéma ■ *Sacrée meilleur espoir féminin l'an dernier, Audrey Tautou explose dans «Le fabuleux destin d'Amélie Poulain». Interview*



Audrey Tautou, très convaincante dans son premier grand rôle.

PHOTO FILMCOOPI

Propos recueillis par
Dominique Bosshard

Prunelle noire et malicieuse, cheveux coupés en carré, Audrey Tautou crève l'écran dans «Le fabuleux destin d'Amélie Poulain», le nouveau film de Jean-Pierre Jeunet. Mais ses débuts au cinéma avaient déjà retenu l'attention: sa prestation dans «Venus beauté» (1999), de Tonie Marshall, lui a valu le César du meilleur espoir féminin. Cette consécration arrache la jeune femme au cours Florent et aux études (lettres modernes) qu'elle mène de front. Aujourd'hui, à 23 ans, Audrey Tautou ne peut que se réjouir d'avoir quitté Montluçon - c'est dans l'Allier - pour monter à Paris. De fait, c'est un bonheur simple et spontané qui transparaît à l'heure de l'interview.

Jean-Pierre Jeunet salue en vous une actrice de composition: est-ce cette faculté à changer de peau qui vous motive à faire ce métier?

Audrey Tautou: Oui, complètement. Ce qui me plaît, c'est de créer des petits personnages. J'aime qu'ils soient atypiques, ça m'amuse.

Le même Jeunet vous attribue un sens incroyable du tempo et de la cinématographie...

Je suis incapable d'en juger. Quand je joue une scène, je ne me pose pas de question, je la joue comme je la sens. Si ça tombe juste, tant mieux, sinon le réalisateur est là pour me corriger! Je suis quelqu'un d'instinctif, je préfère que les choses se fassent naturellement. Bien sûr, je pense à mon personnage, mais pas concrètement. Je ne sais comment expliquer... j'en rêve, voilà.

Le film égrène les petits plaisirs des personnages. Appréhendez-vous la vie de la même façon?

Je savoure la vie, bien sûr, et on a tous des petits plaisirs tels que ceux qui sont évoqués dans le film. En revanche, je ne dresse aucune liste de «j'aime/j'aime pas» comme le fait Jean-Pierre! Si je dois me prêter au jeu, je dirais que j'aime le nuage que fait le lait quand on le verse dans le thé, les cartes postales un peu ringardes, l'odeur de l'essence. Je n'aime pas voir quelqu'un croquer dans un glaçon, ni le parfum du cigare. **A quelles exigences le tournage vous a-t-il confrontée?**

Le climat était idyllique et je

n'exagère pas en le disant. J'ai vécu une expérience merveilleuse et je souhaite revivre un jour pareil bonheur, bien que je ne pense pas que ce soit dans l'immédiat. Je ne me suis pas pliée à des exigences précises, si ce n'est celle de l'emplacement par rapport à la caméra. Quand Jean-Pierre fait un plan, il a envie que, si on extrait ce plan du film, il puisse devenir une photo. Le cadre obéit à une grande recherche. Tout ce qui touche à l'interprétation du personnage s'est déroulé sans heurts, parce que j'avais été ce que Jeunet cherchait dès les essais. Il m'a juste demandé de refaire ce que j'avais fait à ce moment-là. Par ailleurs, je m'amuse de toutes les petites difficultés techniques, et sur ce tournage-là, de tout ce qui pouvait compliquer la tâche!

«Le destin d'Amélie» vous projette au tout premier plan: comment vous y sentez-vous?

Bien, car je trouve que c'est Jean-Pierre qui porte le film. Je me sens très protégée, la vie est belle! Jusqu'ici, j'étais tenue à l'écart de la promotion, en raison de rôles plus en retrait. C'est donc la première fois que je dois parler d'un film, et c'est

un plaisir, car ce film-là fait rêver. La difficulté tient dans la durée, car celle-ci nuit à la spontanéité. Parler de soi toute la journée ne m'amuse pas, mais ça fait partie de ce métier. Et je ne suis pas suffisamment ingrate pour m'en plaindre.

Existe-t-il une carrière que vous enviez?

Non, on a chacun notre vie. Je crois beaucoup au destin, donc, ce qui doit arriver arrivera, on verra bien! /DBO
Neuchâtel, Rex; La Chaux-de-Fonds, Scala 2; 2h.

Amélie bonheur

D'emblée, la voix off d'André Dussolier campe la vie de quelques personnages du «Fabuleux destin d'Amélie Poulain». Le ton est vif, drôle, saugrenu. Un vrai bonheur. Voici le spectateur embarqué dans l'univers singulier de Jean-Pierre Jeunet. Un cinéaste qui observe la réalité à travers le prisme de l'onirisme, un maniaque de l'esthétique qui a ripoliné son décor parisien. Un tendre qui, séparé de Marc Caro, la face sombre de «Delicatessen» et de «La cité des enfants perdus», s'abandonne à l'optimisme sans devenir naïf.

Depuis l'enfance, Amélie (Audrey Tautou) trimballe un sérieux déficit affectif. Elle qui

peine tant à trouver le bonheur se découvre un dérivatif: infléchir le destin des autres. D'où une galerie de portraits et de bribes de vie, qui sont autant de miroirs tendus à la nôtre... Composé de petits épisodes dont l'un recycle un court métrage du réalisateur, mais cimenté par une puissante vision poétique et solidement cousu de fil rouge par son personnage, «Le fabuleux destin» garde sa cohérence. Quand bien même il n'aurait pas souffert de quelques menues amputations. Cinéaste très visuel, Jeunet ne fait l'économie d'aucune narration en images: dommage que, parfois, il ne fasse pas davantage confiance à l'imagination de son spectateur. /dbo

PASSION CINÉMA La renaissance de l'Italie

En neuf films, Passion cinéma propose pour un mois un cycle tout à l'honneur du jeune (et moins) cinéma italien, en collaboration avec l'association Dante Alighieri. Cela juste au moment où le plus vivant et le plus politique des cinéastes tricolores, Nanni Moretti, présente son nouveau film, «La chambre du fils», en compétition à Cannes. Ce film lumineux et grave, qui vient de connaître un étonnant succès en Italie, sera d'ailleurs présenté le 22 mai en avant-première. Si le cinéma italien a connu son heure de gloire internationale après la Deuxième Guerre mondiale avec des auteurs comme Rossellini, Visconti, De Sica, Pasolini, Comencini, Risi, Fellini, Bertolucci et j'en passe, il a aussi connu une étonnante déchéance dans les années 80. Suite à la libéralisation du marché télévisuel, les petites chaînes ont proliféré et inondé les écrans de longs métrages gratuits... Le public a cessé d'aller au cinéma; les salles ont fermé et, comme dans le «Cinema Paradiso» de Giuseppe Tornatore, se sont transformées en parking ou en supermarché...

La résistance

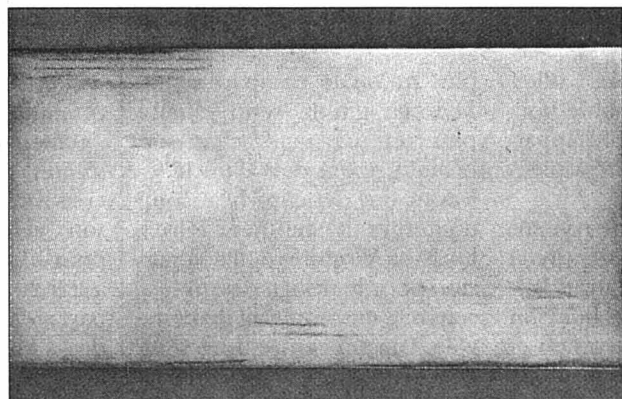
Cette crise a contaminé la production et les cinéastes qui, au lieu de préserver leur originalité, se sont mis à faire de la télé au cinéma... Encore aujourd'hui, le gros de la production transalpine est constitué de sous-produits hollywoodiens à consommation rapide. Pourtant, une résistance s'est organisée autour de quelques cinéastes dont Moretti (à la fois acteur, producteur, exploitant et directeur d'un festival de courts métrages) est la figure charismatique. Et au côté de quelques résistants comme Gianni Amelio se sont imposés par exemple Davide Ferrario, Alessandro D'Alatri, Piero Piccioni, Mario Martone, Mimmo Calopresti, dont on pourra découvrir ici les derniers travaux, remarquables, signes tangibles d'une véritable renaissance du cinéma italien. /FMA
Cycle «Viva l'Italia», Neuchâtel, Apollo; La Chaux-de-Fonds, Scala; tous les jours à 18h, jusqu'au 22 mai.

Une œuvre déjà éternelle

André Evrard ■ *Après Le Locle et Vevey il y a un an, le peintre Neuchâtelois expose à nouveau dans sa ville*

Sollicité simultanément par deux musées l'année dernière, celui du Locle pour les travaux sur papier, celui de Vevey pour la peinture, le Neuchâtelois André Evrard expose, dans sa ville, une sélection d'huiles, d'aquarelles et de gouaches réalisées durant ces trois dernières années.

On ne dira jamais assez l'admiration inconditionnelle que suscitent ces œuvres faisant appel tant à l'émotionnel qu'au rationnel, au sensuel qu'au mental. Des œuvres aux limites



André Evrard, «Strates VII», huile sur toile, 1999.

PHOTO SP

de l'ascèse, des variations en séries sur des thèmes explorés au moyen des différentes techniques picturales qu'André Evrard maîtrise à la perfection. Parmi elles, les «Fugues-strates»

sont remarquables d'équilibre rythmique et chromatique. La voix du cœur rapprochera le canevas de lignes parallèles, ou brisées lorsqu'un champ vient en heurter un autre, aux labours courant le paysage travaillé par l'homme et le cheval pour garantir sa subsistance. La voix de la raison évoquera, elle, des champs géométriques et la règle à calcul. Ou la musique. Rien n'est pourtant jamais sec ni totalement saturé dans ces huiles aux tonalités chaudes et

subtilement nuancées: Evrard sait bien ménager les respirations et les espaces de liberté nécessaires à l'esprit enclin à se laisser envier par tant de rigueur. Une rigueur dans la forme, le fond se laissant apprécier.

Quant aux petites gouaches nommées «Fukinuki», les drapeaux japonais chers à l'artiste, superbement riches de matières picturales, elles apparaissent aussi précieuses et vivantes que des parchemins. Totale-ment aboutie, sobre, élégante, noble et sans esbroufe, l'œuvre du «moine» André Evrard semble déjà inscrite dans l'éternité. /SOG
Neuchâtel, galerie Ditesheim, jusqu'au 5 mai.

Héros et martyrs hier et aujourd'hui

Société ■ *A quelles images rattacher ses aspirations?*

Trois ans et demi après un colloque édifiant autour de la figure des héros, des saints et des martyrs, et de leur fabrication selon les besoins d'une époque - actuellement les nationalismes -, tenu à l'Institut



d'ethnologie de Neuchâtel sous la direction du professeur Pierre Centlivres, dans un climat émotionnel renforcé par la mort de Diana d'Angleterre et de Mère Teresa inondant alors les médias, la 15e publication dudit institut apporte au public

matière à réflexion sur le sujet. En effet, si Pierre Centlivres et ses collaborateurs mettent en évidence les manipulations et le pouvoir des figures utilisées pour répondre à des quêtes d'identité ou comme guides des collectivités, d'autres héros et martyrs ont depuis fait exemple. Pour le meilleur ou le pire. Nous y reviendrons. /SOG
«Saints, sainteté et martyre», Pierre Centlivres, dir., Institut d'ethnologie, Neuchâtel-Maison des sciences de l'homme, Paris, 2001.

Un tour sur le grand huit?

Hockey sur glace ■ Mondiaux A: dès demain à Cologne, Ralph Krüger et les siens s'attacheront à confirmer leur appartenance à la cour des grands

De notre envoyé spécial
 Jean-François Berdat/ROC

Le rendez-vous sera celui de tous les dangers... Pour autant, Ralph Krüger n'en perd pas sa décontraction, encore moins sa bonne humeur. «La Suisse a tout d'un grand, rappelle-t-il à qui veut l'entendre. Notre objectif? Le titre mondial perdu!» Le ton est donné, et pas forcément sur celui de la plaisanterie. Il y a pourtant ce franc éclat de rire qui suit et derrière lequel se cache ne serait-ce qu'un indice. Bluff? Intox? Un peu des deux sans doute, dans la mesure où la campagne de préparation n'a pas débouché sur les performances espérées voire attendues. Le large succès signé mercredi dernier face à des Américains lessivés par le voyage et le décalage horaire ne doit pas faire oublier que les ultimes réglages sont encore à peaufiner, cela à quelques heures d'une entrée en matière capitale face à l'Allemagne.

S'il convient de quelques «détails à corriger», le coach national s'appuie sur les certitudes de ses trois campagnes précédentes. Et il est sûr de lui, de ses gars, comme du travail abattu depuis bientôt deux mois. Un travail qui a permis de «trier» parmi une bonne cinquantaine de joueurs, pour aboutir «au groupe idéal, celui qui m'apparaît le plus à même de confirmer. Et de progresser encore. J'ai senti une véritable compétition au sein du groupe», poursuit Ralph Krüger. C'est un heureux problème,

auquel chaque coach espère un jour être confronté. Et de souffler, en aparté, être convaincu «qu'il n'existe pas en ce moment un meilleur job d'entraîneur que le mien».

Un label suisse

Reste que ces Mondiaux se présentent bien comme les plus difficiles de l'ère Krüger. Quatrièmes en 1998 à Zurich, huitièmes l'année suivante en Norvège, sixièmes il y a douze mois à Saint-Petersbourg, les Helvètes devront confirmer leur appartenance à la cour des grands. «Nous avons terminé la première phase de notre apprentissage, posé les fondations de notre futur. Nos complexes face aux formations nord-américaines se sont envolés et nous avons su développer notre

style, se félicitait le coach au retour de Russie. La seconde phase va débiter, qui doit nous permettre de nous établir dans le cercle des meilleurs. Pour ce faire, il s'agira d'affirmer notre identité sur la glace, d'offrir une forme de label suisse.» Face à l'Allemagne, au Bélarus et à la République tchèque, le défi n'aura rien d'une sinécure.

Pour pousser les siens vers le succès, le coach national n'aura sans doute pas de trop de ses méthodes parfois déroutantes. On se souvient des casquettes, de l'hymne national joué dans le vestiaire avant la rencontre décisive face à la France en 1998 ou encore des SMS de Saint-Petersbourg. Dès lors, à quoi faut-

il s'attendre pour cette fois? Quelle que soit la recette, une once de méthode Coué ne sera sans doute pas superflue...

Une légitime fierté

«Pour prétendre se stabiliser parmi les nations de pointe, une bonne balance entre force, vitesse et technique est indispensable, reprend le Canado-Allemand. En améliorant le mélange, nous devrions rentrer un jour au pays avec une médaille autour du cou.» Quand on vous disait que

le bougre ne doute de rien... Et d'insister: «Dans un groupe comme le nôtre, le mental et la personnalité de chacun ont une très grande importance. Les joueurs qui sont là éprouvent tous une légitime fierté qui les pousse à s'engager à fond. Cela étant, le succès n'est jamais définitif et l'escalier roulant peut en tout temps nous ramener en arrière...»

Mine de rien, Ralph Krüger vient de se dédouaner. Au cas où un tour dans le grand huit serait refusé à la Suisse dans les jours à venir. Une éventualité à laquelle il ne veut toutefois même pas songer... /JFB



Ralph Krüger et ses internationaux: un tour dans le grand huit?

PHOTOS LAFARGUE-KEYSTONE/MONTAGE TISSIER

HOCKEY SUR GLACE Les Tchèques favoris

L'équipe de Tchéquie vise son troisième titre consécutif aux championnats du monde qui se dérouleront en Allemagne. Le Canada, la Suède et la Slovaquie seront ses plus sérieux rivaux.

■ page 24

VTT

Top Cycle a de l'avenir



La formation chaux-de-fontaine intègre de plus en plus de jeunes et mise clairement sur l'avenir. Formation, camaraderie et performance sont les lignes directrices du groupe. Jan Dubois (4e à Planeyse, photo Marchon) en est la preuve.

■ page 27

LA SUISSE ET LE MONDE

VOTATIONS

Contre l'abolition



PHOTO KEYSTONE

L'article sur les évêchés n'est pas discriminatoire et assure la paix confessionnelle, estime un comité composé de groupements protestants et évangéliques qui s'oppose à son abrogation. Ces milieux ont recommandé hier à Berne de glisser un non dans l'urne le 10 juin prochain.

■ page 39

UKRAINE

Crise politique



PHOTO AP

Le jour anniversaire de la catastrophe de Tchernobyl, le Parlement ukrainien dominé par les communistes a censuré le gouvernement du premier ministre réformateur Viktor Iouchtchenko (ici à la tribune).

■ page 40

Une véritable saga

Personnage charismatique, Ralph Krüger a mis la Suisse du hockey à ses lames. Qui se doutait en automne 1997 que c'est une véritable saga qui prenait son envol, lorsque cet enseignant canadien aux racines germaniques a uni sa destinée à celle de l'équipe de Suisse? On sait que l'union se prolongera au moins jusqu'en 2006.

Ce père de famille de 42 ans transpire ce quelque chose de rassurant qui plaît tant au bon peuple et qui lui permet de réussir dans tout ce qu'il entreprend. Comme par enchantement, il fait exploser les chiffres de vente d'un pro-

duit par sa seule présence dans un spot TV au demeurant sans saveur particulière. Soit tout le contraire de ce qu'il dit du salami dont il engloutit goulûment une... rondelle, allusion à ce puc qui a fait sa notoriété. «C'est celui qui emporte le morceau qui se régale» lance-t-il via un slogan qui n'est pas de lui mais qu'il ne renierait sans doute pas, lui qui truffe volontiers son discours de métaphores. Quand il s'adresse à ses hockeyeurs d'abord, mais aussi par le biais de son entreprise Teamlife, quand il est appelé à enseigner son savoir et sa philosophie à des cadres supérieurs. A 10.000 francs la journée, colporte la ru-



DANS LA LUCARNE

Amateurs de hockey, réjouissez-vous! Votre télévision va en effet frapper un grand coup sur ces Mondiaux. «Nous aurions sans doute déjà dû adopter cette tactique plus tôt» sourit Philippe Ducarroz.

Croustillante réorientation

Le monsieur hockey de la TSR a pesé de tout son poids dans cette option. «Paradoxalement, l'idée a mieux passé du côté de la production qu'au sein même de la rédaction» souffle-t-il. Reste que pour avoir économisé sur la couverture du ski alpin – mais oui... –, le grand argentier de la tour a pu débloquer de quoi envoyer une équipe de 14 unités – dont 11 techniciens – en Allemagne. Et Ducarroz de promettre du croustillant: «Les pauses seront meublées par divers sujets tournés sur place, par des «rondelles», par une chronique signée Larry Huras et par des interviews à chaud réalisées par Marco Brugger. En outre, nous aurons à chaque fois un invité, le premier étant Benoît Laporte, champion d'Italie depuis quelques jours.» Et de souffler que le transfert du king Larry avait été facilité par le fait qu'Eurosport n'a pas acquis les droits de retransmission. A noter une petite subtilité pour mardi prochain, soir de République tchèque - Suisse. «Les priorités de la Ligue des champions feront que nous commuterons sur TSI 2 dès la deuxième période, constate Ducarroz, un brin vexé. Le seul point positif réside dans le fait que le téléspectateur romand aura le choix.» Durant ces Mondiaux, le barbu Philippe aura une succession «assez» délicate à assumer. «Je n'ai pas foutu Eric Willemín dehors, se justifie-t-il. C'est une réorientation qui fait suite à une décision de la hiérarchie. Cela dit, il fallait revitaliser tout cela...» /JFB

Les Tchèques pour un triplé

Hockey sur glace ■ Ils seront les grands favoris des championnats du monde, mais le Canada, la Suède et la Slovaquie n'ont pas dit leur dernier mot

La République tchèque est la grande favorite des championnats du monde. Les joueurs de Josef Augusta viseront leur troisième titre consécutif, un exploit qui n'a plus été réalisé depuis l'URSS au début des années 80. Leurs principaux opposants seront le Canada, la Suède voire l'étonnante Slovaquie, deuxième l'an dernier à Saint-Petersbourg. Vainqueurs de la Finlande à Lillehammer

et des Slovaques en Russie lors des deux dernières éditions, les Tchèques se posent en favoris logiques. D'autant que leur cadre comprend neuf joueurs de NHL et huit qui avaient été sacrés champions olympiques à Nagano, comme le défenseur Spacek (Chicago) ou les attaquants Reichel (Litvinov), Patera (Minnesota) ou Rucinsky (Montréal). En revanche, Jan Hlavac (New York Rangers), hé-

ros des deux derniers Mondiaux, a dû renoncer suite à une blessure. Depuis que les Tchèques se sont séparés de la Slovaquie en 1992, ils ont conquis trois titres mondiaux (96, 99, 2000).

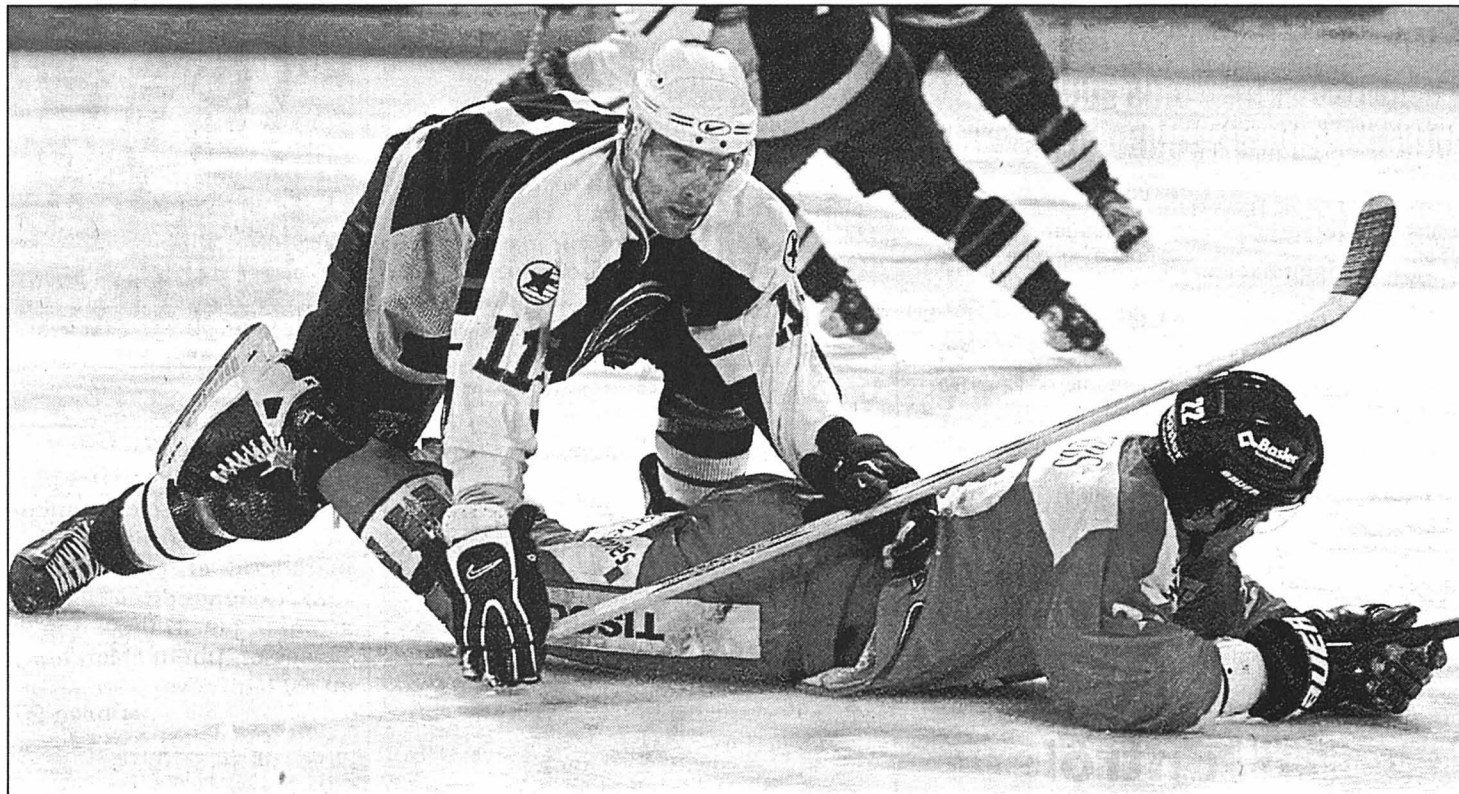
Une belle allure

Dans la poule B, la Finlande et la Slovaquie devraient se qualifier haut la main. Dans la poule C, la Suède et les Etats-Unis vont se livrer un joli duel

pour la première place. Les frères Sedin, Modin et Alfredsson (Ottawa) sont annoncés dans les rangs scandinaves. Les Etats-Unis ont montré contre la Suisse qu'ils peuvent présenter un visage très offensif avec des joueurs comme Darby (Montréal) ou Legwand (Nashville).

Côté canadien, la sélection a belle allure avec des joueurs comme Joe Thornton, numéro un de la draft de la volée Rie-

sen en 1997, ou Vincent Lecavalier, autre No 1 du repêchage en 99. Le Canada pourra également compter sur un bon gardien avec son trio Luongo (Florida), Brathwaite (Calgary) ou Giguere (Anaheim). Les Canadiens retrouveront les Russes sur leur chemin. Tirant les enseignements de leur débâcle de Saint-Petersbourg (11es!), ils n'ont pas fait de la sélection des joueurs évoluant en NHL une priorité. /si



L'Américain David Legwand s'appuie sur le Suisse Olivier Keller: les Etats-Unis peuvent aussi s'appuyer sur de bons atouts offensifs. PHOTO KEYSTONE

La sélection suisse

Les gardiens: Gerber (Langnau Tigers, 31 sélections), Pavoni (Kloten Flyers, 193), Weibel (Davos, 19) et Bühner (Coire, 0).

Les défenseurs: Bezina (FR Gottéron, 15), Olivier Keller (Lugano, 73), Salis (ZSC Lions, 84), Seger (ZSC Lions, 78), Steinegger (Berne, 125), Streit (ZSC Lions, 58), Sutter (Zoug, 128), Vauclair (Lugano, 51).

Les attaquants: Aeschlimann (Lugano, 76), Conne (Lugano, 26), Cramer (ZSC Lions, 100), Della Rossa (ZSC Lions, 54), Demuth (Ambri-Piotta, 27), Jeannin (Lugano, 57), Jenni (Färjestad, 126), Plüss (Kloten Flyers, 67), Reichert (Berne, 14), Riesen (Hamilton, 11), Zeiter (ZSC Lions, 110) et Ziegler (Detroit Vip, 15). /si

Lemieux et Pittsburgh dans la ligne de mire des Sabres

NHL ■ Le deuxième tour de play-off promet, une seule équipe canadienne en lice

Le deuxième tour des play-off a débuté la nuit dernière en NHL. Un seul des grands favoris manque à l'appel: les Red Wings de Detroit. Pour la première fois depuis 1994, ils sont éliminés d'entrée. Les responsables: les Kings. Los Angeles aura la difficile tâche d'affronter maintenant l'Avalanche du Colorado. Au repos depuis plus d'une semaine, l'équipe de David Aebischer fait figure d'épouvantail à l'Ouest. Elle devrait passer l'obstacle des Kings assez aisément. Avec des attaquants de la trempe de Peter Forsberg, Joe Sakic et Eric Messier, Colorado possède une offensive efficace. N'oublions pas non plus la volonté de Ray Bourque. Depuis bientôt vingt ans, il rêve de Coupe Stanley. Ce sera aussi l'occasion pour le défenseur Rob Blake d'affronter ses anciens coéquipiers. Dans le camp adverse, échangé durant la saison, Adam Deadmarsh retrouvera aussi sur sa route ses ex-collègues.

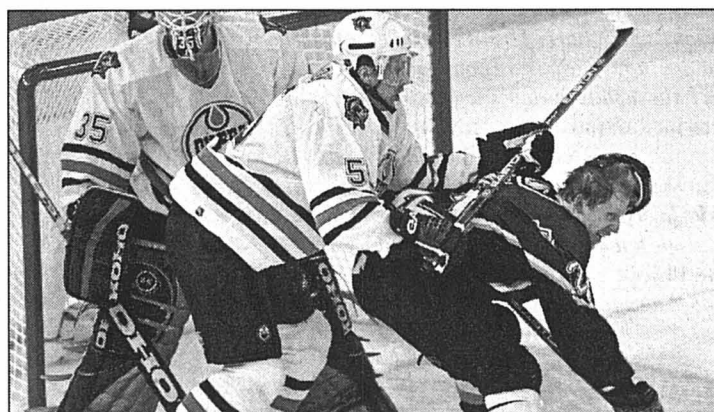
Dans le même temps, l'autre demi-finale de conférence mettra aux prises les Stars de Dallas aux Blues de St. Louis. Les deux équipes sont proches l'une de l'autre. Les gardiens - Ed Belfour à Dallas et Roman Turek à St-Louis - pourraient faire la différence. Meilleure équipe en saison régulière l'année dernière, les Blues

avaient été éliminés. Ils ont quelque chose à se faire pardonner. Les vétérans des Stars, eux, rêvent de retrouver la Coupe Stanley qu'ils ont perdu l'an dernier en finale.

Les gardiens en vedette

A l'Est, l'affrontement entre les Penguins de Pittsburgh et les Sabres de Buffalo promet. Nous saurons si Mario Lemieux a eu raison de rechausser les patins. Avec son compère Jaromir Jagr, ils devront toutefois faire plier la solide défense des Sabres qui peut toujours compter sur le meilleur gardien du monde, le Tchèque Dominik Hasek. En face, Johan Hedberg est un débutant en matière de play-off. Si la défense des Penguins faiblit, sa tâche se révé-

lera très difficile. La dernière partie verra les tenants du titre confrontés à la dernière équipe canadienne en lice. Les Devils du New Jersey sont largement favoris contre les Maple Leafs de Toronto. Plus que jamais, New Jersey est considéré comme ayant les meilleures chances de s'imposer une nouvelle fois cette année. L'équipe, coachée par le presque légendaire Larry Robinson, possède une attaque très puissante. Du côté de Toronto, on misera sur le collectif et quelques exploits personnels de Mats Sundin notamment. L'affrontement sera aussi l'occasion d'apprécier le talent de deux portiers de classe: Martin Brodeur des Devils et Curtis Joseph des Maple Leafs. /dad



Igor Ulanov (Edmonton Oilers) bouscule Mike Keane qui en perd son casque: ce sont malgré tout les Stars de Dallas qui sont en demi-finale. PHOTO KEYSTONE

EN BREF

AUTOMOBILISME ■ Tragédie incompréhensible. Le constructeur automobile allemand Audi est encore à la recherche des causes de l'accident qui a coûté la vie à l'ancien pilote de Formule 1 Michele Alboreto, mercredi soir lors d'une séance d'essais en Allemagne. Le chef du secteur sport de la firme, Wolfgang Ullrich, a évoqué une «tragédie incompréhensible» en parlant de l'accident. /si

BASKETBALL ■ Les Bucks se détachent. Les Milwaukee Bucks ne sont plus qu'à une victoire de la qualification pour les quarts de finale des play-off du championnat de la NBA après avoir battu les Orlando Magic par 103-96. Résultats: NBA. Play-off, huitièmes de finale (au meilleur des cinq matches). 2e match. Conférence est: Milwaukee Bucks - Orlando Magic 103-96; 2-0 dans la série. Conférence ouest: Sacramento Kings - Phoenix Suns 116-90; 1-1 dans la série. /si

FOOTBALL ■ Match renvoyé. Le match de deuxième ligue Fontainemelon - Lignières prévue hier soir a été renvoyé. /réd

Décès d'un supporter de Francfort. Un supporter de Francfort, qui avait tenté mardi d'escalader les barrières de sécurité à l'intérieur du stade de Darmstadt (D3), qui affrontait Francfort (D1) dans un match amical, et avait fait une chute de 7 mètres, est décédé des suites de ses blessures. /si

Le Brésil à nouveau décevant. Un mois après avoir été battu par l'Equateur, le Brésil s'est à nouveau montré décevant dans le cadre des éliminatoires de la zone sud-américaine de Coupe du monde. A Sao Paulo, il a en effet dû partager l'enjeu avec le Pérou (1-1) et n'occupe que la quatrième place du classement dont les quatre premiers sont qualifiés directement pour la phase finale. Dans le même temps, l'Argentine a obtenu un méritoire résultat nul (3-3) à La Paz et s'est maintenue confortablement en tête du classement. /si

Zamorano renonce à la sélection. Ivan Zamorano (34 ans), capitaine de l'équipe du Chili, a annoncé à Santiago qu'il renonçait définitivement à la sélection nationale, après la défaite du Chili face à l'Uruguay (1-0), pour le compte des éliminatoires de la Coupe du monde 2002. /si

TENNIS DE TABLE ■ Nouvelles règles. Sets en 11 points et service plus visible (ne pas cacher la balle avec la main ou le bras) pour le receveur: le tennis de table a entamé sa révolution lors de l'assemblée générale de la Fédération internationale (ITTF), qui s'est tenue à Osaka. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Plus de 80.000 demandes. Plus de 80.000 personnes ont cherché à obtenir un billet pour le match d'ouverture du championnat du monde à Cologne entre l'Allemagne, pays organisateur, et la Suisse. /si

LE PROGRAMME

Championnat du monde du Groupe A en Allemagne (28 avril au 13 mai).

Les groupes

Groupe A: République tchèque, Suisse, Bélarus, Allemagne.
Groupe B: Finlande, Slovaquie, Autriche, Japon.
Groupe C: Suède, Etats-Unis, Lettonie, Ukraine.
Groupe D: Canada, Russie, Norvège, Italie.

Le calendrier

Tour préliminaire. Samedi 28 avril. 15 h 15: Allemagne - Suisse à Cologne. **16 h:** Norvège - Canada à Hanovre. Bélarus - République tchèque à Nuremberg. **20 h:** Russie - Italie à Hanovre. Etats-Unis - Ukraine à Cologne. Autriche - Finlande à Nuremberg.

Dimanche 29 avril. 16 h: Lettonie - Suède à Cologne. Slovaquie - Japon à Nuremberg. **20 h:** Russie - Norvège à Hanovre. République tchèque - Allemagne à Cologne.

Lundi 30 avril. 16 h: Canada - Italie à Hanovre. Suisse - Bélarus à Cologne. Slovaquie - Autriche à Nuremberg. **20 h:** Etats-Unis - Lettonie à Cologne. Finlande - Japon à Nuremberg.

Mardi 1er mai. 20 h: Suède - Ukraine à Cologne. Italie - Norvège à Hanovre. République tchèque - Suisse à Nuremberg.

Mercredi 2 mai. 15 h 15: Allemagne - Bélarus à Hanovre. **16 h:** Ukraine - Lettonie à Cologne. Japon - Autriche à Nuremberg. **20 h:** Canada - Russie à Hanovre. Suède - Etats-Unis à Cologne. Finlande - Slovaquie à Nuremberg.

Tour intermédiaire. Groupe E à Hanovre: A1, A2, A3, D1, D2, D3. Groupe F à Cologne: B1, B2, B3, C1, C2, C3.

Tour contre la relégation à Nuremberg: A4, B4, C4, D4.

Vendredi 4 mai. 15 h 15: D1 - A3 à Hanovre. C4 - A4 à Nuremberg. **16 h:** B2 - C3 à Cologne. **20 h:** A2 - D3 à Hanovre. C1 - B3 à Cologne. B4 - D4 à Nuremberg.

Samedi 5 mai. 16 h: A1 - D2 à Hanovre. B1 - C2 à Cologne. A4 - D4 à Nuremberg. **20 h:** D1 - A2 à Hanovre. C1 - B2 à Cologne. B4 - C4 à Nuremberg.

Dimanche 6 mai. 16 h: D2 - A3 à Hanovre. C2 - B3 à Cologne. **20 h:** D3 - A1 à Hanovre. C3 - B1 à Cologne.

Lundi 7 mai. 16 h: A3 - D3 à Hanovre. A4 - B4 à Nuremberg. **20 h:** B3 - C3 à Cologne. D4 - C4 à Nuremberg.

Mardi 8 mai. 16 h: A2 - D2 à Hanovre. B2 - C2 à Cologne. **20 h:** A1 - D1 à Hanovre. B1 - C1 à Cologne.

Mercredi 9 mai: Repos. Jeudi 10 mai. Quarts de finale: E1 - F4 à Hanovre (Q1). F1 - E4 à Cologne (Q2). E2 - F3 à Hanovre (Q3). F2 - E3 à Cologne (Q4). Les horaires seront fixés après le tour intermédiaire.

Vendredi 11 mai: Repos. Samedi 12 mai. Demi-finales à Hanovre: Q1 - Q4, Q2 - Q3. Les horaires seront fixés après les quarts de finale.

Dimanche 13 mai. 15 h: Finale pour la 3e place à Hanovre. **19 h:** Finale à Hanovre. /si

Le mode de la compétition

Tour préliminaire: quatre poules de quatre équipes. Les trois premiers de chaque poule sont qualifiés pour le tour intermédiaire, qui se compose de deux groupes de six équipes (E = poules A et D ensemble, F = poules B et C ensemble). Les équipes gardent les points acquis (quatre au maximum) contre les deux adversaires rencontrés dans le tour préliminaire. Après trois nouveaux matches, les quatre premiers de chaque groupe intermédiaire sont qualifiés pour les quarts de finale croisés.

Les quatrièmes des poules préliminaires s'affrontent dans un tour de relégation où les équipes partent avec zéro point. Le premier est sauvé. Les troisièmes et quatrième sont relégués. Si le Japon figure parmi ces deux équipes, le deuxième est également relégué pour laisser la place à la Pologne et à la Slovaquie. /si

Partner

Mandatés par plusieurs entreprises du canton de Neuchâtel, nous recherchons pour des EMPLOIS FIXES des

Mécaniciens-monteurs

au bénéfice d'un CFC de mécanicien de précision ou ayant une expérience confirmée dans le montage.

Vos tâches seront l'assemblage mécanique de sous-groupe, le montage mécanique et la mise en route de dispositifs et/ou de machines.

Mécaniciens

Au bénéfice d'un CFC (étampes, micro, précision) ou excellent aide-mécanicien, maîtrisant l'usinage conventionnel et/ou CNC pour assurer les réglages, les changements d'outils, le suivi de production.

Intéressé? Alors prenez contact ou envoyez votre dossier complet à Emmanuel Oro.

132-093285

ANAPT

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjch-de-fonds@partnerjob.ch

Membre du groupe «1404»

Job One

JOB ONE URGENT nous recherchons INST. SANITAIRE

Avec quelques années d'expérience.

Confidentialité garantie.

Envoyez votre dossier ou prenez contact avec P. Baumgartner

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60

014-056498

L'Escale

Home pour personnes âgées

Numa-Droz 145 - 2300 La Chaux-de-Fonds

désire engager

un(e) infirmière diplômé(e)

à qui nous confierons les tâches suivantes:

- soins de base, suivi médical des personnes âgées en collaboration avec les médecins et le pharmacien;
- collaboration aux évaluations du degré de dépendances des résidents;
- encadrement des stagiaires;
- travail administratif tel que contrôle des factures de médecins, laboratoire, etc., participation au suivi du stock.

Votre profil correspond à:

- bon contact avec les personnes âgées;
- sens des responsabilités;
- capacité de travailler de manière autonome et en équipe;
- une disponibilité pour effectuer des horaires irréguliers.

Nous vous offrons:

- un travail varié, intéressant dans le cadre d'équipes pluridisciplinaires;
- salaires selon les conditions ANEMPA;
- caisse de pension de l'Etat;
- possibilité de formation continue.

Nous vous remercions de nous faire parvenir votre candidature, accompagnée des documents usuels, à la direction de l'Escale.

132-093551



Société de distribution

GRUPE LAITIÈRES RÉUNIES

engage pour son dépôt à BALSTHAL (SO)

CHAUFFEUR POIDS LOURD CHAUFFEUR POIDS LOURD REMORQUE expérimentés

Nos futurs collaborateurs auront en charge le ravitaillement en produits frais de notre clientèle «grandes surfaces», secteur Suisse alémanique.

Horaire: 4 h/13 h du lundi au vendredi.

Entrée en service immédiate ou à convenir.

Nationalité suisse ou étrangère avec permis de travail valable.

Adresser votre candidature (CV et copies de certificats) au service du personnel d'Euro-Frais Transit S.A., Groupe Laiteries Réunies, case postale 1055, 1211 Genève 26, tél. 079 6796441.

18-731635/4x4

FEU
118

Industrie & Technique

Mandatés par une importante entreprise de la région, nous recherchons un:

Contrôleur qualité

sur mouvements

- Analyser les retours clients.
- Analyser les non-conformités.
- Aider et assister les responsables des ateliers de production.
- Etablir des rapports d'analyses.

Formation: dans le domaine de l'horlogerie.

- Connaissances du mouvement et plus particulièrement de l'échappement et de l'organe réglant.
- Expérience de quelques années dans un poste similaire.

Veillez faire parvenir votre candidature à Patrick Parel au 032/910 55 10.

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!

SERVICES

028-305511

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch

Restaurant Carioca à Saint-Imier

cherche

une sommelière 50 - 100%

De préférence bilingue (fr./all.).
Samedi et dimanche congé.
Du lundi au vendredi de 6 heures à 15 heures.

6 semaines de vacances.

Entrée: dès le 1er juin ou à convenir.

Tél. 079/703 66 06.

160-735331

Industrie & Technique

Pour une mission temporaire de 6 semaines, nous recherchons:

2 mécaniciens-monteurs

avec expérience dans le domaine machines.

Veillez contacter au plus vite Patrick Parel au 032/910 55 10

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!

SERVICES

028-305934

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch

Adecco

HOTEL & EVENT

www.adecco.ch



Mandatés par nos clients restaurateurs et collectivités, nous cherchons:

10 Aides de cuisine

7 plongeurs
casseroliers

5 Sommeliers(ères)

10 dames de buffet

6 Caissières

6 Cuisiniers

De grandes possibilités vous attendent!

Alors rejoignez l'équipe gagnante. Prenez contact avec M. Olivier Courvoisier.

Faubourg de l'Hôpital 9 un nouveau monde pour l'emploi
2001 Neuchâtel, Tél. 032/729 10 33
E-Mail: neuchatel.hotelevent@adecco.ch

Agence de presse sportive recherche

Journaliste RP

Bonne compréhension de l'allemand écrit indispensable.

Conditions: selon la convention collective.

Lieu de travail: Genève.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre sous chiffres Q 018-730599 à Publicitas S.A., case postale 5845, 1211 Genève 11.

018-730599

Churchill Pub Le Locle

cherche tout de suite ou date à convenir

sommelière

Se présenter ou tél. dès 16 heures au 931 19 07.

132-093527

Recherche à La Chaux-de-Fonds

1 coiffeuse

à plein temps.

Tout de suite ou à convenir.

Discrétion assurée.

Ecrire sous chiffres Q 132-93533 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-093533

Médical

Nous recherchons pour un remplacement dès le 15 mai 2001, dans le secteur de la collectivité:

Un cuisinier qualifié

pour la préparation de 80/90 repas par service

- Personne de confiance.
- Horaires: sortie dès 18 h 30.
- Salaires très intéressants.

Veillez faire parvenir votre candidature à Gérard Forino

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!

SERVICES

028-305965

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch

Bâtiment

Pour des entreprises de la région, nous recherchons des

- Ferblantiers
- Installateurs-sanitaires

Contactez Pascal Guisolan au 032/910 55 10

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!

SERVICES

028-305961

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch

L'EXPRESS

L'Impartial

Pour nos ateliers PAO annonces et PAO rédactionnelle, nous cherchons un/e

typographe / polygraphe polyvalent/e

Si vous:

- êtes en possession d'un CFC;
- savez traiter le texte et l'image;
- maîtrisez parfaitement QuarkXpress sur Mac (connaissances PC un plus);
- avez en outre de bonnes connaissances de Photoshop et d'Illustrator;
- êtes apte à travailler de manière indépendante;
- savez être disponible et souple dans vos horaires de travail (jour/soir).

Nous vous offrons:

- un poste stable;
- un travail intéressant et varié;
- un équipement technique de premier ordre;
- les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Entrée en fonctions: à convenir.

Lieu de travail: En alternance, sur nos deux sites de production, soit à Neuchâtel, rue de la Pierre-à-Mazel 39, soit à La Chaux-de-Fonds, rue Neuve 14.

Les dossiers de candidatures complets (lettre de motivation, curriculum vitae, copies de certificats, photographie) doivent être adressés à:



Société Neuchâteloise de Presse SA

Service du personnel «Offre d'emploi»
Case postale 561, 2001 Neuchâtel

028-305415/DUO

SCHENKER STORES SA

Notre organisation englobe 44 points de conseil, service et montage dans toute la Suisse ainsi que deux entreprises de production: au siège principal de Schönenwerd/SO et à Thanvillé, en Alsace/F. 550 personnes œuvrent pour la qualité et pour le confort de notre estimée clientèle.

Pour Schenker Stores SA Neuchâtel, nous sommes aujourd'hui à la recherche d'un

Directeur

Avantages:

De bonnes connaissances de la branche du bâtiment et annexe, sur la base d'une formation personnelle et d'un perfectionnement correspondant ainsi qu'une expérience active de plusieurs années.

Bonnes aptitudes de contact pour une communication ouverte, loyale et claire avec les clients Neuchâtelois et le siège principal en Suisse alémanique. Pour cette raison, être bilingue serait un réel «atout» pour un candidat aux pensées positives.

Quelques années de service externe sur la scène Neuchâteloise du bâtiment seraient très souhaitables, pour l'avantage de nos clients ainsi que pour vous aussi afin de pouvoir remplir avec succès vos tâches futures.

Si vous possédez en plus la portion nécessaire de confiance en vous, de force de caractère et de persévérance, complétée par une autorité naturelle pour la conduite de vos collaborateurs et un certain talent d'organisation, d'une saine compréhension de l'entreprise, nous vous prions de vous annoncer spontanément auprès de nous.

Nous nous réjouissons de votre candidature, que nous traiterons bien entendu avec la discrétion la plus absolue. - En outre: nous garantissons une formation très soignée.

Notre adresse:

Anita Meier, c/o SCHENKER STORES AG,
Stauwehrstrasse 34, 5012 Schönenwerd

Schenker
Stores

001-761833

Luxtech - Pose de matières lumineuses

recherche

poseuse de matières lumineuses

Nous recherchons une personne dynamique ayant de l'expérience dans la pose de la matière lumineuse sur cadrans ou ayant déjà occupé un poste demandant une grande minutie pour l'exécution de travaux fins.

Nous vous offrons un travail agréable et de bonnes conditions.

Pour tous renseignements complémentaires, adressez-vous à M^{me} Hofer, tél. 032 954 1030.

Veillez adresser votre candidature avec les documents usuels à:

Luxtech, Hofer Amel, Grand-Rue 1, 2345 Les Breuleux.

11-705597/4x4

www.Jobup.ch

site romand de l'emploi
annonces & dépôt de CV

018-724779 / ROC

Publicité intensive,
publicité par annonces



Tél. 032/911 24 10
Fax 032/968 48 63

bazar.ch/01

PUBLICITAS SA
Place du Marché
2302 La Chaux-de-Fonds



Vacances

ISCHIA (ITALIE), à louer appartement Fr. 400.-. Tél. 079 565 05 77. 036-455225

SUD ALICANTE, bungalow, vue mer, terrasse, barbecue. Tél. 032 841 33 31.

VERCORIN, appartement de vacances avec pelouse et barbecue. Entrée indépendante. A louer à la semaine. Tél. 061 811 32 92. 028-305881

3* HÔTEL DU PORT, 1844 Villeneuve. Hit jusqu'à 15.05.01, séjour en demi-pension dès 3 nuits, Fr. 69.-, dès 5 nuits, Fr. 64.-, par personne en chambre double. Tél. 021 960 41 45. E-Mail: hotel@duport.ch, www.duport.ch. 037-139254

URGENT, CHERCHE jeune fille flexible et responsable, pour garder 2 enfants (1 an et 2 1/2 ans) à Cernier. Tél. 032 853 49 86.

URGENT BEVAIX, famille 2 enfants, cherche jeune fille de 11 heures à 16h30, du lundi au vendredi. Tél. 032 846 12 33, dès 18 heures. 028-305918

URGENT MONTEZILLON, famille 3 enfants, cherche jeune femme, douce et dynamique comme aide de maison, du lundi au vendredi, de 7 à 19 heures, sauf mercredi de 7 à 13 heures. Permis de conduire indispensable. Tél. 032 730 28 28.

Immobilier à vendre



A 10 MINUTES de Neuchâtel ouest, avec les avantages d'une villa sans les inconvénients, de particulier, villa-terrasse de haut standing, 120 m², places de parc dans garage collectif. Sous chiffres R 028-305449 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

BEVAIX, terrain de 953 m², situation exceptionnelle avec vue panoramique imprenable. Possibilité de construire une maison jumelée en terrasse. Prix Fr. 290.-, le m². Tél. 032 731 46 92. 028-305909

CORNAUX, joli 4 1/2 pièces 107 m², grand séjour boisé, calme, garage individuel pour Fr. 285000.-. Tél. 032 841 48 12, midi/soir.

LA CHAUX-DE-FONDS 4 pièces, 116 m², cheminée, 2 salles de bains, garages, cuisine agencée, terrasse, quartier Helvétie. Fr. 320000.-, à discuter. Tél. 032 926 31 33.

PONTARLIER, 2 pièces, cuisine balcon, ensoleillé, 3ème étage, ascenseur, très bon état, dans petit immeuble tranquille. Tél. 032 724 24 57, le soir. 028-305800

POURQUOI LOUER votre appartement pour la même location mais avec un apport de 20%. Devenez propriétaire d'un 3 1/2 pièces en lisière de forêt, jardin à disposition (+ garage). Pour visiter Tél. 032 853 24 23. 028-302314

ST-IMIER villa mitoyenne indépendante 6 pièces garage Fr. 462000.-. Tél. 032 941 20 40. 160-734957

VAL-DE-RUZ, (12 km de Neuchâtel), villa récente excavée, 2 grands appartements 4 1/2 et 3 1/2 pièces, cuisines super équipées, près toutes commodités transports publics, situation superbe, vue ensoleillée, calme, garage, double balcon, grande pelouse, 6 places extérieures. Ecrire sous chiffres T 028-305825 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

WWW.CIM-HABITAT.CH. Le plus grand choix de villas clé en main. Tél. 026 663 93 00. 017-472896

Immobilier à louer



NEUCHÂTEL, Maillefer 39, studio meublé, rénové avec cuisine agencée. Fr. 580.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 079 506 20 47, le soir. 066-335479

AU CENTRE VILLE à louer appartement 2 pièces duplex. Prix Fr. 800.-, charges comprises Tél. 032 725 44 11 ou 032 751 11 50. 028-305907

LA SAGNE-ÉGLISE, belle maison tout confort, garage, jardin, cuisine agencée, cheminée, duplex, 2 salles de bain, Fr. 1500.- + Fr. 200.-, charges. Tél. 078 746 83 71. 011-705592

BÔLE, Sous-le-Pré 18, proximité gare de Colombier, 2 pièces de charme, 39 m², mansardé et boisé, cuisinette, douche, vue lac, Alpes, Fr. 890.-, place de parc à Fr. 50.-, garage Fr. 100.-, mi-mai. Tél. 021 323 53 43. **CHAMBRE** à sous-louer dès 1er mai, avec cuisine et WC, rue du Dr. Kern à La Chaux-de-Fonds. Fr. 240.-, charges comprises. Tél. 078 646 63 91. 132-093520

CHEZ-LE-BART (100 m du lac, vue Alpes) à louer appartement 5 pièces duplex. Entièrement meublé. Cuisine agencée, salle de bains/W.-C. séparés, accès au jardin. Location au mois (de 1 à 2 ans au plus tôt dès juillet). Éventuellement aussi à vendre meublé. Tél. 032 835 32 40. 028-305671

LE LOCLE, D.-Jeanrichard 13, 3 1/2 pièces avec cheminée, cuisine agencée avec lave-vaisselle, ascenseur, poutres apparentes, salle de bains/WC, cave. Libre dès le 1er juillet 2001 ou à convenir. Tél. 032 931 28 83. 132-092643

LA CHAUX-DE-FONDS, Albert-Monard 4, 2 1/2 pièces subventionné réservé pour personnes AVS/AI, cuisine agencée, balcon, ascenseur. Libre dès le 01.04.2001 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-090555

LA CHAUX-DE-FONDS, quartier Helvétie, 2 1/2 pièces rénové, cuisine agencée, meublé ou non. Tél. 032 926 99 52. 132-093221

LA CHAUX-DE-FONDS, près des Hôpitaux, appartement 3 pièces, balcon, 2ème étage, cuisine agencée, vue, tranquillité, jardin, possibilité garage. Fr. 980.- + charges. Tél. 079 240 23 07. 028-305795

LA CHAUX-DE-FONDS, près des Hôpitaux, appartement 6 pièces, rez supérieur, cheminée de salon, cuisine agencée, vue, tranquillité, jardin, possibilité garage. Fr. 1700.- + charges Fr. 300.-. Tél. 079 240 23 07. 028-305798

LE LANDERON, Vieux-Bourg, charmant appartement 2 1/2 pièces duplex avec cheminée de salon. Surface 80 m². Dès le 01.07.01. Tél. 032 751 28 29, heures repas.

LE LOCLE, 4 1/2 et 2 1/2 pièces, tout confort, chauffage personnalisé, cuisine agencée, balcon, cave. Prix très intéressant. Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 931 14 23. 132-091862

LE LOCLE, rue de l'Hôtel-de-Ville 19, beau 3 pièces, cuisine agencée, cuisinière vitro-céram, hotte, frigo, lave-vaisselle, une salle de bains avec WC et une salle de douches avec WC, ascenseur, cave. Libre dès le 1er juillet 2001 ou à convenir. Tél. 032 931 28 83. 132-092657

LE LOCLE, centre ville, 4 pièces, cheminée de salon, cuisine agencée, ascenseur, parking au sous-sol, accès handicapés. Libre pour début juillet. Fr. 1150.-. Tél. 079 560 74 00. 132-092742

LE LOCLE, rue M.-A. Calame 12-14, 2-3 3/2 et 4 pièces rénovés avec poste de conciergerie, cuisines agencées ou non agencées, WC/bains - WC/douches, buanderie, caves et chambres hautes. Libres tout de suite / 01.05.01 et 01.09.01. Tél. 032 931 28 83. 132-092861

LE LOCLE, A.-M.-Piaget 17, 3 pièces avec cheminée, cuisine agencée avec lave-vaisselle, salle de bains/WC, buanderie, jardin, cave. Libre dès le 1er juillet 2001 ou à convenir. Tél. 032 931 28 83. 132-092965

LES BOIS/JU, appartement 1 pièce + appartement 2 pièces refaits. Tél. 079 410 26 33. 132-093449

LES HAUTS-GENEVEYS, studio agencé, 70 m² avec mezzanine et cheminée. Libre dès juillet. Tél. 079 637 27 30. 028-305782

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz 5, appartement de 4 pièces avec cuisine agencée, salle de bains/WC et WC séparé, proche du centre ville. Libre dès le 01.04.2001 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-088841

LE LOCLE, grand 2 1/2 pièces refait à neuf, cuisine agencée, balcon, 62 m², quartier tranquille, libre tout de suite ou à convenir. Tél. 079 240 71 54. 132-093493

NEUCHÂTEL, 2 pièces. Dès le 01.07.2001 ou à convenir. Fr. 922.-, charges comprises. Tél. 079 431 54 58. 028-305869

NEUCHÂTEL, près de la gare, chambre indépendante. Tél. 032 724 38 49. 028-305808

PESEUX, vaste local dans coin tranquille Fr. 450.- / mois, charges comprises. Tél. 032 731 59 39, heures de bureau. 028-305810

RENAN, appartement 3 pièces, tout confort, cuisine agencée, calme, loyer Fr. 540.- + charges. Tél. 032 963 12 36. 132-093224

RENAN 2 1/2 pièces, Etoblon 6, libre dès le 01.06. Loyer Fr. 450.-. Tél. 079 428 14 68. 160-734924

Immobilier demandes de location



NEUCHÂTEL et environs, cadre cherche pour juillet ou août, éventuellement début septembre grand appartement de 4 1/2-5 1/2 pièces, Tél. 024 471 89 67. 028-304307

DOMBRESSON, famille cherche à louer 5 pièces ou plus dans petite maison pour fin septembre. Tél. 032 853 10 08. 028-305988

JEUNE FAMILLE cherche à louer maison/appartement, minimum 4/2 pièces. Haut du canton. Calme, jardin, lumineux. D'ici 2002. Tél. 032 914 32 72. 011-705549

JEUNE MAMAN solvable, 2 enfants cherche à louer pour le 1er juillet, appartement de 3 1/2 pièces. Cuisine agencée, loyer modéré. Tél. 032 753 69 70. 028-305813

LITTORAL OU VAL-DE-RUZ, cherche appartement 2 ou 3 pièces, quartier tranquille, possibilité de laisser un gentil chien au jardin ou parc, dès que possible. Tél. 032 842 17 34. 028-305852

MONTMOLLIN, Val-de-Ruz, cherche minimum 2 1/2 pièces ou plus, endroit tranquille, si possible cheminée, plutôt ancien, pas dans un bloc, maximum Fr. 950.-. Tél. 032 731 95 51 ou 079 671 59 58. 028-305866

PERSONNE CALME, non fumeuse, cherche 3 pièces entre Auvonnier et St-Blaise, vue ou dégagement, balcon ou jardin, tout de suite ou à convenir loyer maximum Fr. 1200.-. Tél. 079 672 52 47. 011-705560

Animaux



CANARIS chanteurs bagués 2000, petites perruches pour apprivoiser, à vendre. Tél. 032 753 62 61 - 079 206 74 75. 028-305936

CHATS ET CHIENS de tout âge cherchent gentilles familles d'adoption. Téléphoner à SPAN tél. 032 841 44 29. 028-303811

Cherche à acheter



ROBES DE MARIÉE toutes tailles. Tél. 076 575 48 45. 028-305812

TRAINS ÉLECTRIQUES: Märklin, Hag, Boco, tous écarterments avant 1975. Tél. 032 853 36 83. 028-304412

A vendre



LIT ARMOIRE, TABLEAUX, meubles divers, tapis. Tél. 032 842 24 52. 028-305806

CHAMBRE A COUCHER d'angle, frêne clair, très bon état, cause déménagement. Prix à discuter. Tél. 032 731 29 50. 028-305889

2 BUREAUX MÉTALLIQUES, 160 x 80 cm + 1 bureau bois 135 x 75 cm, occasions. Tél. 032 853 34 20. 028-305889

WWW.EUROFITNESS.CH, vente de matériel Fitness pour particulier et professionnel, aussi occasion. Tél. 079 210 80 68, Lasam SA. 196-074935

NEW SEXYLAND Magazine
Rue de l'Étoile 1
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 10 30

SEX SHOP
K7
Gadgets xxx

Gibraltar 18
2007 Neuchâtel
Tél. 032/725 19 69

Lingerie Latex
GLAMOUR

CAMERA/TV jusqu'à 25% de rabais, neuf, www.impact-tv.ch et tél. 076 364 22 32

DIFFÉRENTS MEUBLES, au plus offrant, pour cause de décès, très belles armoires anciennes, secrétaire, commodes, pendules neuchâtelaises anciennes, tapis d'Orient, tableaux, mobilier, etc. A prendre sur place le samedi 28 avril de 9 à 16 heures à Champbrévères 10, 2068 Hauterive, route en dessus du restaurant chinois et de l'arrêt du bus "Port d'Hauterive". Pour renseignements tél. 032 753 41 74. 028-305328

FRIGO AMÉRICAIN de luxe avec contrôle électronique, révisé, valeur neuf Fr. 12000.-, prix à discuter. Tél. 032 753 75 30, entre 18 et 20 heures. 028-305987

MATELAS très bon état 90/200 cm, Fr. 150.-, tapis "Kilim" coton 200/300, Fr. 300.-. Tél. 032 721 34 76. 028-305985

MATELAS BICO "Isabelle-Médium" 160 x 200, en très bon état. Neuf: Fr. 1400.-, cédé Fr. 370.-. Tél. 032 730 56 41 ou 078 60 55 777. 028-305962

TABLE DE MASSAGE pliable, portable, valise. Prix intéressant. Tél. 079 310 54 88.

Rencontres



CHARMANT JEUNE HOMME 30 ans, bonne présentation, sérieux, sentimental, rentier AI cherche jeune femme entre 25 et 35 ans avec mêmes affinités. Pas sérieuse s'abstenir. Photo = réponse assurée. Écrire sous chiffre Q 028-305791 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

JEUNE HOMME, la trentaine, sentimental, doux, tendre, cherche aventures avec jeunes femmes libres ou pas +/- du même âge. Région Littoral. Tél. 079 521 85 87.

250 FEMMES SEULES, hors agence: tél. 032 566 20 20, www.ligneducoeur.ch.

Demandes d'emploi



JEUNE COUTURIÈRE avec CFC, cherche travail à plein temps, région La Chaux-de-Fonds. Tél. 079 506 20 47, le soir. 006-335481

JEUNE FILLE cherche une place d'apprentissage comme employée de commerce pour août 2001. Tél. 032 968 32 32.

DAME cherche heures de ménage, entre Neuchâtel et Marin. Tél. 032 725 30 54.

DEVELOPEUR INTERNET (ASP, Visual Basic) cherche emploi ou mandats. Tél. 079 564 05 89, http://suisse.forez.com 028-305957

ÉTUDIANTE garde vos enfants le samedi, région Neuchâtel. Tél. 076 387 55 98.

HOMME cherche travail, menuiserie - peinture - carreleur - maçonnerie. Prix intéressant. Tél. 032 914 43 82. 132-092452

JE NETTOIE appartements après déménagement. Tél. 079 414 95 93. 028-304213

PLACES D'APPRENTISSAGE pour été 2001, 1 employé de bureau, 2 vendeurs, 1 bûcheron forestier. CLIP 32, ESRN - LE MAIL. Tél. 032 724 65 64 (privé). 028-305826

VOUS QUI AVEZ beaucoup trop de travail dans votre bureau, téléphonez-moi, je peux vous aider. Tél. 079 637 95 83. 028-305912

Offres d'emploi



FEMME DE MÉNAGE est cherchée 3 matins par semaine pour 2 heures. Tél. 032 731 30 09. 028-305922

CHERCHE DAME OU JEUNE FILLE, pour garde d'enfants + ménage. Tél. 076 575 48 45. 028-305811

MONTEUR EN ÉCHAFAUDAGES sachant prendre des responsabilités. Tél. 079 205 47 83. 028-305945

JARDIN D'ENFANTS, Crèche Rudolf Steiner, Les Noisettes, offre place de stage à l'année. Tél. 032 724 27 63. 028-305393

PERSONNES SÉRIEUSES et motivées sont cherchées pour vendre les parfums, cosmétiques et bijoux Frédéric M dans leur entourage. Tél. 032 853 32 84. 028-305818

NEUCHÂTEL région Mail, cherche femme de ménage 1 à 2 heures/semaine. Tél. 032 725 70 09, de 10h à 11h. 028-305792

DAME qui adorait s'occuper de nos deux petits enfants de 3 1/2 ans et 1 1/2, an pour 3 à 4 matinées + repas. Neuchâtel. De langue française ou espagnole. Appelez-nous au 032 724 79 71. 028-305653

STATION SHOP cherche employé(e), 50 à 70% et auxiliaires. Tél. 079 426 69 18.

Véhicules d'occasion



À BON PRIX achète tous véhicules (accidentés). Tél. 079 60 60 955. 028-304775

CAMPING CAR VW Westfalia Jocker 4 places, 80000 km, diesel, excellent état. Prix à discuter. Tél. 032 753 20 85. 028-305803

OPEL CORSA 1.4 16V Sport S-Tec, noire, climatisation, jantes alu, roues hiver, 60 000 km, excellent état. Fr. 9500.-. Tél. 079 447 22 08. 028-305192

PEUGEOT 205 GTI 1.9, 1991, anthracite, 90000 km, très bon état. Fr. 4500.- à discuter. Tél. 079 237 18 14 ou privé 032 853 58 75. 028-304758

RENAULT ESPACE, 1990, expertisé. Fr. 4500.-. Tél. 032 751 12 79. 028-305786

RENAULT ESPACE 2.2 i, 1990, 129000 km, vert métal, jantes alu, 2 toits ouvrants, climatisé, superbe état, expertisée du jour, Fr. 7900.-. Tél. 079 512 71 69.

SCOOTER HONDA X8 RS, 1998. Fr. 2500.-. Tél. 032 751 12 79. 028-305784

TOYOTA COROLLA Compact 1.3, grise, embrayage neuf, expertisée, Fr. 2900.-. Tél. 079 512 71 69. 022-162421

VW GOLF G 60 Fire & Ice, 1991, 160000 km, toit ouvrant, CD, jantes été + hiver, expertisée. Fr. 6500.-. Tél. 079 479 49 54. 132-093557

Divers



MASSAGE POUR BÉBÉ et gym postnatale. Mardi 1er et 15 mai de 10h00 à 11h00. Tél. 032 857 12 33. 028-305972

PEINTRE cherche travail. Prix intéressants. Tél. 078 765 58 51. 028-305814

CHERCHE famille d'accueil pour adolescent (17), dès juillet/août, dans le littoral neuchâtelais. Ouverture d'esprit et disponibilité souhaitées. Offre sous chiffres W 028-304512 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

JEUNE FILLE, 23 ans, cherche amis(es) pour sorties. Tél. 032 721 23 65. 028-305652

MAGICIEN, MUSICIEN anime soirée, fête, anniversaire. Tél. 032 842 24 52 ou Case postale 250, 2016 Cortaillod. 028-305805

RÉNOVATION DE BAINOIRES, tout système pour la Suisse romande. SANI-BAIN SNC, 1443 Champvent. Tél. 024 459 17 21. 022-098441

RECHERCHE TOUS MEUBLES en sapin ou autres bois à restaurer. Tél. 079 201 86 92. 028-305824

VIOLONISTE PROFESSIONNEL, expérimenté, donne leçons de violon et piano, pour enfants, adultes, 3ème âge, même débutants acceptés avec joie. Tél. 032 842 24 52 ou Case postale 250, 201

OÙ ET QUAND

ATHLÉTISME

MEETING DU CEP. Poids, disque et perche, vendredi 27 avril dès 18 h30, à l'anneau de Colombier.

BASKETBALL

JOURNÉES FÉDÉRALES DE MINIBASKET. Samedi 28 avril dès 11 h et dimanche 29 avril dès 9 h, aux salles du Mail et de Panespo.

COURSE À PIED

LE LOCLE - LE LOCLE. Tour du canton, troisième étape, mercredi 2 mai, à 19 h (Site du Communal). Kid's Tour dès 16 h 30.

FOOTBALL

LA CHAUX-DE-FONDS - LAUSANNE II. Première ligue, samedi 28 avril, à 19 h 30 à La Charrière.

SERRIÈRES - SERVETTE II. Première ligue, dimanche 29 avril, à 15 h au terrain de Serrières.

NEUCHÂTEL XAMAX - BELLINZONE. Tour de promotion-relégation LNA/LNB, mardi 1er mai, à 19 h 30 à la Maladière.

CRÉDIT SUISSE CUP 2001. Journées des qualifications et des finales cantonales. Filles, 9 h - 16 h, à La Charrière. Garçons, 9 h - 16 h à l'anneau d'athlétisme de Colombier.

FOOT CORPO

CS & EM - PHILIP MORRIS. Finale de la coupe corporative, vendredi 27 avril, à 19 h 45 à la Maladière.

TENNIS

CIRCUIT SATELLITE JUNIORS. Du vendredi 27 avril au dimanche 29 avril à Béroche-Bevaix.

ENBREF

FOOTBALL ■ Guardiola et Petit à Tottenham?

Josep Guardiola (30 ans, Barcelone) pourrait être la première recrue du nouveau manager de Tottenham Hotspur, Glenn Hoddle. Le milieu de terrain aurait signé un contrat de quatre ans. L'international français Emmanuel Petit pourrait également quitter le Barça pour le rejoindre. /si

Match nul de la Suisse.

Dans le championnat d'Europe des «moins de 16 ans», la Suisse a fait match nul 1-1 face à l'Italie. Caryl Righetti (NE Xamax) a disputé l'intégralité de la partie. L'Angleterre et l'Italie se sont qualifiés pour les quarts de finale. La Suisse rate le coche en raison d'une moins bonne différence de buts. Résultats et classement. Groupe C: Suisse - Italie 1-1. Hongrie - Angleterre 0-1. Classement final: 1. Angleterre 3-6 (4-3). 2. Italie 3-4 (7-6). 3. Suisse 3-4 (3-4). 4. Hongrie 3-3 (5-6). /si

HOCKEY SUR GLACE

■ Marc Gautschi à Bâle. Le défenseur Marc Gautschi (18 ans) a été transféré pour la saison à venir de Berne à Bâle (LNB). /si

TENNIS ■ Kournikova attend un peu.

Anna Kournikova (WTA 11), absente du circuit WTA depuis le tournoi de Paris, en février dernier, a déclaré forfait pour le tournoi de Hambourg, qui se déroulera la semaine prochaine. La jolie Russe (19 ans) n'est pas complètement remise de sa fracture de fatigue au pied gauche. /si

Agassi battu par un inconnu.

Le Français Nicolas Thomann, dont le meilleur classement ATP a été une 139e place le 30 octobre dernier, a créé une sensation en éliminant l'Américain Andre Agassi, vainqueur de l'Open d'Australie et vainqueur des Masters Series à Indian Wells et Miami, 6-4 7-5, au premier tour du tournoi d'Atlanta. /si

Top Cycle: un nouveau cycle

VTT ■ L'équipe chaux-de-fonnière se trouve à un tournant de son histoire. La formation a diminué son contingent tout en intégrant des jeunes coureurs

Par Thomas Truong

Les saisons, les études ou les sports sont autant de choses qui évoluent suivant un cycle. Top Cycle ne dira pas le contraire. La formation chaux-de-fonnière carbure aux litres de sueur obtenus en pédalant. Elle est composée de jeunes dont une partie vient de quitter les bancs scolaires et dont une autre y usent encore ses culottes. Tous ses coureurs ont attendu avec impatience l'arrivée du printemps afin de prouver qu'ils sont prêts. Prêts à aborder un nouveau cycle.

Réflexion sur l'avenir

De par son histoire, Top Cycle est passé d'une simple équipe de copains à une structure semi-professionnelle où les résultats ont primé sur la camaraderie. Une évolution logique que les dirigeants de la formation ont voulu nuancer cette année avec une réflexion sur l'avenir. L'effectif est passé de 18 coureurs à 12 certes, mais l'ambiance n'en a pas pris un coup, car un élément essentiel a été retenu. «Nous voulons être une unité formatrice, précise David Pelot, l'entraîneur de Top Cycle. Dans l'optique de servir de tremplin vers les catégories supérieures, nous avons besoin de l'apport de sang neuf.»

Ce sang neuf est apporté par l'arrivée de trois compétiteurs cadets (14-15 ans). «Ils s'entendent très bien entre eux et au sein de l'équipe» assure Didier Magnin, le team manager. Il poursuit avec la gestion du groupe: «Il est apparu que le groupe de l'an passé, de par son nombre, n'était plus gérable convenablement.» Grâce à ses quelques rectifications, Top Cycles peut clairement afficher ses trois axes principaux: formation, camaraderie et performance.

Trois camps bénéfiques

Après une saison 2000 riche en succès, Top Cycle s'est fixé des objectifs adaptés à chacun. La Swiss City Power Cup est au programme des cadets et des juniors, l'Elvia Swiss Cup est prévue pour les élites et les juniors, tandis que la Michelin

Bike Classic est réservée aux plus aguerris. Dans le canton, la Trans-Neuchâteloise permettra à tout le monde de s'évaluer. Enfin, les manches de Coupe du monde et d'Europe permettront de jauger la forme des élites. Afin d'avoir tous les atouts

entre leurs rayons, les coureurs n'ont pas lésiné sur les efforts. Deux camps de deux jours en janvier et février au Saney (vélo, natation et course à pied) ont permis de peaufiner l'ambiance. En mars, les chances de pouvoir atteindre les objectifs fixés ont été aug-

mentées par un camp d'une semaine à Villedieu (Drôme) et la possibilité de pédaler sous le soleil. Un astre solaire qui tarde à revenir en ce printemps «pourri», mais tout est question de cycle. Et à ce petit jeu-là, Top Cycle paraît fin prêt. /TTR



L'équipe Top Cycle (coureurs et dirigeants): un effectif qui s'est réduit, mais une bonne ambiance qui a augmenté. PHOTO SP

Contingent

Dames: Sandy Dubois (élite) et Chloé Saas (populaire).
 Elites: Pierre Berberat, Laurent Ballmer, Jan Dubois et Philippe Pelot.
 Junior: Matthieu Magnin.
 Amateurs: Roger Jéquier et Pascal Humair.
 Cadets: Arnaud Jeanmaire, Arnaud Rosselet et Jonas Magnin. /TTR

La dette fédérale s'éponge

Cyclisme ■ Swiss Cycling a réduit son ardoise de près de deux millions de francs

Une semaine avant la 133e Assemblée des délégués qui aura lieu le samedi 5 mai à Mosnang (SG), Swiss Cycling a présenté les comptes de l'année 2000. Grâce aux différentes recettes générées par le Tour de Suisse, la dette de la Fédération (ex-FCS) a été réduite de 2,983 à 1,061 million de francs. Le miracle financier vécu par une Fédération qui était encore, il y a une année, à la limite de la faillite car elle manquait totalement de liquidités, a pu être réalisé avec différents apports du Tour de Suisse. La cession des droits d'organisation de l'épreuve à IMG (Suisse) SA, dirigé par Marc Bi-

ver, a permis d'encaisser plus de 1,8 million de francs. La plus grande partie de cette somme (1,5 mio) a été versée par IMG à titre de droit d'entrée (goodwill). Cet engagement financier n'est pas pour autant terminé puisque la société devra encore payer chaque année à Swiss Cycling, jusqu'en 2014, un droit de licence de quelque 120.000 francs. IMG avait insisté auprès de la Fédération pour un engagement à long terme dans le but de pouvoir rentabiliser certains lourds investissements.

Pas de plainte pénale

La Fédération cycliste suisse s'était retrouvée au bord du

dépôt de bilan à la suite d'erreurs de gestion répétées, dénoncées lors des dernières assemblées, et avérées par le rapport de l'organe de contrôle (comptes 1999). Certains délégués sont intervenus pour demander qu'une plainte pénale soit déposée à l'encontre des anciens membres du comité, le président Hugo Steinegger en tête. «Nous n'envisageons plus une plainte pénale, affirme Friz Bösch, président de Swiss Cycling depuis mai dernier, car les bases n'existent pas pour parler de vol ou de détournement mais de mauvaise gestion. Nous sommes en négociation, par avocats interposés, pour récupérer certains montants.» /si

Rahman veut Tyson

Boxe ■ Rahman a l'appétit d'un champion du monde

L'Américain Hasim Rahman, nouveau champion du monde des poids lourds (WBC-IBF), a affirmé à Baltimore qu'il désirait combattre son compatriote Mike Tyson avant la revanche qu'il doit par contrat au Britannique Lennox Lewis, battu dimanche dernier en Afrique du Sud.

Deux certitudes

«Nous avons commencé par Lennox (Lewis). Ils nous amènent Mike Tyson. Nous allons aussi nous occuper de lui, ici même, à Baltimore» a lancé Hasim Rahman devant les quelque 2500 invités à la réception en son honneur organisée par sa ville

natale. Le public, qui assistait à la fête, a alors entonné en chœur: «Battre Mike Tyson.» «Si vous voulez Mike Tyson, c'est un gros morceau. Mais nous ferons tout pour l'avoir» a alors répondu le promoteur Cedric Kushner, l'un des organisateurs du championnat du monde à Johannesburg. «Le prochain gars à aller au tapis sera Mike Tyson» a renchéri Stan Hoffman, manager du nouveau champion du monde. «Tyson et Lewis sont probablement nos deux certitudes. La revanche sera un très grand combat, de même que Tyson. Il (Rahman) veut Tyson, alors j'y travaille» a ajouté Cedric Kushner. /si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
Demain à Auteuil Grande course de haies de printemps (haies, Réunion 1, course 2, 4100 m, 14 h 50) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Red-Guest	71	B. Helliet	E. Louessard	7/1	8o1o2o	16 - Epatant actuellement. 5 - Le poids de la course? 6 - Préparé spécialement. 17 - Cherchez-lui des reproches. 2 - Le meilleur Gallorini. 1 - Malgré sa charge excessive. 3 - Un vieux de la vieille. 12 - Sa forme lui sert d'avocat. LES REMPLAÇANTS: 11 - Il semble reprendre confiance. 7 - Je m'en méfierai particulièrement.	Hier à Longchamp Prix de Chevilly Tiercé: 7 - 4 - 2 Quarté+: 7 - 4 - 2 - 18 Quinté+: 7 - 4 - 2 - 18 - 11 Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 2610,20 fr. Dans un ordre différent: 464,40 fr. Quarté+ dans l'ordre: 94.714,70 fr. Dans un ordre différent: 4409,70 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 100,70 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: tirelire. Dans un ordre différent: 13.539,20 fr. Bonus 4: 905,40 fr. Bonus 3: 81,40 fr. Rapports pour 5 francs 2usr4: 318,50 fr.
	2 Volontaire	71	T. Majorcyrk	J.-P. Gallorini	20/1	1oDo5o		
	3 Le-Bambois	69	D. Bressou	J. De Balanda	12/1	5o2o2o		
	4 Rougenoir	69	C. Pieux	R. Lecomte	15/1	5o6o6o		
	5 Phonidal	68	P. Chevalier	M. Rolland	6/1	1p4o2o		
	6 Goudenko	67	J.-Y. Beaurain	B. Sécly	10/1	2o5oTo		
	7 Karthoum	67	L. Anfrye	J.-P. Gallorini	30/1	0o1o1o		
	8 Mister-Ange	66,5	L. Métais	J.-P. Gallorini	50/1	0o0o2o		
	9 Pif-Du-Menhir	66	B. Délo	Y.-M. Porzier	30/1	7o0o7o		
	10 Al-Boustane	64	Y. Gourraud	J.-P. Gallorini	25/1	0o4o6o		
	11 Désidério	63	S. Saurén	C. Lerner	12/1	4o0o4o		
	12 Linsky-First	62,5	J.-P. Marsac	G. Cherel	16/1	1o2o6o		
	13 Signol	62	S. Juteau	I. Pacault	11/1	5o3oTo		
	14 Gondleen	62	J.-M. Peccot	E. Leenders	13/1	6o4o5o		
	15 Hurkash	61	P. Labordière	C. Soudière	30/1	0o3o4o		
	16 Imitek	61	C. Clément	C. Lerner	5/1	2o0o1o		
	17 Passing-Ship	61	Y. Gadbled	I. Pacault	6/1	3o2o3o		
	18 Try-Lommyk	61	F. Barrao	G. Le Paysan	30/1	0o7o7o		
	19 Beau-Canadien	61	N. Guilbert	L. Audon	11/1	1o3o5o		
	20 Royal-Pitch	61	E. Lequesne	B. Barbier	14/1	2o1o3o		

ENSA participe au développement et aux transformations du territoire en assurant son approvisionnement en énergie électrique.



Pour le site de la centrale hydraulique du Châtelot et de ses installations annexes, nous sommes à la recherche d'un

Mécanicien-électricien

chargé de participer à la maintenance, l'entretien et la surveillance de l'ensemble des installations liées à cette centrale. La participation au service de piquet (1 semaine sur 5) fait également partie de la fonction.

Idéalement, le candidat recherché est au bénéfice d'un CFC de mécanicien-électricien, monteur-électricien ou mécanicien, et peut justifier de 5 ans de pratique (chantiers ou usines). De bonnes connaissances en informatique industrielle (Windows NT et In Touch) constituent un avantage important.

et d'un

Aide polyvalent

chargé d'effectuer des travaux d'entretien généraux et de conciergerie liés à la centrale et d'aider le personnel d'exploitation lors de divers travaux d'entretien.

Une excellente constitution physique, de bonnes connaissances techniques générales et de maçonnerie sont nécessaires. Un CFC de maçon ou de serrurier constitue un avantage. Permis de conduire indispensable.

Pour ces deux positions, outre un esprit d'équipe et le sens des responsabilités, le lieu de résidence sera obligatoirement situé dans la Cité des Planchettes.

Un appartement de service est à disposition, de même que des prestations sociales de premier ordre.

Date d'entrée : au plus vite

Intéressé ? Dans l'affirmative, nous nous réjouissons de recevoir votre appel ou votre dossier. Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Raymond Zihlmann au 032 913 41 32.

ENSA
Ressources Humaines
Les Vernets / CP
CH - 2035 Corcelles



www.ensa.ch
Ligne gratuite 0800 550 900
CH - 2035 Corcelles

JOB ONE
Votre partenaire pour un emploi en rapport avec vos capacités

Nous recherchons au plus vite

Machiniste

Avec quelques années d'expérience.

Confidentialité garantie.

Envoyez votre dossier ou prenez contact avec P. Baumgartner

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60



Mise au concours

Pour compléter l'équipe d'exploitation du réseau du Service communal de chauffage urbain, la direction des Services industriels met au concours un poste de:

monteur en chauffage Porteur d'un CFC

La personne, âgée de 25 à 40 ans, doit avoir de bonnes connaissances sur les régulations et être titulaire d'un certificat de soudeur. Après une formation interne, elle devra être capable de travailler de manière autonome et assurer des périodes de service de piquet.

Ce poste convient tout particulièrement à une personne dynamique douée d'un esprit d'initiative et du sens des responsabilités.

Traitement: selon l'échelle des traitements du personnel communal.

Entrée en fonction: tout de suite ou date à convenir.

Ce poste est ouvert indifféremment aux femmes et aux hommes.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Gacond, ingénieur du Service communal de chauffage urbain, tél. 032/967 68 01.

Les offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae doivent être adressées à la direction des Services industriels, rue du Collège 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 15 mai 2001.



Terre des hommes

Terre des hommes, la plus importante fondation suisse d'aide à l'enfance cherche

des collaborateurs/trices bénévoles

pour son groupe de travail de Neuchâtel.

La violence, l'exploitation et l'injustice envers les enfants ne vous laissent pas insensibles? A l'occasion de l'Année internationale du volontariat, vous désirez rejoindre le monde du bénévolat?

N'hésitez-pas, engagez-vous avec d'autres pour le respect des droits de l'enfant. Contactez-nous, nous vous donnerons volontiers de plus amples renseignements.

Terre des hommes, Groupe de travail de Neuchâtel, Madame A. Dechaux, Ch. Ratenets 6, 2088 Cressier, Tél. 032/757 27 76.



Aimez-vous les bijoux?

Pour notre Bijouterie Beldoro à La Chaux-de-Fonds, nous cherchons une

VENDEUSE EN BIJOUTERIE AUXILIAIRE ENVIRON 30 - 40%

Vous êtes une vendeuse professionnelle de la branche de la bijouterie ou de la mode. Vous appréciez le contact avec la clientèle et vous avez la compétence de la conseiller aimablement. Vous vous intégrez facilement dans une petite équipe et vous êtes une personne de confiance.

Nous vous offrons un travail motivant dans un environnement en expansion où vous pourrez exprimer votre enthousiasme et votre indépendance.

Avons-nous éveillé votre intérêt? Nous nous réjouissons de recevoir votre lettre de motivation ainsi que votre dossier complet à l'adresse suivante:

Beldoro SA
Sylvia Sage - Métropole-Centre
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/916 16 55

043-100821

Garage Paul Ruckstuhl SA



Fritz-Courvoisier 54
2300 La Chaux-de-Fonds



Mercedes-Benz

cherche tout de suite

- Manœuvre de garage

pour le lavage des véhicules et entretien des locaux. Possédant permis de conduire. (Sans permis de travail s'abstenir).

Cherche pour la rentrée des classes

- Apprenti

Vendeur en pièces de rechanges/accessoires auto.

- Apprenti

Mécanicien automobiles.

Si vous êtes intéressé par un de ces postes, n'hésitez pas à prendre contact avec M. Gérald Mock au 032/967 77 67.

132-093558

René Schmidlin S.A.

Manufacture horlogère haut de gamme

cherche

Un (e) sertisseur (euse)

Ce poste requière de l'expérience dans l'or, le platine et l'acier

Nous offrons:

- une activité diversifiée
- un salaire en fonction des compétences

Entrée en fonction: à convenir

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae à:

René Schmidlin S.A.
Collège 92, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 967 99 22

132-093511

Ouvriers d'usine

Horaire 100%.
Samedi, dimanche matin.
Formation assurée par l'entreprise.
Entrée immédiate.

Pascal Guisolan
No 032/910 55 10

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!
SERVICES

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch

028-305669

Entreprise de Neuchâtel cherche pour entrée immédiate ou à convenir

électricien

spécialisé sur machines à café et système de réfrigération. Pour l'entretien de machines diverses du secteur alimentaire.

Sachant prendre des responsabilités et travailler de manière indépendante. Bilingue français-portugais.

Ecrire sous chiffres Z 028-305426, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

028-305426/DUO

Collection Hypatie

Claudine Houriet

Le ravaudage de l'âme

ÉDITIONS LUCE WILQUIN

Une véritable communion n'existait pas entre eux. Plutôt une relation de camaraderie. Il se souvint avoir feuilleté son agenda à la recherche d'un havre. Et avoir découvert, effaré, qu'il n'avait que des contacts professionnels. La voix joviale de Werner retentit dans la cage d'escalier de la banque. Il avait failli oublier qu'il avait eu un ami. L'homme d'affaires au cœur de pierre l'avait bafoué. Mais cet homme-là avait disparu.

Le gamin le suivait en insistant. Son pull trop grand était troué, sa main tendue crasseuse, mais son regard brillait d'intelligence.

- S'il te plaît, un peu d'argent, s'il te plaît...

Il eut envie de lui dire qu'il était désormais aussi pauvre que lui. Il chercha une piécette au fond de sa poche.

L'enfant effronté grimaça, déçu de sa maigre aumône. Puis il se mit à jouer autour de la fontaine avec un petit chien perdu. Hugo s'assit par terre au soleil, le dos calé contre une borne. Le temps redevenu doux lui permettait d'échapper à son gîte nauséabond dès le matin. Son remplacement au marché couvert était terminé. Manuel le tenait au courant des possibilités de travail. Infatigable malgré son handicap, il parcourait la ville, lui rapportant les renseignements utiles.

Aujourd'hui, après avoir aidé quatre jours au nettoyage d'un chantier, les reins cassés, Hugo se reposait. Agréablement, il vaguait de la somnolence à l'état de veille, observait un moment l'animation du quartier pour replonger dans la torpeur. Des silhouettes bougeaient sous ses paupières. Il vit passer Rosine, s'étonna. Il pensait rarement à

elle. Le fado lui avait rendu Hélène, mais avait écarté sa maîtresse. Leur histoire était close, définitivement. L'idée saugrenue de sauter dans un train de nuit avait été salutaire. Pour une fois, il avait fait ce qu'il fallait. Rosine marchait sur un podium avec une nonchalance étudiée. Il n'éprouvait plus que de l'admiration pour cette belle créature. Avait-il été son amant? Quelle folie! Une sorte de distance amusée l'habitait. Il imagina que sa fuite avait précipité les événements. Il y avait eu rupture entre Clara et son premier mannequin. Le diplomate avait emmené Rosine à Berlin. Elle brillait maintenant dans une grande maison allemande. Et si elle s'était transformée en mère de famille exemplaire?



Le traditionnel camp d'entraînement de l'ACNGA a réuni une cinquantaine de gymnastes pendant une semaine aux Ponts-de-Martel. PHOTO SP

Huit titres en jeu au Locle

Gymnastique ■ La dernière manche du championnat cantonal aura lieu samedi. Les meilleurs gymnastes seront de la partie

L'effectif complet de l'Association cantonale neuchâteloise (ACNGA) sera au rendez-vous de la troisième et dernière manche du championnat cantonal 2001, samedi 28 avril, à la salle du Communal du Locle. A 12 h 30 pour les catégories PP2 et P1 et dès 15 h pour les gymnastes de P2 à P6, une cinquantaine de magnésiens, du plus jeune et néophyte au plus confirmé, seront présents à cette compétition. Ce concours revêt une nouvelle fois plusieurs intérêts puisqu'il désignera les sept vainqueurs individuels ainsi que la

meilleure équipe de ce championnat. Il servira également de sélection en vue des «nationaux» juniors des 9 et 10 juin prochain à Yverdon. Si les gymnastes des catégories PP2 à P4 ont déjà pris part à l'une des deux premières joutes, Yves Chevillat (La Chaux-de-Fonds, P5) et Alain Rüfenacht (Serrières, P6) en seront samedi à leurs débuts pour cette saison. Il est certain, au vu du classement intermédiaire, que ce concours apportera son lot de surprises et de suspense, car les places sur le podium ne sont pas encore attribuées de façon défi-

nitve. En effet, dans certaines catégories, quelques dixièmes de points séparent le leader de ses poursuivants et le spectacle n'en sera que plus passionnant.

Un camp aux Ponts

Les gymnastes du canton ont pris pour habitude, depuis de nombreuses années, de passer une semaine de leurs vacances de Pâques en camp d'entraînement. Cette année n'a pas failli à la tradition puisque ce ne sont pas moins d'une quarantaine de filles et garçons qui se sont entraînés, cinq jours durant, à la salle du Bugnon aux

Ponts-de-Martel. Entourés d'une dizaine de moniteurs, ces gymnastes ont ainsi préparé au mieux cette saison 2001. A raison de six heures journalières avec un programme varié et bien établi, filles et garçons ont quitté ce camp satisfaits de leurs progrès réalisés en cours de semaine. Pour la première fois, ce camp était organisé de manière mixte, ceci depuis l'intégration des gymnastes féminines au sein de l'ACNGA. Une expérience totalement réussie de l'avis de tous les participants, qui se réjouissent déjà de l'année prochaine! /CHW

Kratochvil étincelant

Tennis ■ Le Bernois passe en quarts de finale à Barcelone

Michel Kratochvil (ATP 77) a créé une grosse surprise en se qualifiant pour les quarts de finale du tournoi sur terre battue de Barcelone. Vainqueur des Argentins Gaston Gaudio (ATP 36) et Guillermo Coria (ATP 30) aux tours précédents, le Bernois a écrasé en huitième de finale l'Espagnol Tommy Robredo (ATP 84) 6-1 6-0 en 49 minutes! En quarts de finale, «Micha» se mesurera à un autre Espagnol, Albert Portas (ATP 46). Face à Robredo, finaliste malheureux à Casablanca il y a deux semaines et tombeur du Français Sébastien Grosjean (ATP 13) au tour précédent, Kratochvil a livré une partie d'une rare intensité. «Tout fut parfait. Je n'ai pratiquement pas commis de fautes directes et j'ai pu mettre la pression très rapidement à l'échange, en prenant la balle très tôt. Il n'y avait que moi sur le court» lâchait le No 3 helvétique, qui disputera son deuxième quart de finale de la saison, après Marseille en février dernier, où il s'était incliné face au Balois Roger Federer. Le Bernois, qui pu compter sur un service très efficace

avec 86% de points gagnés derrière sa première balle, a été impressionnant à la lance, remportant 58% des points disputés sur le service de l'Ibère, qui n'a pu conserver sa mise en jeu qu'à une seule reprise! «Mon parcours de cette semaine est le fruit du travail accompli depuis de longs mois. La préparation pour la Coupe Davis m'avait empêché d'être prêt pour Monte-Carlo (réd.: Kratochvil avait échoué au deuxième tour des qualifications), mais ici, sur une surface plus rapide, je parviens à m'exprimer parfaitement» ajoutait le Suisse, qui ne nourrit aucun complexe face à son futur adversaire: «Si je continue à jouer comme ça, il sera difficile pour tout le monde de me battre». **Barcelone. Tournoi ATP (un million de dollars). Huitièmes de finale:** Kratochvil (S) bat Robredo (Esp) 6-1 6-0. Corretja (Esp-4) bat Massu (Chili) 6-4 6-3. Moya (Esp) bat Clément (Fr-5) 7-5 6-2. Enqvist (Su-7) bat Medvedev (Ukr) 7-6 (8-6) 7-5. Luzzi (It) bat Calatrava (Esp) 7-6 (7-5) 3-6 6-3. Portas (Esp) bat Blanco (Esp) 6-4 6-2. Ferrero (Esp-3) bat A. Costa (Esp-16) 6-4 3-6 6-3. /si

Des extraterrestres!

Football ■ Les mascottes du Mondial 2002 ont un visage

Les mascottes officielles de la Coupe du monde 2002 seront trois extraterrestres. Les trois personnages - baptisés Ato, Nik et Kaz (photo Keystone) - ont été présentés à Séoul et Tokyo par les comités d'organisation japonais et coréen, à 400 jours du début de la compétition. Ils seront utilisés sur quelque 300 produits dérivés, du T-shirt aux clochettes bouddhistes en passant par les tasses et les casquettes. Cette campagne devrait être l'une des plus intensives de l'histoire du sport: les indus-

triels s'attendent à dépasser le bénéfice de 1,2 milliard de dollars dégagé par le marchandage réalisé autour du Mondial 98 en France. Cible privilégiée: les enfants, qui composaient la majorité des 987.411 votants lors du scrutin organisé sur internet et avec le partenariat d'une chaîne de restauration rapide pour choisir les noms des mascottes. Ato, Nik et Kaz seront d'ailleurs les héros d'une série de 23 dessins animés d'une demi-heure chacun, qui seront diffusés dans le monde entier à partir du mois de décembre. /si



Tout le monde sourit!

PHOTO KEYSTONE

ANF

DEUXIÈME LIGUE INTERRÉGIONALE

Dimanche
 14.30 NE Xamax II - Stade Payerne
 15.00 Deportivo - Baulmes
 15.30 Signal - Marin

Mardi
 20.00 APG - Marin

DEUXIÈME LIGUE

Samedi
 17.30 Corcelles - St-Imier
 Serrières II - Cortaillod
 Bér-Gorgier - Cornaux

Dimanche
 10.00 St-Blaise - Audax-Friül
 15.00 F'melon - Boudry

TROISIÈME LIGUE, GROUPE 1

Samedi
 17.30 Colombier II - Comète
 C.-Espagnol - Val-de-Travers
 Le Locle II - Fleurier
 19.30 Pts-Martel - Buttes
 20.00 La Sagne - Kosova NE

Mercredi
 20.15 Auvernier - Comète

GROUPE 2

Ce soir
 17.00 Lusitanos - Gen.s./Coffrane

Samedi
 16.30 Hauterive - Superga

Dimanche
 10.00 Mt-Soleil - Coffrane
 15.00 C.-Portugais - Marin II

Mardi
 20.00 Hauterive - St-Blaise II

QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 1

Dimanche
 10.00 Môtiers - Blue Stars
 15.00 Ticino Ia - Les Brenets
 16.00 Couvet - AS Vallée
 St-Sulpice - Azzuri

GROUPE 2

Ce soir
 20.00 F'melon II - Floria

Samedi
 18.00 La Sagne II - Le Parc Ia

Dimanche
 14.30 Dombresson Ib - Mt-Soleil II
 Etoile - St-Imier II
 15.00 Pts-Martel - Ticino Ib

GROUPE 3

Samedi
 18.00 NE Xamax III - Helvetia

Dimanche
 15.00 Corcelles II - Bér-Gorgier II
 16.00 Espagnol NE - Cortaillod II
 Boudry II - Bevaix

GROUPE 4

Samedi
 17.00 Valangin - Dombresson Ia
 19.00 Cressier - Cantonal NE

Dimanche
 10.00 Le Parc Ib - Comète Iib
 15.30 Benfica NE - Hauterive II

CINQUIÈME LIGUE, GROUPE 1

Samedi
 17.30 Boudry III - Môtiers II
 19.30 Lignières II - Coffrane II

Dimanche
 10.00 Bér-Gorgier III - Couvet II
 C.-Espagnol II - Etoile II

Mercredi
 20.00 AS Vallée II - Floria II

INTERS A, GROUPE 7

Dimanche
 14.30 Chx-de-Fonds - Bulle
 15.00 NE Xamax - Vevey

JUNIORS A, GROUPE 1

Samedi
 14.00 Hauterive - Chx-de-Fds
 Boudry - Cornaux

Dimanche
 15.00 Floria - Cortaillod
 16.15 Marin - Etoile

Dimanche
 15.00 St-Imier - Serrières

JUNIORS B, GROUPE 1

Samedi
 14.30 Colombier - Lignières
 15.30 Cortaillod - Le Locle
 17.00 Chx-de-Fds - Hauterive

GROUPE 2

Samedi
 14.00 Marin - Colombier II
 NE Xamax - Sonvilier
 16.00 Audax-Friül - F'melon

GROUPE 3

Samedi
 14.00 Bér-Gorgier - Le Landeron
 Bevaix - Auvernier

14.30 Couvet - Ticino
 16.00 Dombresson - Le Parc
 17.00 St-Blaise - Comète

INTERS C, GROUPE 7

Samedi
 16.00 NE Xamax - Prilly

JUNIORS C, GROUPE 1

Samedi
 13.00 Chx-de-Fds - Deportivo
 14.00 Audax-Friül - Le Locle

GROUPE 2

Samedi
 13.30 Cortaillod - Cornaux
 14.00 Superga - Hauterive
 14.30 Comète - Les Bois

GROUPE 3

Samedi
 14.45 Corcelles - Etoile
 15.00 Chx-de-Fds II - St-Blaise

Judi
 20.30 St-Blaise - Etoile

GROUPE 4

Samedi
 14.00 F'melon - Marin
 14.30 Fleurier - Le Landeron

GROUPE 5

Samedi
 13.00 Corcelles II - Dombresson

JUNIORS D, GROUPE 1

Samedi
 10.30 Bevaix - Bér-Gorgier
 NE Xamax - Hauterive
 10.45 Etoile - Le Locle

GROUPE 2

Samedi
 10.00 Cortaillod - Bôle
 Les Bois - Sonvilier
 10.30 Colombier - Cornaux

GROUPE 3

Samedi
 10.00 Le Locle II - Floria
 Boudry - Audax-Friül
 13.00 Dombresson - Deportivo

GROUPE 4

Samedi
 8.45 Les Geneveys - Boudry II
 10.30 Chx-de-Fds - Ticino
 Auvernier - Colombier II

GROUPE 5

Samedi
 9.00 Chx-de-Fonds II - Etoile II
 10.00 Couvet - Corcelles-C.
 14.30 Dombresson II - NE Xamax II

GROUPE 6

Samedi
 9.00 St-Blaise - F'melon
 10.00 Superga - Saint-Imier
 11.00 Serrières - Bevaix II

GROUPE 7

Samedi
 9.45 Marin - Comète II
 10.00 Fleurier II - Le Locle III
 10.30 F'melon - Le Parc
 14.00 La Sagne - Bér-Gorgier II

MOINS DE 20 ANS

Dimanche
 14.30 NE Xamax - Stade Payerne

MOINS DE 15 ANS

Samedi
 16.30 NE Xamax - Lausanne

Mercredi
 20.00 St-Blaise - St-Imier

JURA

DEUXIÈME LIGUE, GROUPE 2

Mardi
 17.00 Lamboing - Fontenais

TROISIÈME LIGUE, GROUPE 6

Samedi
 17.00 La Neuveville - Lyss b
 18.00 Corgémont - Azzuri Bienne

GROUPE 7

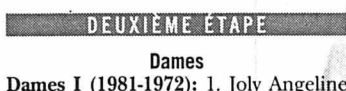
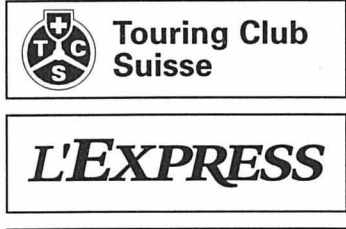
Mardi
 18.00 Fr-Montagnes a - Tramelan

QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 10

Samedi
 18.00 Fr-Montagnes - Tavannes
 (aux Breuleux)

CINQUIÈME LIGUE, GROUPE 9

Samedi
 15.15 La Neuveville - Tramelan



DEUXIÈME ÉTAPE

Dames I (1981-1972): 1. Joly Angeline (Cernier) 35.21, 2. Yery Laurence (Dombresson) 38.33, 3. Krähenuhl Isaline (Cormondrèche) 39.36, 4. Mathys Nicole (Neuchâtel) 41.04, 5. Mäggerli Deborah (Villiers) 41.42, 6. Ciceron Corinne (Fribourg) 43.19, 7. Stauffer Evelyne (Chézard-St-Martin) 43.20, 8. Hirschy Odile (Neuchâtel) 44.18, 9. Habegger Rachel (La Chaux-de-Fonds) 44.23, 10. Jacquaz Laurence (Neuchâtel) 44.54, 11. Trummer Daniela (Tramelan) 45.14, 12. Barth Caroline (La Chaux-de-Fonds) 45.34, 13. Perdrizat Isabelle (Villiers) 45.47, 14. Humair Tania (Neuchâtel) 46.10, 15. Gafner Marika (Fontainemelon) 46.53, 16. Rosselet Isabelle (Les Brenets) 46.56, 17. Eggmann Nicole (Neuchâtel) 47.11, 18. Zanga Clara (La Chaux-de-Fonds) 47.26, 19. Pittier Mireille (Savagnier) 47.52, 20. Aubry Véronique (Dombresson) 48.22, 21. Bettex Valérie (Colombier) 48.24, 22. Roulin Nathalie (Montmolin) 49.09, 23. Stalder Marianne (Les Breuleux) 49.14, 24. Crevoisier Virginie (Renan) 49.16, 25. Clark Janice (Neuchâtel) 49.23, 26. Kessler Petra (Neuchâtel) 49.41, 27. Ranieri Pamela (Valangin) 49.42, 28. Roby Sophie (Neuchâtel) 50.05, 29. Doron Sylvaine (La Chaux-de-Fonds) 50.09, 30. Epiney Rachel (Neuchâtel) 50.42, 31. Delay Patricia (Ponts-de-Martel) 51.00, 32. Sigrist Saskia (Pesex) 51.28, 33. Kohli Murielle (La Chaux-de-Fonds) 51.31, 34. Stehlin Corinne (Hauterive) 51.34, 35. Geiser Marielle (La Chaux-de-Fonds) 51.40, 36. Calame Magaline (La Sagne) 51.59, 37. Rosset Lactitia (Payerne) 52.04, 38. Boillat Isabelle (Le Locle) 52.05, 39. Descombes Florence (Cressier) 52.18, 40. Grossenbacher Karine (La Chaux-de-Fonds) 52.25, 41. Raymond Marie-Thérèse (Les Bois) 52.49, 42. Voutat Stéphanie (Biemme) 52.50, 43. Adatte Martine (Neuchâtel) 52.53, 44. Huguenin Katrin (Ponts-de-Martel) 52.57, 45. Froidevaux Séverine (La Chaux-de-Fonds) 53.28, 46. Perrat Sophie (Neuchâtel) 53.29, 47. Schwab Sabine (La Chaux-de-Fonds) 53.31, 48. Opplinger Véronique (Villiers) 53.53, 49. Rossel Sandrine (La Chaux-de-Fonds) 53.59, 50. Farine Sandrine (Pesex) 54.13, 51. Béguin Nadège (Dombresson) 54.34, 52. Aubert Valérie (Chézard-St-Martin) 54.51, 53. Jod Mary-Blurette (Charmont) 55.41, 54. Ummel Lysiane (Neuchâtel) 55.51, 55. Biundo Giuseppina (Neuchâtel) 56.07, 56. Richard Natacha (Lamboing) 56.25, 57. Soguel Mélanie (Cernier) 57.28, 58. Zurcher Isabelle (Neuchâtel) 1:00.24, 59. Grossniklaus Patricia (Pesex) 1:00.46, 60. De Blasi Sonia (Neuchâtel) 1:00.52, 61. Robert Annick (Savagnier) 1:01.55, 62. Safarikova Suzan (Boudry) 1:01.59, 63. Bieri Alina (Chézard-St-Martin) 1:04.04, 64. Huguenin Claudine (Gorgier) 1:04.43, 65. Desmeules Fanny (Neuchâtel) 1:07.14, 66. Clottu Karin (Cormaux) 1:08.28, 67. **Dames II (1971-1962):** 1. Opplinger-Rueda Fabiola (Corsier) 34.37, 2. Isler Corinne (La Cibourg) 37.49, 3. Schweizer Corinne (Anet) 38.25, 4. Bader Simone (Le Landeron) 38.27, 5. Cuenot Marianne (Cerneux-Péqui-gnot) 38.30, 6. Kausser Nanouche (Le Locle) 41.02, 7. Defranco Anne (St-Imier) 41.12, 8. Mumenthaler Elisabeth (Gals) 41.39, 9. Bilger Béatrice (Rochefort) 42.05, 10. Studer Chantal (Corcelles) 42.05, 11. Vuille Claudine (Le Locle) 42.15, 12. Duvoisin Valérie (Bouvillers) 43.14, 13. Graf Nicole (Péry) 43.15, 14. Baptista Fatima (St-Aubin) 44.23, 15. Matthey Anouk (Cortailod) 44.47, 16. Resin Nadine (Treyco-vagnes) 45.39, 17. De Reynier Valen-tine (Neuchâtel) 45.47, 18. Marthaler Catherine (La Chaux-de-Fonds) 46.14, 19. Chateillard Rosanna (La Chaux-de-Fonds) 47.08, 20. Vauthier Isabelle (Cormaux) 47.16, 21. Razouls

Aline (Geneveys-Coffrane) 47.39, 22. Hunziker Gabi (Châtres) 48.28, 23. Cols Vinciane (Savagnier) 48.32, 24. Beck Laurence (St-Blaise) 48.57, 25. Argilli Natacha (La Sagne) 49.24, 26. Rölliger Marisa (Chez-le-Bart) 49.35, 27. Wyss Evelyne (F-Vaux et Chantgrue) 49.42, 28. Glanzmann Caroline (Cortailod) 49.44, 29. Gaspar Idalina (La Chaux-de-Fonds) 49.45, 30. Robert Virol Mélanie (La Chaux-de-Fonds) 49.47, 31. Cruchet Sylvie (Neuchâtel) 49.53, 32. Cuennet Danièle (La Chaux-de-Fonds) 49.56, 33. Cand Corinne (Les Bayards) 49.58, 34. Gaillard Christine (Grandson) 50.18, 35. Stucky Sophie (La Chaux-de-Fonds) 50.41, 36. Perret Noémie (Neuchâtel) 50.42, 37. Frossard Isabelle (Biemme) 50.43, 38. Herinckx Isabelle (La Chaux-de-Fonds) 50.45, 39. Karlen Judith (Neuchâtel) 51.30, 40. Leuba Sandrine (Cormondrèche) 51.31, 41. Roth Valérie (St-Imier) 51.42, 42. Muri-ser Douady Astrid (St-Aubin) 52.17, 43. Zunkkehr Sabrina (Neuchâtel) 52.23, 44. Jouvail Nathalie (St-Blaise) 52.23, 45. Bezzola Suzanne (Môtiers) 52.51, 46. Boichat Nicole (La Chaux-de-Fonds) 53.03, 47. Roueche Laurence (La Chaux-de-Fonds) 53.05, 48. Silverio Emilia (Noiraigue) 53.05, 49. Santoli Fabienne (Noiraigue) 53.27, 50. Amez-Droz Damaris (Marin) 53.30, 51. Salvisberg Esther (Châtres) 53.48, 52. Schneider Sylvie (Neuchâtel) 53.59, 53. Tacchini Valérie (Cu-drefin) 54.02, 54. Mahmoudi Ouarda (Undervelier) 54.05, 55. Rota Sylvie (La Chaux-de-Fonds) 54.05, 56. Char-millat Corinne (Gorgier) 54.06, 57. Baud Béatrice (Cortailod) 54.09, 58. Tracol Marina (Marin) 54.12, 59. Goguillet Gabrielle (Corcelles) 54.16, 60. Cherbuin Vera (Môtiers) 54.14, 61. Pittet Sonia (Boveresse) 54.33, 62. Giroud Anne-Christine (Pesex) 54.49, 63. Falaschi Ariane (La Chaux-de-Fonds) 55.03, 64. Schiess Claudine (La Chaux-de-Fonds) 55.14, 65. Schwendemann Sabine (Neuchâtel) 55.16, 66. Cattin Brigitte (La Chaux-de-Fonds) 56.18, 67. Beaud Catherine (Cormondrèche) 56.31, 68. Bouvigny Danielle (Avenches) 57.14, 69. Bel-trando Anicka (Neuchâtel) 57.16, 70. Burri Pascale (Pesex) 57.28, 71. Tschanz Monique (Yverdon) 57.49, 72. Burgener Nathalie (St-Imier) 58.51, 73. Jaques Bernadette (La Chaux-de-Fonds) 59.09, 74. Nieder-rauser Christine (Colombier) 59.21, 75. Nys Béatrice (Neuchâtel) 1:00.09, 76. Morgenthaler Catherine (Neuchâtel) 1:00.32, 77. Favier-Roussel Nicole (Les Brenets) 1:01.10, 78. Van Dangen Martine (La Chaux-de-Fonds) 1:01.12, 79. Vuille Jasmine (La Châ-tagne) 1:02.34, 80. Eichenberger Véronique (Bevaix) 1:03.32, 81. Muriset Béatrice (Neuchâtel) 1:04.04, 82. Zyb-ach Fabienne (La Chaux-de-Fonds) 1:05.45, 83. Barbezat Jackie (Bove-resse) 1:08.38, 1.

Dames III (1961-1952): 1. Gogniat Ma-riette (Lajoux) 37.52, 2. Schick Do-ryane (La Brévine) 39.27, 3. Chate-lain Marie Claude (Les Reussilles) 39.43, 4. Baechli-Martin Bénédicte (Le Landeron) 41.00, 5. Bourquin Andrée-Jeanne (Auvemier) 41.13, 6. Morgan Liliane (Geneveys-Coffrane) 42.45, 7. Brunner Claire-Lise (La Chaux-de-Fonds) 43.07, 8. Dupan Martine (Le Locle) 43.58, 9. Arnoux Brigitte (La Chaux-de-Fonds) 44.25, 10. Strabrowski Danielle (Môtier Vully) 44.29, 11. Guggisberg Isabelle (Le Locle) 44.42, 12. Liechti Isabelle (Mô-tiers) 45.11, 13. Billat-Gasser Liselotte (La Chaux-de-Fonds) 45.15, 14. Sin-gel Jodely (Le Locle) 45.36, 15. Robert Josette (La Chaux-du-Milieu) 45.53, 16. Weber Nicole (La Chaux-de-Fonds) 45.57, 17. Trolliet-Rey Mi-reille (Henniez) 46.01, 18. Lopez Ma-rylou (La Chaux-de-Fonds) 46.10, 19. Beureux-Donzé Rolande (Boudry) 46.59, 20. Wyss Charlotte (La Chaux-de-Fonds) 47.23, 21. Bonjour Clau-dine (Cortailod) 47.40, 22. Rithner Line (Vallorbe) 48.01, 23. Renaud Rita (La Sagne) 48.02, 24. Schuma-cher Christiane (Ponts-de-Martel) 48.22, 25. Fankhauser Christiane (Pe-seux) 48.25, 26. Zecevic Djordja (La Chaux-de-Fonds) 48.35, 27. Perrin Geneviève (Cortailod) 49.04, 28. Mayerat Demarne Anne Marie (Neu-châtel) 49.17, 29. Robert Nathalie (La Chaux-de-Fonds) 49.19, 30. Lièvre Marianne (Cudefrin) 49.24, 31. Or-lando Mary-Claude (Domdidier) 50.06, 32. Marthaler Danièle (La Chaux-de-Fonds) 50.20, 33. Chanson Jacqueline (Cormaux) 51.05, 34. Hu-mair Gisele (Cormaux) 51.18, 35. Fal-et Mary-Claude (Savagnier) 51.30, 36. Vessaz Ott Marianne (Neuchâtel) 51.30, 37. Grosvernier Rose-Marie (La Chaux-de-Fonds) 51.43, 38. Nori De-borah (Gorgier) 51.44, 39. Tschanz Jeanne-Marie (Corcelles) 52.13, 40. Messerli Anny-Claude (Travers) 52.30, 41. Colomb Jacqueline (Bôle) 52.36, 42. Brunner Irene (Biemme) 52.44, 43. Jaques Denise (Boudry) 52.44, 44. Froidevaux Chantal (Biemme) 52.51, 45. Claude Sylvia (La Chaux-de-Fonds) 52.56, 46. Porret Claudette (La Chaux-de-Fonds) 53.16, 47. Engisch Chantal (La Chaux-de-Fonds) 53.33, 48. Claude Geneviève (Cudefrin) 53.45, 49. Meu-terlos Sylvie (F-Chaudron) 53.55, 50.

Brandt Marie-Claude (La Brévine) 54.46, 51. Prébendar Danièle (Neu-châtel 3) 54.50, 52. Spengler Barbara (Hauterive) 54.59, 53. Montandon Joëlle (Marin) 55.02, 54. Chuard Ma-deleine (Avenches) 55.07, 55. Bailled Marie-Claude (Vauxmarcus) 55.31, 56. Hofer Brigitte (Les Hauts-Geneveys) 55.39, 57. Schumacher Véronique (Gorgier) 55.49, 58. Loersch Jocelyne (Cormaux) 55.50, 59. Auberson Françoise (Colombier) 55.51, 60. Jac-ot Marianne (Neuchâtel) 56.08, 61. Papon Véronique (F-Les Longevilles M-d'Or) 56.17, 62. Montandon Fa-bienne (La Chaux-de-Fonds) 56.17, 63. Rossier Catherine (Chézard-St-Mar-tin) 56.24, 64. Casado Dorianna (Couv-et) 56.36, 65. Evard Mary-Claude (La Chaux-de-Fonds) 56.53, 66. Béguin Ginette (Bevaix) 57.16, 67. Morand Yvette (La Brévine) 57.23, 68. Perdriz-at Florence (Colombier) 57.32, 69. Soguel Chantal (Neuchâtel) 57.35, 70. Di Pietro Santa (Epalinges) 57.45, 71. Werlen Brigitte (Cortailod) 57.59, 72. Cimpitti Christine (Neu-châtel) 58.16, 1.73. Forchelet Charlotte (Cortailod) 58.22, 9. Pellanda Gi-seleine (Boudry) 58.49, 75. Schneer-berger Martine (La Chaux-de-Fonds) 59.01, 3.76. Joerg Margrith (La Chaux-de-Fonds) 1:00.28, 4.77. Lüthi Mary-Christine (St-Imier) 1:01.28, 1.78. Bar-bezat Dorothea (Fleurier) 1:05.16, 8. **Dames IV (1951 et avant):** 1. Amstutz Josiane (Courtelary) 41.29, 2. Boc-card Monique (Cernier) 42.04, 2.3. Muller Anne-Marie (Aumont) 43.32, 4. Ferrari Silvana (Couvets) 44.56, 5. Desy Céline (Cortailod) 47.41, 7. 6. Pe-termann Jacqueline (La Chaux-de-Fonds) 48.22, 7. Meisterhans Dora (Boudry) 49.06, 8. Siruque Odile (F-St-Colombe) 49.37, 9. Perroud Mar-grit (St-Blaise) 49.48, 10. Egger My-riam (Le Landeron) 49.54, 2. 11. De-mierre Andrée (La Tour-de-Trême) 51.14, 12. Jaquier Irene (Neuchâtel) 51.15, 13. Schmid Evelyne (La Bré-vine) 52.07, 14. Mori Sandra (St-Au-bin NE) 52.18, 15. Vaucher Christine (Neuchâtel) 52.58, 16. Magnin Héline (Boudry) 53.24, 17. Bout-teçon Monique (F-Pontarlier) 53.29, 18. Weber Doris (St-Blaise) 53.39, 19. Chardonnens Marianne (Domdidier) 55.01, 4. 20. Stauffer Anne-Marie (La Chaux-de-Fonds) 55.33, 2. 1. Nobs Su-zanne (La Neuveville) 55.45, 2. 22. Ber-nard Marie (Le Locle) 56.52, 2. 23. Ger-mond Catherine (Neuchâtel) 57.10, 8. 24. Weber Marianne (Chez-le-Bart) 58.43, 2. 25. Cand Ariane (Neuchâtel) 59.49, 2. 26. Auclair Jacqueline (Fleurier) 1:04.54, 2. 27. Deschenaux Maspoli Cécile (Neuchâtel) 1:21.14, 8. **Juniors (1985-1982):** 1. Monnet Nata-cha (La Chaux-de-Fonds) 41.05, 9. 2. Couthier Virginie (F-Vaux et Chante-grue) 45.23, 3. Jeannet Caroline (Mô-tiers) 45.38, 1. 4. Forestier Léonie (Yver-don) 46.50, 4. 5. Auberson Céline (Co-lombier) 47.09, 1. 6. Chèvre Mélanie (Dombresson) 47.33, 6. 7. Baggentos Sylvie (St-Blaise) 49.19, 8. 8. Baehler Emilie (La Brévine) 49.59, 7. 9. Perrin Caroline (La Chaux-de-Fonds) 50.59, 9. 10. Sürrenmann Camille (Môtiers) 51.45, 8. 11. Krähenbühl Andrea (Cor-mondrèche) 52.39, 1. 12. Brunner Gil-liane (Les Verrières) 53.00, 1. 13. Granges Jade (Fleurier) 53.01, 0. 14. Broquet Corine (Neuchâtel) 53.28, 6. 15. Regenass Caroline (Colombier) 55.48, 7. 16. Andrus Cathy (Bevaix) 1:00.21, 6. **Messieurs** **Elites (1981-1972):** 1. Jenneret Yvain (Le Locle) 31.48, 4. 2. Girardet David (Yverdon) 31.51, 4. 3. Perroud Yvan (Neuchâtel) 32.20, 0. 4. Mayoraz Patrick (Hauterive) 32.28, 6. 5. Mayoraz Christophe (Moutier) 32.38, 9. 6. Dino Pascal (Neuchâtel) 34.07, 4. 7. Verot Frédéric (Neuchâtel) 34.08, 1. 8. Beljean Nicolas (St-Blaise) 34.08, 7. 9. Petermann Pa-trice (La Chaux-de-Fonds) 34.11, 5. 10. De Campos Carlos (La Chaux-de-Fonds) 35.16, 5. 11. Koffel Patrick (Neu-châtel) 35.36, 9. 12. Jenneret Louis (Fontainemelon) 35.38, 2. 13. Schwab Cédric (Ponts-de-Martel) 35.48, 1. 14. Flueckiger Christian (Travers) 35.51, 3. 15. Froment David (La Sagne) 35.54, 7. 16. Vuilleme Samuel (Cerneux-Péqui-gnot) 35.59, 7. 17. Haldimann Daniel (St-Blaise) 36.13, 8. 18. Pellaton Damien (La Brévine) 36.33, 0. 19. Schild Frédéric (Neuchâtel) 36.39, 6. 20. Winter Stef-fan (Neuchâtel) 37.01, 0. 21. Solberger John (St-Imier) 37.11, 2. 22. Wahli Joel (Cortailod) 37.16, 7. 23. Schmid Mi-chael (La Brévine) 37.19, 1. 24. Matthey Grégory (Evilard) 37.21, 9. 25. Simon-Vermot Laurent (Le Locle) 37.22, 3. 26. Halil Kelendi (Bouvillers) 37.24, 9. 27. Denervaud Mario (Pesex) 37.26, 3. 28. Beutler François (Chambrelin) 37.27, 6. 29. Letoublon Claude (F-Chau-dron) 37.33, 6. 30. Joly Olivier (Le Locle) 37.37, 8. 31. Reichen Benoît (Cressier) 37.44, 8. 32. von Dack Olivier (Neuchâtel) 37.46, 9. 33. Beausire Thierry (Neuchâtel) 37.56, 0. 34. Scutti Danièle (La Chaux-de-Fonds) 37.59, 8. 35. Gamez Balthazar (Neuchâtel) 38.06, 0. 36. Suche Joel (Neuchâtel) 38.26, 1. 37. Devaud Grégoire (Villars-sur-Glâne) 38.31, 7. 38. Joly Laurent (Colombier) 38.46, 9. 39. Ischer Phi-lippe (Boudry) 38.49, 4. 40. Hugi Rolf (Le Locle) 38.53, 1. 41. Schmid Johann (La Brévine) 39.01, 4. 42. Perrotet Sté-

phane (Le Locle) 39.02, 4. 43. Gros-vernier Hervé (La Chaux-de-Fonds) 39.20, 4. 44. Balmer Luc (Valangin) 39.21, 6. 45. Lienher Bernard (Sava-gnier) 39.33, 8. 46. Lorenz Cédric (Neu-châtel) 39.37, 0. 47. Dubois Thierry (Enges) 39.52, 9. 48. Vauthier François (Pesex) 39.54, 8. 49. Choffer Julien (La Chaux-du-Milieu) 40.03, 7. 50. Moreau Thierry (Le Locle) 40.04, 5. 51. Reno Pascal (Buttes) 40.14, 8. 52. Gigon Gervais (La Chaux-de-Fonds) 40.27, 3. 53. Bachmann Laurent (Le Locle) 40.27, 6. 54. Dupuis Vincent (Hauter-ive) 40.30, 0. 55. Casali Baptiste (La Chaux-de-Fonds) 40.30, 4. 56. Brissat Raphaël (La Chaux-de-Fonds) 40.38, 6. 57. Gonzalez Philippe (Boudry) 40.38, 8. 58. Boillat Pierre-Yves (Dombresson) 40.40, 4. 59. De Morais Miguel Angelo (Neuchâtel) 40.40, 9. 60. Bühler Yann (Renan) 40.51, 3. 61. Devillers Olivier (F-Laviron) 40.56, 9. 62. Leman Dirk (Bevaix) 41.01, 0. 63. Stauffer Lionel (La Chaux-de-Fonds) 41.05, 6. 64. Am-stutz René (Neuchâtel) 41.10, 7. 65. Du-bois Baptiste (Le Locle) 41.11, 3. 66. Mathez Raphaël (La Chaux-de-Fonds) 41.27, 6. 67. Coste Damien (Le Locle) 41.29, 6. 68. Beljean Caryl (St-Blaise) 41.41, 1. 69. Viel Maximilien (Neuchâ-tel) 41.58, 7. 70. Cochard Stéphane (Neuchâtel) 42.00, 9. 71. Manetti Da-vide (Rivera) 42.03, 6. 72. Salzmänn Thomas (Le Noirmont) 42.04, 8. 73. Gremion Christophe (La Chaux-de-Fonds) 42.05, 7. 74. Erard Vincent (Savagnier) 42.10, 9. 75. Roethlisberger Jean-Marie (La Chaux-de-Fonds) 42.13, 1. 76. Racine Olivier (La Chaux-de-Fonds) 42.13, 5. 77. Godat Patrice (Pesex) 42.18, 3. 78. Gerber Michael (Neuchâtel) 42.31, 1. 79. Chaignat Thierry (La Chaux-de-Fonds) 42.34, 2. 80. Tailard Jérôme (Le Locle) 42.36, 5. 81. Ducommun Jérôme (Dombresson) 42.46, 3. 82. Senn Cédric (Neuchâtel) 43.10, 6. 83. Vaucher Laurent (Li-gnières) 43.12, 4. 84. Humbert-Droz Pascal (Ponts-de-Martel) 43.21, 8. 85. Hofer Blaise (Hauterive) 43.22, 0. 86. Bubanc Daniel (Neuchâtel) 43.34, 5. 87. Kohler Florian (Neuchâtel) 43.36, 1. 88. Jean-Mairet Olivier (La Chaux-de-Fonds) 43.42, 0. 89. Kohli Frédéric (La Chaux-de-Fonds) 43.53, 6. 90. Wenger Florian (Ipsach) 44.01, 4. 91. Cyvogt Philippe (La Chaux-de-Fonds) 44.01, 7. 92. Pittet Stéphane (Cressier) 44.10, 7. 93. Kohlmann Laurent (Genève) 44.21, 0. 94. Niederer Guido (Neuchâ-tel) 44.22, 8. 95. Dechaux David (F-Maiche) 44.38, 8. 96. Neuhaus Sully (Colombier) 44.43, 2. 97. Chamartin Cédric (Neuchâtel) 44.50, 3. 98. Jecker Jacques (Neuchâtel) 44.58, 2. 99. Beuret Marc (Saignelégier) 45.01, 8. 100. Aug-ger Vincent (Noiraigue) 45.16, 3. 101. Duvanel Patrick (Le Locle) 45.18, 0. 102. Huguenin Olivier (Biemme) 45.20, 7. 103. Aubry Ludovic (La Chaux-de-Fonds) 45.21, 9. 104. Ouerhani Nabil (Neuchâtel) 45.34, 7. 105. Marmagne Nicolas (Neuchâtel) 45.46, 2. 106. Du-commun Cyril (Cortailod) 45.47, 6. 107. Benoit Roland (Ponts-de-Martel) 45.52, 3. 108. Quatrevaux René Pierre (La Chaux-de-Fonds) 45.55, 7. 109. Cuenot Samuel (F-Valdahon) 45.58, 1. 110. Jenneret Pascal (Le Locle) 45.58, 4. 111. Glauser Stéphane (Cernier) 46.06, 8. 112. Gerber Yannick (Neuchâ-tel) 46.07, 2. 113. Pochon Pierre-Alexis (Chézard-St-Martin) 46.09, 2. 114. Jaillat Yann (Vallorbe) 46.38, 5. 115. Bouvet David (Le Locle) 46.52, 3. 116. Fluck Pascal (St-Blaise) 47.07, 8. 117. Buhler Thomas (La Sagne) 47.18, 3. 118. Leh-mann Sacha (Neuchâtel) 47.24, 2. 119. Perriard Joel (Chézard-St-Martin) 47.35, 2. 120. Burkhardt Michel (Hauterive) 47.37, 3. 121. Henchoz Fabien (Neuchâtel) 47.41, 5. 122. Vigand Phi-lippe (Neuchâtel) 47.54, 2. 123. Gün-der Jérôme (Neuchâtel) 48.02, 9. 124. Kohler René (Bremgarten) 48.21, 2. 125. Di Chello Mauro (Neuchâtel) 48.32, 7. 126. Mora Jean-Luc (La Chaux-de-Fonds) 48.35, 2. 127. Réray Martial (La Chaux-de-Fonds) 48.49, 3. 128. Sacksteder Frédéric (Hauterive) 48.50, 2. 129. Dubied David (Marin) 49.12, 0. 130. Benauides Alexandre (Boudry) 50.07, 1. 131. De Montmolin Roland (Cressier) 50.19, 2. 132. Cha-patte Raphaël (La Chaux-de-Fonds) 50.28, 5. 133. Fernandez Santiago (Neu-châtel) 51.17, 0. 134. Lehmann Laurent (Ponts-de-Martel) 51.46, 1. 135. Zbin-den Cédric (Biemme) 51.47, 7. 136. Ter-raz Serge (Hauterive) 51.48, 1. 137. Per-ran Raphaël (Neuchâtel) 51.51, 7. 138. Maradan John (Neuchâtel) 52.15, 3. 139. Spacio Julien (Neuchâtel) 52.35, 7. 140. Nigito Adriano (Les Brenets) 52.42, 1. 141. Callandret Yanis (Neuchâ-tel) 53.03, 6. 142. Robert Yann (Neuchâ-tel) 55.41, 1. 143. Maeder Roger (Ma-rin) 56.19, 8. 144. Cerf Martin (La Chaux-de-Fonds) 57.31, 7. **Seniors I (1971-1962):** 1. Boudifa Mo-hamed (Lausanne) 30.31, 0. 2. Glauser François (Montmolin) 31.00, 5. 3. Jabal Said (La Chaux-de-Fonds) 31.16, 2. 4. Aubry Jean-Michel (La Chaux-de-Fonds) 31.16, 6. 5. Gyger Jean-Luc (Tavannes) 31.36, 8. 6. Buchs Vincent (Les Hauts-Geneveys) 32.05, 6. 7. Hennem Manuel (Moutier) 32.36, 0. 8. Mar-chand Tony (St-Imier) 32.38, 2. 9. Bel René (Le Cerneux-Péqui-gnot) 32.44, 7. 10. De Pury Renaud (Neuchâtel) 33.01, 5. 11. Lambert Philippe (F-Mor-teau) 33.08, 5. 12. Habegger Beat (Frau-brunnen) 33.24, 7. 13. Mercay Daniel

(Yverdon) 33.26, 1. 14. Vuillemin Mi-chel (F-Malibusson) 33.28, 4. 15. Silva Manuel (Pesex) 33.35, 5. 16. Pariset Vincent (La Chaux-de-Fonds) 33.39, 0. 17. Adatte Michel (Asuel) 33.41, 7. 18. Nussbaum Philippe (Gorgier) 33.53, 4. 19. Grenouillet Yannick (F-Mortea) 34.10, 3. 20. Saisselin Claude (Le Crê-tu-Loche) 34.22, 9. 21. Boillat Christian (Cressier) 34.32, 0. 22. Bovay Jean-Phi-lippe (La Chaux-de-Fonds) 34.33, 4. 23. Clerc Patrick (Dombresson) 34.35, 4. 24. Chevaley Sylvain (Yverdon) 34.45, 2. 25. Robert Claude (Pesex) 34.47, 8. 26. Pellaton Fabrice (La Brévine) 34.52, 6. 27. Maini Fabio (Cormaux) 34.53, 1. 28. Muller Philippe (Tramelan) 35.00, 8. 29. Comtesse Bertrand (Vilars) 35.06, 3. 30. Muller Jack (Môtiers) 35.13, 0. 31. Walchli Nicolas (Neuchâtel) 35.15, 8. 32. Thiebaut Eric (Yverdon) 35.17, 8. 33. Ruembeli Olivier (Savagnier) 35.26, 9. 34. Langel Jacques (La Sagne) 35.27, 8. 35. Drezeit Thierry (F-Les Fins) 35.29, 0. 36. Roueche Stéphane (Co-lombier) 35.39, 5. 37. Andres Peter (Aarberg) 36.02, 0. 38. Moos Stany (La Neuveville) 36.09, 0. 39. Schmid Ste-phane (Bern) 36.17, 0. 40. Duvoisin An-gevin (Bouvillers) 36.22, 9. 41. Rucht Al-ain (Bôle) 36.27, 1. 42. Keiser Marc (Evilard) 36.29, 7. 43. Togni Giuseppe (Chardonnel) 36.39, 4. 44. Jeannerod Emmanuel (F-Petite Chaux) 36.43, 8. 45. Gauthier Gérard (Cerneux-Péqui-gnot) 36.44, 7. 46. Sanz Xavier (Pesex) 36.59, 1. 47. Haldimann Alain (La Chaux-du-Milieu) 37.01, 0. 48. Tüller Bernard (Travers) 37.02, 9. 49. Russo Gilberto (Boudry) 37.06, 9. 50. Hugu-nin Alain (Neuchâtel) 37.07, 9. 51. Jaun-in Nicolas (Yverdon) 37.09, 0. 52. Test-at Alexandre (La Chaux-de-Fonds) 37.10, 2. 53. Schwab Basile (La Chaux-de-Fonds) 37.12, 2. 54. Wirz Thierry (La Chaux-de-Fonds) 37.12, 9. 55. Vuilleu-mier Roland (Courtelary) 37.20, 5. 56. Crisafi Marc (F-Villers le Lac) 37.23, 9. 57. Couturier Denis (F-Villiers-le-Lac) 37.30, 5. 58. Gross Stephan (Lamboing) 37.31, 3. 59. Oliveira Antonio (Neuchâ-tel) 37.31, 9. 60. Barberon Philippe (Corcelles) 37.37, 0. 61. Pozzo Pietro (Le Landeron) 37.38, 7. 62. Waeber Eric (Neuchâtel) 37.39, 2. 63. Goncalves Jaime (Neuchâtel) 37.40, 7. 64. Iau Marcel (Le Locle) 38.06, 6. 65. Chiuffelli Jean-Jacques (Pesex) 38.08, 5. 66. Gauthier Pierre (La Chaux-de-Fonds) 38.12, 7. 67. Bärtschi Roland (Hauter-ive) 38.22, 5. 68. Jäggi Hugo (Fontai-nes) 38.23, 7. 69. Schreyer Alain (Be-vaix) 38.24, 8. 70. Matthey Daniel (Fleurier) 38.25, 1. 71. Ravier Stéphane (Be-vaix) 38.25, 1. 72. Habegger Robert (Le Fuet) 38.33, 9. 73. Rossier Patrick (La Neuveville) 38.35, 8. 74. Monnet Jean-Marc (Areuse) 38.38, 1. 75. Didierlau-rent Xavier (La Chaux-de-Fonds) 38.38, 2. 76. Perniceni David (Colombier) 38.43, 5. 77. Hottinger Lukas (Lausanne) 38.43, 9. 78. Schaad Patrick (La Chaux-de-Fonds) 38.47, 5. 79. Co-endoz Guy (Cressier) 38.48, 8. 80. Jean-neret François (Couvets) 38.49, 7. 81. Beck Roland (St-Blaise) 38.50, 9. 82. Grosjean Sébastien (Pesex) 38.52, 6. 83. Delbarre Vincent (La Chaux-de-Fonds) 38.54, 5. 84. Dos Santos Fer-nando (Boudry) 39.12, 1. 85. Saudan Alain (Areuse) 39.19, 8. 86. Gigandet Donald (Les Genevez JU) 39.22, 3. 87. Corpataux Jean-Luc (Neuchâtel) 39.23, 2. 88. Gigandet Gérard (Neuchâ-tel) 39.25, 3. 89. Friedli Louis (Macolin) 39.26, 6. 90. De Reynier Gilles (Boudry) 39.30, 9. 91. Douclic Lionel (La Chaux-de-Fonds) 39.40, 8. 92. Di Luca Fabrice (St-Blaise) 39.41, 5. 93. Vauchier Phi-lippe (F-Oye et Pallet) 39.43, 5. 94. Fleury Stéphane (La Chaux-de-Fonds) 39.45, 3. 95. Gay Claude-Alain (Mont-molin) 39.46, 2. 96. Moret Yanick (Les Verrières) 39.48, 6. 97. Guinchard Jean-Jacques (Concise) 39.49, 6. 98. Lerch Alexandre (M



Chaux-de-Fonds 13.35,8. 17. Richard Lorraine (La Brévine) 13.36,7. 18. Marguerite Vanessa (La Châtaine) 13.52,3. 19. Fournier Léna (Le Locle) 13.58,7. 20. Guillot Lorraine (Lamboing) 14.06,7. 21. Roy Maurane (Couvett) 14.12,5. 22. Kureth Jostna (La Chaux-de-Fonds) 14.32,0. 23. Hano Natacha (La Chaux-de-Fonds) 14.32,6. 24. Raemy Sarah (Boudry) 14.33,1. 25. Hoyer Fanny (Les Hauts-Geneveys) 14.36,0. 26. Jaquet Laure (La Sagne) 14.41,1. 27. Jeanneret Cynthia (Les Ponts-de-Martel) 15.08,5. 28. Clerc Jenny (Noiraigue) 15.20,7. 29. Benoît Miriam (Ponts-de-Martel) 15.34,8. 30. Casado Amalia (Couvett) 15.50,2. 31. Perrin Isabelle (Provence-Mutux) 15.51,7. 32. Pietronigro Vania (Le Landeron) 16.00,2. 33. Schaller Coralie (Boudry) 18.05,4. 34. De Cesare Andréa (Le Locle) 19.05,7. 35. Selmane Celcebil (Le Locle) 19.06,9.

Filles IV (1987-1986): 1. Racine Manon (Courtelay) 16.00,2. 2. Mermillon Audrey (La Chaux-de-Fonds) 11.32,2. 3. Vuilleumier Sandy (Courtelay) 11.37,6. 4. Truong Perrine (Môtiers) 11.48,8. 5. Gosteli Athalie (La Brévine) 11.51,9. 6. Huguénin Christelle (Les Bayards) 11.54,1. 7. Virgilio Laure (Fleurier) 12.01,3. 8. Agostini Laura (La Chaux-de-Fonds) 12.11,7. 9. Willemin Léa (La Chaux-de-Fonds) 12.34,5. 10. Huguénin Samantha (Le Brouillet) 12.35,1. 11. Maeder Josette (Le Brouillet) 13.24,1. 12. Casado Melinda (Couvett) 13.26,8. 13. Amstutz Virginie (Les Sagnettes) 13.38,6. 14. Schneider Virginie (St-Imier) 13.59,0. 15. Cardoso Sarah (Corcelles) 14.28,5. 16. Brunner Ophélie (Les Verrières) 16.05,4. 17. Boillat Florence (Peseux) 18.00,2. 18. Sekiou Cynthia (Le Locle) 19.04,1. 19. N'Luta Madeleine (Dombresson) 20.18,3. 20. Krebs Cindy (Dombresson) 20.18,8.

Garçons I (1993-1992): 1. Puemi Théophile (Boudry) 10.24,7. 2. Buehler Patrick (La Brévine) 10.26,3. 3. Montandon Sven (Cortaillod) 10.41,5. 4. Cand Loïc (Les Verrières) 11.11,8. 5. Engel Clyde (St-Blaise) 11.12,6. 6. Salus Tibor (La Chaux-de-Fonds) 11.15,0. 7. Santoli Robin (Noiraigue) 11.36,7. 8. Kuster Jeff (Cortaillod) 11.38,8. 9. Matthey Alan (La Chaux-de-Fonds) 11.41,6. 10. Pointet Lionel (Geneveys-Coffrane) 11.42,5. 11. Beaud Stéphane (Cormondrèche) 11.55,5. 12. Vuithier Bryan (Vilars) 11.57,3. 13. Morales Pablo (Noiraigue) 12.10,3. 14. Moulins Alexandre (Couvett) 12.13,4. 15. Bel Etienne (Cerneu-Péquinot) 12.14,9. 16. Müller Laurent (La Sagne) 12.17,3. 17. Burri Lionel (Neuchâtel) 12.27,7. 18. Meyrat Guillaume (Fontainemelon) 12.30,0. 19. Niggeler Michael (Marin) 12.30,9. 20. Fuchs Kevin (Colombier) 12.31,3. 21. Oppliger Julien (La Sagne) 12.32,0. 22. Dijkstra Maxime (Fontaines) 12.32,5. 23. Cotter Noe (Cortaillod) 12.35,6. 24. Gyger Damien (Colombier) 12.38,5. 25. Egloff Jonas (Gorgier) 12.39,1. 26. Boichat Alexis (La Chaux-de-Fonds) 12.39,8. 27. Baumann Maxime (Fresens-Montalcher) 12.41,4. 28. Struchen Derek (Fleurier) 12.42,3. 29. Pozzo Mathieu (Le Landeron) 12.43,6. 30. Messerli Corentin (Travers) 12.45,9. 31. Glanzmann Dimitri (Cortaillod) 12.46,2. 32. Nori Joël (Gorgier) 12.46,7. 33. Renaud Simon (La Sagne) 12.48,7. 34. Lauper Samuel (Cressier) 12.59,2. 35. Loeffel Colin (La Chaux-de-Fonds) 13.02,3. 36. Burri Cyrill (Les Ponts-de-Martel) 13.05,3. 37. Augsburger David (Villiers) 13.07,7. 38. Mercier Alix (Les Bayards) 13.09,2. 39. Beaud Romain (Cormondrèche) 13.10,8. 40. Rognon Stéphane (Cormondrèche) 13.15,6. 41. Collet Nathan (Corcelles) 13.19,9. 42. Matthei Simeon (Cortaillod) 13.20,3. 43. Moser Alexandre (La Brévine) 13.22,6. 44. Finger Raphael (Les Ponts-de-Martel) 13.23,1. 45. Stocco Olivier (Corcelles) 13.25,5. 46. Zwygart David (Le Landeron) 13.31,4. 47. Jornod Tristan (Les Verrières) 13.39,9. 48. Cardoso Guillaume (Corcelles) 13.41,7. 49. Payraud Loïc (Corcelles) 14.00,5. 50. Rosselet David (Le Brouillet) 14.07,1. 51. Cardoso Joel (Corcelles)

14.14,3. 52. Meuwly Nicolas (Cressier) 14.21,2. 53. Gerber Mickael (Chézard-St-Martin) 14.22,7. 54. Tripiciano Stefano (Colombier) 14.35,2. 55. Bötteron William (La Chaux-de-Fonds) 14.42,5. 56. Mourou Fabian (Neuchâtel) 14.48,5. 57. Langel Sunny (La Sagne) 14.50,9. 58. Picci Nicolas (Savagnier) 15.50,3. 59. Mast Keny (Dombresson) 16.11,6. 60. Rohrbach Sven (La Chaux-de-Fonds) 16.24,8. 61. Mourou Lucas (Neuchâtel) 17.11,2. 62. Hunkeler Baptiste (Cormondrèche) 18.11,6.

Garçons II (1991-1990): 1. Mourou Julien (Neuchâtel) 9.43,8. 2. Amstutz Sylvain (Les Sagnettes) 9.47,0. 3. Struchen Dylan (Fleurier) 9.52,3. 4. Gummy Anthony (La Chaux-de-Fonds) 9.53,4. 5. Puemi Jonathan (Boudry) 9.56,4. 6. Cuenot Gaspard (Cerneu-Péquinot) 9.56,8. 7. Grisel Antoine (Vaumarcus) 10.06,9. 8. Hostettler Daniel (La Chaux-de-Fonds) 10.17,2. 9. Gindrat Gabriel (La Chaux-de-Fonds) 10.19,5. 10. Descloux Kevin (La Brévine) 10.30,0. 11. Rognon Raphael (Cormondrèche) 10.30,8. 12. Loeffel Romain (La Chaux-de-Fonds) 10.33,1. 13. Iselin Stefan (La Châtaine) 10.34,1. 14. Jacot Marc-Antoine (Les Bayards) 10.38,0. 15. Santoli Luca (Noiraigue) 10.39,1. 16. Bonjour Allan (Cortaillod) 10.40,4. 17. Huguénin Kevin (Les Bayards) 10.41,0. 18. Meyrat Axel (Savagnier) 10.55,2. 19. Maire Guillaume (Ponts-de-Martel) 11.04,3. 20. Babel Hugo (Neuchâtel) 11.04,7. 21. Schaub Benjamin (La Chaux-de-Fonds) 11.09,7. 22. Isle Jérôme (La Chaux-de-Fonds) 11.11,7. 23. Jacot Mathieu (La Chaux-de-Fonds) 11.14,8. 24. Bel Adrien (Cerneu-Péquinot) 11.16,9. 25. von Büren Yannick (La Chaux-de-Fonds) 11.17,9. 26. Grosclaude Raphaël (Neuchâtel) 11.19,5. 27. Margueron David (La Châtaine) 11.23,6. 28. Silverio Steven (Noiraigue) 11.24,2. 29. Gnaegi Simon (Corcelles) 11.26,2. 30. Clerc Steve (Noiraigue) 11.35,7. 31. Wehrli Yannick (Boudry) 11.36,1. 32. Isler David (Les Bayards) 11.46,9. 33. Clerc Kevin (Dombresson) 11.48,4. 34. Reber Olivier (La Chaux-de-Fonds) 11.50,4. 35. Taillard Yannick (Le Locle) 11.54,6. 36. Glanzmann Vick (Cortaillod) 11.58,1. 37. Schaub John-Michael (La Chaux-de-Fonds) 11.58,6. 38. Musy Jérôme (La Sagne) 12.00,0. 39. Grezzet Kevin (Le Locle) 12.03,6. 40. Zwygart Romaine (Le Landeron) 12.14,0. 41. Grosclaude Philippe (Neuchâtel) 12.14,8. 42. Pauchard Benjamin (St-Blaise) 12.16,6. 43. Jacot Vincent (La Chaux-de-Fonds) 12.17,4. 44. Moeri Richard (Dombresson) 12.18,3. 45. Racine Sébastien (Boveresse) 12.20,0. 46. Vanhouteghem Xavier (La Chaux-de-Fonds) 12.23,8. 47. Burri Bastien (Ponts-de-Martel) 13.03,6. 48. Jeanneret Benoît (Corcelles) 13.07,4. 49. Godinat Paul (La Chaux-de-Fonds) 13.12,2. 50. Salus Milan (La Chaux-de-Fonds) 13.19,8. 51. Stalder Florian (Le Locle) 13.25,8. 52. Grand Loric (Cressier) 13.31,8. 53. Goncalves Jimmy (Dombresson) 13.56,4. 54. Felber Michael (Le Locle) 20.27,5. 55. Rizza Caryl (Dombresson) 22.43,1.

Garçons III (1989-1988): 1. Brunner Yaël (Les Verrières) 10.35,2. 2. Langel Timothy (La Sagne) 10.40,1. 3. Bazzan Ludovic (Cornaux) 10.45,3. 4. Ciccio Damiano (La Chaux-de-Fonds) 10.56,8. 5. Amstutz Jonathan (Les Sagnettes) 11.07,3. 6. Dijkstra Adrien (Fontaines) 11.10,2. 7. Dylan Marra (La Chaux-de-Fonds) 11.11,9. 8. Struchen Kevin (Fleurier) 11.32,8. 9. Fatton Grégoire (Noiraigue) 11.34,5. 10. Vernier Michael (Savagnier) 11.36,3. 11. Nicaty Jonas (Les Bayards) 11.39,5. 12. Fatton Florian (Noiraigue) 11.42,5. 13. Verdon Gabriel (La Neuveville) 11.45,8. 14. Meyrat Régis (Savagnier) 11.55,5. 15. Müller Ludovic (La Sagne) 12.04,0. 16. Jacot Sylvain (Les Bayards) 12.06,7. 17. Bigler Mathieu (Boveresse) 12.07,2. 18. Rosselet Christophe (Le Brouillet) 12.19,3. 19. Huguénin Sandy (Les Bayards) 12.24,2. 20. Oestreich Max (Neuchâtel) 12.24,9. 21. Havlicek Colin (Chézard-St-Martin) 12.26,1. 22. Isler Pascal (Les Bayards) 12.37,3. 23. Fivaz Guilhem (La Chaux-de-Fonds) 12.39,0. 24. Gianni Dimitri (Neuchâtel) 12.44,2. 25. Jeanneret Loïc (Le Locle) 12.55,1. 26. Meyer Sven (Chézard-St-Martin) 12.57,6. 27. Isler Valentin (La Cibourg) 12.59,3. 28. Guggisberg Matthieu (Le Locle) 13.07,4. 29. Cuenot Guillaume (La Chaux-de-Fonds) 13.15,3. 30. Singlet Yannick (Le Locle) 13.19,7. 31. Clerc Antoine (Noiraigue) 13.20,3. 32. Castullo Aector (Savagnier) 13.23,5. 33. Hunkeler Timothée (Cormondrèche) 13.51,5. 34. Schneider Grégoire (Corcelles) 13.58,2. 35. Pochon David (Le Locle) 14.15,1. 36. Montandon Sébastien (St-Blaise) 14.15,8. 37. Schwab Emeric (Le Locle) 14.20,1. 38. Maire Dimitri (Ponts-de-Martel) 15.01,5. 39. Fertel Anthony (Le Locle) 15.20,2. 40. Saucy Frédéric (Dombresson) 15.52,7. 41. Briones Miguel (Le Landeron) 15.58,2. 42. Ricchiuto Laurent (Fleurier) 16.09,0. 43. Zamataro Christophe (Dombresson) 18.46,8.

Garçons IV (1987-1986): 1. Coita Laurent (La Sagne) 10.22,1. 2. Jornod Romain (Les Bayards) 10.23,1. 3. Froidevaux Paul (La Chaux-de-Fonds) 10.44,1. 4. Huguénin Gregory (Les Bayards) 10.48,0. 5. Correvon Jari (Cornaux) 10.52,8. 6. Muller Jérôme (La Côte-aux-Fées) 11.03,9. 7. Amstutz Ma-

tias (Les Sagnettes) 11.05,7. 8. Petit-pierre Joel (Boveresse) 11.18,3. 9. Rosselet Frédéric (Le Brouillet) 11.18,6. 10. Ruegg Julien (Fontainemelon) 11.23,9. 11. Verniers Christophe (Savagnier) 11.33,8. 12. Sabaletti Thierry (Le Locle) 11.35,3. 13. Bacci Stéphane (Colombier) 11.40,2. 14. Bozzini Julien (Tüscherz-Alfermée) 11.46,6. 15. Kocher Alexandre (Mont-de-Buttes) 11.51,2. 16. Rohrer Michael (La Sagne) 11.57,1. 17. Schneider Bastian (Colombier) 12.04,6. 18. Erb Mathieu (Couvett) 12.25,5. 19. Krasniqi Shkelzen (Le Locle) 12.35,9. 20. Venturini Patrick (Le Locle) 12.36,4. 21. Kunz Cyrill (Le Locle) 13.56,1. 22. Tola Karim (La Chaux-de-Fonds) 14.29,2. 23. Graf Géraud (Chézard-St-Martin) 15.00,6. 24. Santschi Cyril (Le Locle) 15.39,8. 25. Gerber René (Dombresson) 15.42,0. 26. Rufenacht Michael (Dombresson) 15.50,7. 27. Philippe Gaétan (Dombresson) 21.39,7.

GÉNÉRAL

Dames 1 (1981-1972): 1. Joly Angeline (Cernier) 1:11.05,4. 2. Yerly Laurence (Dombresson) 1:18.10,0. 3. Krähnenbühl Isaline (Cormondrèche) 1:20.36,0. 4. Mathys Nicole (Neuchâtel) 1:22.33,2. 5. Mägerli Deborah (Villiers) 1:22.55,6. 6. Ciceron Corinne (Fribourg) 1:27.36,6. 7. Stauffercher Evelyn (Chézard-St-Martin) 1:28.25,8. 8. Barth Caroline (La Chaux-de-Fonds) 1:31.03,9. 8. Jacqz Laurence (Neuchâtel) 1:31.03,9. 10. Habegger Rachel (La Chaux-de-Fonds) 1:31.16,6. 11. Trummer Daniela (Tramelan) 1:31.47,2. 12. Humair Tania (Neuchâtel) 1:33.09,7. 13. Perdrizat Isabelle (Villiers) 1:34.08,1. 14. Gafner Marika (Fontainemelon) 1:35.47,2. 15. Pittier Mireille (Savagnier) 1:37.05,3. 16. Aubry Véronique (Dombresson) 1:38.34,3. 17. Stalder Marianne (Les Breuleux) 1:38.41,0. 18. Clark Janice (Neuchâtel) 1:39.51,7. 19. Roby Sophie (Neuchâtel) 1:40.25,0. 20. Kessler Petra (Neuchâtel) 1:40.35,2. 21. Crevoisier Virginie (Renan) 1:41.35,9. 22. Epiney Rachel (Neuchâtel) 1:41.57,8. 23. Bettex Valérie (Colombier) 1:42.07,7. 24. Delay Patricia (Ponts-de-Martel) 1:42.23,9. 25. Doron Sylvaine (La Chaux-de-Fonds) 1:42.41,9. 26. Kohli Murielle (La Chaux-de-Fonds) 1:43.01,9. 27. Rosset Lactitia (Payerne) 1:44.50,7. 28. Ranieri Pamela (Valangin) 1:45.25,5. 29. Grossenbacher Karine (La Chaux-de-Fonds) 1:45.35,3. 30. Boillat Isabelle (Le Locle) 1:45.36,6. 31. Sigrist Saskia (Peseux) 1:45.47,2. 32. Schelin Corinne (Hauterive) 1:45.52,8. 33. Geiser Marielle (La Chaux-de-Fonds) 1:46.07,3. 34. Descombes Florence (Cressier) 1:46.36,5. 35. Adatte Marianne (Neuchâtel) 1:46.50,1. 36. Huguénin Kattrin (Ponts-de-Martel) 1:47.13,3. 37. Vouat Stéphanie (Bienne) 1:47.46,8. 38. Froidevaux Séverine (La Chaux-de-Fonds) 1:48.15,2. 39. Rossel Sandrine (La Chaux-de-Fonds) 1:49.10,3. 40. Schwab Sabine (La Chaux-de-Fonds) 1:49.15,8. 41. Farine Sandrine (Peseux) 1:49.51,4. 42. Oppliger Véronique (Villiers) 1:50.51,1. 43. Aubert Valérie (Chézard-St-Martin) 1:52.09,4. 44. Richard Natacha (Lamboing) 1:53.16,6. 45. Soguel Melanie (Cernier) 1:54.18,6. 46. Junod Mary-Bluette (Chaumont) 1:54.28,9. 47. Ummel Lysiane (Neuchâtel) 1:54.48,2. 48. Biundo Giuseppina (Neuchâtel) 1:58.02,1. 49. De Blasi Sonia (Neuchâtel) 2:02.48,2. 50. Zurcher Isabelle (Neuchâtel) 2:03.07,7. 51. Grossniklaus Patricia (Peseux) 2:05.37,3. 52. Safarikova Suzan (Boudry) 2:09.51,8. 53. Huguénin Claudine (Gorgier) 2:12.54,9. 54. Bieri Alina (Chézard-St-Martin) 2:13.28,1. 55. Desmeules Fanny (Neuchâtel) 2:18.58,2. 56. Cloutt Karin (Cornaux) 2:21.18,4.

Dames II (1971-1962): 1. Oppliger-Rueda Fabiola (Corsier) 1:09.33,4. 2. Isler Corinne (La Cibourg) 1:15.37,1. 3. Bader Simone (Le Landeron) 1:17.14,4. 4. Schweizer Corinne (Anet) 1:17.39,4. 5. Cuenot Marianne (Cerneu-Péquinot) 1:18.19,7. 6. Deffranco Anne (St-Imier) 1:22.39,0. 7. Kaussler Nanouche (Le Locle) 1:22.45,0. 8. Mumenthaler Elisabeth (Gals) 1:24.52,7. 9. Studer Chantal (Corcelles) 1:25.17,1. 10. Vuille Claudine (Le Locle) 1:26.10,4. 11. Bilger Béatrice (Rochefort) 1:26.29,9. 12. Duvoisin Valérie (Boudevilliers) 1:28.15,5. 13. Matthey Anouk (Cortaillod) 1:29.48,4. 14. Baptista Fatima (St-Aubin NE) 1:30.35,0. 15. De Reynier Valentine (Neuchâtel) 1:32.10,5. 16. Resin Nadine (Treycovagnes) 1:33.04,2. 17. Marthaler Catherine (La Chaux-de-Fonds) 1:33.48,0. 18. Vauthier Isabelle (Cornaux) 1:34.22,7. 19. Razouls Aline (Geneveys-Coffrane) 1:36.27,1. 20. Chetlard Rosanna (La Chaux-de-Fonds) 1:36.43,1. 21. Hunziker Gabi (Kerzers) 1:37.20,3. 22. Glanzmann Caroline (Cortaillod) 1:39.13,4. 23. Cand Corinne (Les Bayards) 1:39.15,3. 24. Gaillard Christine (Grandson) 1:39.36,4. 25. Rollier Maryse (Chezle-Bart) 1:39.56,3. 26. Beck Laurence (St-Blaise) 1:40.20,8. 27. Robert Voirol Mélanie (La Chaux-de-Fonds) 1:40.47,3. 28. Stucky Sophie (La Chaux-de-Fonds) 1:40.47,8. 29. Wyss Evelyn (F-Vaux et Chantgrue) 1:41.39,7. 30. Cuenot Danièle (La Chaux-de-Fonds) 1:44.07,1.

31. Herinckx Isabelle (La Chaux-de-Fonds) 1:44.08,5. 32. Karlen Judith (Neuchâtel) 1:44.20,6. 33. Roueche Laurence (La Chaux-de-Fonds) 1:45.18,7. 34. Muriset Douady Astrid (St-Aubin NE) 1:45.39,9. 35. Bezola Suzanne (Môtiers) 1:46.34,3. 36. Boichat Nicole (La Chaux-de-Fonds) 1:46.58,5. 37. Tacchini Valérie (Cudrefin) 1:47.59,5. 38. Jouvai Nathalie (St-Blaise) 1:48.06,0. 39. Santoli Fabienne (Noiraigue) 1:48.24,3. 40. Amez-Droz Damaris (Marin) 1:48.31,5. 41. Pittet Sonia (Boveresse) 1:48.34,9. 42. Salvisberg Esther (Chiètres) 1:48.41,7. 43. Silverio Emilia (Noiraigue) 1:48.45,4. 44. Baud Béatrice (Cortaillod) 1:48.52,3. 45. Mahmoudi Ouarda (Undervelier) 1:49.04,7. 46. Schneiter Sylvie (Neuchâtel) 1:49.15,5. 47. Rota Sylvie (La Chaux-de-Fonds) 1:50.11,1. 48. Girod Anne-Christine (Peseux) 1:50.23,2. 49. Gogouillot Gabrielle (Corcelles) 1:50.37,4. 50. Cherbuin Vera (Môtiers) 1:50.45,5. 51. Charmillot Corinne (Gorgier) 1:50.45,8. 52. Schwendimann Sabine (Neuchâtel) 1:51.50,5. 53. Schiess Claudine (La Chaux-de-Fonds) 1:51.52,2. 54. Falaschi Ariane (La Chaux-de-Fonds) 1:52.03,3. 55. Tracol Marina (Marin) 1:54.02,4. 56. Beltrando Anicka (Neuchâtel) 1:54.38,4. 57. Tschanz Monique (Yverdon) 1:55.29,4. 58. Bovigny Danielle (Avenches) 1:55.31,7. 59. Burri Pascale (Peseux) 1:55.37,2. 60. Niederhauser Christine (Colombier) 2:00.21,8. 61. Faivre-Roussel Nicole (Les Brenets) 2:02.30,6. 62. Jaques Bernadette (La Chaux-de-Fonds) 2:03.39,4. 63. Nys Béatrice (Neuchâtel) 2:04.13,2. 64. Van Dangen Martine (La Chaux-de-Fonds) 2:04.27,2. 65. Morgenthaler Catherine (Neuchâtel) 2:04.37,4. 66. Eichenberger Véronique (Bevaix) 2:07.38,8. 67. Muriset Béatrice (Neuchâtel) 2:10.47,1.

Dames III (1961-1952): 1. Gogniat Mariette (Lajoux) 1:16.38,9. 2. Bacchi-Martin Bénédicte (Le Landeron) 1:23.33,8. 3. Morgan Liliane (Geneveys-Coffrane) 1:26.13,8. 4. Brunner Claire-Lise (La Chaux-de-Fonds) 1:27.06,5. 5. Strabrowski Danielle (Môtier Vully) 1:29.52,6. 6. Dupan Martine (Le Locle) 1:29.59,0. 7. Guggisberg Isabelle (Le Locle) 1:30.05,0. 8. Billat-Gasser Lise-Lotte (La Chaux-de-Fonds) 1:30.36,4. 9. Arnoux Brigitte (La Chaux-de-Fonds) 1:30.47,7. 10. Liechti Isabelle (Môtiers) 1:32.03,6. 11. Robert Josette (La Chaux-du-Milieu) 1:32.24,5. 12. Trolliet-Rey Mireille (Henniez) 1:32.57,7. 13. Singlet Jocelyne (Le Locle) 1:33.11,3. 14. Beuroux-Donzé Rolande (Boudry) 1:33.47,6. 15. Wyss Charlotte (La Chaux-de-Fonds) 1:34.00,4. 16. Weber Nicole (La Chaux-de-Fonds) 1:34.39,4. 17. Lopez Marylou (La Chaux-de-Fonds) 1:35.03,8. 18. Zecovic Djordja (La Chaux-de-Fonds) 1:36.28,5. 19. Bonjour Claudine (Cortaillod) 1:37.53,7. 20. Perrin Geneviève (Cortaillod) 1:38.26,0. 21. Schumacher Christiane (Ponts-de-Martel) 1:38.29,4. 22. Fankhauser Christiane (Peseux) 1:38.52,6. 23. Renaud Rita (La Sagne) 1:38.54,5. 24. Mayerat Demarne Anne Marie (Neuchâtel) 1:39.51,6. 25. Scurati Mary-Claude (Domdidier) 1:39.54,6. 26. Humair Gisele (Cornaux) 1:42.42,8. 27. Vessaz Otti Marianne (Neuchâtel) 1:43.16,6. 28. Nori Deborah (Gorgier) 1:43.59,4. 29. Chanson Jacqueline (Cornaux) 1:44.11,8. 30. Tschanz Jeanne-Marie (Corcelles) 1:44.25,6. 31. Grosverrier Rose-Marie (La Chaux-de-Fonds) 1:44.50,7. 32. Porret Claudette (La Chaux-de-Fonds) 1:45.08,7. 33. Brunner Irene (Bienne) 1:45.38,8. 34. Messerli Anny-Claude (Travers) 1:45.42,3. 35. Froidevaux Chantal (Bienne) 1:45.57,4. 36. Engisch Chantal (La Chaux-de-Fonds) 1:46.43,3. 37. Jaques Denise (Boudry) 1:47.08,4. 38. Claude Geneviève (Cudrefin) 1:48.14,2. 39. Claude Sylvia (La Chaux-de-Fonds) 1:49.13,7. 40. Papon Véronique (F-Les Longevilles Mt d'Or) 1:49.49,7. 41. Meuterios Sylvie (F-Chaudron) 1:50.06,7. 42. Rossier Catherine (Chézard-St-Martin) 1:50.41,9. 43. Chuard Madeleine (Avenches) 1:50.44,6. 44. Montandon Joëlle (Marin) 1:50.49,0. 45. Brandt Marie-Claude (La Brévine) 1:51.02,1. 46. Prébantier Danièle (Neuchâtel) 1:51.22,4. 47. Bailloz Marie-Claude (Vaumarcus) 1:51.23,2. 48. Jacot Marianne (Neuchâtel) 1:52.02,9. 49. Spengler Barbara (Hauterive) 1:52.15,2. 50. Loersch Jocelyne (Cornaux) 1:52.26,9. 51. Schumacher Véronique (Gorgier) 1:52.34,2. 52. Evard Mary-Claude (La Chaux-de-Fonds) 1:53.19,8. 53. Casado Dorianna (Couvett) 1:54.33,4. 54. Perdrizat Florence (Colombier) 1:54.40,7. 55. Auberson Françoise (Colombier) 1:54.47,6. 56. Béguin Ginette (Bevaix) 1:56.03,4. 57. Soguel Chantal (Neuchâtel) 1:56.28,8. 58. Cimpitti Christine (Neuchâtel) 1:57.06,6. 59. Werlen Brigitte (Cortaillod) 1:57.23,7. 60. Forchelt Charlotte (Cortaillod) 1:57.54,2. 61. Pellanda Gisèle (Boudry) 1:58.27,8. 62. Schneberger Martine (La Chaux-de-Fonds) 1:59.01,4. 63. Joerg Margrith (La Chaux-de-Fonds) 2:04.14,8. 64. Barbezat Dorothea (Fleurier) 2:13.27,3.

Dames IV (1951 et avant): 1. Amstutz Josiane (Courtelay) 1:24.02,5. 2. Boccard Monique (Cernier) 1:25.04,9. 3. Muller Anne-Marie (Aumont) 1:27.35,2. 4. Ferrari Silvana (Couvett) 1:29.12,4. 5. Desy Céline (Cortaillod) 1:34.58,2. 6. Petermann Jacqueline (La

Chaux-de-Fonds) 1:36.51,9. 7. Perroud Margrit (St-Blaise) 1:39.23,8. 8. Sirugue Odile (F-Ste-Colombe) 1:39.42,7. 9. Meisterhans Dora (Boudry) 1:42.21,4. 10. Egger Myriam (Le Landeron) 1:42.24,7. 11. Jaquier Irene (Neuchâtel) 1:42.34,7. 12. Demierre Andrée (La Tour-de-Trême) 1:42.36,3. 13. Mori Sandra (St-Aubin NE) 1:44.42,9. 14. Schmid Evelyn (La Brévine) 1:44.51,6. 15. Magnin Hélène (Boudry) 1:45.47,1. 16. Vaucher Christine (Neuchâtel) 1:46.16,2. 17. Boutecon Monique (F-Pontarlier) 1:46.53,5. 18. Weber Doris (St-Blaise) 1:48.08,6. 19. Chardonnens Marianne (Domdidier) 1:50.08,6. 20. Nobs Suzanne (La Neuveville) 1:52.28,5. 21. Bernard Marie (Le Locle) 1:55.44,4. 22. Weber Marianne (Chezle-Bart) 1:58.16,3. 23. Cand Ariane (Neuchâtel) 1:59.05,3. 24. Auclair Jacqueline (Fleurier) 2:13.17,7. 25. Deschenaux Maspoli Cécile (Neuchâtel) 2:41.09,4.

Juniors (1985-1982): 1. Monnet Natacha (La Chaux-de-Fonds) 1:23.18,3. 2. Couthier Virginie (F-Vaux et Chantegrue) 1:32.27,6. 3. Jeannot Caroline (Môtiers) 1:33.40,3. 4. Chèvre Mélanie (Dombresson) 1:35.34,2. 5. Auberson Céline (Colombier) 1:36.15,9. 6. Baehler Emilie (La Brévine) 1:37.38,4. 7. Baggenstoss Sylvie (St-Blaise) 1:40.59,3. 8. Stürnemann Camille (Môtiers) 1:45.07,9. 9. Brunner Gilliane (Les Verrières) 1:46.55,2. 10. Broquet Corine (Neuchâtel) 1:47.54,1. 11. Krienbühl Andrea (Cormondrèche) 1:49.58,6. 12. Granges Jade (Fleurier) 1:50.00,9. 13. Regenass Caroline (Colombier) 1:56.10,3.

Messieurs Elites (1982-1971): 1. Jeanneret Yvain (Le Locle) 1:04.32,4. 2. Perroud Yvan (Neuchâtel) 1:04.41,2. 3. Mayoraz Patrick (Hauterive) 1:04.49,5. 4. Mayoraz Christophe (Moutier) 1:05.35,7. 5. Verot Frédéric (Neuchâtel) 1:08.37,3. 6. Petermann Patrice (La Chaux-de-Fonds) 1:08.43,3. 7. Dino Pascal (Neuchâtel) 1:08.55,9. 8. Beljean Nicolas (St-Blaise) 1:09.40,5. 9. De Campos Carlos (La Chaux-de-Fonds) 1:11.41,6. 10. Jeanneret Louis (Fontainemelon) 1:12.02,3. 11. Flueckiger Christian (Travers) 1:12.12,2. 12. Froment David (La Sagne) 1:12.44,0. 13. Vuillemez Samuel (Cerneu-Péquinot) 1:12.51,6. 14. Koffel Patrick (Neuchâtel) 1:13.11,5. 15. Schwab Cédric (Ponts-de-Martel) 1:13.24,9. 16. Haldimann Daniel (St-Blaise) 1:13.42,6. 17. Pellaton Damien (La Brévine) 1:14.48,8. 18. Schild Frédéric (Neuchâtel) 1:14.49,2. 19. Schmid Michaël (La Brévine) 1:15.00,6. 20. Häli Kelmendi (Boudevilliers) 1:15.13,8. 21. Denervaud Mario (Peseux) 1:15.24,0. 22. Winter Stefan (Neuchâtel) 1:15.26,1. 23. von Dach Olivier (Neuchâtel) 1:15.43,2. 2

seux) 1:16.02.3. 58. Pozzo Pietro (Le Landeron) 1:16.17.4. 59. Oliveira Antonio (Neuchâtel) 1:16.17.6. 60. Barberon Philippe (Corcelles) 1:16.22.0. 61. Bartschi Roland (Hauterive) 1:17.22.0. 62. Habegger Robert (Le Fuet) 1:17.32.3. 63. Didierlaurent Xavier (La Chaux-de-Fonds) 1:17.36.2. 64. Ravier Stéphane (Bevaix) 1:17.38.2. 65. Gauthier Pierre (La Chaux-de-Fonds) 1:17.43.8. 66. Pernicini David (Colombier) 1:17.44.7. 67. Schreyer Alain (Bevaix) 1:18.00.0. 68. Chiffelle Jean-Jacques (Peseux) 1:18.10.1. 69. Jäggi Hugo (Fontaines) 1:18.19.8. 70. Matthey Daniel (Fleurier) 1:18.23.0. 71. Beck Roland (St-Blaise) 1:18.27.0. 72. Schaad Patrick (La Chaux-de-Fonds) 1:18.28.4. 73. Dos Santos Fernando (Boudry) 1:18.33.7. 74. Jeanneer François (Couvret) 1:18.55.1. 75. Cortaux Jean-Luc (Neuchâtel) 1:18.58.4. 76. Grosjean Sébastien (Peseux) 1:19.03.8. 77. Di Luca Fabrice (St-Blaise) 1:19.05.4. 78. Rossier Patrick (La Neuveville) 1:19.06.8. 79. Iau Marcel (Le Locle) 1:19.14.3. 80. Gay Claude-Alain (Montmolin) 1:19.24.2. 81. Delbarre Vincent (La Chaux-de-Fonds) 1:19.42.4. 82. Gonella Michel (Fenin) 1:19.47.0. 83. Fleury Stéphane (La Chaux-de-Fonds) 1:19.50.1. 84. Coendoz Guy (Cressier) 1:19.51.6. 85. Doulier Lionel (La Chaux-de-Fonds) 1:19.53.0. 86. Vauchier Philippe (F-Oye et Pallet) 1:19.58.0. 87. Maccabee Laurent (Montmolin) 1:20.08.6. 88. De Reynier Gilles (Boudry) 1:20.11.9. 89. Saudan Alain (Areuse) 1:20.20.0. 90. Rota Claudio (La Chaux-de-Fonds) 1:20.37.8. 91. Ferreira J. Carlos (Hauterive) 1:20.44.4. 92. Russenberger Thomas (Neuchâtel) 1:20.50.6. 93. Moser Hervé (La Brévine) 1:20.52.1. 94. Redempt Stéphane (Neuchâtel) 1:20.55.9. 95. Gigandet Donald (Les Genevez JU) 1:20.56.6. 96. Moret Yanick (Les Verrières) 1:21.11.6. 97. Fior Michel (Neuchâtel) 1:21.15.5. 98. Santschi Philippe (Le Locle) 1:21.21.0. 99. Gigandet Gérard (Neuchâtel) 1:21.23.2. 100. Favier-Roussel Bernard (Les Brenets) 1:21.55.5. 101. Gaume Stéphane (Peseux) 1:22.00.4. 102. Christénet Alain (Neuchâtel) 1:22.18.0. 103. Wahlen Christophe (La Chaux-de-Fonds) 1:22.28.8. 104. Perrenoud Christophe (Montmolin) 1:22.43.6. 105. Hostettler Alain (La Chaux-de-Fonds) 1:22.47.4. 106. Friedli Louis (Macolin) 1:22.54.3. 107. Babel Jacques (Neuchâtel) 1:23.04.7. 108. Lerch Alexandre (Malleray-Bévilard) 1:23.22.2. 109. Bourdenet Alexandre (Le Locle) 1:23.23.5. 110. Bardet Didier (Bienn) 1:23.25.5. 111. Bohren Eric (Couvret) 1:23.28.4. 112. Simon-Vermot Stéphane (Les Hauts-Geneveys) 1:23.29.0. 113. Ducommun Nils (Dombresson) 1:23.29.1. 114. Belayat Nadir (La Chaux-de-Fonds) 1:23.33.5. 115. Di-voux Jean-Noël (La Chaux-de-Fonds) 1:23.47.2. 116. Moeschler Thierry (Rochefort) 1:23.51.9. 117. Perrinquet Pascal (Ponts-de-Martel) 1:23.52.8. 118. Hofer Laurent (La Chaux-de-Fonds) 1:23.53.4. 119. Jean-Mairet Michel (Peseux) 1:23.56.9. 120. Talasz Jean-Michel (Neuchâtel) 1:24.00.3. 121. Meyer Nicolas (St-Imier) 1:24.43.5. 122. Clerc Jean-Alex (Noiraigue) 1:24.47.8. 123. Jaquet Olivier (La Neuveville) 1:24.53.1. 124. Pietronigro Antonio (Le Landeron) 1:24.57.2. 125. Zuber Pierre-Olivier (Cernier) 1:25.01.9. 126. Macellaro Luigi (Hauterive) 1:25.08.4. 127. Pasquier Didier (Vilars) 1:25.15.8. 128. Darguvenave Christophe (La Chaux-de-Fonds) 1:25.29.8. 129. Nori Antonio Angelo (Gorgier) 1:25.35.1. 130. Fuchs Olivier (Colombier) 1:25.36.1. 131. Bugnon Olivier (Peseux) 1:25.36.7. 132. Milz Denis (Cormoret) 1:25.42.5. 133. Dourad Romain (Savagnier) 1:25.48.9. 134. Eichenberger Romain (Reconvilier) 1:25.49.7. 135. Fontes José (Bôle) 1:25.53.7. 136. Burgos Alexandre (Cortaillod) 1:25.56.5. 137. Barbezat Roland (Boveresse) 1:26.00.3. 138. Racine Thierry (Fleurier) 1:26.03.2. 139. Gutknecht Christophe (Bevaix) 1:26.08.0. 140. Spätig Olivier (Courtelay) 1:26.26.7. 141. Vuille Patrick (La Chaux-de-Fonds) 1:26.39.3. 142. Meuwly Sylvain (Cressier) 1:26.43.5. 143. Schmid Stephan (Berne) 1:26.53.0. 144. Marolliat Thierry (Neuchâtel) 1:26.55.0. 145. Racine Philippe (Neuchâtel) 1:26.56.3. 146. Perrin Laurent (Geneveys-Cofrane) 1:26.57.1. 147. Angéolo Jean-François (Neuchâtel) 1:26.59.5. 148. Beer Roland (Renan) 1:27.04.6. 149. Burkhardt Nicolas (Cortaillod) 1:27.07.8. 150. Simon-Vermot Emmanuel (Cernier) 1:27.13.4. 151. Charrière Michel (F-Fuans) 1:27.41.8. 152. Schneider Roland (Boudry) 1:27.47.3. 153. Salvi Marc (Hauterive) 1:28.02.8. 154. Mariani Daniele (Neuchâtel) 1:28.24.5. 155. Krawiec Norbert (Boveresse) 1:28.25.2. 156. Hoelsi Jean-Marc (La Chaux-de-Fonds) 1:28.26.2. 157. Gerber Ulrich (Chézard-St-Martin) 1:28.26.5. 158. Piseni Fabio (St-Aubin NE) 1:28.29.2. 159. Lehmann Michel (La Chaux-de-Fonds) 1:28.33.5. 160. Rosenfeld Daniel (Neuchâtel) 1:28.38.2. 161. Singé Laurent (Le Locle) 1:28.40.5. 162. Götz Raymond (Neuchâtel) 1:28.44.1. 163. Ribaux Alain (Neuchâtel) 1:28.47.2. 164. Gambarini Olivier (Cortaillod) 1:28.50.2. 165. Perrenoud Christophe (Colombier) 1:28.50.7. 166. Nanchen Pierre (Cressier) 1:28.52.6. 167. Perrinquet Olivier (Boudevillers) 1:28.56.5. 168. Vermot Michel (Colombier) 1:29.08.7. 169. Dietrich

Jean-Marc (Boudevillers) 1:29.20.6. 170. Cottet Damien (La Chaux-de-Fonds) 1:29.43.7. 171. Vuille Jean-Daniel (Rochefort) 1:29.50.4. 172. Aeschliemann Manuel (La Chaux-de-Fonds) 1:30.24.9. 173. Mittempergher Bertrand (La Chaux-de-Fonds) 1:30.25.0. 174. Mozerski Alain (St-Blaise) 1:30.29.2. 175. Tornatore Floriano (Colombier) 1:30.29.5. 176. Grau Pierre-André (Cortaillod) 1:30.41.2. 177. Sautébin Gérard (St-Blaise) 1:30.55.5. 178. Schwab Christophe (Neuchâtel) 1:30.59.3. 179. Vuille Frédéric (Ponts-de-Martel) 1:31.12.5. 180. Walger Olivier (La Chaux-de-Fonds) 1:31.22.7. 181. Bédar Alexander (La Chaux-de-Fonds) 1:31.23.0. 182. Tondini Jean-Marc (Môtiers) 1:31.25.2. 183. Mosimann Henri (Neuchâtel) 1:31.26.9. 184. Schafroth Patrick (Valangin) 1:31.27.7. 185. Morgenthaler Heinz (Neuchâtel) 1:31.57.7. 186. Antonini Daniel (Neuchâtel) 6) 1:32.08.0. 187. Wegnez Gilbert (Engollon) 1:32.09.1. 188. Dick Pierre-Alain (Chézard-St-Martin) 1:32.21.8. 189. Adatte Jean-François (La Chaux-de-Fonds) 1:32.21.9. 190. Ruchat Stéphane (Fontainemelon) 1:32.27.4. 191. Clerc Philippe (Colombier) 1:33.07.3. 192. Chapatte Jean-Daniel (Vilars) 1:33.12.8. 193. Simon-Vermot Laurent (Neuchâtel) 1:33.18.6. 194. Eberts Stephan (Cormoret) 1:33.21.6. 195. Cuennet Olivier (La Chaux-de-Fonds) 1:33.25.6. 196. Cuni Ivano (Le Locle) 1:33.37.9. 197. Oberson Dominique (Cheseaux) 1:33.38.1. 198. Nicole Daniel (Chézard-St-Martin) 1:33.45.9. 199. Barreto Alfredo (Neuchâtel) 1:34.04.9. 200. Alberca Michel (Hauterive) 1:34.07.9. 201. Augsburgier André (Villiers) 1:34.12.6. 202. Roulin Alain (Cortaillod) 1:34.25.1. 203. Mojon Marc-André (Ponts-de-Martel) 1:34.31.5. 204. Neuschwender Steve (Neuchâtel) 1:34.39.4. 205. Paolini Angelo (Cortaillod) 1:34.52.9. 206. Hofmann Pascal (Areuse) 1:35.11.8. 207. Guengerich Pascal (Neuchâtel) 1:35.31.3. 208. Marrocco Antonio (La Chaux-de-Fonds) 1:35.35.4. 209. Raetz Jean-Vincent (Foret-Dessous) 1:35.42.1. 210. Marquis Serge (Estavayer-le-Lac) 1:35.45.4. 211. Geller Renaud (La Chaux-de-Fonds) 1:35.47.9. 212. Pulfer Daniel (Le Landeron) 1:36.49.6. 213. Madore Charles (Cormondrèche) 1:36.55.1. 214. Genné Daniel (La Chaux-de-Fonds) 1:37.08.9. 215. Balmer André (Geroltingen) 1:37.19.0. 216. Ferniot Jean-Claude (La Chaux-de-Fonds) 1:37.20.5. 217. Favarger Yvan (Neuchâtel) 1:37.24.1. 218. Maurer Michel (Neuchâtel) 1:37.31.0. 219. Schwaar Nicolas (La Chaux-de-Fonds) 1:37.36.5. 220. Marti Alain (St-Blaise) 1:37.59.5. 221. Sandoz Alain (Boudry) 1:38.00.1. 222. Boillat Pierre (Le Noirmont) 1:38.01.5. 223. Rossier Yves-Alain (Les Vieux-Prés) 1:38.11.1. 224. Roussel Frank (Neuchâtel) 1:38.28.9. 225. Joye Jean-Christophe (Yverdon) 1:38.35.4. 226. Telley Stéphane (Boudry) 1:38.41.7. 227. Jeanneer Pascal (Chézard-St-Martin) 1:38.42.6. 228. Azzouz Fayçal (Neuchâtel) 1:38.49.8. 229. Schwizgebel Jean-Luc (Hauterive) 1:38.55.3. 230. Mores Blaise (La Chaux-de-Fonds) 1:39.06.9. 231. Moule Francis (F-Villers le Lac) 1:39.08.8. 232. Ojonegros Angel (Bienn) 1:39.18.7. 233. Jacot Gilles (La Chaux-de-Fonds) 1:39.25.1. 234. Zaugg Olivier (Couvret) 1:39.46.4. 235. Monnerat Yves (La Chaux-de-Fonds) 1:39.46.9. 236. Andreazza Olivier (Neuchâtel) 1:39.47.4. 237. Grosso Ezio (Concise) 1:40.06.9. 238. Grosclaude Pascal (Neuchâtel) 1:40.36.3. 239. Engel Sven (Neuchâtel) 1:40.53.8. 240. Gréutillat François (Cormondrèche) 1:41.03.9. 241. Verrière Pascal (Nods) 1:41.08.7. 242. Cagnelle Laurent (F-Pontarlier) 1:41.18.4. 243. Ducommun Raymond (La Sagne) 1:41.38.6. 244. Jelsch Pierre-André (Les Vieux-Prés) 1:41.39.4. 245. Bena Daniel (Colombier) 1:42.31.5. 246. Rebetez Jean-Michel (Marin) 1:43.17.9. 247. Perez François (La Chaux-de-Fonds) 1:43.26.4. 248. Gobeil Jean (Cortaillod) 1:44.08.8. 249. Hirschi Pierre-André (Neuchâtel) 1:44.11.2. 250. Homberger Jan (Marin) 1:45.11.5. 251. Tessitore François (Cormoret) 1:45.30.5. 252. Javel Cédric (Hauterive) 1:45.55.8. 253. Juillerat Daniel (Le Locle) 1:46.54.7. 254. Chappatte Didier (La Chaux-de-Fonds) 1:48.12.3. 255. Heimiger Michel (Cortébert) 1:48.20.5. 256. Mosimann John (La Chaux-de-Fonds) 1:49.02.0. 257. Barfuss Alain (La Sagne) 1:50.15.3. 258. Dumont Philippe (Corcelles) 1:50.51.7. 259. Sigris Nicolas (Neuchâtel) 1:51.53.3. 260. Veit Thomas (Cressier) 1:52.47.9. 261. Tarceiso Jean-Mairet (La Sagne) 1:53.25.1. 262. Moulins Pascal (Couvret) 1:56.45.7. 263. Tanner Nicolas (Gorgier) 1:57.15.0. 264. Solca Gianluca (Neuchâtel) 2:07.08.8.

Seniors II (1961-1952): 1. Wahli Jean-Pierre (Bévilard) 1:04.02.8. 2. Cobos Pascal (Bevaix) 1:04.17.2. 3. Seghrouchi Hafid (Yverdon) 1:05.08.2. 4. Gauthier Pascal (Cerneu-Péquignot) 1:07.07.9. 5. Neuenschwander Marcel (Gals) 1:08.05.3. 6. Gaillard Raymond (Grandson) 1:08.07.0. 7. Petit Joël (F-Pontarlier) 1:08.54.1. 8. Hunkler Michel (Cormondrèche) 1:09.07.3. 9. Perret Thierry (Le Locle) 1:10.19.2. 10. Grandjean Raphaël (Le Locle) 1:10.50.5. 11. Vauthier Patrick (Les Vieux-Prés) 1:11.04.3. 12. Yery Didier (Dombresson) 1:11.14.4. 13. Dubois Marcel (Les Breuleux) 1:11.25.1. 14. Le-

toublon Dominique (F-Morteau) 1:11.26.5. 15. Ruedin Philippe (Grandeville) 1:11.36.7. 16. Guggisberg Pierre-Alain (Le Locle) 1:11.59.6. 17. Abplanalp Michel (Bevaix) 1:12.11.4. 18. Jean-dey André (F-Les Fins) 1:12.12.4. 19. Gaillard Claude (Treycoyevagnes) 1:12.41.3. 20. Ray Aldo (La Chaux-du-Milieu) 1:13.06.8. 21. Lanz Hans-Christian (Cormoret) 1:13.15.2. 22. Mean André-Philippe (La Chaux-de-Fonds) 1:14.39.9. 23. Jeannot Thierry (Fleurier) 1:14.41.5. 24. Montandon Jean-Blaise (Marin) 1:15.12.4. 25. Giovanetti Danilo (La Chaux-de-Fonds) 1:15.12.8. 26. Cuenot Michel (Cerneu-Péquignot) 1:15.13.8. 27. Cardoso José (Corcelles) 1:15.40.9. 28. Gloria Roland (Salavaux) 1:15.43.1. 29. Buffat Patrice (Pailly) 1:15.44.6. 30. Deriaz Francois (Baulmes) 1:15.55.5. 31. Susino Francesco (La Chaux-de-Fonds) 1:16.43.2. 32. Sallin Oswald (Orpund) 1:16.46.8. 33. Jacot Francis (La Chaux-de-Fonds) 1:17.09.7. 34. Tobler Markus (Le Locle) 1:17.22.4. 35. Schürch Patrick (St-Aubin NE) 1:17.28.7. 36. Uldry Jean-Bernard (Vilars) 1:17.44.3. 37. Aubry Patrick (La Chaux-de-Fonds) 1:17.46.2. 38. Schmid Alfred (La Vud-de-Alpes) 1:18.30.3. 39. Mercati Sylvain (Colombier) 1:18.33.0. 40. Schoeni Jean-Marc (Bienn) 1:18.42.0. 41. Barreto Orlando (Neuchâtel) 1:19.18.4. 42. Vuillemeur Jean-Pierre (Cerneu-Péquignot) 1:19.24.2. 43. Teixeira Moises (Neuchâtel) 6) 1:19.32.1. 44. Borgés Mario (Cortaillod) 1:20.29.6. 45. Girardin André (Marin) 1:20.29.9. 46. Meunier Patrice (F-Charmont) 1:20.39.2. 47. Kull Hansjörg (Cormoret) 1:20.48.9. 48. Montandon Paul-Etienne (La Chaux-de-Fonds) 1:20.54.4. 49. Pellaton Daniel (La Chaux-de-Fonds) 1:21.12.6. 50. Piaget Alexandre (Saules BE) 1:21.16.8. 51. Montandon Guy (Cortaillod) 1:21.21.4. 52. Di Paola Fernando (St-Blaise) 1:21.23.2. 53. Bonfigli Max (Colombier) 1:21.50.8. 54. Schwab Eddy (Le Locle) 1:21.54.3. 55. Buret Blaise (Cormoret) 1:22.05.6. 56. Boegli Pierre (Tramelan) 1:22.12.2. 57. Bütkofer Erwin (Maco) 1:22.18.4. 58. Visinand Francois (Dombresson) 1:22.19.9. 59. Richoz Philippe (Marin) 1:22.26.7. 60. Hirschi Gilbert (Les Brenets) 1:22.32.5. 61. Schweizer Roger (Gals) 1:22.40.8. 62. Hiltbrunner Rolf (Ostermündigen) 1:22.46.9. 63. Mercier Roland (Les Bayards) 1:22.48.1. 64. Stürnemann Florian (Môtiers) 1:23.07.8. 65. Auberson Bernard (Colombier) 1:23.19.4. 66. Simonet Gabriel (Neuchâtel) 1:23.24.9. 67. Droz Laurent (La Chaux-du-Milieu) 1:23.49.8. 68. Montandon Denis (La Chaux-de-Fonds) 1:23.57.9. 69. Robert Frederic (La Chaux-du-Milieu) 1:24.13.0. 70. Gnaegi Hubert (Corcelles) 1:24.16.4. 71. Gaillie Olivier (Neuchâtel) 1:24.18.6. 72. Jeanpueux Michel (Neuchâtel) 1:24.19.0. 73. Pellaton Thierry (Les Breuleux) 1:24.23.3. 74. Chautems Alain (Cormondrèche) 1:24.24.6. 75. Henzlin Christian (Neuchâtel) 1:24.25.8. 76. Jaeggi Beat (Härkingen) 1:24.26.2. 77. Wehrli Jean-François (Boudry) 1:24.31.1. 78. Rosina Enrico (Bevaix) 1:24.54.7. 79. Eter Georges-Alain (La Chaux-de-Fonds) 1:24.41.1. 80. Faivre Pierre (F-Monteban) 1:24.44.3. 81. Santoli Eduardo (Noiraigue) 1:24.52.0. 82. Grisard Dominique (Boudry) 1:25.06.6. 83. Schluchter Pierre-Alain (Rochefort) 1:25.07.3. 84. Huguenin Olivier (Cortaillod) 1:25.12.5. 85. Hirt Jean-Claude (Cormoret) 1:25.19.3. 86. El-Koucha Houchine (Neuchâtel) 1:25.21.2. 87. Wälti Roland (Neuchâtel) 1:25.22.5. 88. Fabri Philippe (Areuse) 1:25.29.9. 89. Risse Michel (Saignelégier) 1:25.30.7. 90. Oestreich Marc (Neuchâtel) 1:25.35.4. 91. Vacheron Daniel (Les Hauts-Geneveys) 1:25.59.8. 92. Aubert Philippe (Chézard-St-Martin) 1:26.01.5. 93. Perrin René (La Chaux-de-Fonds) 1:26.08.6. 94. Blanc Michel (Travers) 1:26.12.5. 95. Rohrer Pascal (Cormondrèche) 1:26.15.7. 96. Carrel Gilbert (Lamboing) 1:26.16.6. 97. Joset Laurent (Peseux) 1:26.45.7. 98. Racine Jean-Pierre (Courtelay) 1:26.54.2. 99. Mayor Pierre-André (Bôle) 1:27.15.1. 100. Tanner Gérard (Courtelay) 1:27.17.4. 101. Wegmüller Johann (Neuchâtel) 6) 1:27.25.5. 102. Laederach Jean-Daniel (Geneveys-Cofrane) 1:27.38.7. 103. Perret Jean-François (Bôle) 1:27.42.2. 104. Clerc Dominique (Noiraigue) 1:27.48.6. 105. Girard Claude-Alain (Guin) 1:27.49.4. 106. Perrin Dominique (Provence-Mutruz) 1:27.57.2. 107. Singé Laurent (Le Locle) 1:27.59.7. 108. Van Der Wal Peter (Neuchâtel) 1:28.16.0. 109. Pellegri Bruno (Le Locle) 1:28.26.2. 110. Wahli Michel (La Neuveville) 1:28.27.2. 111. Joss Jean-François (Fontaines) 1:28.28.7. 112. Oeuvray Michel (Neuchâtel) 1:28.28.7. 113. Bonvin Christian (Marin) 1:28.28.9. 114. Houlmann Philippe (La Chaux-de-Fonds) 1:28.37.0. 115. Ryf Bruno (Neuchâtel) 1:28.53.7. 116. Mermillon Denis (La Chaux-de-Fonds) 1:28.59.5. 117. Schneider Rolf (Peseux) 1:28.59.8. 118. Amstutz Jean-Pierre (Fontainemelon) 1:29.13.2. 119. Prysi Jean-Paul (Thielle-Wavre) 1:29.19.3. 120. Bonvin Pascal (Le Landeron) 1:29.26.9. 121. Monnier Blaise (Neuchâtel) 1:29.35.6. 122. Chanson Christian (Cormoret) 1:29.53.5. 123. Sassard Christophe (F-Doubs) 1:29.57.3. 124. Béguin Philippe (Corcelles) 1:29.58.5. 125. Strunga Thierry (Les Brenets) 1:30.03.9. 126. Rognon Phi-

lippe (Neuchâtel) 1:30.09.0. 127. Gabiadini Robert (Cronay) 1:30.14.7. 128. Calame Jean-Pierre (Le Locle) 1:30.19.7. 129. Wagner Markus (Marin) 1:30.24.8. 130. Baggenstos Heinz (St-Blaise) 1:30.34.3. 131. Petit Dominique (F-Villers-le-Lac) 1:31.15.1. 132. Silva Fernando (Neuchâtel) 1:31.21.4. 133. Berrard Eddy (St-Sulpice) 1:31.43.3. 134. Arnet Jacques (La Chaux-de-Fonds) 1:31.43.5. 135. Rufi Eric (Alle) 1:31.53.2. 136. Bühler Heini (Peseux) 1:31.56.5. 137. Sager Jürg (Murten) 1:32.06.8. 138. Gyger Hansjörg (Ostermündigen) 1:32.09.0. 139. Blant Michel (Neuchâtel) 1:32.10.5. 140. Studer Pierre (Cernier) 1:32.10.6. 141. Fleury André (Mervelier) 1:32.24.1. 142. Chérelat Patrick (Boudry) 1:32.41.5. 143. Kaltenrieder Denis (Cormoret) 1:32.43.8. 144. Binggeli Thierry (Cortaillod) 1:32.51.8. 145. Gonzalez Juan (La Chaux-de-Fonds) 1:32.54.4. 146. Brunner Claude-Alain (Bevaix) 1:33.14.2. 147. Robert Pascal (La Chaux-de-Fonds) 1:33.18.8. 148. Zingg Claude (Neuchâtel) 1:33.23.8. 149. Zanga Claude-Alain (Cortaillod) 1:33.36.6. 150. Roland Luc (F-Les Fins) 1:33.49.2. 151. Dreyer François (Thielle-Wavre) 1:33.57.5. 152. Frci Walter (La Chaux-de-Fonds) 1:34.05.5. 153. Douady Christian (St-Aubin NE) 1:34.05.9. 154. Fernat Eric (La Chaux-de-Fonds) 1:34.07.0. 155. Salus Yves (La Chaux-de-Fonds) 1:34.49.8. 156. Rufi Jean-Elie (Le Locle) 1:34.59.7. 157. Lopez Luis (La Chaux-de-Fonds) 1:35.01.6. 158. Perrenoud Alain (La Chaux-de-Fonds) 1:35.20.0. 159. Mercier Jean-Noël (Le Locle) 1:35.29.6. 160. Herzog Hans Peter (Neuchâtel) 1:35.33.2. 161. Kunz Pascal (Neuchâtel) 1:35.43.4. 162. Cretin Jean-Daniel (Marin) 1:36.25.9. 163. Hügli Pierre-Alain (Cressier) 1:36.47.5. 164. Allison Daniel (Dombresson) 1:37.04.7. 165. Dupuis Jean-Claude (Henric) 1:37.21.5. 166. Barfuss Denis (La Chaux-de-Fonds) 1:37.32.4. 167. Osowiecki Jacques (Neuchâtel) 6) 1:37.33.1. 168. Cardot Francis (Neuchâtel) 1:37.34.1. 169. Béguin Michel (Bevaix) 1:38.21.9. 170. Metille Jean-Philippe (Cormoret) 1:38.34.6. 171. Marthaler Jean-Pierre (La Chaux-de-Fonds) 1:38.59.6. 172. Gallego Luis (Boudry) 1:39.03.8. 173. Eppner Gilbert (Villiers) 1:40.01.9. 174. Bonjour Christian (Cortaillod) 1:40.05.7. 175. Pellanda Fausto (Boudry) 1:40.07.0. 176. Mayerat Bernard (Yverdon) 1:40.11.1. 177. Süsström Fabien (Couvret) 1:40.16.8. 178. Vulliamin Francis (Yverdon) 1:40.18.4. 179. Jeannot Eddy (Môtiers) 1:40.39.0. 180. Niggeler Pierre-Alain (Marin) 1:41.11.3. 181. Nemeth Sandor (Dombresson) 1:41.24.0. 182. Roche-Meredith Philippe (Le Locle) 1:41.28.3. 183. Sandoz Jean-François (Neuchâtel) 1:42.12.1. 184. Voegelin Didier (Peseux) 1:42.25.4. 185. Schneebberger Eric (La Chaux-de-Fonds) 1:42.32.2. 186. Wunderlin Juerg (Marin) 1:42.32.6. 187. Wüthrich Bernard (Neuchâtel) 1:42.37.2. 188. Favre Claude-Alain (Cormondrèche) 1:42.45.7. 189. Jousseumeu Joël (Boudry) 1:42.46.0. 190. Baertschi Robert (Bevaix) 1:42.54.7. 191. Gafner Jean-François (Neuchâtel) 1:43.05.9. 192. Cottier Daniel (La Chaux-de-Fonds) 1:43.07.5. 193. Gueggi Etienne (La Chaux-de-Fonds) 1:44.06.9. 194. Perret Olivier (Neuchâtel) 1:44.18.1. 195. Choain Didier (La Chaux-de-Fonds) 1:45.15.9. 196. Muriset Olivier (Neuchâtel) 1:45.16.9. 197. Montandon Luc (Neuchâtel) 1:45.22.4. 198. Moosmann Yves (Couvret) 1:47.14.1. 199. Fleury André (Mervelier) 1:49.00.2. 200. Weber Patrick (Corcelles) 1:49.25.6. 201. Catin Hubert (St-Aubin FR) 1:49.43.7. 202. Nikles Eric (Bienn) 1:50.43.5. 203. Chopard Denis (Loveresse) 1:50.44.5. 204. Culicigno Dominico (Cressier) 2:05.01.6. 205. Furrer Charles-Henri (Gorgier) 2:09.09.3. 206. Challandre Charly (Ferpicloz) 2:19.00.0. 207. Vétérans II (1951-1942): 1. Rosat Claudy (La Brévine) 1:09.18.2. 2. Vuilleumier Alain (Tramelan) 1:09.35.2. 3. Moser Albrecht (Perles) 1:10.53.0. 4. Doerflinger Claude (Corcelles) 1:11.36.1. 5. Schenk Pierre-Alain (Dombresson) 1:11.41.6. 6. Pittier Patrice (Fontainemelon) 1:14.08.0. 7. Morard Gérard (Neuchâtel) 1:14.51.7. 8. Boillat André (Les Breuleux) 1:15.30.0. 9. Schmid Jean-Denis (La Brévine) 1:16.10.3. 10. Duerr Kuno (Münchenbuchsee) 1:17.04.8. 11. Juncker Jean-Louis (Boudry) 1:17.39.2. 12. Tissot Yves (F-La Cluse et Mijoux) 1:17.49.4. 13. Froidevaux Pierre-André (Bienn) 1:17.54.0. 14. Leuzinger Walter (Avenches) 1:18.03.1. 15. Rufenacht Raymond (La Chaux-de-Fonds) 1:18.36.9. 16. Brunner Kurt (Bienn) 1:18.40.7. 17. Vermelle Pierre-Louis (Le Noirmont) 1:20.08.3. 18. Guerdat René (Neuchâtel) 1:20.10.1. 19. Santos Alberino (Cressier) 1:20.19.8. 20. Därendinger Hans-Ruedi (Concise) 1:20.23.3. 21. Benoit Eugène (Le Landeron) 1:20.47.4. 22. Neuss Francis (Le Locle) 1:20.50.2. 23. Dubois Eric (Lamboing) 1:20.51.7. 24. Robert Philippe (St-Croix) 1:21.07.6. 25. Amstutz Fred (Courtelay) 1:21.28.8. 26. Ecabert Jean-Luc (Bôle) 1:21.40.3. 27. Carrel René (Avenches) 1:22.02.6. 28. Guerdat Georges (Boudevillers) 1:22.53.8. 29. Pauchard Claude (St-Blaise) 1:23.15.4. 30. Pilloud Jean-Daniel (Yverdon) 1:24.16.7. 31. Knopf Jean-Claude (Ecuwillens) 1:24.19.6. 32. Boutecon Christian (F-Pontarlier) 1:24.25.2. 33. Am-

stutz Sylvain (Hauterive) 1:24.26.0. 34. Billieux André (Neuchâtel) 1:25.00.6. 35. Haeefli Walter (Le Noirmont) 1:25.24.0. 36. Grupp Joachim (Enges) 1:25.36.1. 37. Maillefer Daniel (Ballaignes) 1:25.47.7. 38. Escrivano Vicente (Bienn) 1:26.14.8. 39. Jeanneret Daniel (Neuchâtel) 1:26.25.3. 40. Locatelli Jacques (St-Aubin NE) 1:26.47.2. 41. Reino Manuel (Neuchâtel) 1:27.00.9. 42. Cloros Artiste (Onnens FR) 1:27.28.4. 43. Benes Beat (Colombier) 1:28.00.4. 44. Lauber Denis (La Chaux-de-Fonds) 1:28.25.3. 45. Ferrari Riccardo (La Chaux-de-Fonds) 1:28.36.9. 46. Cunha José (Neuchâtel) 1:28.52.6. 47. Corradini Pietro (Neuchâtel) 1:28.59.4. 48. Zbinden Pierre (Le Locle) 1:29.01.9. 49. Benoit Edouard (Ponts-de-Martel) 1:29.24.9. 50. Calmonte Roland (Berne) 1:29.46.1. 51. Struchen Denis (St-Blaise) 1:29.59.0. 52. Cochand Roger (Fontainemelon) 1:30.19.6. 53. Felber Guido (Berne) 1:30.25.9. 54. Gines Georges (Cormondrèche) 1:30.29.5. 55. Villemin Francis (Colombier) 1:30.37.7. 56. Barbezat Eric (Rochefort) 1:30.51.6. 57. Gacond Eric (Chambrelien) 1:32.01.9. 58. Girardin Jean-Michel (Hauterive) 1:32.11.8. 59. Kaspar Alfred (Bôle) 1:32.14.5. 60. Roth Claude (Chambrelien) 1:32.

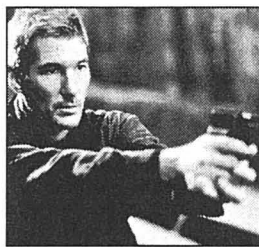
TSR 1

- 7.00 Les Zap 6305992 7.55 Teletubbies 2114640 8.20 Quel temps fait-il? 8169293 8.35 Top Models 2335176 9.00 Les agneaux. Film 903058 10.30 Euronews 7101398 10.40 Les feux de l'amour 8346669 11.25 Les anges du bonheur 8809195 12.15 Les craquantes 87719737
- 12.45 TJ Flash/Météo 592263
13.10 Zig Zag café 717060
14.05 Questions pour un champion 133640
14.35 Un cas pour deux 7192992
15.35 Entrez sans sonner 9091331
15.50 C'est mon choix 7451331
16.50 Entrez sans sonner 994466
17.05 Pacific Blue 165843 59 minutes
17.55 Entrez sans sonner 716027
18.10 Top Models 769602
18.35 Météo 7562195
18.40 La petite histoire du jour 159718
18.55 Tout en région 989485
19.15 Tout Sport 7995398
19.30 TJ Soir/Météo 752379
- 20.05 Paul et Virginie L'arrivée de Jacques 170621

20.40

Le Chacal

Film de Michael Caton-Jones, avec Bruce Willis, Richard Gere



Insaisissable et totalement secret, tel est le Chacal, un tueur impitoyable. Son prochain objectif: un haut dirigeant américain, mais lequel?

22.40 Demain à la Une

Film de John Schlesinger, avec Sally Field 23278176

0.25 C'est mon choix

1.15 TJ Soir 6157756 1.45 Tout en région 32138466

TSR 8

- 7.00 Euronews 9897953 8.00 Questions pour un champion 2600208 8.25 Quel temps fait-il? 8649191 9.00 Euronews 4210623 10.50 Télé-Scope. XXIe siècle: les nouveaux territoires 36442282 11.45 Racines: Aide spirituelle.net 14444602 12.00 L'Anglais avec Victor 70746398 12.15 Entrez sans sonner! 65196089 12.45 Hartley, cœur à vif 80780992
- 13.30 Les Zap 15781718 The Tribe; Air Academy; Simsalà; Les 101 Dalmatiens; Pokémon; Renada
- 18.30 Teletubbies 92868718
19.00 Videomachine 21007379
- 19.30 L'anglais avec Victor 31774089
20.05 Les trotteurs 38280621

20.30

Planète Nature

Les tortues de mer

Pendant plus de 115 millions d'années, les tortues de mer ont évolué dans les océans. Aujourd'hui, malheureusement, elles luttent désespérément pour leur survie...

21.25 Confidential

Les grands entretiens 11096195 Gilbert Mazliah par Jean-Marc Falcombello

23.05 Le journal de la Rose d'or de Montreux 2001

80776992

23.10 TJ Soir/Météo

72371669

23.45 Tout Sport

80784911

23.50 Tonka

62399466



Film de et avec Jean-Hughes Anglade

1.40 Zig Zag café

10869409

2.25 TextVision

52564119

TF1 France 1

- 6.40 Info 52240089 6.50 Jeunesse. Salut les toons 12967805 8.28 Météo 377265843 9.00 Info/Météo 86935244 9.15 Le docteur mène l'enquête 88824640 10.10 Balko 88434331 11.00 La vengeance aux deux visages 49540621 11.50 Tac O Tac TV 21589468

12.00 Le juste prix

92681832

12.50 A vrai dire

49722602

13.00 Le journal

56085114

13.50 Météo

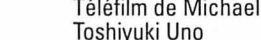
13911718

13.55 Les feux de l'amour

96643027

14.50 Le courage de l'amour

66505195



Téléfilm de Michael Toshiyuki Uno

16.40 Les dessous de Palm Beach

47834534

17.35 Sunset Beach

66560195

18.25 Exklusif

79118468

19.00 Le Bigdil

56611737

19.50 Vivre Com ça

44787824

20.00 Journal/Météo

96442466

20.55

Les enfants de la télé

58547534

Divertissement présenté par Arthur et Pierre Tchernia

Invités: Clémentine Céliarié, Sophie Guillemain, Martin Lamotte, Didier Deschamps, Jacques Weber, Raphaël Mezrahi

23.15 Sans aucun doute

56123440

1.00 Les coups d'humour

58107935

1.40 Exklusif

87929916

2.10 TF1 nuit - Météo

39349867

2.25 Très chasse

23872350

3.15 Reportages: Un médecin de montagne

23339737

3.40 Histoires naturelles

63830008

4.35 Musique

91548992

5.00 Les sauveteurs de l'impossible

42412718

France 2

- 6.30 Télématin 92435195 8.35 Des jours et des vies 92157640 9.00 Amour, gloire et beauté 86942534 9.25 C'est au programme 15380973 11.00 Flash info 32029447 11.05 Motus 51583534 11.40 Les Z'Amours 27292485

12.00 Pyramide

60768114

12.55 Météo/Journal

94503553

13.50 Inspecteur Derrick

Un corps perdu 12554027

14.45 Planque et caméra

89284824

15.00 Inspecteur Derrick

Chemin à travers bois 33743447

16.05 Rex

17361553

17.00 Des chiffres et des lettres

78993756

17.30 Viper

13635824

18.20 Un agent très secret

38817814

19.10 Qui est qui

72378783

19.50 Un gars, une fille

44785466

20.00 Journal

96423331

20.40 Météo

89967737

20.50

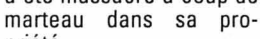
Une soirée, deux polars

47313422

Série: P.J. Rumeur

Une femme disparaît. Le mari accuse son voisin, auteur d'un assassinat il y a 30 ans...

Série: Les enquêtes d'Éloïse Rome



Jugement sans appel

Un photographe de renom a été massacré à coup de marteau dans sa propriété...

22.50 Bouche à oreille

60007331

22.55 Bouillon de culture

17282244

0.10 Journal. Météo

69495195

0.35 Histoires courtes

91343843

1.15 Mezzo l'Info

20456640

1.30 Envoyé spécial

85188534

3.30 Programmes

Urj 92567805 4.20 Pyramide 12824244 4.50 Programmes

Urj 11643973 5.20 Amis pour la vie 82032114

France 3

- 6.00 Euronews 36733621 6.40 MNK 70116824 8.35 Un jour en France 67616718 9.45 Le renard 75675282 10.45 L'île fantastique 76413602 11.40 Bon appétit, bien sûr 27289911

12.00 Le 12-14

79510195

13.50 Keno

13939114

13.55 C'est mon choix

11695992

15.00 La rivière de la dernière chance

Téléfilm de Dick Lowry 99280398

16.35 MNK

40309060

17.35 A toi l'Actu@

99400718

17.50 C'est pas sorcier

Du vent dans les voiles 69490640

18.15 Un livre un jour

34535027

18.20 Questions pour un champion

10609973

18.50 Le 19/20 / Météo

39675640

20.10 Tout le sport

44795843

20.20 Tous égaux

35320669

20.50

Thalassa

Magazine, présenté par Georges Pernoud

Reportages: Quand la mer monte



Tuvalu: Les pieds dans l'eau; Le littoral français sous surveillance; Vue de l'espace; La fonte des calottes glaciaires; L'érosion de l'île de Wight; Halliquen: un archipel en danger

22.10 Faut pas rêver

Québec: Le grand nord au bout des ailes; Inde: Le jardin de pierre 14361621

23.10 Météo/Soir 3

53692260

23.30 On ne peut pas plaire à tout le monde

26673756

1.10 Toute la musique qu'ils aiment...

14766022

La Cinquième

- 7.10 Debout les zouzous 85815176 8.15 Le journal de l'histoire 82774485 9.00 Les écrans du savoir 62990060 9.55 Ripostes 49765422 10.50 Les dessous de la Terre 51744468 11.20 Le monde des animaux: Les frères de Talek 74794783 11.50 L'art et la manière 27251398 12.20 Celulo 41601621 12.50 Demain... l'espace 12647534 13.45 Le journal de la santé 79068621 14.05 Atlantide, au cœur d'une légende 97997350 14.35 Questions d'enfants 98109176 15.30 Jangal 81250737 16.00 Nissan-Renault, le beau mariage 45224331 16.35 Les écrans du savoir 69336485 17.35 100% Questions 49399027 18.05 Le monde des animaux: Les animaux nocturnes 17696076 18.35 Le journal de la santé 58132963

19.00 Tracks

846640

19.50 ARTE info

664244

20.15 Reportage

La thérapie par les animaux 465493195

20.45

Fiction 427331

Paris-Dauville

Téléfilm d'Isabelle Broué, avec Alexandra Londo, Bruno Slagmulder



Une jeune femme introvertie, étouffée par une mère abusive, est enlevée par un inconnu qui l'entraîne dans une escapade à Deauville...

22.15 Grand format

L'agence Magnum: Un mythe en évolution 4528805

23.45 Les chevaux de feu

Film de Sergeï Paradjanov 2561282

1.20 Les dessous des cartes (R)

4389935

1.30 Le cameraman (R)

7751732

2.45 Les 100 photos du siècle (R)

La Haye, une heure du matin 7584857

M 6

- 7.00 Morning Live 73585337
9.05 M6 boutique 73921176
9.35 M comme musique 88948824 9.00 Infos 77978553
62349089 10.35 Kidipâques 66716263 11.54 Six minutes Midi / Météo 47752892 12.05 Cosby Show 28973008

12.35 Dr Quinn, femme médecin

27183398

13.35 Les liens de l'amour

Téléfilm de John Kent Harrison 28892027

15.20 Les routes du paradis

41366379

16.15 M comme Musique

65639992

17.35 Highlander

75676350

18.25 Loft Story

87963466

18.55 Buffy contre les vampires

43097466

19.50 i-Minute

14721350

LA CHAUX-DE-FONDS

RÉFORMÉS
GRAND-TEMPLE. Dimanche, culte aux Planchettes.
LES PLANCHETTES. Di 10h15, culte, P. Schlüter.
FAREL. Di 9h45, culte, D. Allison.
SAINT-JEAN. Di 20h, office méditatif œcuménique.
ABEILLE. Di 10h, culte, N. Leuba, sainte cène.
LES FORGES. Di 10h, culte, P. Tripet, sainte cène (garderie d'enfants).
LES EPLATURES. Di 9h30, culte, S. Schlüter, sainte cène.
LA SAGNE. Di 10h15, culte, V. Tschanz Anderegg.
DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. (Temple-Allemand 70). Kein Gottesdienst.

CATHOLIQUES ROMAINS
SACRÉ-CŒUR. Sa 18h, messe; di 10h15, messe.
NOTRE-DAME DE LA PAIX. Sa 17h30 (chorale); di 9h30 messe, 18h célébration.
MISSION PORTUGAISE. Sa 14h, messe au Sacré-Cœur.
MISSION ITALIENNE. Sa 18h, messe aux Forges. Di 9h, messe au Sacré-Cœur.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS
SAINT-PIERRE. Présentation théâtrale - «Un air de famille». Ve et sa à 20h30, di à 17h, entrée libre.
 Di à 9h45, messe, échange de chaire avec la paroisse de Rheinfelden (curé Roland Lauber), apéro.

NÉO-APOSTOLIQUES
 (Rue de la Combe-Grieurin 46). Di 9h30; me 20h, services divins.

EVANGÉLIQUES
ACTION BIBLIQUE. (Jardinière 90). Ve à 18h45, groupe de jeunes à l'action biblique; di à 9h45, culte; me à 20h, réunion de maison et je à 20 h cours de culture biblique au Papyrus, Parc 84.
ARMÉE DU SALUT. (Numa-Droz 102). Di 9h45, culte avec la Major M.-M. Rossel, lu 19h répétition fanfare.
ÉGLISE CHRÉTIENNE "LE FLAMBEAU". (Manège 24). Di 9h30, culte (garderie et école du dimanche). Me 20h, soirée de louange et de bénédiction. Ve 19h30, groupe de jeunes.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. (Paix 126). Ve 18h45, groupe de jeunes ABEL, di 9h45, culte (école du dimanche, garderie). Je 20 h, prière.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE REVEIL. Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, soirée avec Vital et Muriel Desjardins de «Christ est la réponse», sur l'évangélisation en Espagne.
MENNONITE (LES BULLES 17). Di 10h, culte avec Michel Sommer.
ÉVANGÉLISATION POPULAIRE. (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte.
EGLISE DE L'ESPÉRANCE (Rue Jacob-Brandt 10). Programme non communiqué.
EVANGELISCHE STADTMISSION. (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst. Mittwoch 20.00 Uhr wir singen. Do 20.00 Uhr, Bibelabend.
LA FRATERNITÉ. (Église baptiste). Réunion de maison, mardi soir: étude biblique et prières. Culte de maison, dimanche à 10h.
ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES. (La Chaux-de-Fonds, salle de la Stadtmission, Musées 37). 3me dimanche à 14h, jeudi après le 1er et le 4me dimanche à 20h. La Sagne, c/o A. Robert, Crêt 97, 2e et 4e dimanche à 14h.

AUTRES
COMMUNAUTÉ ISRAËLITE. (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h45, sa 9h15.
DOJO ZEN. Daniel JeanRichard 35 (Mission Maître Taisen Deshimaru). Horaire des zazen: matin: ma-ve 6h30-7h45, di 10h-11h30. Soir: ma/je 19h-20h, sa 17h-18h30 (initiation: 16h30).
ADVENTISTE. (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études.
JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS. (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prière, de la société de secours, des jeunes filles et de la primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.
TÉMOINS DE JÉHOVAH. (Collège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Samedi 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.

DISTRICT DU LOCLE

RÉFORMÉS
TEMPLE. Di 9h45, culte, sainte cène. P. Wurz. Garderie et animation pour enfants.
CHAPELLE DU CORBUSIER. Di 8h30, culte, sainte cène, P. Favre.
 Culte de l'enfance : je 15h15 sur Les Monts. Ve 16h, à la Maison de paroisse.
LES BRENETS. Di 10h, culte, sainte cène, M. Braekman.
DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. (M.-A. Calame 2). Kein Gottesdienst.
LA BRÉVINE. Di 10h, célébration œcuménique sous la tente du Comptoir de la Vallée.
LES PONTS-DE-MARTEL. Sa dès 11h, journée missionnaire de l'AME à la Maison de Paroisse.
 Di 9h45, culte avec baptêmes (W. Roth), garderie et école du dimanche. Ma 20h, réunion de prière à la salle de paroisse. Me 16h, culte au Martagon. Je 14h, club des loisirs du 3ème âge (jeux divers).

CATHOLIQUES ROMAINS
LES BRENETS. Sa 19h, messe.
LE CERNEUX-PÉQUIGNOT. Pas de messe à 11h, célébration œcuménique à 10h dans le cadre du Comptoir à La Brévine.
LE LOCLE. Sa 17h30, messe; di 9h30, messe; 10h45, messe en italien.

NÉO-APOSTOLIQUES
 (Chapelle Girardet 2a). Di 9h30; je 20h, services divins.

EVANGÉLIQUES
ACTION BIBLIQUE. (Envers 25). Di 9h45, culte (garderie et école du dimanche).
ARMÉE DU SALUT (Marais 36). Ve 9h, café-contact. Lu 14h30, récré-ânés; 16h, groupe de jeunes à la grande salle. Ma 14h30, atelier: Fais-tout. Me 14h30, ligue du foyer. Je 12h, soupe pour tous; 14h30, atelier: Fais-tout.
COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL. (Chapelle 8). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie).
ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE. (Chapelle 5). Di 9h30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, tél. 931 46 48.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. (Beau-Site 27). Di 9h45, culte, école du dimanche. 20h, louanges et prières. Je 20h, étude biblique.

AUTRES
TÉMOINS DE JÉHOVAH. (Envers 39). Ma 19h15, école théocratique; 20h, réunion de service. Me 17h15 et je 19h15, étude biblique. Sa 17h30, discours public; 18h30, étude de la Tour de Garde.

L'ÉVANGILE AU QUOTIDIEN

De passage en passage

«C'est du passé... J'ai digéré, on n'en parle plus, c'est oublié. Maintenant, j'ai fait le pas, j'efface tout et je recommence.»

Des pages se tournent au fil de nos vies. Moments de crise où les repères disparaissent, où les habitudes changent. Carrefour précipitant dans un trou noir ou, au contraire, invitant à des horizons nouveaux... Comme l'hiver s'efface devant le printemps, comme la neige laisse place aux fleurs, qui à leur tour passeront...

De saison en saison, l'année défile, avec ses richesses et ses manques, de doute en confiance, d'incertitude en espérance, de tension en paix retrouvée...

Année après année, nous ramons sur le fleuve de nos vies, lançant nos filets dans les cercles où nous vivons. Que change la foi dans tout cela? Pas grand-chose apparemment. Mes eaux ne seront ni plus tranquilles ni plus poissonneuses si je suis croyant, mes filets ne se rempliront pas plus vite, ils risquent tout autant de se déchirer. Alors à quoi bon?

Et pour les disciples de Jésus, après trois ans d'Évangile au quotidien, leur vie a-t-elle changé radicalement au soir de Pâques? Que la résurrection leur a-t-elle apporté concrètement et matériellement? Pas grand-chose à première vue.

Ainsi l'évangéliste Jean nous montre-t-il Pierre se remettant à son métier d'autrefois et sortant en barque sur le lac avec ses collègues disciples (jn 21, 1-9). Pêcheurs malhabiles ou malchanceux, ils ne prennent rien... Une fois de plus, il faut la parole de Jésus sur la rive pour que la chance tourne et que les filets se remplissent. Il faut aussi cette parole pour qu'ils le reconnaissent enfin. Pourtant le texte nous dit qu'ils ont déjà vu Jésus deux fois depuis le jour de Pâques...

Le Seigneur rejoint les siens dans leur activité de tous les jours. Pas question qu'ils ne s'installent sur un oreiller de paresse sous prétexte qu'ils ont vu et que, finalement, ils ont cru. Ils travaillent comme tout le monde. Et le miracle survient: Jésus les invite à un repas de poisson cuit sur le feu, mais auparavant, les disciples sont partis à la pêche.

La réalité terre à terre unifie la vie des disciples de passage en passage... Jésus est venu les appeler au bord du lac, c'est là qu'il les retrouve. La boucle est bouclée, après trois ans de vie partagée, de paroles et de gestes qui prennent tout leur sens après Pâques.

Et c'est au coin du feu que Jésus renouvelle sa confiance à Pierre en lui demandant plutôt trois fois qu'une: «Pierre, m'aimes-tu?» Il conjure ainsi les deux reniements du Vendredi noir: «Je ne suis pas un disciple de cet homme-là». Aujourd'hui, Jésus amène Pierre à répéter: «Seigneur, tu sais que je t'aime», pour finalement lui redire la parole du premier jour: «Suis-moi»

Pour recommencer, nous n'avons pas à gommer des pans de nos vies, à torturer nos mémoires pour essayer d'oublier. S'il s'agissait «simplement», comme Jésus avec Pierre, de laisser place à une autre parole, à un autre geste pour que l'amour puisse passer? Et s'ouvrirait un nouveau chemin où l'on est toujours précédé: «Suis-moi»

Isabelle Huto,
animatrice pastorale

JURA BERNOIS

RÉFORMÉS
COURTELARY/CORMORET. Di 9h45, culte, sainte cène à Cormoret.
DIESSE-PRÈLES-LAMBOING. Di 10h, culte.
LA FERRIÈRE. Di 9h45, culte paroissial au Temple. A 20h, culte du soir au centre paroissial des Bois.
LA NEUVEVILLE. Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h-10h30, di 9h-10h30).
NODS-LIGNIÈRES. Di 10h15, culte à Lignièrès.
SAINT-IMIER. Di 9h45, culte.
SONVILIER. Di 9h45, culte à Sonvilier, premier dimanche du mois, sainte cène.
TRAMELAN. Di 9h30, culte.
VILLERET. Programme non communiqué.

SAINT-IMIER - KIRCHGEMEINDE STIMMER UND OBERES TAL. Kein Gottesdienst.

CATHOLIQUES ROMAINS
PAROISSE CATHOLIQUE DU VALLON. Sa 18h15, messe de communauté à Corgémont (adieux à l'abbé Aubry). Di 9h, pas de messe de communauté à Courtelary; 10h30, messe de communauté à Saint-Imier (adieux à l'abbé Aubry).
LA NEUVEVILLE. Sa 18h, messe dominicale. Di 10h, messe du 3e dimanche de Pâques. Quête pour la formation des agents pastoraux du diocèse. Ma 8h30, messe à Mon Repos. Je 10h30, messe.
TRAMELAN. Sa 17h30, messe avec les familles. Di 9h, messe.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS
SAINT-IMIER. Église Saint-Paul, rue des Roses. Di pas de messe.

NÉO-APOSTOLIQUES
TAVANNES. (Chemin de l'Arsenal 3). Di 9h30; je 20h, services divins.
SAINT-IMIER. (Rue Châtillon 18). Di 9h30; me 20h, services divins.
COURTELARY. (Grand-Rue 37). Di 9h30; je 20h, services divins.

AUTRES
LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI. Di 9h30, café-culte avec petit-déjeuner. Garderie et écoles du dimanche.
LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 20h, réunion de prière.
LA NEUVEVILLE. ARMÉE DU SALUT. Programme non communiqué.
SAINT-IMIER. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE ACTION BIBLIQUE (Malathe 14). Di 9h45, culte, garderie, école du dimanche.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

RÉFORMÉS
ENSEMBLE I DOMBRESSON. Di culte, sainte cène, confirmations; pasteur Tom Livernois.
ENSEMBLE II et III FONTAINEMELON. Di 10h, culte régional, sainte cène; diacre Gérard Berney.

CATHOLIQUES ROMAINS
CERNIER. Sa 18h, messe.
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE. Di 9h30, messe avec baptêmes.

NÉO-APOSTOLIQUES
CERNIER. (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.

EVANGÉLIQUES
CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE. Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Je 20h, réunion de prière et édification.
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE. Di 9h45, culte, école du dimanche et garderie (centre scolaire).
VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES (à la salle chez famille Frédéric Cuhe, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.

JURA

DOYENNÉ DES FR. - MONTAGNES
LES BOIS. Di 9h30, messe.
LES BREULEUX. Di 9h30, messe. Ma 10h, messe.
LES GENEVEZ. Di 9h30, messe.
HÔPITAL DE DISTRICT. Sa 16h30, messe.
LAJOUX. Sa 18h, messe.
MONTFAUCON. Di 11h, messe.
LE NOIRMONT. Sa 18h30; di 11h, messes.
LES POMMERATS. Di 11h, messe.

SAIGNELÉGIER. Di 9h30, messe.
SAINT-BRAIS. Sa 19h45, messe.
SAULCY. Di 11h, messe.

NÉO-APOSTOLIQUES
DELÉMONT. (Rue des Pinsons 7). Di 9h30; me 20h, services divins.

RÉFORMÉS DES FR. - MONTAGNES
SAIGNELÉGIER. Di 9h30, culte.

LES JEUX DU VENDREDI

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A															
B															
C															
D															
E															
F															
G															
H															
I															
J															
K															
L															
M															
N															
O															

SCRABBLE
Le top en 3 minutes

M. Cossa
 Vos lettres:
S U J E T I S

? Symbolise un joker

□ Lettre compte double

▨ Lettre compte triple

■ Mot compte double

▩ Mot compte triple

Solution en avant-dernière page

ÉCHECS

Chronique No 223

Menace ignorée

Les Blancs au trait peuvent-ils ignorer la menace 1...Cc3+, et si oui, comment contre-attaquer à leur tour jusqu'au gain? (Klovan-Zakharov, Leningrad 1963).

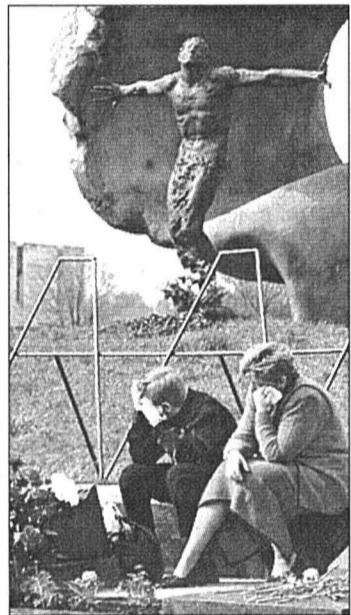
Solution de la chronique No 222: 1. Tx8! Tx8 2. Ch6 gxh6 (2...Rh8 3. Dxf7 Fd6 4. Dg8+ Txg8 5. Cf7 mat) 3. Dg4 1-0. Si 3...Rh8 4. Fxf6 Fg7 5. Dxg7 mat.

Commémoration du drame de Tchernobyl

Nucléaire ■ Quinze ans après, l'Ukraine s'est souvenue

Quinze ans après l'explosion de la centrale de Tchernobyl, en Ukraine, l'ancienne république soviétique a commémoré hier, en pleine crise politique, la pire catastrophe du nucléaire civil, qui a affecté plusieurs millions de personnes dans le pays, mais aussi en Biélorussie et en Russie. Le 26 avril 1986, l'explosion et l'incendie du réacteur 4 de Tchernobyl dégageait un nuage radioactif qui allait survoler une grande partie de l'Europe. Les retombées radioactives ont très fortement pollué 160.000 km² en Ukraine, en Biélorussie et en Russie. On estime que sept millions de personnes dans les trois pays souffrent des conséquences de la catastrophe.

hier, dans une petite chapelle de Kiev construite pour commémorer la catastrophe. Une cérémonie similaire s'est déroulée à Slavoutch, une ville hébergeant de nombreux employés de Tchernobyl, près de la centrale. Le président ukrainien Léonid Kouchma s'est rendu dans la localité et à la centrale. A Moscou, des centaines de proches de pompiers qui sont morts après avoir participé aux opérations de décontamination ont rendu hommage à leurs disparus au cimetière Mitino. Enfin, des milliers de Biélorusses se sont rassemblés à Minsk pour commémorer la tragédie./ap



Au cimetière moscovite de Mitino, des proches de pompiers ukrainiens ont rendu hommage à leurs disparus. PHOTO AP

Fermeture définitive

L'Ukraine a été durement touchée: 3,4 millions d'habitants, dont 1,2 million d'enfants, sont considérés comme ayant été affectés par la tragédie. Les Ukrainiens qui ont participé aux travaux de décontamination après la catastrophe ont payé un lourd tribut: plus de 4000 sont morts à cause des radiations et 70.000 ont été frappés d'invalidité. Le pays a fermé définitivement Tchernobyl en décembre, en arrêtant le dernier réacteur en service.

Service religieux

Des centaines de personnes ont assisté à un service religieux empreint d'émotion dans la nuit de mercredi à

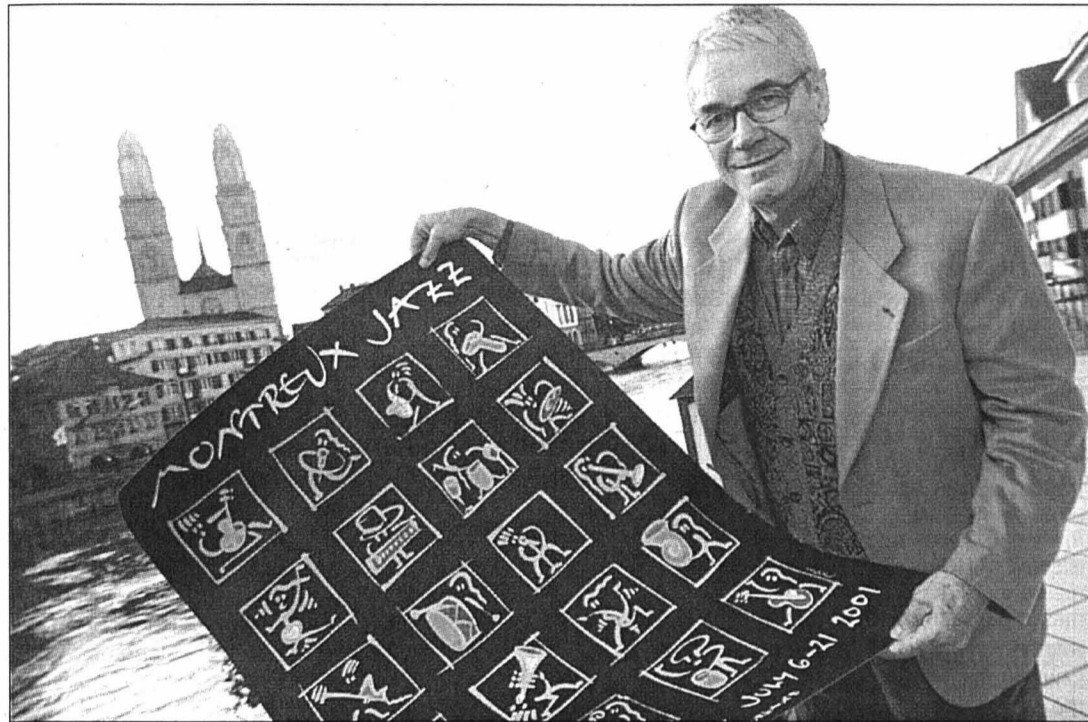
La légende est de retour

Montreux ■ Pour son 35e anniversaire, le Festival de jazz replonge dans l'histoire. Une collection de grands noms

Pour son 35e anniversaire en juillet, le Festival de jazz de Montreux retrouve au casino la musique et l'ambiance des clubs de jazz légendaires. A côté de ce retour aux sources, la programmation 2001 est un joyeux mélange de styles et de valeurs sûres, pimenté de découvertes. Le Festival de jazz de Montreux est de retour au casino et fait une fleur aux amateurs de jazz grand cru. «Le Montreux Jazz at the Casino est la grande nouveauté de cette année», a indiqué Claude Nobs en présentant son nouveau programme hier à Zurich.

Stephan Eicher au rendez-vous

Les trois soirées jazz au Casino verront notamment défiler le groupe Manhattan Transfer, Ray Charles, qui fêtera son 75e anniversaire en compagnie de plusieurs invités, et le Joshua Redman Quartett. Lors d'un quatrième concert, Stephan Eicher et son orchestre rempliront le casino de musiques d'inspiration populaire, tzigane en particulier. L'affiche des concerts à l'auditorium Stravinski collectionne, une fois de plus, les grands noms, dont certains habitués du festival: B.B. King, Van Morrison, Bob Dylan et Keith Jarrett (en soirée de clôture),



Claude Nobs a présenté hier à Zurich le programme du 35e Festival de jazz de Montreux. PHOTO KEYSTONE

déjà présents l'année dernière et pour certains de retour parce qu'ils l'ont demandé, a précisé Claude Nobs.

Avec les concerts au Miles Davis Hall, le Festival poursuit son exploration de nouvelles tendances de l'underground, du reggae façon Burning Spear ou Sizzla à la house music (Basement Jaxx et Etienne de Crecy), du hip hop (Phar-

cyde et Saul Williams) au trip hop de Trick.

Festival de Morges-sous-rire

Par ailleurs, pour sa treizième édition, le festival de Morges-sous-rire propose un cocktail détonant de mots et de dessins. L'humoriste français Raymond Devos et le dessinateur Jean Plantu seront les deux parrains de la manifestation,

du 8 au 18 juin. Le salon du dessin de presse se tiendra en parallèle du 12 au 17 juin. Comme le veut la tradition, il sera ouvert par le président de la Confédération Moritz Leuenberger, auquel une exposition sera consacrée. «Le Monde» sera à l'honneur avec les dessins de Plantu et de trois autres dessinateurs du quotidien./ats

FRIBOURG

Agresseurs arrêtés

La police fribourgeoise a appréhendé en novembre et avril dernier deux agresseurs sexuels qui avaient sévi à plusieurs reprises l'an passé en ville de Fribourg. Les deux hommes, de nationalité suisse, ont passé aux aveux. Le premier individu, âgé de 24 ans, marié, a reconnu avoir agressé plusieurs femmes, en décembre 1999 et en mai 2000. L'homme repérait sa victime marchant seule dans la rue le soir, la suivait et agissait par surprise pour commettre des attouchements. L'autre homme, 31 ans, célibataire, a avoué s'en être pris à une jeune femme en septembre de l'année dernière. Il lui a fait subir des attouchements après l'avoir abordée devant son immeuble en plein centre-ville. Une deuxième victime s'était annoncée après la diffusion du communiqué relatant cet événement./ap

Adoption accordée à une adolescente

Tribunal fédéral ■ Mère déboutée. Une première

Une adolescente de 17 ans pourra être adoptée par sa famille d'accueil malgré l'opposition de sa mère. Le Tribunal fédéral (TF) a confirmé hier une décision des autorités thurgoviennes. L'âge de l'enfant, proche de la majorité, a joué un rôle décisif en sa faveur. C'est la première fois que les juges fédéraux écartent l'opposition d'une mère à l'adoption de son enfant. D'autres jugements précédemment rendus par le TF concernaient tous la dispense du consentement du père à l'adoption de son enfant par des tiers.

Désirs clairement exprimés

Placée à l'âge de deux mois dans une famille, l'adolescente

a exprimé clairement, à plusieurs reprises, le désir d'être adoptée par sa famille d'accueil. Elle a manifesté ostensiblement son rejet à l'égard de sa mère.

Pour la majorité des juges, les conditions légales permettant de faire abstraction du consentement d'un des parents à l'adoption, telles qu'elles sont prévues par le code civil, sont remplies. D'autant plus que l'enfant, âgée de 17 ans, est bientôt majeure. Selon le juge rapporteur, Thomas Georg Merkli, il convient également de tenir compte de toute une évolution législative récente qui tend, notamment dans le nouveau droit du divorce, à prendre davantage en compte l'intérêt de l'enfant./ats

CREUTZFELDT-JAKOB

Nouvelle victime

Le nouveau-variant de Creutzfeldt-Jakob, la forme humaine de la maladie de la vache folle, a fait une troisième victime en France. Un jeune homme de 19 ans est décédé mercredi, a annoncé hier sa famille. Les premiers signes de la maladie, des troubles d'ordre psychologique, avaient commencé à apparaître en septembre 1999, a expliqué sa mère. Les souffrances du jeune homme, première victime française à être apparue à la télévision, avaient suscité une très vive émotion. Sa famille, avec une autre famille de victimes, avait déposé une plainte en novembre. La Grande-Bretagne, le pays le plus touché par la maladie, comptait 97 cas confirmés et probables au 2 avril. L'Irlande a recensé un cas, touchant une personne qui avait vécu en Grande-Bretagne./ats-afp

Alain Vuarnet se fâche tout rouge

OTS ■ Président du tribunal et Tabachnik épinglés

Alain Vuarnet a qualifié hier matin d'«inacceptable» l'attitude du président du tribunal correctionnel de Grenoble à l'égard de son avocat, dans le procès de l'Ordre du Temple solaire (OTS).

«Je suis blessé depuis le 17 avril, et c'est vous qui m'avez le plus blessé», a-t-il dit lorsque le président Gérard Dubois lui a donné la parole en tant que partie civile. «Vous n'avez de cesse de calomnier mon avocat», a expliqué le fils de l'ancien champion de ski, qui a perdu sa mère Edith et son jeune frère Patrick dans le «suicide» collectif du Vercors, avant de rappeler: «A travers mon conseil, c'est moi qui suis visé.»

Excuses présidentielles

Le président s'est excusé d'avoir qualifié, lors de l'audition d'un témoin, l'intervention de Me Alain Leclerc de propos de café du commerce.

Le magistrat a rappelé qu'il était là pour s'assurer de la bonne tenue des débats et de la bonne marche du procès.

A la fin de son intervention, Alain Vuarnet a demandé à l'ensemble des personnes présentes de se lever et d'observer une minute de silence en mémoire des victimes.

Si une bonne partie du public, l'ensemble des familles des victimes et quelques journalistes se sont levés, le tribunal est resté sur son siège.

Pique anti-Tabachnik

Auparavant, Alain Vuarnet, s'adressant à Michel Tabachnik, le chef d'orchestre franco-suisse, l'avait qualifié avec ironie de «grand chef d'orchestre». Il s'est refusé, lors de son intervention à se prononcer sur sa culpabilité.

Parties civiles

Les écrits du musicien Michel Tabachnik constituent «l'arme psychique» ayant conduit à la mort des 74 adeptes de l'OTS, ont accusé hier les avocats des parties civiles. Me Barillon, avocat d'une association de victimes suisses, a interpellé le prévenu, impassible: «Vous n'êtes pas un bouc-émissaire, mais un émissaire, un guide, celui qui montre la voie»./ats-ap

EN BREF

LETTRÉ D'AMOUR ■ Une certaine lenteur. Une lettre d'amour envoyée il y a près de 50 ans vient seulement de parvenir à sa destinataire. Elle avait été écrite par un caporal à sa jeune épouse, alors qu'il se trouvait à Fort Ord, près de Monterey en Californie. Restée coincée dans le mur du bureau de poste de la caserne, la lettre a été retrouvée lorsque des ouvriers ont rénové le bâtiment le mois dernier. Aujourd'hui âgée de 68 ans, Sally a dit lors de la réception de la lettre: «Je pense que c'est le destin»./ap

ALCOOLISME ■ Visana déboutée. Un assuré qui passe de l'assurance collective pour perte de gain à l'assurance individuelle a le droit de conserver la même couverture. Le Tribunal fédéral l'a rappelé à la Visana, en procès avec un assuré en proie à des problèmes d'alcool. Le droit de libre passage est prévu dans la loi fédérale sur l'assurance maladie. Il interdit à l'assurance de réduire ses prestations, que ce soit pour exclure certaines maladies ou diminuer le montant de l'indemnité perte de gain./ats

GOTHARD ■ A nouveau le chaos. L'axe du Gothard a une nouvelle fois été complètement engorgé hier. La file de camions a atteint jusqu'à 15 kilomètres et il fallait compter environ cinq heures d'attente avant de pouvoir franchir l'entrée nord du tunnel. Le trafic des voitures a lui aussi été perturbé. La fête nationale italienne mercredi et, par conséquent, la fermeture de la douane des marchandises de Chiasso sont à l'origine de cette situation à nouveau chaotique sur l'autoroute A2./ap

TUNNEL DU MONT-BLANC ■ Responsable italien inculpé. Le responsable italien des services de sécurité du tunnel du Mont-Blanc en fonction lors de l'incendie qui avait fait 39 morts le 24 mars 1999 a été inculpé en France. Il est accusé d'«homicides involontaires». Âgé de 34 ans, chef de l'équipement électronique et responsable de la sécurité, engagé depuis 1996 par la société italienne du tunnel du Mont-Blanc, l'employé italien est la septième personne mise en examen dans ce dossier./ats-afp

PHILIP MORRIS est la première société de produits de consommation emballés du monde. Philip Morris Products SA, membre du groupe Philip Morris, est le plus important producteur de cigarettes en Suisse, avec notamment les marques Marlboro, Philip Morris, Muratti, Brunette, Merit et Chesterfield. Notre Département Recherche et Développement soutient les activités de Philip Morris sur les marchés d'Europe, d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine.

Afin de compléter l'effectif du département Assurance de Qualité, nous cherchons un(e):

INGÉNIEUR CHIMISTE ETS

LA FONCTION Vous serez intégré au sein d'un petit groupe chargé d'assurer le bon fonctionnement du service d'analyses de routine des cigarettes mettant en œuvre des techniques de chromatographie en phase gazeuse et d'analyse en flux continu. De plus, après une période initiale de formation, il vous sera confié la responsabilité de la gestion du système Qualité des laboratoires accrédités. Par ailleurs, vous participerez, dans le cadre de vos fonctions, à l'élaboration et à l'évaluation de nouvelles méthodes et techniques d'analyses.

LE PROFIL Ayant récemment obtenu votre diplôme d'ingénieur chimiste ETS, vous avez un intérêt marqué pour le domaine de l'assurance qualité et vous êtes intéressé par les aspects techniques de l'analyse. Vous disposez de bonnes connaissances en chromatographie en phase gazeuse (GC). Une expérience d'utilisation de logiciels informatiques ainsi que des connaissances en statistique sont souhaitées. La maîtrise des langues anglaise et française est indispensable.

Si vous correspondez à ce profil et êtes intéressé(e) à rejoindre une équipe dynamique et professionnelle, faites-nous parvenir votre dossier avec curriculum vitae, lettre d'accompagnement et copies de vos diplômes et certificats à l'adresse suivante:



PHILIP MORRIS PRODUCTS SA
RESEARCH AND DEVELOPMENT
HUMAN RESOURCES REF.: NO RD-68
QUAI JEANRENAUD 56
CH-2000 NEUCHÂTEL / SWITZERLAND
e-mail: rubagotti.catia@pmintl.ch

028-305535/DUO

Successful Careers Worldwide

Délai de postulation: 7 mai 2001



Präzisionswälzlager
Roulements de haute précision

Société française d'envergure européenne, la SNFA SA est leader sur le marché des roulements de haute précision. Le siège Suisse situé à Fribourg est le centre de distribution pour la Suisse et le Liechtenstein. Il développe des applications spéciales pour le marché de haute technicité des machines outil. La direction Suisse nous charge du recrutement d'un

ingénieur d'applications et conseiller technique(m/f)

□ **Votre Objectif:** Porter la responsabilité du secteur applications techniques, être la personne de référence pour toutes les questions techniques relatives à la construction des broches, collaborer étroitement avec le responsable R&D pour développer de nouvelles solutions aux problèmes complexes des machines outil au moyen d'études pointues et assurer la liaison avec le comité technique du groupe.

□ **Votre profil idéal:** Agé de 26 à 30 ans, vous avez accompli l'apprentissage de mécanicien avec CFC et la formation d'ingénieur ETS, option machines de préférence, vous avez fait vos premières expériences dans l'industrie et souhaitez vous spécialiser dans la machine outil, parfait bilingue Allemand/Français de préférence, vous vous exprimez aussi en Anglais.

□ **Votre ambition:** Faire carrière dans une société de technologie de pointe à renommée internationale. Vous nous intéressez - faisons connaissance!

Contactez la consultante responsable, Simone Wulschleger-Flechtner, et envoyez-nous votre dossier complet (mention SNFA). Discrétion assurée!
swf@stratus.ch ☎031-310 17 17, ✉031-310 17 18



consultants in
human resources

Im Tschärnerhaus, Herrengasse 4
3000 Bern 7, Tel. 031 310 17 17

www.stratus.ch, eMail: swf@stratus.ch



005-081777/DUO

PRODUCTION MÉTALLURGIQUE

Une entreprise romande élabore des produits de haute technologie fondés sur les plus récentes connaissances en matière de métallurgie et implémente de nouvelles solutions de gestion des flux pour augmenter sa productivité. Elle nous a donc chargés de chercher un

responsable logistique

pour développer les outils de planification de la production et pour coordonner l'ensemble des activités liées aux méthodes, à l'ordonnement et à l'expédition. Optimisant les flux depuis la réception des matières premières jusqu'à la livraison des produits finis, il analysera les plans de charges et proposera des plans d'opérations permettant de réduire les coûts. Grâce à l'implémentation et au suivi des indicateurs de performance qu'il aura définis, il aura la chance d'être au cœur de la logistique de l'entreprise.

Nous nous adressons à une personnalité de formation technique, à l'aise avec les systèmes et les méthodes de planification, et à même de remplacer le directeur de l'unité de production. Connaissant bien les techniques d'ordonnement, doté d'une vision globale des problèmes, il maîtrise les outils GPAO. Bon communicateur, il sait faire adhérer son entourage et aime motiver ses collaborateurs. A même de formuler des concepts organisationnels, il s'exprime en français et en allemand.

Appelez-nous pour des renseignements complémentaires ou faites-nous parvenir votre dossier accompagné d'une photo. Nous vous assurons une discrétion absolue.

ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION E.M.S. SA

18, av. d'Ouchy · CH-1006 Lausanne · Téléphone 021 613 70 00 · E-Mail rbland@ems.ch
Le conseiller des ingénieurs et informaticiens Bâle · Berne · Lausanne · Zurich · www.ems.ch
Un partenaire de Corporate Management Selection C.M.S. AG et de Communication Executive C.E. AG

4x4/43-9937

GASTRONOMIE

LE SAPHIR Café-Restaurant



Rue Cernil-Antoine 3
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/926 45 23

A la suite de la reprise du Restaurant Le Saphir, depuis le 1er avril 2001, Monsieur Hamel P.-A., vous invite à
l'apéritif de bienvenue
le vendredi 27 avril 2001 dès 16 heures



BIÈRE CARDINAL
... moment d'amitié

EAUX MINÉRALES
VINS
BIÈRES - SPIRITUEUX

ROBERT OEGELI SA

Avenue Fornachon 32 - 2034 Peseux
Tél. 032/730 22 22 - Fax 032/731 36 01

028-305682/DUO

Notre spécialité:
Les croûtes aux morilles



Restaurant des Pontins
2042 Valangin
Ch. Blandenier
Tél. 032/857 21 98

Dernier moment pour déguster nos
Fricassées
aux morilles fraîches
Fermé le samedi dès 18h et le dimanche

132-093554

Restaurant de l'Aéroport



Bd des Eplatures 54
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/926 82 66

Promotions
de la semaine

Spécialités de morilles
fraîches dès Fr. 18.-
Filets de truite du Lac Bleu Fr. 18.-
Filets de perche Fr. 19.-
Crevettes géantes Fr. 25.-
+ carte habituelle 132-093559



S.à.r.l. de L'ANCIENNE
Rue Jaquet-Droz 43
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 91314 95

201 sortes de pizzas
Jeux vidéos gratuits
pour vos enfants

BON 50% sur une pizza

en découplant l'annonce.

Validité: tous les soirs
jusqu'au 31 mai 2001

28-305148/44

Hôtel-Auberge du Jura F-68480 Kiffis

(à quelques km de Delémont)
Tél. 0033/389 40 33 33 - Fax 0033/389 40 47 81
● Asperges fraîches
● Menus de FF 105.- à FF 280.-
● Week-end gourmet, FF 600.-
Menu gastro, chambre, petit déj., vins compris.
● Menu du dimanche FF 105.-
Terrine du chef, entrecôte garnie, dessert.
● Chateaubriand pour 2 pers., FF 280.-.
● Filet de canard au poivre vert
Fermé le mardi.

03-20073/44

AVIS OFFICIELS



ORDURES MÉNAGÈRES ET TOURNÉE VERTE

Le public est avisé que les tournées des ordures ménagères et du compost fonctionneront de la manière suivante pour le 1er mai:

Ordures ménagères:
- la tournée régulière du **mardi 1er mai** est repoussée au **mercredi 2 mai 2001**.

Tournées vertes:
- la tournée No 2 du **mardi 1er mai** est **supprimée**.
- les tournées Nos 6, 7, 8, 9 du **mercredi 2 mai** sont **supprimées**.

Nous rappelons que les ordures ménagères doivent être déposées en bordure des voies publiques que le jour même du ramassage.

L'autorité communale remercie la population de suivre cette règle.

DIRECTION
DES TRAVAUX
PUBLICS

132-093492

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS



L'EXPRESS

L'Impartial

UNE RÉGION, UNE COMBINAISON PUBLICITAIRE!

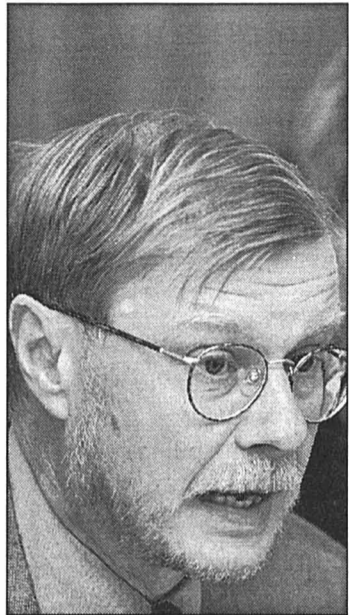
Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL



Neuchâtel chez les gagnants

Finances ■ Pour faire passer le projet de péréquation financière, le cercle des bénéficiaires sera élargi. Au moins provisoirement



Peter Siegenthaler a présenté le dossier hier à Berne. — PHOTO KEYSTONE

De Berne
Stéphane Sieber

Comment faire passer une réforme délicate? En élargissant le cercle de ses bénéficiaires. Les auteurs du projet de nouvelle péréquation financière entre la Confédération et les cantons n'ont pas fait autrement. Devant l'opposition suscitée par leur mouture du 22 septembre 2000, ils ont revu leur copie et introduit l'idée d'un fonds de compensation. Résultat: le nombre de cantons qui perdront des plumes dans le changement de système se trouve réduit de neuf à cinq. Les cantons faibles passent tous du bon côté. Du coup, Neuchâtel, Vaud et Fribourg, fraîchement douchés en septembre dernier, rejoignent le camp des cantons gagnants, aux côtés du Valais. En revanche,

Genève, favorisé par la première version, devrait maintenant davantage passer à la caisse.

Le dossier a été présenté hier à Berne par Peter Siegenthaler, directeur de l'Administration fédérale des finances, Daniel Eckmann, délégué à la communication du Département fédéral des finances, et Kurt Stalder, secrétaire de la Conférence des directeurs cantonaux des finances.

Deux buts

Vaste et interminable chantier que celui de la «réforme de la péréquation et de la répartition des tâches (RPT) entre la Confédération et les cantons». Les ambitions de ses promoteurs se résument pourtant simplement. La RPT doit d'une part réduire les disparités entre cantons riches et cantons pauvres. Et d'autre part, elle vise à mieux répartir les tâches entre les deux niveaux, qui sont aujourd'hui inextricablement enchevêtrés. Pour les cantons, cela se traduira globalement par un surplus de travail – mais aussi d'autonomie – dans les domaines social, du trafic, de l'éducation et de l'agriculture, même si ce transfert s'accompagnera de standards minimaux fixés par la Confédération. Une efficacité plus grande est attendue à tous les niveaux de cette clarification des responsabilités et des nouvelles formes de collaboration envisagées. Difficile à croire, mais le système actuel de péréquation comprend plus de trente mécanismes de compensation différents. Ils entraînent nombre de distorsions, de doubles emplois et de fausses incitations, par exemple des

subventions en fonction du coût des projets individuels.

Trois piliers

Le nouveau système, lui, ne repose plus que sur trois piliers. Il y aura une péréquation des ressources, à partir de laquelle le classement des cantons ne se fera plus sur la base du volume des impôts encaissés, mais sur celle de l'indice des ressources, autrement dit la capacité fiscale potentielle, calculée sur la base du rendement de l'impôt fédéral direct. Il n'y aura donc plus moyen, pour les cantons, de «tricher» en manipulant leur politique fiscale. L'indice des ressources portera sur une moyenne de trois ans et sera mis à jour chaque année. Les deux autres mécanismes tiendront compte l'un des charges imposées par la géographie et l'autre des charges socio-démographiques exceptionnelles. Les cantons dont la densité démographique est

faible, ceux dont une importante proportion du territoire se trouve à une altitude supérieure à la moyenne suisse de 1080 mètres, ceux enfin connaissant une forte densité et des charges sociales exceptionnelles (villes) bénéficieront de la péréquation.

Un œuf de Colomb

A l'avenir, l'ensemble des moyens consacrés à la compensation s'élèvera à 3,1 milliards de francs, contre 2,0 milliards actuellement. Cette augmentation sera financée par la réduction à 17% (au lieu de 30%) de la part des cantons à l'impôt fédéral direct. La péréquation des ressources portera sur 2,5 milliards de francs par an, 1,1 milliard fournis par les cantons forts et 1,4 milliard par la Confédération. Les deux autres mécanismes seront alimentés par 275 millions de francs chacun par an, contribution de la Confédération.

Par rapport au projet de septembre dernier, la nouvelle version a pris en compte l'embellie économique grâce aux statistiques les plus récentes et les montants versés par la Confédération ont été revus à la hausse. Malgré cela, il restait des cantons pour lesquels le changement de système se serait traduit par une situation financière insupportable.

C'est pour eux que les auteurs de la réforme, dérogeant à leur volonté affirmée de n'utiliser que des critères scientifiques, ont imaginé la création d'un autre mécanisme encore, inspiré par des considérations purement politiques celui-ci, la compensation «en cas de rigueur financière». L'œuf de Colomb pour rendre le paquet digeste, assure Kurt Stalder.

Limitation dans le temps

Selon l'hypothèse présentée, ce mécanisme serait

financé conjointement par la Confédération (pour deux tiers) et par les cantons (pour un tiers), lesquels pourraient utiliser à cet effet leur part aux bénéfices de la Banque nationale. Le montant global s'élèvera à 525 millions de francs. Reste la question de savoir quelle devrait être la durée de cet effort supplémentaire: on parle de six à dix ans.

Les directeurs cantonaux des finances, qui recevront une documentation fouillée dans l'intervalle, examineront toutes ces propositions lors de leur prochaine réunion, les 30 et 31 mai prochain, pour lui donner une première bénédiction politique. Le Conseil fédéral devrait approuver cette année encore le message sur les articles constitutionnels et la loi relative à la RPT. L'entrée en vigueur peut être envisagée pour 2005./STS

Le détail des chiffres

La version de péréquation de septembre 2000 établissait, pour le canton de Neuchâtel, une baisse de rentrées de l'ordre de 85 millions de francs (511 francs par habitant) qui avait provoqué de vives réactions. La prise, en compte des dernières statistiques (embellie économique) et l'accroissement du montant des mécanismes de compensation géographique et socio-démographiques a réduit ces montants (63,5 millions, 382 francs par habitant), mais

n'a pas inversé le signe du flux, qui restait une saignée. Ce n'est que grâce à la trousse de la compensation en cas de rigueur financière que Neuchâtel se retrouve finalement avec une amélioration de 1,5 million de francs, huit francs par habitant. Dans ce cas de figure, le canton recevrait 127,6 millions (769 francs par habitant) au lieu de 126,1 millions aujourd'hui, mais de façon totalement différente. Pour suivre le cheminement, suivez le guide et accrochez-vous. Les 126,1 mil-

lions d'aujourd'hui (ancienne péréquation horizontale et verticale) disparaissent. La nouvelle péréquation la remplace: 50,5 millions pour le mécanisme des ressources, 13,4 pour celui de compensation géographique, 8,5 pour celui de compensation socio-démographique, soit 72,4 millions au total. A ce stade, il manque donc 53,7 millions pour s'y retrouver par rapport à la situation initiale, auxquels il faut encore ajouter la part perdue de l'IFD (23,3 millions), mais aussi

retrancher l'argent obtenu grâce au désenchevêtrement (13,5 millions). On arrive cette fois aux 63,5 millions qui manqueraient sans la compensation en cas de rigueur financière. Cette dernière se monte à 69,0 millions, montant dont il faut déduire la diminution de la participation aux gains de la BNS, soit 4 millions, pour arriver à 65 millions. Grâce à ce montant, le manque de 63,5 millions est plus que compensé – mais de justesse, de 1,5 million. /STS

Lutte accrue contre le blanchiment

Commission fédérale des banques ■ Nouvelles mesures: identification durcie, règles urgentes pour l'e-finance, contrôle renforcé des instituts financiers

De Berne
François Tissot-Daguet

Les critiques lancées contre la place financière suisse ne sont souvent pas justifiées. Pire, elles sont parfois proférées par des Etats qui n'atteignent même pas les standards suisses. Le propos vient de la très officielle Commission fédérale des banques qui ne décolère pas contre le classement de la Suisse parmi les places offshore alors qu'elle ne remplit «aucun des huit critères» pris en compte. C'est que la Suisse fait déjà beaucoup; elle est ainsi pionnière dans la lutte contre l'argent des potentats et elle durcit encore sa politique. Aujourd'hui même, une importante rencontre entre la commission et les banquiers suisses doit décider des grandes lignes d'un renforcement de la lutte contre le blanchiment. Tirant les leçons de l'affaire Abacha, la Commission fédé-

rale des banques, qui tenait hier conférence de presse, exige qu'au moins un membre important de la direction d'une banque connaisse la situation personnelle de ses plus importants clients. De plus, les instituts financiers ne pourraient plus reprendre des clients venant d'autres banques sans autre, en estimant que les contrôles ont déjà été effectués. Elles devraient s'enquérir auprès du client de la raison du changement de liaison d'affaire. Les banques pourraient même être obligées à annoncer la rupture de relations bancaires aux autres établissements, de manière automatique ou sur demande.

L'e-finance sur le gril

La question de l'identification se pose de manière particulière dans les banques entièrement électroniques qui, par nature, ne rencontrent pas leurs clients. Un règlement transitoire les oblige à

prendre des précautions particulières pour les dépôts de plus d'un demi-million et les comptes doivent être suivis de près pour détecter les mouvements suspects. La question se pose évidemment d'imposer au plus vite ces règles aux banques traditionnelles offrant des services bancaires uniquement électroniques. La commission entend que les banquiers suisses adoptent de nouvelles directives d'ici l'automne... faute de quoi elle interviendra elle-même, ne voulant pas créer de distorsion de concurrence en défaveur des banques électroniques. Le secteur évolue très vite. La certification de signatures, qui va être introduite en Suisse, permettrait de résoudre une partie du problème en garantissant l'identité de la relation d'affaire. Mais pour identifier les clients étrangers, la commission pense exiger le recours

à des correspondants locaux, peut-être des banques. Ce n'est pas tout. La commission veut encore obliger les banques à contrôler les différents règlements internes émis pour lutter contre le blanchiment. Même à l'étranger.

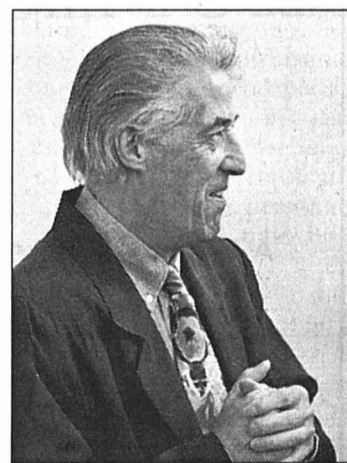
Première mondiale à la Bourse?

En matière de Bourse, la commission entend renforcer les contrôles, la Suisse étant souvent dans le collimateur des autorités étrangères. Elle propose d'attribuer un numéro à chaque client de manière à pouvoir le suivre automatiquement. Ce que la Bourse redoute de faire pour l'instant: ce serait une première mondiale... La commission veut enfin éviter que ne se produisent des conflits d'intérêts entre activité normale et mandats particuliers au sein des banques. La commission pourrait ainsi interdire aux institutions

chargées d'assainir des sociétés de vendre des actions de ces entreprises.

Entraide administrative

L'entraide administrative que la Suisse accorde à l'étranger est jugée tout à fait insuffisante par la communauté internationale. A entendre Jean-Pierre Ghelfi, vice-président de la Commission fédérale des banques, si rien n'est fait, des représailles pourraient être prises à l'encontre de la Suisse et de sa place financière. La première visée serait la Bourse et son projet de plateforme électronique européenne, Virt-x, basée à Londres. Les autorités britanniques pourraient interdire celle-ci pour risques excessifs de manipulations de cours. Il est donc urgent d'agir, d'autant que le Tribunal fédéral devient de plus en plus restrictif. Celui-ci rejette assez systématiquement les demandes déposées par les autorités de surveillance étrangères, estimant



Jean-Pierre Ghelfi craint des représailles à l'encontre de la Suisse. — PHOTO KEYSTONE

que les garanties de confidentialité ne sont pas suffisantes. «Deux derniers essais» vont être faits, a révélé hier J.-P. Ghelfi. Si le tribunal refuse l'entraide malgré les assurances formelles discutées entre Suisses et Américains, il faudra reprendre immédiatement toute cette question./FTD-L'Agefi

Réforme du réseau postal

Zurich ■ La métropole va servir de modèle à la réduction du nombre des offices en milieu urbain. Neuf critères retenus

La réforme des bureaux de poste en milieu urbain se précise. La Poste a présenté hier un «modèle idéal» qui propose de faire passer le nombre des offices de 46 à 33 en ville de Zurich. La méthode sera appliquée dès cet été à Genève et Lausanne.

L'exemple zurichois est le résultat d'une analyse fondée sur neuf critères, avec pour objectif d'«identifier les sites pouvant constituer un emplacement approprié pour un office postal.» Il en ressort que 24 des 46 bureaux de poste de la métropole répondent à ces critères. Vingt-deux ne remplissent pas les exigences et devraient disparaître, tandis que neuf nouveaux offices devraient être ouverts.

Une économie de 6 millions de francs par an pourrait ainsi être réalisée pour Zurich. Au niveau de l'emploi, cette réorganisation coûterait une trentaine de postes à temps plein, ont indiqué les responsables du géant jaune.

Meilleure localisation

Pour Karl Kern, responsable de l'unité Réseau postal et vente, «le réseau en ville de Zurich comptera moins d'offices postaux, mais ils seront mieux situés.» La Poste part en effet de l'idée que les besoins des usagers ont changé et que leur mobilité s'est accrue. La distance n'est plus déterminante, mais le temps nécessaire pour parcourir cette distance.

Il s'agit donc d'offrir des offices mieux centrés et plus proches des endroits très fré-



Les offices postaux zurichois sont le nouveau laboratoire du géant jaune. PHOTO KEYSTONE

quentés (centres commerciaux, gares, entre autres). Que les bureaux de poste se trouvent en moyenne 80 mètres plus loin du domicile ou du travail qu'aujourd'hui, comme il ressort de l'étude, n'est plus pertinent. Le modèle proposé se base sur neuf critères: centre d'activité commerciale, domicile, lieu de travail, parking, transports publics, sites fréquentés, infrastructure, quartier et visibilité. Selon un des auteurs de l'étude, des variantes ont été élaborées en fonction de différentes pondérations des critères, mais elles ont donné à chaque fois des résultats comparables. L'analyse retenue n'est donc «pas arbitraire».

Modèle pour les autres villes

La méthode développée sera également appliquée pour la réorganisation du réseau pos-

tal de seize autres villes. Des modèles pour Genève, Berne et Bâle seront présentés cet été encore. Lausanne, Lugano, Saint-Gall et Lucerne suivront d'ici l'automne, a indiqué le directeur de La Poste, Ulrich Gygi.

Ces modèles doivent être affinés en collaboration avec les autorités municipales et les représentants syndicaux. Les premiers résultats sont attendus en 2002. Dans une étape ultérieure, des villes de moindre importance comme Neuchâtel, Fribourg et La Chaux-de-Fonds seront passées au crible.

Dotée actuellement de 3390 points de vente, La Poste a annoncé à la mi-janvier son intention de supprimer 700 à 900 bureaux de poste d'ici à cinq ans.

Les régions rurales et périphériques seront particulièrement touchées.

Scepticisme syndical

Les autorités de Zurich, première ville à faire l'objet d'un modèle de réorganisation du réseau postal, jugent le projet de La Poste à priori positif. Il faut désormais l'adapter aux circonstances et besoins concrets, notamment des quartiers. La municipalité relève le fait que le modèle présenté tient aussi compte du développement actuel à l'ouest et au nord de la métropole.

De manière générale, le Syndicat de la communication n'est guère enchanté par la réorganisation des réseaux postaux urbains. Il manifeste «un scepticisme allant jusqu'au rejet», a-t-il écrit. L'organisation n'est pas opposée au déplacement de bureaux de poste à de meilleurs endroits. Mais elle juge «trop radicale» la perspective de voir disparaître un quart des offices de poste dans les villes. Selon le syndicat, la population reste très sensible au maintien des bureaux de poste dans les villes./ats

En milieu urbain, ce sont plus de 70 offices au total qui doivent passer à la trappe, soit un taux moyen de 25% par ville. Dans l'ensemble, cette réforme doit permettre à la région d'économiser quelque 100 millions de francs par an./ats

Coût du manque d'exercice physique

Etude ■ La sédentarité touche un tiers des Suisses

De Berne
François Nussbaum

«C'est le sport qui explique ma longévité», disait Winston Churchill, «je n'en ai jamais fait!». L'Office fédéral des sports ne s'est pas arrêté à cette boutade, l'exception pouvant toujours confirmer la règle. Il a jugé plus sérieux de commander à l'Institut de médecine sociale et préventive de Zurich une étude sur le coût économique du manque d'exercice physique.

Selon cette étude, un bon tiers des Suisses ne font pas assez d'exercice. Il en résulte des maladies cardio-vasculaires, des diabètes de vieillesse, des cancers de poitrine et du côlon, des maux de dos et des dépressions (courtes mais à répétition). En chiffres: 1,4 million de cas de maladies, 200 décès et 1,6 milliard de francs de traitements, cela chaque année.

Importantes économies

Autrement dit, le fait qu'une bonne moitié de la population refuse de se laisser gagner par l'immobilité permet de substantielles économies: 2,3 mil-

lions de cas de maladies, 3300 décès et 2,7 milliards de francs de traitements directs (et 1,4 milliard de francs indirects). Ce qui représente, pour l'ensemble de la population, 20 francs de frais de maladies en moins, par personne et par mois.

Et les accidents de sport? L'étude n'esquive pas la question. Il y a, bien sûr, les sportifs chevronnés qui en font trop (dopés ou non), mais aussi les sportifs du dimanche qui n'en font pas assez et qui dosent mal leurs efforts. En chiffres annuels: 300.000 accidents, 160 décès et 1,1 milliard de francs de traitements directs (et 2,3 milliards de francs indirects).

Du coup, le message de l'Office fédéral des sports est double. Il faut promouvoir les activités physiques, pour la santé, pour la qualité de la vie et pour l'économie. Mais cette promotion doit être ciblée, pour que cette amélioration n'entraîne pas davantage d'accidents. Ceux qui trouvent cela trop compliqué peuvent s'abstenir de tout exercice, mais n'est pas Churchill qui veut./FNU

EN BREF

PDC ■ Nouveau départ. La vague de départs continue au PDC suisse. Après le président et le secrétaire général, c'est au tour du chef de presse d'annoncer sa démission. Paul Felber quittera son poste fin juillet pour rejoindre l'entreprise de communication Akomag basée à Stansstad (NW), a indiqué hier le parti. M. Felber assure que son départ n'a pas de lien avec la démission du secrétaire général du parti et du président Dürer./ats

MIGROS ■ Les syndicats ont le sourire. Les protestations des syndicats contre la Migros ont porté leurs fruits: le géant orange renonce aux doubles contrats de travail. Le numéro un du commerce de détail en Suisse Par ailleurs, la

Fédération des coopératives Migros va procéder à des contrôles stricts du respect des horaires maximaux. Le distributeur va aussi verser les suppléments dus à partir de la 42e heure hebdomadaire, avec effet rétroactif./ats

YUGOSLAVIE ■ Leuenerger en visite. La Suisse est prête à aider la Yougoslavie dans l'affaire des avoies présumés du clan Milosevic. Moritz Leuenerger a assuré Vojislav Kostunica de l'entière collaboration de Berne dans ce dossier lors de sa visite hier à Belgrade, la première d'un chef d'Etat occidental depuis les changements démocratiques. Une délégation yougoslave est attendue à Berne dans les prochaines semaines./ats

Publicité

Campagne antiabolitionniste

Articles sur les évêchés ■ Un comité composé de groupements protestants et évangéliques ne le juge pas discriminatoire

De Berne
Georges Plomb

Si l'article constitutionnel sur les évêchés est aboli, ils pourraient lancer une initiative populaire pour la suppression de la nonciature. «Ils», ce sont les adversaires – protestants et évangéliques, en majorité – au projet du 10 juin. Contrairement à la Fédération des Eglises protestantes, ils votent carrément «non». Ils lançaient leur campagne hier à Berne.

On y découvre des personnalités comme les Genevois Frédéric Amsler (Action protestante pour le maintien de la paix confessionnelle) et Bernard Griener (Conscience et Libertés), mais aussi les Alémaniques Peter Rüst (Arma, Action contre une politique de puissance religieuse), Hans Maurer (Fédération des protestants actifs), Christian Gruber (Ligue protestante).

Frein de secours

Pour eux, l'article n'a rien de discriminatoire. Toutes les Eglises épiscopales – et pas seulement l'Eglise catholique – y sont soumises. Jusqu'à pré-

sent, aucune n'a été empêchée de s'organiser comme elle l'entendait. En revanche, sa seule existence permet à l'Etat, en cas de péril pour la paix religieuse, de disposer d'un frein se secours. A les écouter, la disposition de la Constitution qui permet à la Confédération et aux cantons de prendre des mesures pour maintenir la paix religieuse ne suffit pas. Elle arrive trop tard. Il faut pouvoir intervenir avant.

L'article sur les évêchés, disent-ils, est une simple disposi-



Peter Rüst, président du comité. PHOTO KEYSTONE

tion de police. Elle ne porte atteinte ni à la liberté de croyance ni aux règles du droit international. Comme beaucoup d'adversaires de l'abrogation, ils s'appuient sur une expertise de l'Institut de droit canon et de droit ecclésiastique de l'Université de Fribourg – sous la signature des professeurs René Pahud de Mortanges et Christian Tappenbeck.

Tous jugent indispensable de maintenir dans la Constitution un lien entre religion et société civile. L'importance des contributions sociales, caritatives, médicales, humanitaires des Eglises le justifie. En abolissant l'article sans le remplacer, on coupe ce lien. Il en va de la souveraineté de la Suisse, surtout quand les évêchés dépendent d'une autorité étrangère. Eux aussi sont favorables à un article de remplacement. Mais il n'est pas acquis. Et ils n'ont aucune envie de lâcher la proie pour l'ombre.

Victoire catholique

Une abolition de l'article, insistent les opposants, signifierait la victoire de l'Eglise ro-

maine sur les autres. Elle deviendrait incontrôlable. Ils s'irritent de l'influence disproportionnée dont elle dispose déjà par le double canal de la nonciature et de la Conférence des évêques. Du coup, ils reprochent aux autorités fédérales de n'écouter que la Conférence des évêques. Ils leur font aussi grief d'avoir changé d'avis de 1995 à nos jours – alors que la Conférence des évêques, elle, n'aurait pas bougé.

Cela dit, la suppression de l'article, assurent-ils, rendrait inconstitutionnelle la nonciature en Suisse. Il faudrait donc l'abolir à son tour. D'où leur projet d'initiative populaire. Ils ne croient guère aux changements dans l'Eglise romaine. Le «non» du 10 juin de la Ligue suisse des femmes catholiques – mécontente du statut faite à la femme dans l'Eglise – est un signe. L'affaire Wolfgang Haas les a secoués. Pour eux, le Saint-Siège, sans l'article sur les évêchés, serait parfaitement capable d'imposer Haas comme archevêque aux Zurichois (et non aux Liechtensteinois)./GPB-La Liberté

AVENCHES 01

7^e festival d'opéra

Rigoletto

de Giuseppe Verdi

5, 6, 7, 11, 13, 14 juillet

supplémentaire
20 juillet

Billets:

TicketCorner

Tel. 0848 800 800

www.ticketcorner.ch

ou Tel. 026 676 99 22

www.avenches.ch

CREDIT SUISSE

Illustré

MANOR

Der Bund

swisscom

Crise politique en Ukraine

Censure ■ Le gouvernement du libéral Viktor Iouchtchenko renversé. Le Conseil de l'Europe diffère ses sanctions

ÉCLAIRAGE

La plus haute instance de la justice militaire suisse examine, à Yverdon, le jugement prononcé l'année dernière contre Fulgence Niyontze. Cet ancien bourgmestre rwandais a été condamné à 14 ans de prison pour crime de guerre. Une première européenne.

Le Tribunal militaire de cassation d'Yverdon prononcera son arrêt cet après-midi. «Il faudrait qu'il y ait une violation grossière du droit pour que la condamnation de Fulgence Niyontze soit remise en question», estime Philippe Dahinden, de la Fondation Hirondelle, un ancien chroniqueur judiciaire qui suit de près les suites judiciaires du génocide rwandais.

Rwandais en cassation

Ancien maire de la commune de Mushubati, Fulgence Niyontze a été arrêté en Suisse en août 1996. Son premier procès s'est déroulé à Lausanne en avril 1999. Pour mener à bien sa tâche, le tribunal militaire – seul juridiction habilitée en Suisse à juger d'un tel crime – s'est rendu préalablement au Rwanda, dans la commune administrée par l'accusé lors du génocide.

Lors de ce premier procès, plus de 70 témoins – venus en partie du Rwanda – ont été entendus et 60 heures de film vidéo ont été visionnées. «La Suisse a ouvert une brèche, créé un précédent et essuyé les plâtres d'une procédure difficile», se rappelle Philippe Dahinden. Et de poursuivre: «Mais ce procès a surtout montré qu'il était possible de se prononcer sur des faits qui se sont déroulés à des milliers de kilomètres du tribunal dans un contexte culturel peu familier pour les juges suisses», se rappelle Philippe Dahinden. Cette première a d'ailleurs eu une influence sur le procès de quatre «génocidaires» présumés rwandais qui se tient actuellement à Bruxelles. C'est, en tous cas, l'avis de Philippe Dahinden: «La justice belge était en effet très hésitante à se lancer dans une telle procédure».

Le 30 avril 1999, Fulgence Niyontze est condamné à la réclusion à vie pour assassinat et crime de guerre. Lors de son procès en appel en mai 2000, le tribunal n'a retenu que le crime de guerre et a réduit la peine à 14 ans de prison.

Frédéric Burnand
Journaliste à Radio Suisse internationale (RSI)

Alors que le Conseil de l'Europe a différé à juin ses sanctions contre Kiev, le Parlement ukrainien a voté hier une motion de censure contre le premier ministre libéral Viktor Iouchtchenko. Le pays risque de plonger dans une crise politique et économique.

Viktor Iouchtchenko tentait depuis un an et demi des réformes marquées du sceau de l'austérité et de la lutte anti-corruption. Le sort du chef du gouvernement a été scellé à une très forte majorité de 263 contre 69 dans un Parlement dominé par les communistes. Ce vote de défiance entraîne le limogeage de l'ensemble du gouvernement dans les 60 jours et ouvre la voie à des élections législatives anticipées.

Amertume

«En tant que citoyen, je suis profondément persuadé que la démocratie en Ukraine vient de connaître une grave défaite», a immédiatement commenté Viktor Iouchtchenko. Ce réformateur libéral est très apprécié des Occidentaux et jouit de la plus forte cote de popularité dans cette ex-république soviétique.

«L'élite politique n'est pas prête à travailler pour mettre en place une économie et une politique transparentes», a-t-il encore lancé. Il a ajouté qu'il entendait bientôt présenter sa démission au président Léonid Kouchtma.

Viktor Iouchtchenko, 47 ans, ex-président de la Banque nationale d'Ukraine, dirigeait le



Malgré une manifestation de soutien à Viktor Iouchtchenko, le Parlement a voté la censure. PHOTO AP

gouvernement ukrainien depuis décembre 1999. Outre les communistes, ce sont les partis centristes et, derrière eux, des clans financiers proches de la présidence qui lui sont hostiles.

Le parlement est resté sourd aux appels de quelque 10.000 à 15.000 manifestants qui s'étaient rassemblés pour soutenir le premier ministre, l'un des rares hauts responsables du pays à bénéficier d'une image d'homme politique honnête. Les manifestants, menés par les partis nationalistes, se sont ensuite dirigés vers le siège de la présidence, emportant avec eux un cer-

cueil en bois pour le président Léonid Kouchtma.

Le chef de l'Etat entretient des relations tendues avec son premier ministre. Il aurait, selon les observateurs, usé de son influence auprès des fractions parlementaires proprésidentielles pour obtenir un vote de défiance.

Réactions internationales

Le directeur du Fonds monétaire international (FMI) Horst Koeller avait indiqué que le limogeage du gouvernement bloquerait les réformes et entraînerait «une perte de temps» dans le développement économique de l'Ukraine.

Autre décision attendue à propos de l'Ukraine, l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe a renoncé à Strasbourg à sanctionner ce pays pour ses manquements démocratiques, lui donnant un délai supplémentaire jusqu'en juin. Dans un amendement adopté à la majorité, l'Assemblée recommande au Comité des ministres «d'envisager» de suspendre l'Ukraine de son droit de représentation «en l'absence de progrès substantiels d'ici à l'ouverture de la session de juin 2001 de l'Assemblée».

L'Ukraine est membre du Conseil de l'Europe depuis 1995./afp-reuter

Cinq femmes ministres

JAPON

A peine élu par le Parlement, le nouveau premier ministre japonais Junichiro Koizumi a formé hier un gouvernement rajeuni et qui compte pour la première fois cinq femmes. Le choix du nouveau ministre des Finances a cependant refroidi les milieux financiers.

Junichiro Koizumi a innové en nommant une femme à la tête du Ministère des affaires étrangères. Ce dernier sera dirigé par Makiko Tanaka, la plus populaire des personnalités politiques du pays. Elle est la fille de l'ancien premier ministre Kakuei Tanaka. Critique des intrigues politiciennes au sein du Parti libéral démocrate (PLD) et proche du nouveau chef du gouvernement, Makiko Tanaka figure régulièrement dans les sondages parmi les personnalités que les Japonais aimeraient voir un jour diriger le gouvernement.

Un vétéran aux Finances

Les autres ministères occupés par des femmes sont ceux de la Justice, de l'Education, de la Culture et des Sports, de la Construction et de l'Environnement. Junichiro Koizumi a également promu plusieurs «jeunes» élus du PLD. Nobuteru Ishihara, 44 ans, fils du gouverneur de Tokyo, Shintaro Ishihara, prend en charge la réforme administrative et Gen Nakatani, 43 ans, la Défense.

La nomination de Masajuro Shioikawa, 79 ans, aux Finances, un membre de longue date du PLD, a par contre déçu les marchés financiers japonais. Ceux-ci espéraient que le nouveau premier ministre, considéré comme un réformiste, donnerait un nouveau souffle au gouvernement pour remettre sur pied l'économie du pays.

Les autres ministères économiques seront occupés par le professeur d'université Heizo Takenaka, 50 ans, à la politique économique, tandis que Hakuo Yanagisawa, 65 ans, très apprécié des marchés financiers, conserve les affaires financières.

Non conformiste

Le secrétaire général du gouvernement et porte-parole, Yasuo Fukuda, 64 ans, est également gardé par Junichiro Koizumi. Ce dernier a été reçu en fin d'après-midi par l'empereur Akihito. Le nouveau premier ministre remplace Yoshiro Mori.

Junichiro Koizumi, 59 ans, a obtenu 287 des 480 voix de la chambre basse, contre 127 voix pour le leader de l'opposition, Yukio Hatoyama. Il est considéré comme un homme politique atypique à cause de son apparence et de ses prises de position non conformistes./afp-reuter



Makiko Tanaka, nouveau ministre des Affaires étrangères. PHOTO EPA

La Kabylie défie le pouvoir central

Algérie ■ Cinq jours d'affrontements meurtriers

Trois personnes ont été tuées par balles par la police algérienne, hier en Kabylie, dans l'est de l'Algérie, au cours de manifestations contre le pouvoir central, selon des habitants de la région et des sources médicales.

Ces trois décès ont été signalés dans la petite ville d'El Kseur, à 20 km de Bejaia, capitale de la province dont la population est majoritairement berbère. Les morts d'El Kseur portent à cinq le nombre de manifestants tués par la police en cinq jours d'affrontements. Ils étaient tous âgés d'une vingtaine d'années.

Les troubles ont commencé dimanche dernier dans la zone agricole d'Amizour. Selon les habitants de la région, le détonateur a été l'arrestation par les gendarmes de trois adolescents accusés d'avoir insulté les forces de sécurité, et leur passage à tabac dans un commissariat. Un appel à la manifestation a été lancé par les mouvements berbères qui demandent la reconnaissance de leur langue et de leur culture. Il s'est rapidement propagé dans les villages de Kabylie. Des jeunes gens ont lapidé des postes de police et incendié des bâtiments publics./reuter

Fatale dépression d'un ex-otage

Brice Fleutiaux ■ Il avait été retenu huit mois en Tchétchénie

Le photographe français Brice Fleutiaux, qui se trouvait dans un état dépressif depuis plusieurs semaines, s'est suicidé mardi, a annoncé hier l'association Reporters sans frontières (RSF), informée par la famille. Photographe indépendant, Brice Fleutiaux, 33 ans, originaire de la région de Toulouse, avait été retenu en otage en Tchétchénie d'octobre 1999 à juin 2000. Après sa libération, il avait écrit un livre, «Otage en Tchétchénie» (Ed. Lafont), qui racontait ses huit mois de captivité.

Le jeune photographe avait annulé les émissions de radio

et télévision prévues pour la sortie de son livre, le 19 avril. «Il avait du mal, au point de se donner la mort (...), à regarder tout ça en face. Cela faisait des jours maintenant qu'il ne voulait plus adresser la parole à personne, il ne répondait à personne au téléphone», a expliqué Robert Ménard, secrétaire général de RSF, qui avait multiplié les démarches pour obtenir la libération de Brice Fleutiaux. Celui-ci était marié et père d'une petite fille de quatre ans.

Le président de l'Assemblée nationale Raymond Forni a fait part de sa «grande tristesse» à l'annonce du suicide du photographe./ap

EN BREF

LYON ■ Le maire hospitalisé. Le nouveau maire socialiste de Lyon, Gérard Collomb, a été admis d'urgence à l'hôpital Edouard-Herriot de Lyon pour une inflammation intestinale. Agé de 53 ans, il souffre d'une inflammation du sigmoïde, une partie du colon (gros intestin), selon un communiqué de l'hôtel de ville. Ce qui nécessite «un traitement médical intensif et un repos complet d'une dizaine de jours»./ap

PATRICK HENRY ■ Prochaine libération. Après 25 ans de détention, Patrick Henry va sortir de prison. Une juridiction régionale (Basse-Normandie) a accepté hier la demande de libération conditionnelle de cet homme âgé aujourd'hui de 47 ans, qui avait été condamné en 1977 à la perpétuité pour l'enlèvement et le meurtre d'un enfant de sept ans. Il sera soumis pendant sept ans à des contrôles./ap

PEKIN-WASHINGTON ■ Un ton au-dessus. Le Ministère chinois des affaires étrangères a accusé hier le président Bush d'avoir violé les engagements envers la Chine en soulignant la volonté des Etats-Unis de défendre Taïwan. Pour le gouvernement de Pékin, Washington emprunte «une route dangereuse». George W. Bush avait déclaré mercredi qu'il n'hésiterait pas à recourir à la force pour défendre l'île./ap

SANTE ■ Sommet africain. Le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan a appelé, hier à Abuja (Nigeria), à la création d'un fonds global pour la lutte contre le sida. Il a estimé que le monde devrait dépenser entre 7 et 10 milliards de dollars dans la lutte contre la pandémie. M. Annan s'est exprimé en ouverture d'un sommet sur les pandémies qui réunit une cinquantaine de chefs d'Etat de l'OUA./afp

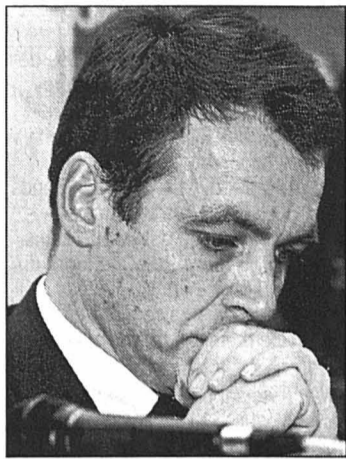
SOUDAN ■ Détournement d'avion. Un avion militaire éthiopien transportant une cinquantaine de personnes a été détourné hier en direction de la capitale du Soudan. Les pirates de l'air ont exigé de voir des ambassadeurs occidentaux, selon une source proche du gouvernement d'Addis Abéba. A Khartoum, un membre de l'équipage de l'avion a réussi à s'échapper de l'appareil./afp-reuter

Vent de renouveau chez Sabena

Après Swissair ■ La compagnie belge renouvelle son conseil d'administration. La décharge est refusée à Paul Reutlinger et Philippe Bruggisser

Coup de balai chez Sabena. L'assemblée générale (AG) a presque entièrement remanié le conseil d'administration de la compagnie.

L'Etat belge «a la volonté de rétablir la situation». Les mesures prises au lendemain de l'assemblée générale du Groupe Swissair sont en effet spectaculaires.



Christoph Müller, patron de l'entreprise, a obtenu la confiance des actionnaires.

toutes les accusations et rappelle que la comptabilité a été déjà examinée par des experts./ats

SAirGroup en hausse à la Bourse

L'assemblée générale du Groupe Swissair paraît avoir rassuré les investisseurs. L'action SAirGroup, elle s'appelle encore ainsi, a clôturé en forte hausse (+9,9%) hier à la Bourse à 122 francs.

Possibles actions en justice Par ce biais, l'AG laisse visiblement la porte ouverte à d'éventuelles actions en justice contre les deux Suisses.

La compagnie a enregistré en 2000 des pertes record de près de 500 millions de francs suisses.

Nouveau président

Les premières réactions sont plutôt positives. Le porte-parole des pilotes, Joël Gans, s'est réjoui que «le ménage» ait été fait et a espéré qu'un «vent nouveau» soufflerait sur l'entreprise.

Le patron de Sabena, l'Allemand Christoph Müller (39 ans), devient en plus administrateur-délégué. «Une preuve de confiance» en ses compétences, a déclaré le premier ministre belge Guy Verhofstadt.

Sur les douze administrateurs actuels, seuls les deux Suisses Benedict Hentsch (banquier, 52 ans) et Georges Schorderet (chef des finances Swissair, 47

ans) restent. Ils représentent les intérêts du Groupe Swissair avec Christoph Müller et Ray Lions (nouveau). Les autres sont Paul Borghgraef, Patrick De Maesenaere, Eric Smit, Philippe Wilmes, qui représentent l'Etat belge.

Une assemblée générale extraordinaire sera convoquée dans les prochains semaines pour modifier les statuts et ramener le nombre d'administrateurs de douze à neuf.

EN BREF

SULZER ■ InCentive renonce. InCentive Capital a retiré hier son OPA hostile sur Sulzer.

TELEMATIQUE ■ Aartsys à Bienne. La société Aartsys, active dans le domaine de la télématique, a annoncé hier avoir choisi la ville de Bienne comme site d'implantation.

NESTLE ■ Bon début. Nestlé estime avoir bien démarré l'exercice 2001. Le groupe alimentaire a vu son chiffre d'affaires croître de 4,5% au premier trimestre.

BATIGROUP ■ Dans le rouge. Batigroup a souffert l'an dernier du marché allemand de la construction et de problèmes sur un chantier zurichois.

SWATCH ■ Accord avec AOL Time Warner. Swatch Group a signé un accord de collaboration au niveau du marketing et de la technologie avec AOL Time Warner.

LABOURSE

Advertisement for BCN Private Banking, featuring a boat and the text 'Gestion de fortune De nouveaux horizons'.

Table of stock indices: Zürich SMI, New-York DJI, Francfort DAX, Londres FTSE, Paris CAC 40, Tokyo Nikkei 225, DJ Euro Stock 50.



Table of Swiss stock market (Bourse suisse) with columns for 'bas / haut 2001', 'précédent', and '26/04'. Lists various companies like ABB, Adecco, Alusuisse, etc.

Table of European and North American stock markets (Bourses européennes and Bourses Nord-américaines) with columns for 'bas / haut 2001', 'précédent', and '26/04'. Lists companies like ABN Amro, Accor, Aegon, etc.

Table of investment funds (Fonds de placement) and reference rates (Taux de référence) with columns for 'précédent', 'dernier', and '26/04'. Lists various funds and their performance.

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcoolistes anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 914 15 35 (24h/24h).

ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.

ASSOCIATION SUISSE DES INVALIDES. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.

ASSOCIATION LA TROTTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillement, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3me âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.

CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 62, je 16-19h.

CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nouveaux, Jardinière 91, 913 77 37.

CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.

ENTRAÏDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Repas tous les mardis à 12h. S'inscrire 24 heures à l'avance. Tél. 913 18 19.

FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 54 58.

GROUPE RÉGIONAL DE LA SP - LA CHAUX-DE-FONDS. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

HABITS DU COEUR. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

INFORMATION ALLAITEMENT. 913 78 04 ou 968 46 92.

INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 9-11h30, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

NEUCHÂTEL. Espace de vie et d'échange autour de la santé. Puits 1, 968 40 43. Permanence le jeudi de 14h à 18h.

PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, 968 83 28.

PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SAMARITAINS. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h,

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, 926 48 78, ou 968 57 35, tous les jours.

SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.

SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10.

SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52 (24h/24h).

STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Capacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h, (jusqu'au 30.6.01). Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

VIOLENCES - SOLIDARITÉ FEMMES - VIOLENCES CONJUGALES. rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

ASSOCIATION DES GROUPES D'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

NEUCHÂTEL ASLOCA. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton.

Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-

DISTRICT DU LOCLE

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE «MAMANS DE JOUR» DISTRICT DU LOCLE. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.

AVIVO. 931 76 27 et 931 39 37.

CENTRE DE SANTÉ DU LOCLE. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.

CRÈCHE. Garderie tous les jours, 931 18 52. Garderie Marie-Anne-Calame 5, 931 85 18; ve 14-16h30.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.

LA GIRANDOLE (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.

SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cer-

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

JURA BERNOIS

ACCORD SERVICE. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

CARTONS DU CŒUR, JURA BERNOIS. Lundi à jeudi, 493 70 60.

DROGUE ET ALCOOL. «Contact», service d'aide et prévention,

Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

OFFICE DU TOURISME. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAL - LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.

PLANNING FAMILIAL. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

SERVICE PSYCHOLOGIQUE. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

OFFICE DU TOURISME. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAL - LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.

PLANNING FAMILIAL. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

ASSOCIATION DES GROUPES D'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

CANTON & RÉGIONS

Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-

9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmiss,

Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS FUTURES MÈRES. 422 26 26 (24h/24h).

TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

ASSOCIATION DES GROUPES D'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

NEUCHÂTEL ASLOCA. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton.

9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmiss,

Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS FUTURES MÈRES. 422 26 26 (24h/24h).

TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

ASSOCIATION DES GROUPES D'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

NEUCHÂTEL ASLOCA. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton.

9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmiss,

Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS FUTURES MÈRES. 422 26 26 (24h/24h).

TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

ASSOCIATION DES GROUPES D'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

NEUCHÂTEL ASLOCA. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h -

*J'ai attendu, attendu le Seigneur:
il s'est penché vers moi, il a entendu
mon cri.*

Psaume 40 v. 2

Jean-Pierre Burkhalter et Françoise Gremaud, à St-Légier
Pascal Burkhalter et son amie Shaba
Jacques Burkhalter et son amie Chantal
Laurent Burkhalter

Daisy et Jacques Augsburg-Burkhalter

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de vous faire part du décès de

Madame Martha BURKHALTER née STETTLER

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie que Dieu a accueillie jeudi dans sa 84e année.

*Je crois le souffle de Dieu
et le souffle des autres
Je crois l'amitié et le désaccord
Je crois les minorités de l'amour
Je ne crois pas les mots
mais la parole*

Pedro E. Carrasco

LA CHAUX-DE-FONDS, le 26 avril 2001.

Le culte sera célébré au Temple des Eplatures le lundi 30 avril à 14 h 30, suivi de l'inhumation.

Domicile de la famille: rue Louis Agassiz 13
où notre maman repose.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

*Ne regardez pas la vie que je finis
Regardez celle que je commence aujourd'hui.*

Madame Lydia Riske-Schiefer
Olivier Riske

Monsieur et Madame Gaston et Gertrude L'Eplattenier et famille

Myriam Humair

Maire-Josée Rohrbach

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Gérald RISKE

leur très cher époux, père, parent et ami enlevé à l'affection des siens lundi dans sa 69e année.

*Aimez-vous les uns et les autres,
comme je vous ai aimés.*

LA CHAUX-DE-FONDS, le 23 avril 2001.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille et des amis.

Domicile de la famille: Av. Léopold-Robert 76
Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE

*J'ai rejoint ceux que j'ai aimés
et j'attends ceux que j'aime.*

Madame et Monsieur Nadine et Henri
Tornare-Montandon

ainsi que les familles parentes et alliées
ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Germaine Esther MONTANDON

leur très chère sœur, belle-sœur, tante,
cousine, parente et amie, enlevée à leur
tendre affection, dans sa 87e année.

LE LOCLE, le 26 avril 2001.

La cérémonie sera célébrée le lundi 30
avril à 11 heures au Temple du Locle,
suivie de l'incinération sans suite.

Germaine repose à la chambre
mortuaire de l'hôpital du Locle.

Domicile de la famille:
Mme et M. Nadine et Henri
Tornare-Montandon
Le Sergnoret 37 - 1978 Lens

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Réception des avis mortuaires: du lundi au vendredi

jusqu'à 17 heures
à Publicitas
La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 968 48 63

jusqu'à 21 heures
à L'Impartial
fax 032 / 911 23 60

Nous vous remercions de tout cœur de l'amitié et de la sympathie que vous nous avez
témoignées, lors du décès de

Madame Rosa MARCHON née BIERI

Votre présence, votre message, votre envoi de fleurs ou votre don, nous ont été un
précieux réconfort.

Raymonde et René Schaller-Marchon
leurs enfants et petits-enfants

Marie-Louise et Claude Vidali-Marchon
leurs enfants et petits-enfants

et famille

LA CHAUX-DE-FONDS, avril 2001.

COMMUNIQUÉ

Travailleurs, travailleuses, participez au 1er mai à Moutier

Face au démantèlement du service public, la fermeture programmée de nombreux bureaux de poste en est un exemple récent, réagissons et soyons solidaires. Après la publication du rapport sur la pauvreté confirmant que un suisse sur onze vit en-dessous du seuil de pauvreté, Syna dénonce ce scandale et continuera à se battre pour de meilleures conditions sociales et salariales.

Syna soutient la détermination de la commission du personnel von Roll fonderie Rondez qui s'oppose aux propositions de la direction de travailler une heure, voire une heure et demi gratuitement par semaine durant

une année. Cette démarche, contraire à la Convention, ne peut être acceptée, la règle qui vaut que tout travail mérite salaire doit rester en vigueur.

Syna soutient les revendications du personnel du secteur de la santé et des maisons d'éducation réclamant de meilleures conditions de travail et une meilleure dotation en personnel.

Syna participe activement aux négociations salariales du personnel du second œuvre de la construction (menuiserie).

Pour un 1er Mai unitaire, interprofessionnel, intersyndical, rendez-vous à Moutier.

**Syna - syndicat
interprofessionnel**

LES FAITS DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Deux blessées. Hier vers 11h45, une habitante de La Chaux-de-Fonds circulait en voiture sur la rue du Balancier, à La Chaux-de-Fonds, en direction sud. Dans l'intersection avec la rue Numa-Droz, une collision se produisit avec une automobile conduite par une habitante de La Chaux-de-Fonds, qui circulait sur la rue précitée en direction ouest. Blessées, les deux conductrices ont été transportées en ambulance à l'hôpital de la ville. /comm

■ Collision. Hier vers 13h50, un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait en voiture sur la rue Fritz-Courvoisier, à La Chaux-de-Fonds, en direction est, sur la voie de droite. Peu avant l'intersection avec la rue de l'Etang, il se mit en ordre de présélection pour bifurquer à gauche. Au cours de cette manœuvre, une collision se produisit avec la voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds également, qui circulait sur la voie de gauche de la rue Fritz-Courvoisier. /comm

■ Témoins svp. Le conducteur de la voiture qui, hier entre 9h et 18h, probablement lors d'une manœuvre, a endommagé la voiture Mazda MX-5 de couleur verte, qui était stationnée dans le parking couvert de l'hypermarché Jumbo, avenue Charles-Naine 20, à La Chaux-de-Fonds, ainsi que les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. 968 71 01. /comm

NEUCHÂTEL ■ Conducteur blessé. Hier à 13h55, une fraiseuse-laveuse, sur laquelle se trouvait une cuve remplie de 1200 litres d'eau, conduite par un habitant de Boudevilliers circulait sur la rue des Mille-Boilles à Neuchâtel, en direction de la rue des Parcs. A un moment donné, la machine s'est mise à louvoyer et s'est renversée sur le flanc droit. Blessé, le conducteur a été transporté en ambulance à l'hôpital des Cadolles à Neuchâtel. /comm



ÉTATS CIVILS

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Décès - 14.04. Jutzi, Jean Ernest Alfred, 1917, époux de Jutzi née Wermeille, Gabrielle Lucia Marie; 15. Bourquin née Scheidegger, Alice Constance, 1906, veuve de Bourquin, Georg Karl August; Jacquet-Richardet, Edgar Urbain, 1920, veuf de Jacquet-Richardet née Tanner, Denise Frieda. 18. Sinnaddy, Ravikumar, 1970, époux de Ravikumar née Nadesu, Sathiyathevi. 19. Olivieri, Contino, 1942, époux de Angelozzi, Graziella.

BOUDEVILLIERS ■ Naissances - 01.03. Saiz, Fabio, fils de Saiz, José Andres, et de Saiz née Pennarossa, Luana, domicilié à Boudry. 03. Streit, Lisa, fille de Streit, Sébastien Gilbert et de Streit née Gindrat, Christelle, domiciliée à Saint-Blaise. 05. Moser, Océane, fille de Moser, Christophe, et de Moser née Léger, Corinne Francine Jeanne, domiciliée à Saint-Aubin. 07. Louis, Arno, fils de Louis, Armand, et de Arnaboldi Louis née Arnaboldi, Michèle, domicilié à La Neuveville. 08. Jaberg, Thibault Paul, fils de Jaberg, Christophe, et de Leuthold Jaberg née Leuthold, Caroline Renée, domicilié à Gals; Mosimann, Matthieu Samuel, fils de Mosimann, Yves Gilles, et de Mosimann née Iza Pila, Nely Margott, domicilié à Peseux. 09. Baechler, Fanny, fille de Baechler, Fabien Raymond Marcel, et de Baechler née Humbert-Droz, Catherine Claude Valérie, domiciliée à Peseux; Feuz, Alan, fils de Feuz, Jean-René, et de Feuz née Bassin, Mirela, domicilié aux Bois.

NAISSANCE

Etienne, Marjolaine
et Louis
KREBS-DELBROUCK

ont l'immense joie
de vous annoncer
la naissance de

GLORIA

le 26 avril 2001
à la maternité
de La Chaux-de-Fonds
Hôtel-de-Ville 77
La Chaux-de-Fonds

132-93668

Scrabble Les solutions

Top:
JÉSUITES / N7 / 102 points

Autres:
JESUITES / 9B / 68 pts
ou / O2 / 66 pts
ou / O7 / 66 pts
JUSTES / 12H / 65 pts

ADMASTON, Angleterre

Madame Elisabeth Bleloch-Jaquet
Ses enfants et petits-enfants

Monsieur Marcel Jaquet et famille à La Chaux-de-Fonds,
ont le chagrin de vous annoncer le départ de

Monsieur Jan BLELOCH

leur très cher époux, papa et grand-papa, gendre, beau-frère, oncle et cousin décédé à 75 ans, le 24 avril 2001.

Les funérailles auront lieu à Telford le 2 mai à 15 h 45.

Domicile de la famille: Mme Elisabeth Bleloch
1 Walton Cottages
Admaston
Telford TF50AJ
Angleterre

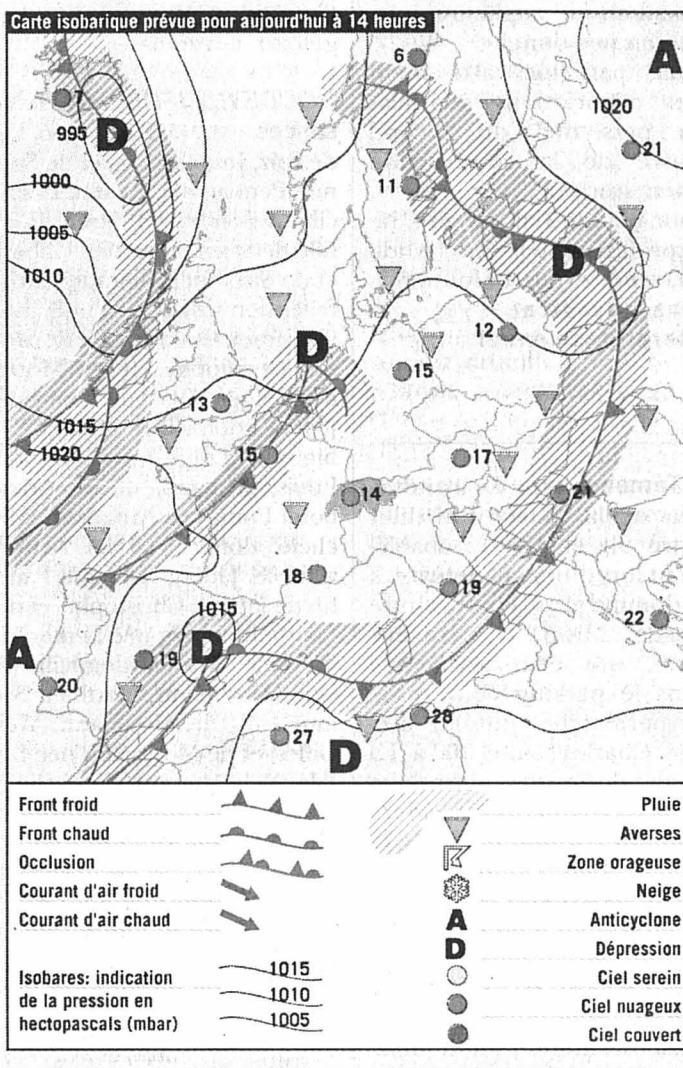
AUJOURD'HUI

Sanglots longs des nuages

Situation générale: le ciel n'a pas de compassion, il ne nous propose aucun anticyclone à nous mettre sous la dent. Et vous avez sûrement tapé dans le mille, une perturbation traverse gentiment notre région aujourd'hui, sous la houlette de la petite dépression centrée sur le Benelux. Après, d'autres zones de mauvais temps se profilent à l'horizon.

Prévisions pour la journée: le ciel achève de se couvrir au petit jour puis la grisaille s'obstine jusqu'au crépuscule. Vous pouvez oublier vos lunettes de soleil et pensez plutôt au parapluie. Même si nous sommes proches de l'indigestion, des averses se produisent partout, surtout l'après-midi. En dépit des vents modérés de sud-ouest, les températures ne sont pas terribles non plus, 13 degrés en plaine et 10 à 1000 mètres. Demain: des éclaircies alternent avec des ondées. Ensuite: couvert et précipitations. Plus frais.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter

Anastase

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 13°
- Boudry: 13°
- Cernier: 11°
- Fleurier: 11°
- La Chaux-de-Fonds: 10°
- Le Locle: 10°
- La Vue-des-Alpes: 8°
- Saignelégier: 10°
- St-Imier: 11°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: très nuageux, 13°
- Berne: peu nuageux, 11°
- Genève: très nuageux, 12°
- Locarno: beau, 20°
- Sion: beau, 16°
- Zurich: très nuageux, 12°

... en Europe

- Athènes: peu nuageux, 23°
- Berlin: pluvieux, 21°
- Istanbul: beau, 19°
- Lisbonne: très nuageux, 18°
- Londres: peu nuageux, 14°
- Madrid: beau, 18°
- Moscou: très nuageux, 25°
- Paris: pluie, 13°
- Rome: beau, 19°

... et dans le monde

- Bangkok: nuageux, 36°
- Le Caire: nuageux, 23°
- Johannesburg: nuageux, 23°
- Miami: pluvieux, 31°
- Pékin: nuageux, 23°
- Rio de Janeiro: nuageux, 31°
- San Francisco: nuageux, 21°
- Sydney: beau, 24°
- Tokyo: nuageux, 18°

Soleil

Lever: 6h24
Coucher: 20h38

Lune

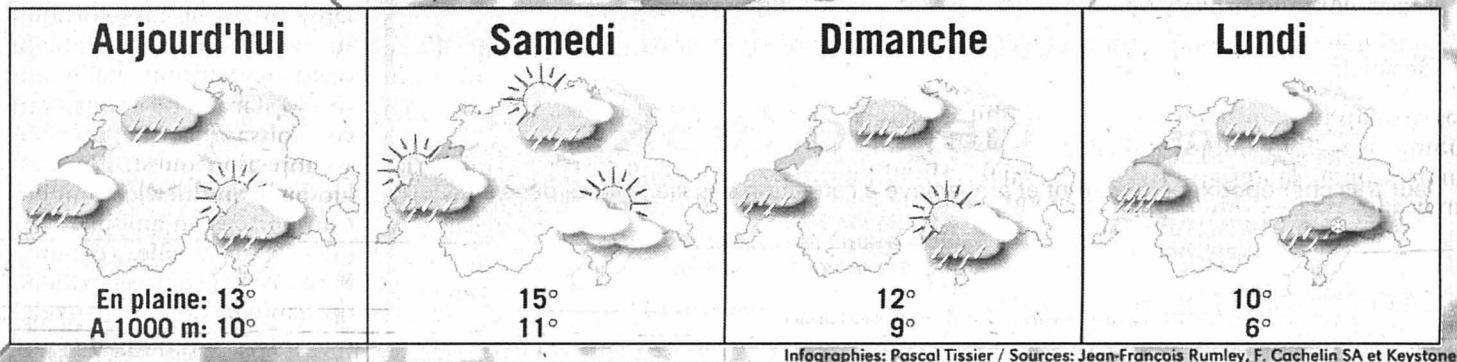
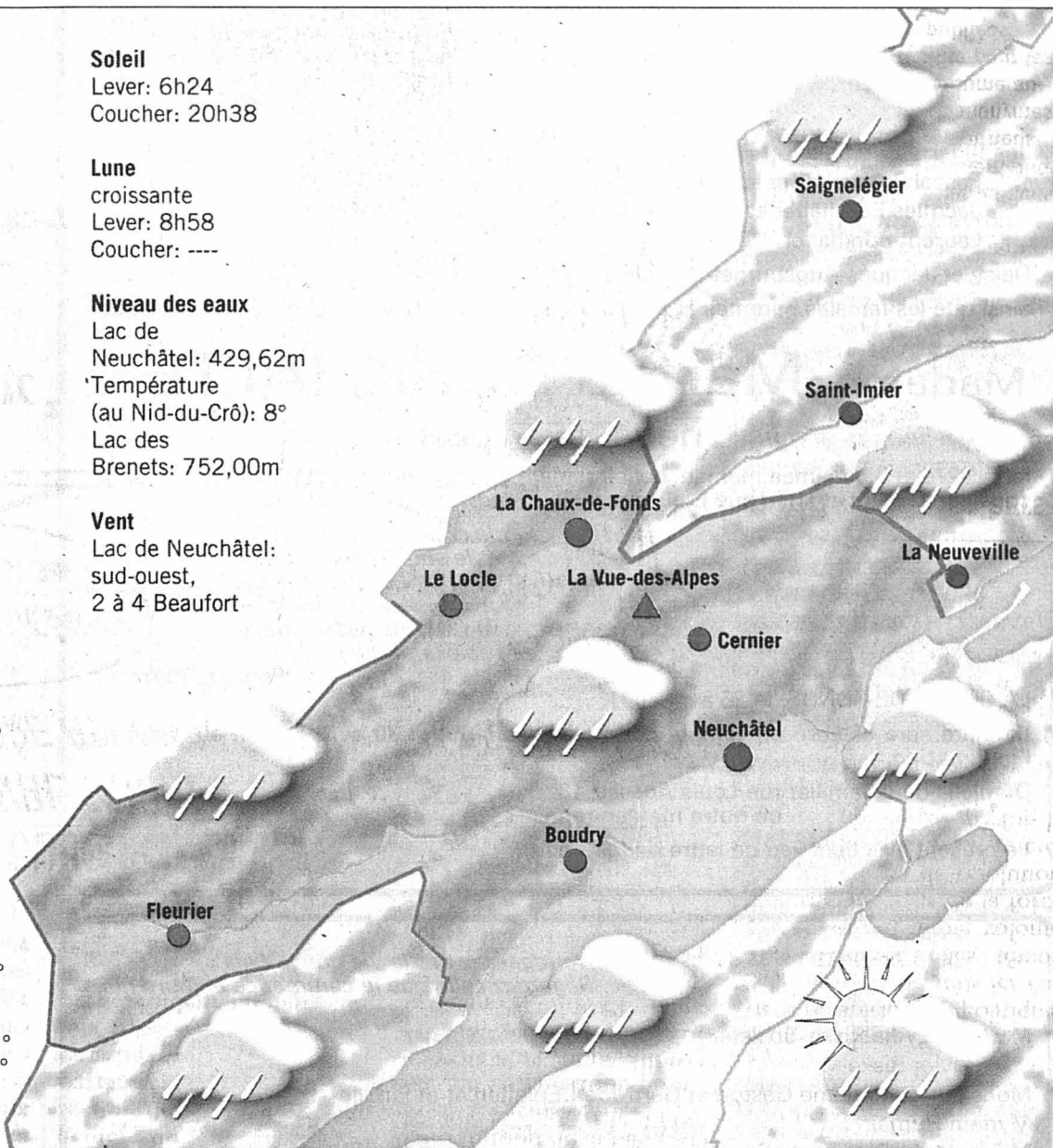
croissante
Lever: 8h58
Coucher: ----

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,62m
Température (au Nid-du-Crô): 8°
Lac des Brenets: 752,00m

Vent

Lac de Neuchâtel: sud-ouest, 2 à 4 Beaufort



Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

L'ATRIEUNE DES LECTEURS

ARMÉE

Halte à l'isolement et à l'angélisme

Ces dernières semaines, une campagne de presse amalgame les cimetières militaires des grands conflits du siècle dernier et l'engagement de la Swisscoy au Kosovo.

C'est pour l'Association pour une Suisse indépendante et neutre (Asin) une façon de combattre la révision de la loi militaire dans la plus pure conception d'une Suisse repliée, solitaire dans un monde irréel. L'opposition de l'Asin et de l'Union démocratique du centre n'étonne pas. L'un comme l'autre ont fait de l'isolement international de la Suisse - non à l'ONU, non à l'Europe, non à l'EEE, non aux accords bilatéraux - leur fond de commerce. Elles cultivent la peur latente d'une partie de la population face aux changements de la situation internationale induits par la fin du monde bipolaire. Mieux vaut ne pas se mêler des affaires de ce monde, observer ses soubresauts derrière nos volets mi-clos, attendre de pied ferme l'ennemi à nos frontières. Une telle position ne résiste pas à l'analyse des faits et néglige les intérêts vitaux du pays. C'est bien pourquoi l'Asin et l'UDC, pour convaincre, sont contraints de sortir la grosse artillerie du mensonge et de la fantas-

magorie. Mensonge lorsqu'ils prétendent que l'envoi de soldats conduit directement à l'adhésion de la Suisse à l'Otan. Fantasmagorie quand la publicité des référendaires aligne des croix d'un cimetière militaire digne de la Seconde Guerre mondiale: «sacrifier nos fils pour les conflits à l'étranger?». L'Asin ne tolère que le repos des soldats de notre territoire. Autant dire quelle défend la *perte zéro* et compte sur le sacrifice de soldats étrangers puisque à vue humaine, selon certaines sources autorisées, aucun adversaire ne franchira nos frontières avant de s'être heurté à des forces armées européennes. Cette supposition est bien sûr erronée même si les sources ont trop rapidement rassuré en omettant, par exemple, le problème de l'approvisionnement en eau.

C'est là que réside le mensonge fondamental de cette position de repli et d'isolement; faire croire que nous sommes seuls acteurs alors qu'en cette matière nous dépendons étroitement des autres; laisser entendre que l'armée suisse peut valablement s'exercer sur un territoire exigu, alors qu'aujourd'hui déjà nos troupes doivent se rendre en Suède, en Sardaigne, en Grande-Bretagne, en Autriche et en France pour disposer d'espaces suffisants. Le combat du GSSA n'é-

tonne pas non plus. Une organisation qui s'est donné pour but la suppression de l'armée ne peut que s'opposer à toutes les manifestations de cette institution. Quitte à faire preuve d'angélisme en exigeant de la Suisse qu'elle se limite aux seules actions pacifiques préventives. Toujours le *Sonderfall*, comme si les conflits armés n'existaient pas. Et de peindre le spectre d'un engagement helvétique dans le

style de la «Tempête du désert», encore la fantasmagorie! Qu'une partie de la gauche, notamment romande, cède à ce pacifisme laisse songeur. Ouverte à un véritable engagement de notre pays sur la scène internationale et plus particulièrement européenne, la voilà paralysée dès lors que cet engagement prend couleur militaire. Or, il faut le répéter sans relâche, l'envoi de soldats

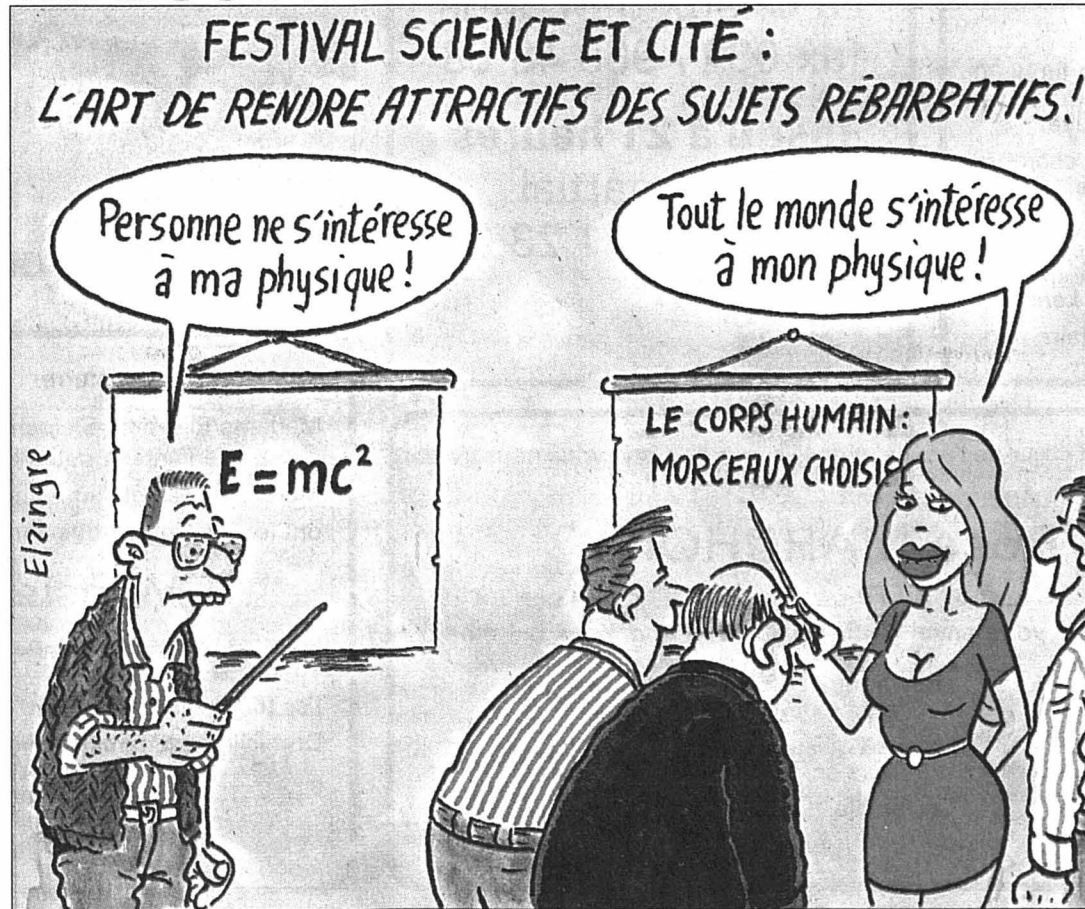
suisse à l'étranger obéit à des conditions tellement strictes qu'on peut parler d'une solidarité internationale minimale. Opération de maintien de la paix uniquement et non d'imposition de la paix; sous l'égide exclusive de l'ONU ou de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe et conformes aux principes de notre politique étrangère et de sécurité; avec l'accord du parlement

si le contingent est supérieur à 100 hommes, uniquement des volontaires, ou si l'intervention dure plus de trois semaines. Les récentes interventions internationales armées sont loin de convaincre totalement. Maladroites et hésitantes, elles visent souvent à rattraper les effets négatifs d'un manque de courage et de perspicacité politique. Mais au-delà de tous les calculs d'intérêt, elles témoignent surtout d'une volonté nouvelle de refus de la force comme moyen de résolution des conflits internes et interétatiques impliquant parfois la force.

C'est à l'impuissance et au discrédit que se condamnent les initiateurs et coauteurs en usant d'une stratégie électoraliste, en usant des lecteurs et en les abusant.

Gaëtan Membrez,
Bevaix

LE DESSIN DU JOUR



Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.